





السنة الرابعة والعشرون

الثلاثاء ٢٠ جمادي الآخرة ١٤ ١هــالموافق ١٥ ديسمبر ١٩٩٢م

واعرب المجلس في بيان اصدره امس عن تمنياته لاصحاب الجلالية والسمو

بالتوفيق والسداد وطيب الاقامة في بلدهم الثاني دولة الامارات العربية المتحدة..

واشَّاد مجلس السورْراء بما حقق مجلس التعساون من خطبوات بهدف

ترسيخ دعائم الأمن والاستقرار وتحقيق

مجلس الوزراء بقدوم اصحاب

المُزيدُ مِن التَعَاوِن الْلثُمرِ لخدمةٌ أَبِنَّاتُه.. ۗ

الجلالية والسمو قيادة دول محلس

التّعاون لدّول الخليّج العربيّة بمناسبة انعقاد القمسة النّالثة عشرة لمجلس

التعاون لدول الخليج العربية التي

ستعقد في ابوظبي يتوم الاثذين القادم 

ويعرب المجلس عن امله في ان يحقق اجتماع قادة دول مجلس التعاون

شكر لخليفة على ايفاده

٥٠ عضواً بنادي الجزيرة لأداء العمرة

أعرب الشيخ راشد بن حمدان آل نهيان رئيس نادي الجزيرة الرياضي الثقافي عن اسمى آيات الشكر والتقدير الي صاحب

السمو الشَّيخ خَلَيْفَة بن زَايِّد ال نهيانَ ولى عهد ابـوطبي نــائب القــائد الإعلى

لُلُقُّواتُ المُسْلَحَةُ حَفظه الله على مكرمتـــهُ

النبيلة بالموافقة على ايفاد ٥٠ عضـوا من

وقال ان ذلك إن دل على شيء فانما يدل

على حسرص سمسوه على غسرس القيم الاسلامية في شباب الوطن..

قرينة رئيس الدولة تشيد

بدور ابنة الامارات في احياء

الصناعات البيئية

أشأدت قرينة صاحب السمو رئيس

الدولة سمو الشيخة فاطمة بنت ميارك

رئيسة الاتحاد النسائي العام بالدور

الذي تقوم به المرأة في الأمارات في احساء

الصناعات البيئية والتقليدية القديمة من

خلال مركز الصناعات البيئية ودوره في

حفظ التراث واستمرار التواصل بين

وأعربت سموها عن سعادتها سما

حققته للراة في هنا المصال مؤكدة على

الدور الايجابي للمراة في كافية مجالات

الحياة وعلى أهمية الدور الريادي الذي

وقالت سمو الشبخة فاطمة خلاا،

كتبت عبلة النويس:

الماضىوالحاضر.

يلعبه المركز.

أعضاء النادي لإداء مناسك العمرة..

● اليقية ص ٢٦ عمود ١ ٠

وفيما يلى نص البيان:

العصدد ١٥٩٦

# في اجتماعه برئاسة مكتوم

# مطس الوزراء يرحب بقادة بطس التعاون في المجلس يعرب عن أمله في ان تحقق القمة طموحات أبناء الح

عقد مجلس الوزراء جلسته العادية الاسبوعية بديوان الرئاسة صباح امس برئاسة صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشــد آل مكتــوم نــائب رئيس الــدولــة رئيس مجلس الوزراء.. وقد رحب المجلس باصحاب الجلالة والسمو قادة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في ابوظبي بمناسبة انعقاد القصة الشالشة عشرة للمجلس يسوم الاثنين القادم، واعرب عن امله في ان تحقق هذه القمة الطموحات المرجوة لابناء المجلس في تعزيز التلاحم والترابط القائم بين الدول الاعضاء..



# خليفة يستقبل خالد بن صقر القاسمي

امس اخاه سمو الشيخ خالد بن صقر القاسمي ولي عهد ونائب حاكم رأس الخيمة.. وحضر للقابلة سمو الشيخ هزاع بن زايد آل نهيان والشيخ سيف بن زايد آل نهيان وعدد من انجال صاحب السمو رئيس الدواسة والشيخ فيصل بن صفَّر القاسميّ وعند من اصحاب السمو الشيوخ والمعالي الوزراء..



تباين أمريكى ـ فرنسي حول نزع السلاح الصومالي

# التحسرك نحو بايىدوا قد يتم غدآ



و دورية المارينز في مقديشو تمر قرب عجوز صومالي عاجز ينقله شخص على عربة (ا- فحب)

حيال حرب الابآدة التي يشنها الصربيون ضد

شَعْبِ اليوسنة الذي يكافّح من أحل حَريّته. (تطورات الوضع في البوسنة ص ٢٥)

الثقافية

والفتون

قام بريارة مفاجئة الى القاهرة وزير ألماني يستقيل احتجاجا على موقف الشرع نقل رسالة من الاستد لمسارك حكومته من حرب البوسنة وتوقع اتصالات مباشرة بين مصر وايران بيون ـ وكتالات الانبياء: استقسال وزيــ الاتمنالات الألماني كريستيان شفارتز شيلننج من منصبه أمس احتجاجاً على صمت حكومة

القاهرة \_ «الاتحاد» ووكالات الانباء: قام وزير الخارجية السوري فاروق الشرع بزيارة قصيرة ومفاجَّت الى القاهرة أمس سلم خلالها ألرئيس المصرى حسيني مبارك رسيالة من نظيره السوري حافظ الاسيد تركزت على عملية السيلام في المرابيس المعري السيلام في الشيارة المرابية ا

> غداً الساعة ... ٩ صباحاً ضون فعاليات معرجان الطفولة الغالث ــ ندوة ــ الطفل والتطيفر يون .. الغاية والوسيلة ء يشترك فيهاء شيدران عجد الرزاق السنان/عبد المنعم علام

الصَّعَاد/جَمِيلِ الرفاعي

السيدة/قدر معر آيه

ووزير الخارجية عمرو موسى أن القيادة للصرية حتريضة على حل خَلافها مع ايران بالطرقّ الودية الّتي تقوم على عدم التنخل في الشئون الداخلية، واضاف انه لمس خُلالً مباحثاته مع الجانب الايراني مؤضرا التوجه نفسه متمنيا ان تتم اتصالات تــنفع الامـور بـاتجاه تخفيف

حدة الخلاف بين البلسدين لأن في نلسك مصلحة للأمن والإستقرار في الخليج.. وتوقع الشرع اجراء اتصالات مباشرة قريبا بين مصر وايسران عبر بعض الديلوماسيين في المرحلة الأولى، ثم تصبح على مستوى ارفع توصلًا الى نتسائح € البقية ص ٢٦ عمود ٥٠

وقال الشرع اثـر اجتماعـه مع مبـارك

عواصم العبالم .. «الاتحاد» ووكالات

● البقية ص ٢٦ عمود ٥٠

البيوم في الاقار قضايسا ودراسسات 

مسعالعسدد

# 

# صاحب السمو رئيس الدولة يتلقى رسالة من العاهل السعودي كروين الثريثين بثيث بشول زايد لإنجاع أثنة الثعار

# الملك فهد: الآمال معقودة على قمة أبوظبي

جدة ـ وام: اشاد خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز عاهل المملكة العربية السعودية بالجهود الخيرة الموفقة التي يبذلها صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة لانجاح اعمال القمة المقبلة لمجلس التعاون لـدول الخليج العربية والتي تستضيفها دولة الامارات يوم الاثنين المقبل في ابوظبي.

أعلن ذلك معالى على الشاعر وزيــر الإعلام السعودي عقب الاجتماع الذى عقده مجلس الـورراء السعـودي برئاسة خادم الحرمين الشريفين

وقال معاليه أن خادم الحرمين الشريفين الملك فهدين عسدالعزير اشار الى الآمال المعقودة على اجتماع القمنة الشالشة عشرة لقادة مجلس النعاون لدول الخليج العربية بعد ان اطلع مجلس الوزراء على مضمون الرّسالة التِّي تلّقاها من اخيّه صاحبً السمو رئيس الدولة والتي تتضمن دعسوة خسادم الحرمين الشريفين لحضور مؤتمر قمة التعاون المقبلة

بن سلطان أل نهيان رئيس الدولة قد تسلم رسالة خطية من أخيـه خـــادم الحرمين الشريفين الملك فهدبن عيدالعزيز عناهل الملكية العبرينية السعودية الشقيقة تتصل بتطورات



# شكسر لسرئيس السدولسة من المسساركين

فى اجتماعات الخطبة البوطنيية للطفيولية \*\* رفع المشاركون في اجتماع اعداد الخطة الوطنية لــرعــايــة الطقــولــة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية برقية شكر وتقيير الى صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولية ونلك بمناسبة انعقاد الاجتماع في دولية الامارات

# .. وشكر لكتوم وسلطان القاسمي

كما رفع المشاركون في الاجتماع برقيتي شكر الى صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد أل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء والى صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الإعلى حاكم الشارقة.. (اقرأ صع)

# قمة مجلس التعاون بأبوظبي انطلاقت حسديدة في تعسز يسز التكسامل والتنسيس بين دول المجلس

مجلسُ البوزراء عن ثقته في أن القمة الثالثة عشرة للدول مجلسَ التَّعَاوِن، والَّتِي تَبِدأُ أَعْمَالُهَا بِابِوطْبِي الاسبوعُ القَّادُمُ ستشكل انطلاقة جديدة في تعزيز التعاون والتنسيق بين دول

الظروف الدقيقة على الأصعدة الخليجية والعربية والدولية.. وقَالَ في حديث لوكالة انباء الامارات انه لا يُمكّن الفصّل بين التطوراتُ التي تجرى على الساحة الخليجية وبين ما يجرى عربيا ودوليا.

وأشار سمو الشيخ سلطان بن زايد الى ان ابرز ما حققته

## قطر: هناك اتصال مباشر مع السعودية حول الخلأف الحدودي

«ورقــة عمل الامـــارات للقمــة

الخُليَّجية هي الدعوة الدائمة الى زيادة الالتحسام بين الشقيق

وشقيقه، حتى نصبح مضرب المثل

لاضواننا الباقين، لينهجوا نفس

المنهج.. ونريد ان يظهّر من التفافناً

نهيان رئيس الدولية قبل خمس

سُنُواتَ، قَبْلُ أَيام مِنْ انْعَقَـاْد القمـةُ تامته لدو ل مجلس التعاو ن لدو ل

الخليج العربية، لكنها تصلح لأن

تكون ورقة عمل لقمة ابوظبي

المقبلة، خصوصا في ظل الظروف

الدقيقة التي تمر بها منطقتنا، وفي

ضوء التحديات التي تواجهنا، والاطماع التي تتربص بنا. ولقد كان مجلس الوزراء، في

جلسته التي عقدها امس برثاسة جست سي \_\_\_ صاحِب السمو الشيخ مكنّوم بن ساحِب السمو الشيخ

راشد اَلْ مكتوم نّائب رَئْيس الدّوْلْـة

رئيس مجلس الحوزراء، يتحدث

بَّاسُمْ كُلُ ابنـَّاء شَعْبُنَّا فَ الخليج،

عندمًا اعرب عن امله في ان يحقق

احتماع قائة ُ دو لَ مجلسُ التَّعْـاو نَّ

الطموحات المرجوة لابناء دول

المجلس، وأن ينجصوا في تعريسن

التلاحم والترابط القائم بين البدول الإعضاء، في اطار الأسرة الخليجيَّة

الواحدة، وبما يحقق لها المزيد من

الأمن والاستقرار والأمال المنشودة

من هناً، تتوجَّه انظار العرب

والعالم الى أبوطبي، تترقب نتائج النج القمة الثالث عشرة لدول مجلس

التعاون، يحدوهم ألامل الكبير في ان

تنعقد القملة وقد انجلت سحابة

الصيف التي ظللت سماء العلاقات

بين بعض دوله، وان تخرج بنتائج

أيجابية، تودى الى تدعيم المجلس

كقوة خليجية موحدة الرأى والهدف

والمصير، والى زيادة التَّلَّدَم بين

شُعُوبِهُ، وَآلَى أَزَآلَةَ الْمُعُوفَاتُ النَّيَّ تعترض مسيرته، وتحفظ حقوق

دولسه، وتعطى الأخسوة العسرب

النصوذج الحي لما يجب أن تكون

عليه العلاقات بين الاشقاء.

في التقدم والازدهار.

الطريق نفسه».

هـدّه العبارات قالم لسمو الشيخ زايد بن سلطان آل

الدوحة ـ ق ن ا: قال و زيـر الخارجيـة القطرى حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني ان هناك اتصالا مباشرا بين قطر والسعوديسة بخصوص حل الخلاف الحدودي، ونفى في الوقت نفسه أن يكون قد أبل بحديث لإذاعية «صبوت العيري» المصرية حول هذا الخلاف، وأضاف ان ما نسب اليه بهذا الشأن ليس صحيحا.

أعرب سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مسيرة دول المجلس هـ و تكـ اتف دولــه وهـ و مـ ا تجلي خـ لال

الاحتلال العراقي لدولة الكويت الشَّقيقة مما أكد عمق الترابط بين دول المجلس.. كما أكد سموه ان مفهوم الامن الخليجي برتكز اساسا على ابناء المنطقة من خَلال تُعَزينَ القَدرَاتُ النَّذَاتيَّـة مِن جَـانيُّ وأكد سموه أن القملة المقبلية تكتسب اهميتها سالنظر الى والتنسيق الامني فيما بين الدول الاعضاء من جانب أخْرْ..

وأعرب سموه عن الثقة في حكمة قادة بول مجلس التعاون ومدى حُرصِهُم على تطلعيّات شعوبهم في تحقيق المزيد منَّ الانجازات خاصة وأن العالم يدخل مرحلة تضمحل فيها قوى وتبرز قوى اخرى عملاقة..

(اقرأص ٣)

خلفان الرومي: ٣٠٠ صحفي

عالمي يغطون وقائع القمة

اعلن معاني خلفان الرومي وزير الإعلام

والثقافة ان ٣٠٠ صحفيّ من شتّى أنحاء العالم سيقومون بتغطية وقائع مـوتمر

القمة الثالثة عُشَرة لدولَ مجلس التعاون

# افتتُـــاح المعــرض السنـــوى الثـــانــي ● البقية ص ٢٦ عمود ٢٠ استئناف محادثات واشنطن دون أمل بتحقيق نتائج

# الاسد: اسرائيل اسم تقسدم جسديسدا والانحصاب المسزئي لايحسقق ال

بمشق ـ القاهرة ـ «الاتحاد» ووكالات الانباء: قال البرئيس السوريّ حافظ الاسد، ان محادثات السلام مع اسرائيل الّتي استؤُنْفَتَ فِي واشنطن امس، لاتزال فِي طريق مسدوّد لأن اسَرائيلٌ لم تقَّدم ايّ جَّديد وّالانسَّحابُ الجِّزئيّ خَطوة نَصو السلام ولايحقَّق أَلْسَلامَ الشَّامَل. واوضْح ان سَوَّريا سَنَّـ واصلَّ عمليــة السلام ولكن ليس الى مالانهاية. وقال وزير الخارجية السورية فاروق الشرع عقب تسليمه امس رسالة من الاسد آلي السرئيس المصري حسنني مبارك، أن اسرائيل لاتزال مترددة في الانسحاب بينما اوضح ورُير الزراعة الاسرائيلي مطامع اسرائيل في المياه

على القيادة لتشكيل حكومة اثتلافية، ترى الحكومة الحالية

ان وجودها مستبعد، وأعلنت المعارضة اليمنية أمس أن رئيس

الوزراء حيدر أبويكر العطاس استقال من منصبه، إلا أن

فقي خطابه امام المؤتمر السنبوي الثناني والعشرين لاتحاد

لــدول الخليج العسربيسة، واوضح أن الوزارة اقامت مركزا صحفيا متكاملًا في ♦ البقية ص ٢٦ عمود ٢٠

العمالَ السوريين تطرق الرئيس الاسد الى مُحادثات السلام، وشرح بالتفَصّيل المباترات الدولية في هذا الاتجاه منذ حرب ٧٧ أ قَعَـالُ أَنْ مـوافقَـة اسرائيل على القَـرَار ٢٤٢ ومـوافقتهـا على الانسحاب الجزئي ليسا جديدين، وأن أسرائيل كانت قد اعلنت ذلك منذ زُمن بغيدً. وقال «ومَا يَقُولُونَه اليُّومَ ويسمونه جنيدا

فِندق «اِبوطبي مَيلَتون» وَمركزا فرعيًّا آخر في فندق «أبوطبي انتركونتنتال» لتسهيل مهمة هـ فلاء الصحفيين.. وقال معاليه أن الورارة ستنقل على الهواء مباشرة وقائع وصول قادة دول للجلس والجلستين الآفتت أحيسة والختامسة والمغادرة، من خلال محطات التلفرييون وَّالاِدَاعَةُ العَّامِلَـةَ بِالدولِـةِ، وربَّطَهَّـ بمحطسات السدول الاعضساء،

# تصاعد الخلافات في قمة السلطة باليمن استقالة العطاس.. والبيض يعيش في مكان منعزل القيادة اليمنية منقسمة وتعانى من أزمة ثقة م. صنعاء ـ الإتحاد ووكالات الإنباء: تتصاعد الخلافات في قمة

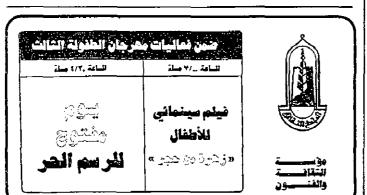
السلطة السياسية في البيمن، وذلك وسط ضغوط من المعارضة وأشارت الوكالة الى الخلافات بين الحربين الحاكمين مصدرا حكوميا ثقي ثلك، واتهمت المعارضة الحكومة بتصعيد

ويؤُكدُ تقريرُ لوكالة الصحافة الفرنسية ان الخلافات في قمة السلطـة بباليمن تبقى على التـوتـر وتشل عمل الـدولـة، وقال أمين عام حركة الاصلاح عبدالوهساب الأنسى أمس ان البقية ص ٢٦ عمود ٦٠

# ٦ قتلي في كمين للمتطرفين بالحرائر

الجزائر ـ وكالات الانباء: قتل ٦ عناصر من الشرطة الجزأترية أمس في كمين للمتطهرفين في منطقهة القب بمرتفعات العاصمة، وقالت مصادر أمنية ان عناصر منطرفة سـدت طريقـا بالحجارة في هـذه النطقـة حيث أجبرت سيارة الشرطة على التوقف وبعيدها تم اطلاق النار على عناصر قوات الأمن فقتل ه منهم على الفور وتوفي الآخـر متاثـرا بجروحه في وقت لاحق.

## (التقاصيل ص٣) ضمن فعاليات مهرجان الطفولة الثالث الساعة \_ / ٥ مساءً للساعة ٢٠, مساء عز ف موسیقی هور شيده ప్రేష్ట్ఫ్ » بالمسرح الرومانى



● التجربة الديمقراطية في الصومال (٣) د. محمود على تورياري

طمنون يطلع على مخططات عدد من المساريع بسالعين

اطلع سمو الشيخ طحنون بن محمد آل نهيان ممثل الحاكم في المنطقة الشرقية، نائب رئيس المجلس التنفيذي صباح امس بمبني دائرة بلدية العين على مخططات عبد من المشاريع الحبوية الهامة التي تدخل في إطار التوجهات العليا الرامية الى تط ويسر مسينة

العين وتجميلها. وقد رافق سموه في هذه الزيارة سعادة جمعة سعيد حارب وكيل دائرة البلدية وتخطيط ألمدن بالعين، وسعادة

عبدالله حسن حمر عين وكيل دائرة الماء والعهرباء بالعين، وسعادة على سيف الناصري الوكيل المساعد لـ دائرة البلسية وتضطيط

المسعودي. (تصوير: محمد سليم).

مجال الترقيم، ونظم الارشــــاد وبين الحفاظ على الهويسة المحليــة الاصعلـــة لابناء هذه للنطقة منذ القدم لحياء لها في

أَذْهَانَ الإحِيالَ الحِديدة. وقد ابدى سميعً الشيخ طحنون موافقته على افضل التصاميم المقدمة لمشروع منتزم وغاسة

المسعودي، وموافقته على مشروع تسمية المناطق والإحداء السكنيية والشوارع

المناطق و بدين لمدينة العين واقليمها. وصرح سموه بان هذه المشاريع سيتم رفعها الي صاحب السمو الشيخ زايد بن

سلطان أل نهيان رئيس الدولة، وصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد أل نهيان

شعبة لمراقبة الطيور

والحيوانات المحمية بالشارقة

الشارقة ـ «الاتحاده: قررت بلدية

الشارقة انشاء شعبة جديدة تابعة

القسم الصحة بالبلدية تقوم بمهام

مراقبة الطيور والحيوانات المحمية،

وسوف يقوم مُحْتُص من المنظمة الدولية

لحماية الطيور والحيوانات بريارة

القسم الصحة بالبلديثة للوضغ البنيثة

الاساسية لانشاء الشعبة، كما أنَّ البلدية

بصدد أنشاء سوق جنيد الطيور والحيوانات الاليفة بالشارقة..

تسهيسة وتسرقيسم الشسوارع والاهيساء بس

للنن بالعين.. وعدد من المسئولين.

وصرح سعادة جمعة سعيد حيارب

وسمرح سعدد جمعه سعيد حارب بان سمو الشيخ طحنون قد اطلع خلال الريارة على بعض المساريع التي تم تنفذها والمشاريع التي يصدد التنفيذ، كو العالم ما تحمد التنفيذ،

كما اطلع على تصياميه الاستشاريين

من الأسجار الطلعية للية، لألم المحافظة على أسروتها الحالية من الإشجار وترويدها بالمرافق السلامة، من تمييد الشوارع واقامة كافتيريات، والعاب اطفال، ومسجد، وخيام، ومتحف بيئي مصغر تعرض من خالاله ابرز الواع الإشجار الطبيعية المحلية، وغيرها من المتالية المتالي

مرافق آخرى ترتقي بهذآ للنتزه الجبوي لاعادة رونقه الماضي اليه، وجعله متنفسا طبيعيا آخر لابناء مدينة العين، وروارها

وسياحها الراغبين في التمتع بـ الإجواء الطبيعية بعيدا عن الضوضاء وبحيث يغدو هذا المنتزه احد المرافق السياحية التي تضاف الى المرافق السياحية الاخرى في العين.

واضاف سعادة وكيل دائرة البلدية

وتخطيط المدن بالعين أن سمو الشيخ طحنون بن محمد أل نهيان قيد اطلع على

مخطوات مشروع تسميسة المنباطق مخطات مشروع تسميسة المنباطق والاحياء السكنية، والشوارع لمدينة بهذا المعينة الالتسرام الخصوص مؤكدا الممينة الالتسرام بالمسميات الاساسية للمنباطق المناسقة المنباطق

والشوارع، وفق مادرج الآساء والاجداد على تسميتها لتتخذ تلك الشوارع وللناطق مسحة وصيغة من الماضي

العريق لهذه المنطقة تحقق به تواصلها مع الحاض انطلاقا للمستقبل. واكد سمم ما

واكد سموه على ضرورة أنّ بجمع هذا المشروع بين احدث النظم العالمية في

مدالنقل التاديبي او الجزائي،

على ان يتم اجــراءُ النَّقَلُ في حـالات

٥ في جميع الحالات عدا حالات النقل

.. تُقارير تَقويم الأداء السنوية للعام

مع ملاحظة التالي أنه ببالنسيسة

للمعيار الاول ينقل اصحماب التقارير

الادني الا أذارعب اصحاب الثقارير الاعل

قُ النقل وفي حالـة النسـاوي في النقـاط

ينقل الذى اكمل عشر سنوات باعتبار منه المدة حدا اقصى بالمدرسة الواحدة وينقل الاحدث اذا قلت مدة خدمة الجميع

لا تخضع حالات النقل التابيبي او

O في جميع الأحسوال يتسولي اعسداد

مشروع التنقلات رئيس قسم الانشطية

التربوية بالمتطقة بالتعاون الساشر مع

الموجية المستول واعتماده من مديس

٥ على جميع جهات الاختصاص تنفيذ

الجزائي للمعايير السابقة ويتم النقل

التأنيبي يتم اختيار مستحقى النقل

حسب المعايار التالية:

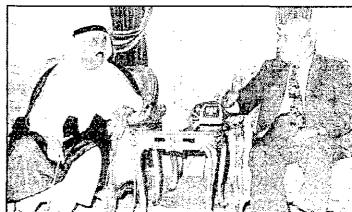
الاخير .. رأى الموجه المسئول

عن عشر سنوات.

بمقتضى تحقيق قانونى.

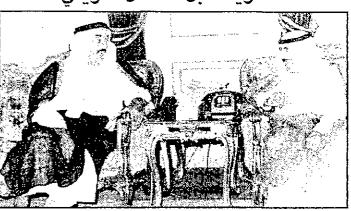
.. رُغْية المُوطَف المطلوب نقله

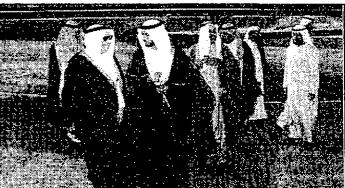
الضرورة القصوى وق اضيق الحدود



# المعلا يستقيل السفير المصري

القيوين بمكتبه بالديوان الأميري صباح امس سعادة فضري احمد عثمان السفير المصري لدى الدولة وحضر المقابلة سمو الشيخ سعود بن راشد المعلا وفي عهد ونائب





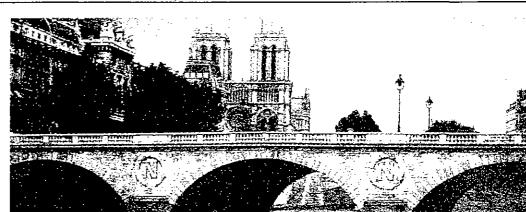
محمد ابراهيم المسعود وزير الدولة السعودي لدي وصوله الى البلاد امس.



سعيد بن زايد يستقيل القائم باعمال قطر







CELTIC - CABLE MASTERPIECE فيليب ستاريول ... عراقة واناقة ، لك وللزمن



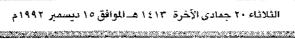
CELTIC

بالمدينسيدين دريبة الاستراث أأوكلاه منجوهسيوك وسناعيات

رو سيبني مجدوعة سارة الزواقة

هَانَفَ: ٧١٧١٧ كَسَارِعِ الرَّوْسَةَ . والمست

Jewellers And Watch Dealers Tel: 274747, Al-Rigga St., Dubar Sale Agents in the UAE Rossini on manie Group Boutique Philippe Charriol, Bur Juman Centre. Tel: 511





سمو الشيخ طحنون بن محمد أل تهيان يطلع على التصميم الخاص بمنتزه غابة

قیمته ۲۶ ملیون درهم

سرور بسن محمسه يسسوقسع عقسسدا لانشساء

خط هىوانى للكهسربساء بسالمنطقسة الغسربيسة

(لطلاء المعادن بطبقة التوتياء بالكهرباء)

GALVANIZING PLANT

بمنطقة جبال على الحارة

تلىقون: ٢٥١٧١ - ٨٤ - فاكس: ٢٥٢٥ - ٨٤٠

وقع سمو الشَيِّخ سرور بن محمد آل نهيان رئيس ديوان الرئاسـةِ رئيس دائرة الماء والكهرباء في ابوظيي بمكتبة بالدائرة صباح امس عقدا مع أحدى الشركات العالمية المتخصصة لانشاء خط هوائي ضغط عالى «٢٢٠ ك. ف» بين مدينة زايد وليوا بالمنطقة الغربية بمسافة تبلغ ٢٢٠ كيل ومترا. واوضح سعادة جـوعسان بن مبسارك بن فساضل

ولى عهد الوظبي نسائب القسائد الاعلى للقوات المسلحة، تمهيسه الاعتمادها

من ناحية اخرى اطلع سمو الشيخ

من ناحية اخرى اطلع سمو الشيخ طحنون بن محمد على بعض المخططات المعددة من قبل دائرة البلديية وتخطيط المن بالعين لبعض الأراضي الخاصة التي ستمنح للمواطنين ليساء مساكن خاصة حديدة توقر لهم الظروف للعيشية الجيدة، والسكن الصحي الملائم والمربح تمهيدا العسرض هدة الخططات على صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد أل نهيان لاعتمادها.

المزروعي وكيـل الــدائرة الــدي حضر مراسم نوقيع العقد بـان طـاقـة الخط

بروسم في الجديد تبلغ «٧٠٠ ميجيا» من الكهرباء لتلبية احتياجيات المزارع وللساكن هناك من الطاقة الكهربيائيية.

واضاف في تصريح لوكإلة انبأء الامارات

أَنْ قَيِمَةَ ٱلْعَقَدُ تَبَّلِغُ نَحُو ءُ٦ مَلِيُّونَ

سُنْتَيٰنَ بحيث يُكتَّمل المشروع أوائل عام 💧

برهم وتستغرق مدة انجازه تحثو

١٩٩٥ مشيّرا الى انه يعتبر آحدي المراحل

التابعة لمحطة المرفا الجنيدة في للنطقة

الغريبة للوفاء بالمتطلبات المستقبلية

العربية للوقاء بالمطلب المسعبية للنهضة الحضارية والتوسع العمراني مناك. وحضر مراسم تــوقيع العقــد سعادة ظافر سالم القبيسي وكيل دائرة الماء والكهرباء المساعد للشنــون المالية

يصيغتها النهائية.



كما استقبل صاحب السمو حاكم ام القيوين ظهر امس السيد عبدالله عبــد العــزيــز الدويخ القنصل العام الكويتي في دبي الذي قدم للسلام على سموه بمناسبة تـوليـه منصَّبَّهُ الجديد. وحضَّر المقابلة الشَّيخ خالَّد بنَّ راشد المُعلاَّ رئيسَ الديوانَ الإميري بام



سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان وزير الدولة للششون الخارجيــة يستقبل معـــالى



استقبل سمو الشيخ سعيد بن زايد آل نهيان رئيس دائرة الموانىء البحرية بمكتبه بميناء زايد امس السند يوسف خليفة السيد الفائم باعمال سفارة بولية قطير لدى الدولة. وتم خلال المقابلة تبادل وجهات النظر حول سبل التعاون بين كل من ميناء زايد وميناء قطر الرئيسي «أم سعيد». وقدم سمو الشيخ سعيد بن زايد ال نهيان التهنئة بفوز منتخب قطر لكرة القدم ببطولة كاس الخليج العربي الحادية عشرة التي الدورة الدورة القدم ببطولة كاس الخليج العربي الحادية عشرة التي

# التربية بمصر القاهرة ـ والاتحاده: افسادت الملحقية

السمو الشنة

مکتوم بن راشد

آل مكتــوم في

احتفال مدرسة

راشد الخاصــة

وحضر الاحتفال اللذي اقبم على

وزير المالية والصناعة وسمو الشيخ

محمد بن راشد أل مكتوم وزير الدفاع. كما شهد الحقل الشيخ مسانع بن

خليفة أل مكتوم رئيس ديـوان سمـو

الحاكم والشيخ حشر بن مكتوم ال

مكتوم مدير دائرة اعلام دبي ومعالى

حمد عبدالرحمن المدفع وزير التربية

الحقل بالسلام الوطني وتلاوة من

القرآن الكريم ثم شَاهَد سمَّوهُ والحضور عرضا لاعمال وانشطة

الطلبة وانجازات مدرسة راشد منذ

ثم قام سمو الشيخ حمدان بن راشد

آل مكتوم وزير المآلية والصناعة

بتسليم الشهادات الى الخريجين الذين

بلغ عددهم ٣١ طالبا بينهم الشيخ

محمد بن راشد پهنيء بالعيد الوطنى للبحرين

بعث سمو الشيخ محمد بن راشد آل

بعض مسو المسيع المستد بن راسد الم مكتوم وزير الدفاع برقية تهنئة الى اخيه سمو الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة وفي العهد القائد العام لقوة دفاع البحرين

ونلك بمناسبة ذكرى العيد الوطني

لُدولة البحرينُ الشقيقَّة.

تأسيسها عام ١٩٨٦.

وقد بدأ الاحتفال فور وصول راعي

والتعليم.

للبنين بدبي

الثقافية لدولة الامارات العربية المتحدة بالقاهرة ان نتائج الطلبة الدارسين بكلية التربية جامعة عين شمس والحاصلين على بعثات دراسية (دراسات عليا) بدون راتب أكدت نجاح الطالبة بتول حسن ميزرا محمد الصايغ (ببلوم عام) ونجاح الطالبة كريمة عبدالامام يهود العيداني (دبلوم خاص) تخصص صحة نفسـة وتقدمت لتسجيل رسالة الماجستير في نفس التخصص وفي انتظار موافقة الإمن، وكذلك نجاح الطالب عبدالرحمن محمد احمد المنهالي (دبلوم مهنية) وتم قبوله بالدبلوم الخاص في التربية للعام الدراسي الجديد..

## نجاح ٣ طلاب من الإمارات والمكاتب التعليمية والمدارس. جاءُ ذلك في القرآر اللّذي اصدرتــه بالدراسات العليا يكلية سعادتها بشان ضروابط نقل هرولاء العاملين. وتضمن القرار ٥ مواد على

سعيد بن مكتوم آل مكتوم.

اعلن جون هيني مدير المدرسة ان

مسرسة راشد للبنين تاسست في عام

١٩٨٦ على يد صاحب السمو الشيخ

○ كتب جمال ابوطالب:

النحو التالى: ٥ تقتصر الظروف التي تستوجب اجسراء تنقسلات بين مدارس المنطقف

بمدينة العين، صرح بذلك السيد عبدالله

كما اوصت اللجنة برفع عدد من

الموضوعات للمجلس التنفيذي لاتخاذ القرارات المناسبة بشانها ومن اهمها

انشاءً ٢٨ مسكنا شعبيا في وادي الفلي

جسر المقطع وأنشآء ٣٠ شاليها بمنطقة عبن الفائضَّة وتحسين قنَّاةُ خَفَر

السواحل وتعميق احواض ميناء زايلد

لسلارصفية من رقم ١٤ ـ ١٩ ومشروع

تحسين وتطوير شبكة توزيع الكهرباء

في منطقة ليواً والخدمات الاستشارية

لمشروع انشاء محطات محولات

ومحطّات فرعية فئـة ٢٢٠ و ١٣٣ و ٣٣

وانشساء طرق لمدينة ألضباط خ

عتيق مدير اعمال لجنة المشاريع.

مكتسوم يشهسد حفل تسوزييع شهسادات السدراسسة

الثسانسويسة على خسريجي مسدرسسة راشسد الخاصسة دبي - «الاتحاد»: حضر صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي مساء امس حفل توزيع شهادات الدراسة الثانوية (جي سي أس اي) على فوج جديد من خريجي مدرسة راشد الخاصـة للبنيز

## والاخصائيين الاجتماعيين والنفسانيين اعتمدت سعادة الدكتورة عائشة وامناء المكتبات والمختبرات على ما يلى: السيار وكيلة وزارة التربية والتعليم أ-اجراء التسويات بين المناطق والمكاتب التعليمية لظروف النقل خارج المساعدة لقطاع الانشطة التربوية قواعد النقل بين العاملين في القطاع بالناطق المنطقة أو ترك الخدمة أو الترقية.

## ب المام تعيينات جنيدة. جــ الاستفادة من بعض المتميزين في مراحل دراسية اخرى مع مراعاة تسلسل النقل بين المراحل. د ـ جُمع الشمل بين الزوجين خاصة في المناطقُ ذات الامتداد الجغرافي الواسع. 761111 to 1811

# في اجتماع لجنة المشاريع العامة رفع تسوصيسات الى المجلس التنفيسذي لانشساء عسده من المساكن والمثروعسات العمسرانيسة

كتب عبدالله الطنيجي: عقدت لجنة المشاريع العامة بايوطبي اجتماعا صباح امس برئاسة معالي مسلم سعيد عبدالله القبيسي رئيس دائرة التخطيط . وقد ناقشت اللجنة العديد من الموضوعات وقررت الموافقة على صرف دفعات ختامية وتمديد مدة لعدد من المشاريع منها مشروع الطّرق السّاخلية بحـوض غـرب ١٣ /٢

منطقة زعاب بمدينة ابوظبي ومشروع ربط محطة الطويَّالة بجهَّد \* • ٤٠ ك. في وأمداد مدينة العين بالطاقة الكهربائية المجموعة الاولى الجزء ب وتمديد مدة التنفيذ لاعمال مراجعة الكميات بعد المسح النهائي ومشروع تمديد مدة

وفتح مناقصة وزارة التربية والتعليم وفتح منساقصة مكساتب وورش وسكن للمتروجين العاملين بقسم المجاري ومركز وتسويق زراعي بالسلع.

# ىلدىة دېي تحذير المدارس الخاصة من

دبى ـ الاتحاد: حــذرت بلـــديـــة دب لمدارس الخاصــة بالإمـــارة من عملًا اضافّاتٌ او غرف اضْافية خرسّـانيّــة او خشبية بنون ترخيص وياتى ذلك نظرا للمخساطس النساجمة عن مثل هدده التصرفات بما يعرض السلامة والصحة

**9** 

66

Ğ19

ك. ف وانشاء الطرق الداخلية باحواض شرق ۱/۱۸ و ۱۸/۲ بمدینه ابوظیم وتطوير حبيقة الحيوان والاحياء المائية ومن جهة اخرى قامت لجنة فتح المناقصات التابعة للجنة المشاريع التنفيذ بمطار ألعين الدوني العقد ١٠٤ \_ العامة بغتج مظاريف عدد من المناقصات ٤ ب المبأني العامة وقررت كذلك الموافقة منها فتح مناقصة حماية ودهان جسم على المسالية عدد من المشاريع على المقطع وفتح مناقصة مسجد في الخرنسة متناقصين وتضمنت انشاء طرق بمدينة وفتح شبكة ري وتجميل من الدوار ١١٥ العين وضواحيها وانشاء سور من الى الدوار ١١٨ يمدينية العن. وفتح الطابوق حول عابة الغيزلان في منطقة مناقصة المحننة العمالية بمحيثة العين سيح المياه وتطوير الإشارات الصوئية

مكتــوم بن راشــد واطلق سمـــوه على

المدرسة أسم والده المغفور له صاحب

السمو الشيخ راشد بن سعيد آل

اعتماد القواعد الجديدة للتنقلات في قطاع الانشطة بالتربية

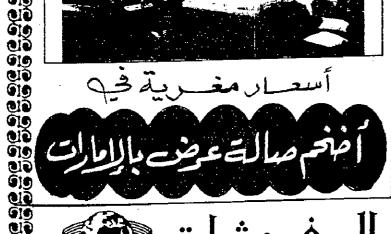
١٠ سنوات حدا اقصى للبقاء في مدرسة واحدة

موسيقية، فنية، تربية خاصة ـ اسرية)

مكتوم تخليداً لهذا الاسم العظيم.

# عمل اضافات بدون ترخيص

**● 9** G16) **(19** e e 619 **€** 



• العين: ١٤٢٦٩٨ تاكس ١٤٢٦٩٨ تاكس

دوار غرب المضيف بناية دائرة الحندماس



# القهسة المقبلسة لجلس التعساون بسابسوظبى تكتسب اهميسة خسامسة نظرا للظروف المدقيقة على الأصعدة الخليجية والعربية والمدولية

ادلى سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء بحديث لوكالــة انباء الامارات بمناسبة انعقاد القمة الثالثة عشرة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربي في ابوظبي الاسبوع القادم.. وفيما يلي نص الحديث.

كيف تنظرون سموكم الى الاهمية التي تكتسبها القمة الثالثة عشرة لجلس التعاون لدول الخليج العربية التي ستعقد بدولة الامارات العربية المتحدة في ضبوء التطورات البراهنة في المنطقة

تنعقد القمة الثالثة عشرة لحول محلس التعاون للدول الخليج العربيلة في ظل ظروف دقيقية على الاصعسدة الخليجيسة والعسربيسة والدولية.. ومن هنا تكتسب القمة القادمة اهميتها لبحث كافة المستجدات والتطورات التي حدثت خلال الفترة التي اعقبت قمة الكويت وحتى القمة

المقبلة لتاكيد المواقف الراسخة بين الاشقاء ولا بمكن هنا القصل في عصرنا الحاضر بين التطورات التي تجري على الساحية الخليجيية وبين ما يجرى عربيا ودوليا ولنذا تكتسب القمة اهميتها سيواء على مستوى دول المجلس او المستويات الإخرى.

مجلس التعاون لدول الخليج العربية هي تكاتف دوله وهو ما تجلى خلال الاحتلال العراقي لدولة الكويت الشقيقة مما اكسد عمق الترابط والتسلاحم بن دول المجلس اضافة الى العديد من الانجازات الاقتصادية والاجتماعية والتعليمية والإعلامية

لعل ابرز الانجازات التي حققتها مسيرة دول

ما هي ابرز الانجازات التي ترون سموكم ان

مسيرة مجلس التعاون قد حققتها منذ قمية

التأسيس في ابوظبي في شهر مايـو ١٩٨١ وحتي

الاانه انطلاقا من الحرص على تعريز مسيرة المجلس نامل في المزيد من الانجازات لخدمة ابناء دول للجلس وتحقيق طموحاتهم وتاكند انتمائهم لمجلس التعاون وفي هذا الصدد فان ايجاد سوق خليجية مشتركة كخطوة اولى على طريق الوحــدة بين دول المنطقة هو امر مطلوب.

ان دولة الامارات العربية المتحدة التي قامت على اسس وحدوية ترحب بكل خطوة منّ شانها التقريب بين الاشقاء.

كيف تقيمون سموكم الجهود المستمرة التي تجاه تحقيق الامن في المنطقة.

من الصعب التطلع الى مستقبل مشرق

تبذلها دول المجلس من اجل تسرسيخ الامن في منطقة الخليج.. ومناهى وجهنة نظر سموكم

لاجيالنا القادمة يتوفر فيه الازدهار والرفاهسة دون أن يقترن ذلك بالاستقرار وهذا ما يقود الى موضوع الامن. وقد ارتكز مفهوم الامن الخليجي على مقولة ان امن الخليج لا يقوم الا بسواعد

ابناء المنطقة انفسهم بالبرجية الاولى وذلك من خلال تعريس القدرات الذاتيسة من جسائ والتنسيق الامنى فيما بين الدول الاعضساء من جانب اضراذاان منعة وقوة هذه المنطقة واضطلاعها بدؤرها في عالمنا المعاصر يتطلب تضافر كل القوى وتوحيد الجهود والتنسيق في

مفهوم الأمن الخليجي يرتكز اساساعلي ابناء النطقة

من خسلال تعسز يسز القسدرات السذاتيسة

والتنسيـــق الامنــــي بين الــــــدول الاعضــــ

وينبغي في هذا الصدد التنويه (وهو ما اثبتته الظروف) الى اننا ننتمي الى منطقة حساسة وهامة بالنسبة لجميع دول العالم ولا شك في ان الدول الصديقة تعلق أمالا كبيرة على امكانيــة تدعيم التعاون بين دول المنطقة باعتبار ان امن ورفاهية المنطقة ينعكس على امن ورفاهية

> ومُعوقات العملُّ. وناقشت المُدوة والتيّ وهمودي المسل والمستحداث تعتبر الاولى من نسوعها استحسدات الوطائف في الدوائر المجلية ومـوضـوع

ما هي الطموحات التي تتطلعون ان تحققها دول المجلس خلال المرحلة المقتلة تعزيزا لمسيرتها ولتحقيق المزيد من التلاحم بن شعوب ≎ جواب..

بادىء ذى بدء نحن نثق في حكسة قادة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية وفي مدى معايشتهم وحرصهم على تطلعات شعوبهم في تحقيق المزيد من الانجازات خاصة والعالم يدخل مرحلة تضمحل فيها قبوى وتبرز قبوي اخرى عملاقة سياسيا واقتصاديا ولنا نامل في ان تسفر القمة المقبلة في ابسوطبي عن المزيد من

 سمو الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان القرارات والخطوات التي من شائها أن تعزز بناء الصرح الخليجي وتعمق روح الوفاق بصورة اكبر وتندعم التنسيق القسائم على الصعيسدين

الاقليمي والسدولي بما يمكن دول المجلس من

مواصلة دورها.

وأؤكد انه لما كان لدولة الاصارات العربية المتحدة شرف استضافة قمنة التأسيس الاولى التي شهدت مبلاد مجلس التعاون فائنا على ثقة من أن القمة الثالثة عشرة ستشكل انط لاقة جديدة في تعزيز التعاون والتنسيق في المصالات المختلفة باذن الله.



الرقباني يستقبل السفير الدانماركي استقبل معالى سعيد الرقباني وزير الزراعة والثروة السمكية بمكتبه بديوان الوزارة في ابوظبي سعادة بنت كليريك السفير الدانماركي لدى الدولة. وجرى خلال المقابلة استعراض علاقات التعاون الثنائي بين البلدين في مختلف المجالات الزراعية وسبل دعمها وتطويرها بما يعود بالمصلحة المشتركة.

## التربية تحتفل باليوم العربى لمحو الامية في ٨ يناير القادم

سبي ـ الاتحاد: تحتقل وزارة التربية والتعليم باليوم العربي لمحو الامية يوم ∧ يناير القادم والذي يصادف يوم الجمعة. يوجه معالى حمد عبدالرحمن المدفع وزيـر التربيـة ه التعليم كلمة بعذه المناسبة العامة.

يذكرُ أنه في ٨ يناير عام ١٩٦٦ أقر مجلس جامعة الدول العربية توصيـة بــانشــاء الجَّهانَّ العربَّي لمَّدوَّ الْاميةُ، وتقديرًا لجهودُ الجهاز الْعربيُّ لمَّدوَّ الامَّيـةُ في مجال اختصاصه فُقَدَ اعتبر يو مَ التَّامن مَنْ يِنايـر من كلُّ عـام يـومـاً عـربيـا لمحـو ٱلإميـة. وتتلخص مهمة الجهاز العربي لمحو الإمية في تقديم المشورات القنية والدراسيات الْعلمية في مجالِ محو الامية وتُعليم الكبآر. وتُقل التَّجِارِبِ الْعَالِمِية النَّـاجِّحـة في هـذا المجالَ. وتُوطَيفُ كل جَديدَ يفيّد في مُجالُ تَعْرَيْرَ الْحملَة ٱلشَّاملَة لَّحو الامينَّة والتَّحرر

هذا وقد استلهمت وزارة التربية والتعليم توجيهات صاحب السمو رئيس الدولـة في مجال العلم والتعليم لتكون اساسا لبرامجها في مُجّال محو الأمية وتعليم الكبار.



# حديد في الإمارات است بحاجة لتبديل سخان الماء في منزلك بعد الأن سخان ماء

المالع المالك المحالم المحالم المحالية

COPPER WATER HEATERS كفالة شاملة لدة ٨ سفوات

ت ٧٢٠٨٢٠ لاه ٧٧٠٠ فاكس ٧٨٢٤٤١ أبوظيي ـ ش النجدة

## وكيل العمل يزور مكتب الوزارة بالعين نبى ــ «الاتحاد»: قام سعــادة محمــد

عيسي السويدي وكيل وزارة العمل والشنون الاجتماعية صباح امس بسريسارة مكتب السوزارة بسالعين، واستَعرض سعانته مع المُسئولين هناك موضوع التاشيرات الخاصة بالمقيمين بالدولة على كفالة نويهم والتي وافقت لجنة للتابعة العليا مؤذرا على تحسين اوضاعهم بمنحهم تاشيرة عمل في حالـــة وجود فرص حقيقية لهم، كما ناقش سعانته سير العمل بالنسبة لبلامور المتعلقية بتألمساعتدات الاجتماعيتة والجمعيات ذات النفع العام..

## حرم السفير الامريكي تطلع على مناهج الابتدائي وتزور عددا من مدارس الدولة

استقطت السيدة تباعصة الحريباني مديرة ادارة رياض الاطفال والابتدائم بوزارة التربية والتعليم امس السيدة اندريا روو حرم سعادة السفير الامريكي لدى الدولية. وتم خيلال اللقياء اطلاً الضّيفة الامريكيّة على البرامج الدراسيـة المتبعَّة في مدارَّسُ الدُّولَـةُ، وأبدت حسَّرِم والمناهج المتبعة في المرحلة الابتدائية وفي رياض الاطفال وحرص قيادات البولية وللسئولين بوزارة التربية والتعليم على مسيرة التعليم وتطويرها في كافة المراحل من خلال نظم عصرية ومدارس حديثة

وقند قنامت حسرم السقير الامسريكي ترافقها مديرة رياض الاطفأل والابتدائع بوزارة التربية والتعليم بزيارة مدرس النزهة الابتدائية وحضرت مجموعة من الحصص الدراسية في عدد من الصفوف. ومن المقسرر ان تسواصل حسرم السفير الأمريكي رياراتها لعسدد من مسدارس المرحلة الابتدائية ورياض الاطفسال ومدارس الأمارات الشمالية.

## كلية عجمان الجامعية تواصل ندوتها حول العلاقات العامة الحديثة

دبي الهاب الخضرجي: وأصلت كلية عجمان الجامعية للعلوم والتكنول وجيبا امس لليوم الشاني على التوالي ندوتها حول المفاهيم الحديثة النواق الدولها حون المساهر المتديد العلاقات العامة والتي تستمر حتى يوم الاربعاء للقبل بفندق سيراتون دبي. وتركزت اعمال الندوة امس حول الجوانب التنظيمية للعلاقات العامة: للهام والواقع. وكأن اهم الموضوعات التي تناولها المتحدث الرئيسي بالنسوة الدكتور عادل مراد الإستاذ بكلية عجمان الجامعية وأقع العلاقات العامة في دولة الإمارات العربية المتحدة. كـذلك تنـــاول موضّوعات تتنظيم ادارة العلاقات العامة، وتَخطّيط نشـاطَ العـّلاقـات العـامــة،

ومواصفات رجل العلاقات العامة. وقد خصص الدكتور عادل مراد جانبا من حديثه لوزارة الإعلام والثقافة بدولة الأمارات باعتبارها نمونجا للمؤسسات يحتذي به في مجال العّلاقـات العـامـة. واشاد بنورها الرائد في تـدعيم وتقـويــة مسيرة الدولة الإتحادية باستخدام كافة اجهزة الاعلام والاتصال المتوفرة للسها اجهره الإعلام والإتصال المتوفرة لعديها على الصعيد العائمي والعديمي والعالم الخارجي وحدد الدكتور مراد اهم ماقامت به وزارة الإعلام والثقافة في التالي:

المائم بكافة الشئون الإعلامية والثقافية بين الإمارات الإعضاء، والعمارية على بعم الأدمارة الدارية في ممالا مدارة العمارات الإعضاء، والعمل على بعم الأدراد ما دارات الإعضاء ما المدارات الإعضاء والعمل على بعم الأدراد ما دارات الإعضاء والعمل على بعم الأدراد ما دارات الإعضاء والعمل على المدارات الإعراد على المدارات الإعراد على المدارات الإعراد على العمارات الإعراد على العمارات الإعراد على العمارات الإعراد على المدارات الإعراد على العمارات ا

على دعم الأتحاد والراز مفهوم الوحدة الوطنية وماسوفره للمواطن الفرد من الوطنية وما وقيرة للمواص العرد من طمائنية واستقرار وازدهار اقتصادي.

أ العمل على تتقيف المواطن وتوعيت باستخدام كافة وسائل الإعلام واحدث وسائل الاتصال بالجماهير.

أ اعلان وابراز موقف الدولة في كافة للجالات الدولية والعربية والعمل على ترويد وكالات الإخبار بالمعلم ومات والمطبوعات اللازمة لإطلاع الرأي العام على مواقف الدولة في هذه المحالات.

على موآقف الدولة في هذه المجالات. • اصحار البيانات والتعليمات الإساسية ونشرها داخليا وخارجيا

سَالشكلَ الذّي يُتماشى مع السياسية العامة للدولة. احساء ونشر التساريخ العسربي والتراث القومي ونشر تعساليم السدين الاسلامي وقيمه الروحية والخلقية.

🔾 محارية العادات الضارة بالمجتمع من طريق الراز مساوىء مثل مده العادات على الفرد والمجتمع. • الاشراف على اقامة المعارض داخل الدولية وتمثيلها في المعارض الدولية

## محمد بن سلطان الظاهري يفتتح ندوة حــول تطــويــر اجــراءات الخدمــة المدنيــة ايجاد الحلبول المنساط تحت رعايــة معــالى الشيخ محمــد بن

سلطان الظاهري رئيس دائرة التنظيم والادارة ورئيس مجلس الخدمة المنية في الوظيي تم افتتاح نسبوة بعنسوان «تطويس إجراءات الخدمة المدنية» واكد الشيخ محمد بن سلطان الظاهري في الكلمة الافتتاحية للندوة ان اهداف هذه الندوة هي التعريف بقوانين واجراءات الخدمة المذنية وتبادل الرأى

التّشكيلاتُّ واجرّاءات التقدين.ّ التشكيلات واجراءات التعدين.
وسوف تستكمل الندوة عمالها السوم
بمناقشة موضوع الإجازات والتقاعد
وانهاء الخدمة والتعريب والتطوير وذلك
للاستفادة مما يطرح من اراء واقتراحات
في الندوة بما يعود بالنقع على العمل
والعاطين في مجال شئون الموظفين
ووضع الحلول المناسسة للمشاكل
المتعلقة بالجراءات الخدمة المدنية حول تطبيق الإجراءات المتعلقة بالخدمة المُنْدِّـةُ وَالْـوَقُـّـوفَ عَلَى المُشْــاكَـلِ والصعوبات التي تـواجهها الـدوائر في مجال الخدمـة المدنيــة والتعــاون على



## السفير الأمسريكي يسزور جسامعسة الامسارات بحث مجالات التصاون مع الجامعات الامسريكيسة

وليام أ. روو السفير الامريكي لدى الدولة يراققه الملحق الثقاق والسيد كنت اوبي مدير منطقة الشرق الاوسط بالوكالية الأصريكية للإعلام بريارة لجامعة الإمارات العربية المتحدة...

الامارات العربية المتحده... وقد اجتمع السفير ومرافقوه بالدكتور يحيى على العربي محدوسر الجامعــة بالوكالة وسعادة شبيب المرزوقي الامين العــام ونــواب المديــر حيــث اجــروا العام وندواب المديد حيث اجبروا استعراضا عاما لعالاقات التعاون المشترك في المجالات الثقافية والعلمية والاكانيفية بن جسامعية الأمسارات والجامعيات والمؤسسات التعليمية الأمريكية المماثلة كما تم بحث تـوسيع أفاق التعاون في المجالات البحثية.. ثم قام السفير بـزيـارة لمركـز التعليم الجامعي الإساسي فيما قام الدكتـور علي

عبدالعرب الشرهان مديس المركز بتعريف السفر ومرافقيه بحور المركز المساند ومعطياته الإساسية من المهارات العلمية التي تعين الدارسين على اختبار تخصصاتهم ومعاونتهم في الاستمرار في

كما قام الوفد يتفقد بعض القباعبات الدراسية ومعامل ومختبرات الحاسب الآلي ومصادر المعلومات المساندة في المركز وشملت زيسارة كليسة العلسوم الاقتصادية والإدارية تاكيدا على الرغب المشتركة في استمرار توطيد التعاون المشترك بين الجامعة ومثيلاتها الإمريكساتً".. كما قامت السَّدة حـريَّم السفير آلامريكي لدى الدولية بـزيــارة لكليات الطــالبــات وكليــة التربيــة وتم خلالها لقاء د. سيد خير الله عميد الكلية واعضاء هيئة التدريس بها..

أسرع من الصوت عدة مرات

لا أضرار ناتجة عن قطع الأنابيب والكبيلات الكهريائية عن طريق الخطأ أبداً !!

تتم عملية الحفر بواسطة الشفط حيث يحول الهواء المضغوط الى تيار هوائي

يضاهي بسرعته سرعة الصوت عدة مرات فيقتحم سطح الأرض بسهولة

حوادث يُعِد إليوم ؟

من الاعتمال اليدوية

الى ألات المفر الطلب

إلى إستنضدام الهنواء

اكملت وزارة الإعلام والثقافة جميع الاستعدادات الخاصية بالتغطية بتسجيل المقابلات وغيرها مشيرا الى انه تُم كَذَلُك تَخْصِيصُ قَـاعَـة لِلْمَــؤَتَمِرات الاعلامية الشاملة لوقائع موثتمر القمة الصحفيمة التي ستعقد اثنساء المؤتمر الشالثة عشرة للدول مجلس التعاون الثالث عَشَر لقَأَدة دول المجلس. وقال معالى خلفان البرومي أن وزارة لدول الخليج العربية الذى يعقد بمدينة

الإعلَّامُ والثقَّافَة ستعَمل ايْضًا منَ خَسَلَال ابوظبي يوم الاثنين القادم. اجهزتها الإذاعية والتلفزيونية على نقل وأوضح معاني خلفان الرومي وزير وقائع وصول قادة دول المجلس الإعلام والتقافة في تصريح لوكالة انساء وجلستي الافتتاح والختام والمفادرة على الإمارات أن الوزارة اقامت مركزا صحفيا متكاميلا ف فندق ابوطبي ميلتسون بالإضافة الى مركز فرعي أخَسر في فندق ابوظبي انتركونتننتال وذلك لتسهيل مهمة مراسلي الصحف ووكالات الانباء ومحطأت الآذاعة والتلفريون البالغ عددهم نحو ٣٠٠ صحفي والذين بداوا يصلون الى الدولية اعتبارا من امس من مختلف دول العالم. وقال معاليه انه تم توفير التجيهزات

المتعلقة ببث ونشر الأخبار وتصويرها فوتوغرافيا وتلفزيونيا كالمعامل وغرف

المونتاج والاستوديوهات الخاصسة

حملة الربش الجوى لمكافحة

الأفات تتم بكفاءة

الزراعية في الدولية التي تقوم بها وزارة الزراعة والثروة السمكية، حيث تجرى

في المنطقتين الوسطى والشرقية..

يغطى الولايات المتحدة الأمريك وامريكا الحنويية. دبي محمد عبدالكريم: تنتهي خلال الإيام القليلة القادمة حملة الرش الجوي لماقصة الأفات

خلفان الرومى:

تغطيحة اعلاميحة شاملحة لقمحة التعماون بأبحوظبي

مراكز صحفية لتيسير مهمة المراسلين ووكالات الانباء

٣٠٠ صحفى عالمي بدأوا الوصول الى الدولة

الهواء مبِّساشرة وذلك من خَسلال ربطّ محطات التلفزيسون والإناعية العياملية بالدولة بمحطَّاتُ الدَّوَّلِ الإعضَاء مشيرًا ألى ان بثُ هذه الوقائع سيتم عن طريق القمر الصناعي العربي وبواسطة القناة الفضائية لتلفريون دولة الاصارات من ابوظبي وذلك للمحطات التي تترغب في ذلك كما سيتم ترتيب نقل هذه الوقائع مع كل من تلف ريبون الشرق الاوسط

وأضاف معاليه ان وزارة الاعسلام والثَّقَافَة كانت قد أوفدتُ عَدَّةٌ بِعِثَـاتِ الْيَ بول مجلس التعساون وبعض السبول العربية لتسجيل اللقاءات مع المستولين والمواطنين فيها حسول انجسارات دول مجلس التعساون بهدف اذاعتها مع البرامج والفقرات الخاصة عن السدول

الجهات المُعنية الرّاغية في ذلك. واضاف معاليه ان الوكالية ستتولى كذلك اصدار نشرة اخبارية يومية خاصة بالوفود الرسمية سيتم توزيعها عليهم وأشار معالى وزير الإعلام والثقافة الى

الإعضاء في المجلس اثناء فترة انعقاد

واشار معالى وزير الاعلام والثقافة الى

ان وكالة انباء الأمارات بالأصافة الى

قيامها بتغطية وقائع أنؤتمر ستقوم

ببِّث التقارير واللقَّاءاتُّ عن الإنجازاتُ

الُّتَى حَقَّقَتُهَا الدُّولِ الإعضاءُ بِالْحِلْسُ كُمَا

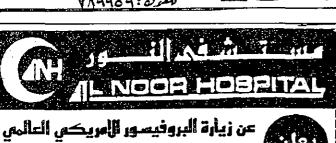
ستعمل ايضاعلى تسوفير الصسور الفوتوغرافية للوفود الصحفية ومراسلي

وكنالأت الأنباء والصحف وارسالها الى

ان ادارة الاستعلامات ستتو في ادارة الركر الصحفى وتنظيم المقابلات والمؤتمرات ي ويوزيع المطبوعات الرسمية والإعلامية. ه> أنات وكانت وزارة الاعلام والثقافة قد اصدرت دليلاً لـ لاعـ لامدين المشاركين في تغطية اعمال المؤتمر التذى يحدد عمل

اللجآن المسئولية والمعلومات الهامية الاخْرِيّ اضافيّة الى الإجراءات الواجب اتخادها من قبل الإعلاميين منذ وصولهم لكي يتمكنوا من تغطيــة اعمال المؤتمر بافضل صورة ممكنة.





# وليسمم سستروديك Prof. William Strodel

★ استاذ الجراحة العامة وجراحة الجهاز الهضمي والجراحات المختلفة عن طريق منظار البطن (استئصال المرارة - رتق الفتق .. بدون جراحة) ★ رئيس قسم الجراحة العامة

بجامعة كنتاكي «بالولايات التحدة الامريكية»

فى الفترة من ٤/١/١/١٤ ولغنانة ١٩٩٣/١/١٠

للحجَّرُ والاستفسار ــ : أبوطبي ﴿ خَدَمَةُ الطوارِيَّ ا ماتف / ۷۲۷۲۲۲ فاکس / ۷۸۱۱۶۸

هاتف: ٧٨٠٥٧٠ ـ ٧٨٠٥٨٠ ـ فاكس: ٧٧٩٩٦٥ ـ ص. ب: ١-٢٥ أبوظبي

وهرف البخبزوك والعنائية كآل

قضايا الجنح والمُضالفات، وتعقد

جلساتها يومي الاحد والاربعاء من

· دائرة التنفيذ: وتنظر جميع

0 محكمية كلياء الإتجاديية

الجزئسة: وتتكون من ثلاث دوائر

برئاسة القاضي لطفي الطاهر خليل.

الدائرة المدنية: وتنظر جميع

القضايا المدنية الجزئية والإوامر مع

العــراًئض وأوامــر الاداء، وتعقــد

جلساتها ايسام السبت والاحسد

دائرة الجنع والمخالفسات

وتنظس جميع قضسايسا الجنسح

والمخالفات، وتعقد جلساتها سومي

٥ دائرة التنفيذ: وتنظير جميع

محكمة دسا الحصن الجزئية:

الدائرة المدنية: وتنظر جميع

القضايا المدنية الجزئية والمستعجلة

والاوامر مع العرائض واوامس الإداء،

وتعقد جلسّاتها يوم الثلاثساء من كل

٥ دائرة الجنح: وتنظـر جميـع

قضايا الجنح والمُخالفات، وتعقَّدُ

جلساتها يسوم الاربعاء من كل

دائرة التنفيذ: وتنظر جميع

قضايا التنفيذ وتعقد جلساتها في

يومى الشلاشاء والإربعاء من كلّ

محكمة خورفكان الاتحادية

وتتكون من شلاث دوائر بـرثاسـة

القاضي محمد طلعت محمد السيد...

قضايا التنفيذ، وتعقد جلساتُها في

الاحد والاربعاء من كل اسبوع.

الايام الاربعة السَّالفة.

والثلاثاء والربعاء من كل اسبوع.

قضايا التنفيذ، وتعقد جلساتها

الايام الاربعة السَّالفة.

تشكيل لجان لرعاية الطفولة

على مستوى دول مجلس التعاون

الشارقة ـ علي سلطان: اختتمت أمس اجتماعات اعداد الخطة

الوطنية لرعاية الطفولة في التسعينات

يستول مجلس التعساون، والتي

المتحسدة وشساركت فيهسأ منظمسة

اليونيسيف والسعودية وقطر والكويت

وقدتم تشكيل لجنة طفولة على

مستوى دول مجلس التعاون تنبثق من

الامانة العامنة للمجلس على أن تعقد

صرح بذلك سعادة محمد عيسى السويدي وكيل وزارة العمل والشذون

وكانت جلسة الامس قد تم خلالها

مواصلة استعبراض الخطط البوطنيية

للطَّفُولِيَّة فِي النَّسْعِينَاتِ فِي دولَ المجلس

السـويـدي حيث تم استعـراض خطط ...

دولة قطر والمملكة العربية السعبودسة

وتولة الأمارات العبربيَّة المتصدةٌ، كما

استمع المشاركون الى تعليقات وملاحظات المنظمات الاقليمية

وقد تركزت المناقشات حبول الالترام

تنفِّد الخُطط التي قدمتها الدول

الشاركة في الاجتماع وحول الصعوبات

والتوربينات البخارية بـ٧٦ ميجاوات...

والدولية..

ورأس الجلّسة سعادة محمد عي

الإحتماعيَّة عقب اختتام الاجتماعات..

اللجنة اجتماعات دورية منتظمة..

أستضافتها دواله الإمارات العربي

التي تحول دون التنفي ث. ودور الحكومات في التنسيق بين الإجهارة

الوطنية والقطأعات المعنينة برعايية

وأكد السيد صباح علاوي ممثل

اليونيسيف في دول الخليج على ضرورة

بشكل نهائي في اوآخر شهر فبراير ٩٣

المقبل وذلك بعد أعتمادها رسميسا في

واشار السيد عادوي الى ان اهم

مجلس وزراء الدولة المعنية حسد

التصديبات التي تبواجبه هذه الخطط

تشعبها وتشابكها لأن تنفيد خطبة كل

بولنة يلنزم تعساون وزارات الصحسا

والتربية والشئون الاجتماعية والاعلام

والتخطيط والبلسيات، ويتطلب هنذا

الاصر وجبود جهان تنسيقي للتنفيد

والرصد والمتابعية وجمع المعلوميات

وقال السيد صياح: هنا يكمن التحدي

الحقيقي في تنفيذ ومتابعة وانجاح هذه

الخطط.. وأكد على أن خدمات الطفولة في

دول مجلس التعاون متوافرة وممتازة

بكل المعايير.. ولكن التنسيق والمتابعة

هـ و التحـدي الحقيقي في تكـامل هــده

توصيات الاجتماع..

وتحليلها ونشرها ..

خلال العام الماضي

٦٤٩ ميجاوات قندرة الطناقية الكهربائيية

للمناطق التنابعية لنوزارة الكهرباء والماء

رَاْدُتُ القَدرة ٱلمركبة لوحدات الطاقة الكهربائية في المحطات التابعة لوزارة الكهرباء

والماء العام الماضي الى ٦٤٩ ميجاوات مقابل ٦٢٠ ميجاوات في العمام الذي سبقه، كما

إلدت قدرة الحمل بنسبة ٥ر٨٪.. جاء ذلك في التقرير السنوي الذي اصدرت الدوارة

واوضح التقرير أن التوربينات الغازية ساهمت بالجزء الاكبر من الطاقة الكلسة

للمحطات حيث بلغ ٤٥٣ ميجاوات وساهمت صولدات البدينزل بــ ١٢٩ ميجاوات

كما بلغت القدرة القصوى المولدة للطاقة للمناطق التابعة للوزارة وهي رأس

الخيمة وأم القيوين وعجمان والفجيرة ٥ ٢٨٦ ميجاوات سنية ١٩٩١ مقابل ٥ ر ٤٤٨

ميجاوات عام ١٩٩٠ وزاد اجمالي التوليد من مليار و ٧٠٨ مالايين و ٢١١ ألف كيلو

واط ساعة سنة ١٩٩٠ والى مليارين و ٢٥١ مليونـا و ٢٥٨ ألف كيلـو واط سساعـة في

العام الماضي.. ويلاحظ أن التوليد قد زاد بنسبة ٣١٪ وهـذه الـزيـادة تعـود الى ضمّ

وحدات محطَّات التوليد برأس الخيمة والى اشراف الوزارة سنة ١٩٩٠م..

استكمال الخطط وتقديمها للمنظم

# وزير العدل يصدر قراراً بتشكيل لجنة عليا دائمة لتطوير العمل بالوزارة إعسادة تشكيل السدوائر بمحكمسة الشسارقسة الاتحاديسة الابتسدائيسة

كتب خالد البدرى: أصدر معالى الدكتور عبدالله عمران تريم وزيس العدل قرارا يتشكيل لجنة عليا دائمة لللاشراف على السياسة العامة للوزارة برئاسة سعادة سلطان بن سعيد البادي وكيل وزارة العدل..

وتختص اللجنة ببحث ودراسة ومناقشة كافلة القضلاينا والاملور المتعلقة بالسياسة العامة للوزارة التى تكفل دفع مسيرتها وأدائها لرسالتها نحو حسن سير العدالة وتدعيم استقلال القضاء وفقا الحكام القانون..

وأكد معالي الدكتور عبدالله عمران تـرّيم ان اللّجنــة ســـوف تعقـــد احتماعاتها بصفة دورية كل اسبوعين بديوان عام الوزارة في ابوطبي او الكان الذي يحدده رئيسها مشيرا الى أن هذه ألخطوة تأتى في اطار تطوير العمل القضائي

وتضم اللجنة في عضويتها سعادة محمد نخيرة الظاهدي النائب العام وسعادة المدكتور على الحوسنى وكيل البوزارة المساعبة لشئون ألفتوى والتشريع وسعادة صالح حسن الظفير وكيل الوزارة المساعد للشئون الادارية والمالية وسعادة عبدالوهاب عبدول رئيس محكمة ابسوظبي الاتحاديسة الاستئنافية وسعادة محمد صالح احمد الملا مديس دائرة التقتيش القضائي وسعادة سالم سعيد كبيش المحامى العام الاول بالنيابة العامة وسعادة خليفة سعد الله المهيري من دائرة الشئون الفنيسة بالوزارة وسعادة محمد على عبدولي القاضي بمحكمة استئناف آلشارق وسعادة عبدالرحيم يوسف العوض المحامى العام بمكتب النائب العام وفضيلة الشيخ سالم الحوسني رئيس محكمة أبوطبي الشرعيسة الابتدائية وسعادة محملد الكيتـوب

مدير ديوان الوزارة بدبي.. كما اصدر معالى الدكتور عبدالله عمران تريم قرارا باعادة تشكيل الدوائر بمحكمة الشارقة الاتحادية الابتدائية على النحو التالي: ● الدوائر المدنية الكلية:

 الدائرة الاولى برئاسـة القـاضي امين احمد الهاجري رئيس المحكمة وعضويسة القساضيين احمد محمسود بسابي وداود ابسراهيم ابسوالشسوارب وتنظر القضابا المتنبة المتداوك امامها وما يحال اليها من القضــاًـــا الجديدة التي يكون الآحاد في ارقامها والاربعاء من كل اسبوع..

 الدائرة الثانية برئاسة القاضي احمد عبدالشكور قنديل وعضوية القاضيين ابسراهيم على آل على وعلى حسن النجار وتنظر القضايا ٱلدّنية المتداولة امامها ويحال لديها القضايا التي يكون الآحاد أرقامها... • الدوائر المدنية الجزئية:

الدائرة الاولى برئاسة القاضي:

ببني ياس والعين.

دائرة التخطيط

ص. برقم ۱۲ ابوظبي

شارع الفلاح

«فقط ثلاثة آلاف درهم» غير قابلة للرد.

معالي / رئيس لجنة المشاريع العامة

معاني الدكتور عبدالله عمران تريم

حمدي محمد على، وتنظـر القضـابـا المدنية التي يكون الآحاد في ارقامها (١ و ٤ و ٩) وما يحال النها من قُضاَّيا.. وتَعْقُد جِلسَّاتِها اياَّم الاثنينَ والثلاثاء والاربعاء من كل أسبوع.. الدائرة الثانية برئاسة القاضى: احمد صالح عمار، وتنظر القضــايــا المدنية المتداولة امامها وما يحال البها من القضّابا الجديدة الّتي يكون الأحاد في ارقبامها (٣ و ٥)، وتعقيد جلساتها أيسام السبت والاحسد

والاربعاء من كل اسبوع.. الدائرة الثالثة برئاسة القاضي: عدنان سيداحمد حيال وتنظر القضايا العمالية المتداولة امامها وما محال اليها من القضايا الجديدة التي يكون الأحاد في ارقامها (٢ و ٦)، وتعقد حلساتها ايام السبت والاحد والثلاثاء من كل اسبوع.

 الدائرة الرابعة برناسة القاضى: محمد متولّي خلّيل، وتُنظر القضاء المدنية التيّ يكون الآحاد في ارقامها (٨ و صفر) والارقام الفردية من القضايا العمالية وما يحال اليها من قضايا، وتعقد جلساتها ايسام السبت والاثنين والتسلائساء من كل

 الدائرة الخامسة بــرئاســة القاضى: احمد محمود بابي وتنظر القضائنا العمالية التداولة أمامها وما يحال الَّيها من القضايا الجديدة التَّى يُّكون الأَّحاد في ارقامهّا زوجيًّا وتعقدًّ الدائرة جلساتها يوم الاثنين من كل

● الدوائر المستعنصلة: الدائرة الاولى.. برئاسة القاضي احمد عبدالشكور قنديل وتنظس القضايا المستعجلة الجديدة التي يكون الآحاد في ارقامها فرديا وماً يحال اليها من فضيانياً وتعقّد جلساتها يوم الاثنين من كل اسبوع.. الدائرة الثانية.. برئاسة القــَاضي عليّ حسن النجــار وّتنظــر القضـايـا المستعجلـة التي يكــون

• دوائر التنفيذ: الدائرة الاولى برئاسة القاضى: احمد راشد حسن، وتنظر القضائًا التنفيذية التي يكسون الآحساد ف ارقامها (∨ و ۸ و ۹)، وما يحال اليها

من قضايًا، وتعقد جلساتها يومي الاحد والأربعاء من كل اسبوع. الدائرة الثانية برئاسة القاضى: داود ابراهيم ابوالشوارب، وتنظّر

دائسرة المساء والكهرباء

ص ب ۲۱۹ ابوظبي

اعسلان مناقصة

مناقصة رقم دمك م ات ت / ۴۳ م - ۲۱ / ۹۲

توريد كابلات نحاسية من ذات الجهد المنخفض

تدعو دائرة الماء والكهرباء لتقديم عروض لتوريد كابلات نصاسية

من ذات الجهد المنخفض وتسليمها لمستودعات دائر الماء والكهرباء

يمكن للمتناقصين ممن تنطبق عليهم الشروط الموضحة اعلاه

الحصول على مستندات المناقصة من قسم المشتريات التابع للدائرة

اعتبارا من تاریخ ۱۸ /۱۲ /۱۹۹۲ نظیر مبلغ قدره \_ / ۳۰۰۰ درهم

تقدم العروض من ثلاث نسخ في موعد اقصاه تمام الساعة العاشرة

من صباح يوم الاثنين الموافق ١ /٢ / ٩٣ الى العنوان التالي: \_

صعادة سلطان بن سعید البادي

القضايا التنفيذية التي يكون الآحاد ف ارقامها (١ و٣ و ٥)، وما يحال اليها من قضاياً، وتَعفَد حلسَّاتها يومي السبت والنسلانساء من كل

 الدائرة الثالثة برئاسة القاضي:
 عبدالرحمن سلطان بن طليعة، وتنظر القضايا التنفيذية التي يكون الإَحاد في ارقامها (٢ و ٤ و ٦)، وما قد يحال البها من قضابا، وتعقد جلساتها يبومي السبتّ والاثّنين من كل اسبوع، هذا مع مراعاة توزيع رقم الصفر على الدوائر الشلاث كلُّ حسب الرقم الذّي يليه.. . ﴿ الدوائر الجزائية:

 محكمة الجناسات برئاسة القاضى: انور مشولي محمد جبالي، وعضوية القاضيين: على سعيد ماجد الخضر، وفريد عوض على عوض، وتنظر الْقَضَّايا ألتي تحال اليها وطلبات رد الاعتبار، وتُعقد جلساتها ايام الاحد والاربعاء والخميس من

• دوائر الجنح والمخالفات: الدائرة الاولى برئاسة القاضي: فريـد عـوض على عـوض، وتنظـّر القضّابا التى تحالّ اليها والتي يكون الآحاد في ارقَّامها (٧)، وقضايًا جنح ومخالفات المرور الجديدة التي يكون الأحاد في ارقامها زوَّجيا، ومــاً يحال اليها مَن قضايا، وتعقــد جلساتها يوم السبت من كل اسبوع.

الأحاد في ارقامها (٢ و ٤ و ٦)، وتعقد

جلساتها يومي الاحد والاربصاء من

الدائرة الرابعة برئاسة القاضي

عبدالله تأصر هلال، وتنظر القضائيا

المتداولة امامها وما يحال اليها من

القضايا الجديدة التي يكون الأحاد

في ارقامها (٨ و ٩ و صفر) وقضايا

جنح مخالفات المرور المتداولة امامها

والجديدة التي يكون رقم الآحاد فيها

فردياء وتعقد جلساتها أيام الاحيد

وكيل دائرة الماء والكهرباء

الجزئيـة: وتتكـون من تــلاث دوائر سرناسة القاضي أحمد عبداللسه الدائرة الثانية برئاسة القاضى: احمد راشد حسن، وتنظر القضايـًا المتداولة امامها ومأ بحال البها من الدائرة المدنسة: وتنظر حميع القضايا المدنية والمستعجلة والأوامر القضايا والتي يكون الآحساد في ارقامها (١ و ٣ و ٥). وتعقد على العرائض وإوامس الأداء، وتعقيد

جلساتها يبومي السبت والأثنين من جلساتها يومي السبت والثلاثاء من کل اسبوع. الدائرة الثالثة برئاسة القاضي: دأئرة الجنح: وتنظر جميع عبدالرحمن سلطانٌ بن طليعـــةً، الجنح والمخالفات. وتنظر القضايا المتداولة أمامها وما ٥ دائرة التنفيذ: وتنظير جميع بحال اليها من القضايا والتي يكون

قضايا التنفيذ، وتعقد جلساتها ﴿ الاياد الاربعة السالفة. الدائرة المدنية الكلية بـدوائر

خور فكأن وكلياء وديا الحصن برئاسة القاضي: لطفي الطاهر خليل، وعضويـــة القــاضيين: محمــد طلعت محمد السيد وأحمد عبدالله الشجات، وتنظر جميع القضايا المدنية الكلسة وطلبات الاوآمر الاداء بدوائر المحاكم الثلاث، وتعقد جلساتها يـوم الاثنينُ الاول من كل شهر بمحكمة خورفكان والاثنين الثاني من كل شهر بمحكمة كلساء والاثنين الشالث من كل شهر

 دائرة الجنايات يـــدوائر خورفكان وكلباء ودبا الحصن برئاسة القاضي: لطفي الطاهر خليل وعضويــة القــاضيين: محمــد طلعت محمد السيد واحمد عبدالله الشحات وتنظر جميع الجنايات وطلسات رد الاعتبار التي تحال اليها والتي تقع بِـدواْئرُ المَحَّـاكم الثَــَـلاتُ، وتُعَقّــدُ جلساتها في ذات أيام انعقاد الدائرة

تفصل البدوائر الكليبة والجزئيبة بتشكيلها السابق على العمل بهذا القرارة في القضايا التي حجزت للحكم قبل تاريخ نفاده.. تحديدمقر عمل

قاضيين شرعيين

من جهــة اخــرى اصـــدر معـــالإ الدكتور عبدالله عصران تسريم قسرارآ وزارياً بشأن تحديد مُقَّر عمَّلُ فَضَيَّلَةُ الشيخ احمد شيخنا امات القاضي الشرعى عن محكمة الظفرة الشرعية الإبتدائية وفضيلة الشيخ المصطفى بن محمد عبدالرحمن بانآما وقضطةً الشيخ محمد الامين بن محمد بند القاضيين الشرعيين عن محكمة العين الشرعيَّة الابتدائية، وتحديد مقر عمل فضيلة الشيخ عبدالدايم بن الشيخ احمد ابي المعالي القاضي الشرعي عن محمد ابي المعالي القرعيسة المحمد السوطيس الشرعيسة

.. وندب قاض بوزارة العدل كما اصدر معاليه قرارا بندب السيد حلمي يوسف طهبوب القاضي بمحكمة عجمان الإتحادثة الابتدائية للعمل بالدائرة الاستئنافية بعجمان لمدة ستة اشهر بالاضافية الى

محاضرة دينية عن منزلة الصلاة في الاسلام

تحت رعاية الشيخة مريم بنت على بن راشد المعلا رئيسة الجمعية النسائية بام القيوين ورئيسة اللجان العليا للاتحاد النسائي العام تنظم الجمعية محاضرة دننية بعنوان «منزلة الصلاة في الأسلام» للداعية عائشة عبدالفتاح من مركز الدعوةَ والارشاد بأم القيوَينَ وذلكَ فِيَ الساعة العاشرة والنصف من صباح

والثلاثاء والخميس من كل اسبوع. الحرئية: وتتكون من ثلاث دوائر ير ثاسة القاضي نظير احمد السوسي. القضايا المدنية الجزئية والإوامر على العسرائض واوامسر الإداء، وتعقسد جلساتها يومي السبت والثلاثاء من ٥ دائرة الجنح: وتنظر جميع

# بحضور حمد بن سيف الشرقى افتتاح القرية التراثية وفعاليات لمعرض الأول للتراث بدبا الفجيرة

نشاد سمو الشيخ حمد بن سيف الشرقي نائب حاكم الفجيرة بحسن استجابة الشباب لدعوة صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة لاحياء

بالعيد الوطني الحادي والعشرين...

البيئات التي تتميز بها الإمارات حيث جسنت الاركان كل معالم الحياة في اللَّاضي في البيئات البدوية والزراعية والبصرية كما اشتملت القرية على البيت القنّيم بعدة اشْكَالِ استُخْدُمُها أهل المَاضَى وفقا لاحتياجاتهم وحسب فصول السنة.. كما زار سمو نائب حاكم الفجيرة جناح جريدة «الاتحاد» الذي شاركت به في

ضاحى خلفان يشارك في ندوة مدرسية للتوعيـة بساخطسار المخسدرات والايسدز والتسدخين



دبى ـ مكتب الاتحاد: شارك العميد ضاحى خلفان تميم قائد عام شرطة دبى وألدكتور محمد عباس نائب . مدير الصحية المدرسينة بنديج والدكتور سيد نوح من المدرسة الإسلامية بدبي في فعاليات ندوة «كيف نحمى ابناءنا من افات المخدرات والتدخين والايبدز» والتي نظمتها مدرسة سكينة للبنات بدبي صباح امس وذلك من اجل تـوعي

الشباب من هذه الآفات المدمرة. وفي بداية الندوة تحدث العمسد

جلب المخدرات وكيفية القضاء على مروجيها وفي نهاية حديثه طالب الشياب بالانتعاد عن هذه الآفة التي يسعى صروجوها الى القضاء على الشياب الذين هم ثروة البلاد. ثم تُحدثُ بعد ذلك الدكتور محمـ د

الإمور والمدرسات والطالبات.

عبياس عن مرض نقص المنساعسة «الايدز» وكيفية انتقالية من شخص

بخول المخدرات الى الدولسة وكيفيسة القــّاء القبض على مـــروجي هـــده السمـــوم وقــــال: انها تقضي على الانسان وتشل حركته وهي السبب السرئيسي والمباشر في كثير منن الامراض كُذلك تساعد في زيادة الجرنمة وخاصة الجرائم الإخلاقية وارتفاع عدد الإحداث الحائدان وتساعد على البطالية وعيدم احترآم العمل والتوقت وهنذه الجراثم عتء على الدولة مما يجعلها توفر العديد

من المصحات لهؤلاء المدمدين. وتم عرض فيلم توضيحي لعملية

وأكد سموه في ختام جولته مساء امس بالقرية التراثيبة بدبا اهمية استمرار التواصل مِينَ الأَجِيال بِالْحَفاظ على ماضيّنا العريّقُ وحاضَرَنا الْمَشْرَقَ ليكوّن مستقبلْناً

وكأن سمو نائب حاكم الفجيرة قد افتتح فعاليات المعرض الاول للتراث والثقبافية لشعبية الذي تنظمه جمعية تبا الفجيرة للثقافة والفنون والمسرح في اطار احتفالاتها

وبعد أن قصَّ سموه شريط أفتتاح القرية التراثية قام بجولة في اركانها التي ضمت

المعرض حيث عرضت صور المعالم التراثية القديمة..



كما تحدث الدكتور محمد نوح عن الناحية الدينية في الوقاية من مرض الايدر وتأثير المخدرات على الفرد والاسرة والمجتمع بشكل عام وكيفية الوقاية وطالب بالتمسك بالدين الاسلامي لانه هو الوقاية والعلاج

كما اقيم على هامش الندوة معرض للصور التي تساهم في الحد من المخدرات والتدخين قامت بتنظيمه محدرستات و طالبات ألمدرسة.

مصناب أتى شخيص سليم وعن اعراضه وطرق انتقاله وعن طرق الوقاية وذلك بالابتعاد عن مصادر هذا الرض والتي تنتقل عن طريق

من اخطًار المضدرات والايدر وكل

# امسارة أبوظبى دائسرة المستريات

اعلان عن اعادة طرح المزايدة رقم (٢٥/٩٢) بشان بيع سيارات مستعملة لدائرة بلدية ابوظبي

تعلن دائرة المشتريات عن اعادة طرح المزايدة رقم «٢٥ / ٩٠» بشأن بيع سيارات مستعملة، ويمكن الحصول على مستندات المزايدة من دائرة المشتريات - مكتب اعداد الوثائق - بالدائرة الكائن بالطابق الاول - بنياية عمير بن يوسف - شيارع الشيخ

أخر موعد لقبول العطاءات الساعة العاشرة من صباح يوم الاربعاء:... ٢٠ / رجب / ١٤١٣ هـ الموافق ١٣ /١ /١٩٩٣ م حمد جابر الهاملس / وكيل دائرة المشتريات





اليكم مجموعكة مخسارة واستعته من موديد عسام ۱۹۹۳ .... تجدونها لكدى معترضنا بهبئته الجَديدة ...

سكرايير طبيلة تنسیقات زهـــور نفتح انيام الجمسع

معتابيل معرض توبيوسا ستارع الوحدة - الشارفية ماتت: ۲۲۳۵۹۰

وزير الصحة يفتتح اليوم مؤتمر

الجراحسة السنسوى بالعين

العين ــ «الاتحاد»: يفتنح معالى احمد سعيد البادى وزير الصحة صباح اليــوم المؤتمر السنوى الثالث للجراحة الذي تنظمه كلية الطب والعلوم الصحية بجامعة

وصرح بيتر سيجلين أستاذ الجراحة المساعد بكلية الطب ورئيس اللحنة المنظمة

للمؤتمر بأنَّ المؤتمر يَهدف الى الإطلاع على الخبرات الحديثة في مجال الجراحة ويقام على هامشه معرض للمنتجات الطبية في مجال الجراحة تشارك فيه ١٩ شركة

ويشارك ق المؤتمر ٤ محاضرين عالمين، وعند من كبار الجراحين الممارسين المهنة

في الامارات وسيقومون بعرض خبراتهم للحلية بالدولة.. ويناقش للؤتمر ٢٤ بحثا

علمياً ويقام خلال المؤتمر ٣ ندوات مصغرة حول حراحة التوسيع الصفرى

دائرة الخدمات الطبية ببدبي تحقق

قفزة نوعية في الخدمات الصحسة

للاستشارات الطبية الخاصة ببالبدائرة

موضحا انها بدأت تمارس مهامها اعتبارا

من شهر سبتمبر عام ١٩٩١ بمستشفى

راشد بدبى ويعمل فيها قسريق عمل

روسى برئاسة البروفسور فالاديمر

نرينتشوك الذي يعمل مديرا لمركز فولجا

جراد للابحاث الطبية في مجال العيون

واضاف الدكتور بلهول ان الدائرة

وفسرت الكثير من الامسوال التي كسانت

تصرف على عسلاج المواطنين في الخارج

مشيرا الى أن تكلفة العسلاج في عيسادة

العيون اقل خمس مرات من العلاج في

الدول الاجنبية حيث توفر السدائرة

مجانية الاقامة في المستشفى والتحاليل

المخبرية والعلاج للمواطنين والوافدين

الحاملين للبطاقة الصحية ويتم تحصيل رسموم على الاستشارات الطبيسة

بروسيا وكبير استشارييه.

والفحوصات والجراحات.

الإمارات \_ يفندق انتركونتننتال العين.

دبي ـ و ا م: حققت دائرة الصحـــة والخدمات الطبية بدبي قفزة نـ وعيــة ق مجال تقــدم الخدمـات الصحيـة بفضل

تِوجِيهات سَمْو الشيخ حمدان بن راشد

أَلَّ مَكْتُوم وزيرٌ المالية والصناعــة رَّئيس

السائرة وذلك بتوفير الخبرات العبالمية

القيادرة على توفير الخدمية الطبيبة في

المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية

وصرح الدكتور جمعة بلهول مدير

الدائرة لوكالة انباء الإمارات انه تم انشاءً عيادات متخصصة في شتى الفروع

الطبية بمختلف المواقع الصحية للدائرة

مشيرا الى أن الإحصائيات الطيبة عكست

امراض العيون مها حدا بسمو الشيخ

حمدان بن رأشد آل مكتسوم ان يصدر

تعليماته للتعاقد مع خبرات متخصصة

ذات سمعة طبية جيدة في الاوساط التخصصية العالمية.

وقد بدأت الإدارة بانشاء عيادة العيون

خلال السنوات الإخبرة طامرة انتشا

ومختلف اوجه الصدمات وجراحة الاوعية الدموية.



## وكيسل العمسل

# منحة السزواج تحدمن ظساهسرة زواج المواطنيين بأجنبيسات توصيات لمواجعة تزايد العمالة الوافدة والمربيعات الأسيوييات

الى أن ظاهرة المربيات هي الاكثر خطورة

بين خدم المنازل نظرا لأنهن سؤشرن على

الأطفال ويتركن أثارا خطيرة على سلوكهم

وتنشئتهم من حيث اللغية والعقيدة

والعادات والتقاليد، واظهرت الدراسة ان

لهجتُها و ٦ر٢٤٪ يَتَّفاهمونَ معهَّا بلهجَّةً

مهجنة وتزداد هذه النسبة مع تقدم عمر

واشار الى ان الدراسة التي اجرتها

الوزارة خُلصتُ الى عدة توصيـاتُ للحـد

من أستخدام المربيات عن طريق اصدار

التّشريعات ألتي تُحد من استُخدام الخدم

وتقنين العدد وفق الحاجة الفعلية

للاسرة، وعدم الاستعانة بالخدم النكور،

نوم الإطفال..

المشتريات ـ مكتب اعداد الوثائق ـ بالدائرة الكائن بالطابق الإول ـ

آخر موعد لقبول العطاءات السباعية العباشرة من صبياح يبوم

امسارة أبوظيسي

دائسرة بلديسة ابوظبسي

== اعـــالن ===

تعلن دائرة بلدية ابوظبي عن تخصيص

المنطقة الواقعة خلف دائرة جمارك ابوظبي

مقابل جمعية ابوظبي لصيادي الاسماك في

الميناء الحر لموردي الخضار والفواكسه

اصحاب السيارات المبردة لايقاف سياراتهم

في الموقع المذكسور لبيع الخضار والفواكسه

وعليه يرجى من السادة الموردين والبائعين

والراغبين بالتوريد الالترام بالاساكن

للاستفسار ـ قسم مراقبة الاسواق هاتف

الاصناف المطلوبة

مواد بناء ونجارة

جهاز ليزر لعلاج امراض الشبكية

التواجد بالدائرة في نفس الموعد لحضور جلسة فتح المظاريف.

بلدية ابوظبي

ارة ابوظيمي دائستريات

الجهة الطالبة

بلدية ابوطبي

وزارة الصحة

تعلن دائرة المشتريات عن طرح المناقصات العامة التالية:

آخر موعد لتقديم العطاءات هو الساعة العاشرة صبياها حسب منا هنو مدون اعتلاه، وعلى المشتركين

للجمهور.

المخصصة لذلك.

رقم: ۲۲۳۵۰۱.

رقم المناقصة

17/17

11/17

حمد جايسر الهاملس / وكيل دائرة المشتريات

الاربعاء: ٢٠/ رجب / ١٤١٣ هـ الموافق ١٢/١/١٩٩٣م.

بناية عمير بن يوسف ـ شارع الشيخ حمدان.

٣٠٪ من الإطفسال يقلدون المربية

العن حمال عباد: اشاد سعادة محمد عيسى السبويندي وكيل وزارة العمل والشذون الاجتماعية تُمنَّحة صياحت السميو الشيخ زاييد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة -بشأن تقديم منحة رواح لكل مواطن يتزوج من مواطَّنْة تتمتَّع بَجَّنسية الامارات بهدف تشجيع زواج المواطنين من مسواطنسات وازالة العقبات الَّتي تواجه ذلك، والحد مُنِ طَاهِرةَ الزواجِ مِنْ اجنبيات والتّوعية

وأشار الى ان صدور القانون الاتحادي بشأن منحة الرواج يشكل نقطة تحول أبجابية في الحدُّ منَّ ظَّـاهـرة الـزواج منَّ اجنبيات أذانه يساعد المواطنين على تحمل أعباء الزواج وسد نفقاته..

واضاف في مُحَاضَرة القاها بحامعة الإمارات مسّاء اول امس حـول العمالـة الواقسدة ومشكسلاتها الى ان التركييسة السكانية للدولة مازالت تعانى من وجود نسبية كبيرة من العمالية الوافدة ممي يترتب عليه زيادة في حجم السكان وَانْحَفَّاصْ نسبَّةَ القوة ٱلعاملة المواطنـةَ بَّالنسبة لَجموع السَّكَانِ..

وقال ان نُسَبَّةُ العمالةِ الواقيدةِ تَبرَداد عاما بعدعام ثتيجة التوسع العمراني وزيادة الانشطة التجارية وآلاستمرار في أصَّدَار الرَّخص التَّجْمَّارَيَّةٌ لـلانشَّطَةً الهامشية غير المهمة للاقتصاد الوطني حيث انَّ هـذَّه الـــرخص تتطلب عمَّالـــ جدّيدة وخاصة عمال الخدمات النين يْشْكُلُونْ ٠ ٪٪ من مجموع العاملين بالدولية.. وبسرغم البدور البذي لعبيته العمالية الوافيدة في استكمال البنيسة

الاساسية للدولة الا أنها افرزت مجموعة من السلبيات التي لا يمكن تجاهلها.. واضاف أن ما يزيد من خطورة المشكلة ما تشهده منازلنا من خـدم ومـربيـات حيث اظهرت دراسة حديثة أجرتها وزارة العمل والشئون الاجتماعية أن متوسط عدد الخدم في الأسرة المواطّنة الواحدة يصل الى خُانَّمين تَقريباً وهندًا يعنى ان عند الخدم بالدولة يكاد يقترب من ١٥٠ الفاعند الأسر المواطنة فقط بخلاف الذين

تعداد ١٩٨٠ ـ ٧ر١٤ في المائة من عـ دد تستخدمهم الاسر غير المواطنة، وبالحظ الزوجات، ونبهت الدراسات التّي تمت ان نسيــة ٩٨٪ منهم من منطقــة جَنــوب حُولُ هَـذَهُ الظَّاهِـرةَ أَلَى خطورتُهَا على شرق أسيا ونسية العرب لا تصل ألى ١٪، الاطفسسال وعلى الاسرة وعلى البينث كما أن ٤٩ ٪ منهم من غير السلمين.. ونبه

الاجتماعية، فقد ترتب على هذه الظاهرة

ربأدة نسبة الطلاق ونسبة العنوسة

لدى الفتيات المواطنات، بالإضافة

للمشاكل الاجتماعية والاضلاقية التي

تترتب على مثل هذا الزواج، ويزيد الاسر صُعوبة أن ٥٥٪ من الزوجات الاجنبيات من جنسيات غير عربيةً.. وأضاف أن الدولية عملت كل مسافي وسعها لداخه المواطن دوره ليصبح فاعد على المصبح فاعدا على المصده وشمل ذلك انشاء المدارس والجامعات والبعثات التي تفتح ابسوابها لعشرات التخصصات غير المتوافرة في جامحات الدولة وكليات التقنية العليا نساهم ايضا في اعداد الكوادر الفنية التي يحتاجها المجتمع.. كما أن وزارة العمل والشئون الاجتماعية فتحت أبواب العمل في القطَّاع الخاصّ

وتحسين نوعية وكفاءة المربيات وعندم ستخلَّمُ من هن في سن الشَّبَابِّ، وان امام المواطنين وساهمت في اعداد العسيد يكون مكان نوم الربية بعيدا عن مكان من الدورات التسريبية لاعداد وتأهيل وأضاف أن الزواج من الاجنبيات ياتي المواطنين في اعمال المصارف والكمبيوتر مكملًا لدائرة المُخْاطِّر القادمة مِنَ خَـارِجُ الحدود لتهدد المجتمع ومستقبل ابنائه، والسكرتارية والعلاقات العامية والوزارة تعمل الأن لافتتاح مراكر نموذجية للتاميل المهنى للمسواطنين لان البعض لم يكتف بجلسب العمال واصبحت الطريق ممهدة امام أيناء والمربيات بل اتبع ذلك بان جلب الزوجة الوطن ليأخذوا دورهم في البناء.. الاجنبية ايضا، وتمثل هذه الزيجات في

# هنئة المعلومات تنظم ٦٧ ندوة ودورة تدريبية للعاملين بالدولة

دبى - و ام: تنظم الهيئة العامة للمعلومات ضمن برنامجها السنوى للعام المقبل ١٩٩٣ (٦٧) ندوة ودورة تدريبية للعاملين في مختلف قطاعات

فُعلَى مستـوى ابـوظبي تنظم الهيئـة ٢٥ دورة تدريبية حـول الحاسبـات وتطبيقـاتها ونظم التشغيل ومعـالجة الكلمات وبــرمجة وتحليل وتصميم الانظمة اضافة الى برامج اللوائح الجدولية.

امسارة أبوظبسي الاصطناعي وفيروس الكمبيوتر والبريد الالكتروني اضافة الى ٣٧ دائسسرة المستريات دورة تدريبية حول الحاسبات والتشغيل والمعالجة والبرمجة اعلان عن طرح المزايدة رقم (٥٨ /٩٢) والتحليل وتصميم انظمة الكمبيوتر وبرامج اللوائح الجدولية. بشأن بيع بضائع محجوزة لدائرة بلدية ابوظبي يَذكر أن الهيئة نظمت خلال العام الحالى ١٩٩٢ حوالي ٣٤ دورة تدريبية تعلن دائرة المشتريات عن طرح المزايدة رقم «٨٥ / ٩ ٢» بشأن بيع وندوة استفاد منها حوالي ١٥٠ من العساملين والعسامسلات في مختلف بضائع محجوزة ويمكن الحصول على مستندات المزايدة من دائرة مؤسسات ومنئات الدولة مقابل ٢٨

# عبدالله بن راشد المعلا يرأس اجتماعاً لضياط

دورة تدريبية وندوة خلال عام ١٩٩١ استفاد منها حوالي ٢٠٠٠.

كما تنظم الهيئة بدبي خلال نفس العام خمس ندوات حلول الذكاء

شرطة أم القيوين الشيخ عبدالله بن راشد المعلا رئيس شرطة أم القيوين الاجتماع الذي عقد صباح أمس بمقر الأدارة العبأمسة الشرطة ام القيوين وحضره سعادة العميد عبيد يوسف محمد مدير عام الشرطة والضياط العاملون بمختلف ادارات شرطة أم القيوين وتم خلال الاجتماع أستعسراض سير العصل والوقوف على معوقاته وبحث السيل الكفيلة يتذليلها بالإضافة لمناقشة العديد من الموضوعات التي من

شانها الارتقاء بالعمل الشرطي.. وفي تصريح «للاتحاد» أكد الشيخ عبدالليه بن راشيد المعيلا ان هنيات حهودا تبذل لتطوير وتحديث العمل في مُحْتلف ادارات شُرطة ام القيوين، واشاد بالبدغم المتواصل لصباحب السمو الوالـد الشيخ راشـد بن احمد المعلا عضو المجلس الإعلى حاكم أم القيوين ومتابعته الدائمة والمستمرة لجميع انشطنة الشرطسة وحسرص سموه على الارتقياء سالحمل الشرطي وتطويسره لما فيسه ضمان الأمن والاستقرار للمسواطنين والمقيمين بالامارة..

## كان يلهو باعواد الثقاب وفاة طفل مواطن متأثرا بحروق شديدة

خورفكسان ـ «الاتحاد»: تسوفي طفل مواطن بدعی بدر عبدالله ۳ سنوات مساء أمس متأثرا بحروق شديدة نتيجة حريق شب في منزل والده عبدالله احمد في منطقة حياوا بخورفكان. وقد اتضح أن الطفل كان يلهو باعواد ثقاب تحت الدرج فَّاشْتُعلْت النَّار بملابْسه. وقد فارق الحياة قبل وصوله الى المستشفى.

تاريخ الفتح

94/14/4.

98/1/11

حمد جابن الهاملي وكيل دائرة المشتريات

المبلغ

٠٠٣درهم

۲۰۰درهم

في القرن الحادي والعشرين، ستنتظر من كل سيارة صالون أن تعندك مستوى أعلى من الأداء . وخلافاً للسيارات الفخمة الأخرى، فإن تويوتا كامرى الجديدة كلياً تمنحك اليوم هذه المستويات الراقية للاداء. ولا

المواصفات التي تبدو متناقضة في الظاهر،

تضع كامري الجديدة حلولا مبتكرة بالإعتماد على اختبارات مضنية تهتم بكل ماله علاقة

بعملية الإحتراق. ونتيجة لذلك، يمكنك الإختيار بين محرك منطور سعة ٦

يقتصر هذا الحكم على السرعة فقط، بل على بما في ذلك التسارع وجسريان الوقود

سيلندر سعة ٢ ليتر أو ٤ سيلندر سعة ٢.٢ ليتر بأربع صمامات في كل

سلندر وأعمدة الكامات المسيرة بالتروس مما يعطى احتراقاً أكثر فعالية واستجابة أسرع وقدراً أكبر من الطاقة الصالحة للإستخدام. إضافة

V6 24V 3000Ei

الثانية التي تساعد على ايجًاد فرص العمل المناسبة لهم، وضرورة ادراك ان للمعوق أمالا عريضة في الحياة وهذه هي الحلقة الثالثة التي تربط الحاضر بمستقبل اكثر اشراقاً، كما تطرق الى الرسالية المطلوب تاديتها من كافة الأجهزة الاجتماعية.. وأكد ايضساعلى ان المسيرة تطالب

تحبت شعار «شركاء في طساقة البنساء»

مسيرة العطاء والعمل للمعوتين تنطلق مساء غد في الشارقة

المُعوقينُ وقدراتهم وهمنده هي الخطوة

بايجاد مركز لايوآء الحالات الشديدة الإعاقة وذلك حماية لها وتخفيفا لمعاناة اسرها حيث تتطلب تلك الحالات اقامة سريرية دائمة ورعاية طبية فائقة، وقال السيد القسردان ان المسيرة في ختسام جولتها يستقبلها بمدينة الشارقة عدد من كيار الشخصيات بالدولة تأكيدا على اهْمِيةُ هَٰذَهِ الْمُسْيِرةُ واشْارِ الَّى انْ رِيِّع هَٰذُهُ

والخليج يصفة خاصة.. والقى المصاضر الضوء على طهرق ووسائل التحريب والتعليم لختلف الاعاقات حيث قدم صورا توضيحية عرضها على الحاضرين في الفعاليات تبرز التّعامل الأمثل مع الطَّقَلُّ المعوق تربوياً واحتماعنا و نُفْسِنا..

بنادي الثقة للمعــوقين.. وقــد حضر

المؤتمر الصحفي ممثلون عن مدينة الشارقة للخدمات الإنسانية وعن

من جهة اخرى وضمن فعاليات

اسبوغ الطفل الخليجي المعوق الدي

تنظمه حاليا جمعية النهضة النسائية

بديي بمقرها تحت شعار (المعوق

مسئولية المجتمع) القي الأخصائيّ

التربسوي سعيسد محمسد عبسدالغني

محاضرة أمس حاول مناهينة الإعناقية

الفعلية والجسدية والفسيولوجية

بصفة عبامة وفي مجنمع الامتارات

الجهات المشاركة في فعاليات المسيرة..

# اختتام دورة حول ادارة الكوارث

اختتمت امس بكلية ببي للطيران الدورة الشانيية حبول ادارة الكوارث والتي وتضمنت هذه الموضوعات ادارة غرف العمليات في حالة الطوارىء او الكوارث

العاملين في الدوائر والجهات المعنية.

## المسيرة يترصد لصالح بترامج تعليم المعوقين بالمدينة والبرامج الرياضية

استمرت ثلاثة ايام تحت الثراف المستشار كريست وفس باين المستشار في مجال الطوارىء ببريطانيا. وصرح الكابتن محمد البدور مبير الكلُّبة سالنسانية سان الكليَّة نظمت مَّذَا الشَّهِرِّ دورَّتين حول موضوع أدارة الْكوارثُ وذلك لأول مرة في منطقة الخليج موضحاً اهميّة الموضوعات التيّ تناولتها الدورتان للعاملين في مجال الطيران المدّني وخفر السواحل والموانيء وشركات النفط الداخلية.

ونقُل الجرحي والمصابين من موقع الحادث وتوعية الكواس المتعاملة مع الكوارث والتعامل مع الجمهور بما في ذلك ذوى العلاقة بالمصابين والتعامل مع الإعلام والصحافة واعطاء المعلومات الصحيحة وكيفية التعامل مع المجتمع فيما يتعلق بُوصول المُعلُّومات. وتضَّمنت كل دورَّة بياناً عَملياً على كيفية التَّعاملَ مع الكوارثَ وقد حَضَر الدورتين ١٦ شخصاً منهم ٦ أَشخاصٌ من سلَّطَنة عمان والكُّويتُ من

# أداء القرن الحادي والعشرين

الشارقة ـ «الاتحاد»: تحت رعاية

صاحب ألسمو الشيخ الدكتور سلطان

بن محمد القاسمي عضو المجلس الاعلى

حاكم الشارقة تنطَّلق في الساعة الثالثية

والنصف من مساء غَـدَّ الاربعـاء مسيرة

العطاء والعمل في عامها السابع والتي

تنظمها مدينة الشارقة للخدمات

الانسانية ونادى النقية بالشارقية

بمشاركة العنيد من الوزارات والدوائر

والمؤسسات العامة والخاصة وجمعيات

وتبدأ المسيرة من أصام مبنى مدينة

الشارقة للخدمات الانسانية مرورا

بشارع البوحدة والعودة الى المدينة في

حُتَامُ أَنْسِيرَةُ التِي سَتِتُ وقف بِمنطَّقَةٌ فَي

شارع الوحدة لآداء بعض الفقرات ذات

وقيد حيده السييد آحمد الفردان امين

السر العام لنادي الثقة للمعوقين في

مـؤتُّمر صحفي عقَّده امس اهم اهـدافُّ

مسترة الخطاء والخمل السابحة بالتأكيد

على أن المعوق يستطيع ان يشارك بجهد منصر ومتميز في بناء المجتمع، كما ان

الاعاقة لا تُعنعُ من عصارسة كافة

الأنشطة في مختلف مجالات الحياة وان

الطاقيات الإبداعية ليست حكرا على

الاصحاء، ولابد من أستثمار طاقة اسنائنا

المعوقين فالمستقبل يحتم الاستفادة

القَصُويُّ مِن كُلِّ الطَّاقَاتِ الْمُتَاحِةِ، وقال

لذا كنان شعبار هنده المسيرة في عبامهنا

السابع هو (شركاء في طاقة البناء)،

حيثُ أنْ هُذَا الشُّعارِ يُحمل آمالًا عُريضَةً

في الستقبل، كما انه تذكير للمجتمع بكل

مؤسساته واجهزته الإجتماعية بقضأيا

ابنائنا المعوقين ومنها ضرورة احتضان

المجتمع للمعوق وكسر اسوار العزلة من

حبولية فهذه هي الخطوة الاولى نحبو

المشاركة في البناء وكدلك ضرورة

النفع العام والإفراد وغيرهم..

الصلة بمسيرة المعوقين..



الى اقتسصاد أكثر وجريان اقل للوقدد في نفس الوقت

إن النظام المبرمج بالكومبيوتر للتحكم بالمحرك يرفع الطاقة المستخلصة

وفي السرعة العالية على الطرق السريعة إن مزايا الراحة في القيادة تعطي نفس اهتمام القرن الحادي والعشرين بأدق التفاصيل. فدعامات مكفرسون في المقدمة والمؤخرة تضمن قيادة فخمة بقدرة عالية على السباق في أصعب المنحنيات والمنعطفات. كما أن أقراص الفرامل المهواة بسعتها الكبيرة توفر لكامري القدرة

على رضاك عند القيادة ذات التوقف المتكرر داخل المدن

من كل قطرة وقود الى أقصى حد . ولهذا فإن محرك كامري سيحوز

المأمونة على التوقف الفوري . جميع هذه المزايا تساهم في مستوى مقطور من الأداء الذي يبشر بعصر جديد من سيارات المسالون



A New Era. A New Standard. ومجديد TOYOTA

بحث تنظيم رحلات جوية منتظمة

بين الامارات وجمهورية بيلاروس

الشارقة ـ الاتحاد: اجتمع سعادة حسن عبدالله النومان رئيس مجلس ادارة غرفة

تحارة وصناعة الشارقة امس بالشارقة مع معالى فيودوروف جيريجوري وزيس

الطيران المدنى لجمهورية بيلاروس باتحاد دول الكومنولث المستقلمة والوفد المرافق

وحضر الاجتماع السيد سعيد عبيد الجروان مدير عام الغرفة وتضاؤل الاجتماع

بحث امكانية تنمية العلاقات الثنائية ووسائل التعريف بفرص ومجالات الاستثمار

المشترك في المشروعات التجارية والسياحية اضافة الى تبادل وجهات النظر حول كيفية

تشجيع الفعاليات الخاصة على الاستفادة من مزايا وحوافز الاستثمار في كلا البلدين

واتفق الجانبان على اهمية التعاون في مجال الطيران المدنى حيث رحب رئيس غرفــة

الشارقة باتخاذ خطوات ايجابية لتسير خطوط نقل جـوى تسهم في تنشيط حـركـة

التجارة الخارجية علاوة على تسهيل تبادل الوفود التجارية والسياحية بين الإمارات

وبيلاروس بالاضافة الى تقديم التسهيلات لانجاح تنظيم معارض تجارية وسياحية

واشار الوزير البيلاروسي الى اتخاذ الترتيبات لتنظيم رصلات جوية وملاحية

وقدم الوزير الدعوة لسعادة رئيس الغرفة لزيارة بيلاروسي على رأس وف تجارى

لاجراء محادثات مع الفعاليات الاقتصادية هناك ومن ثم التعرف على مناخ الاستثمار

بمشاركة مصرف الامارات الصناعي

ندوة التمويل والتنمية الصناعية

تعقد بالمناهة في ١٥ يناير القادم

المنامة \_ واخ: تعقد في المنامة خلال الفترة من ١٥ الى ١٦ يناير القادم ندوة التمويل

والتنمية الصناعية وذلك تحت رعاية نائب رئيس مجلس الامناء بمركز البصرين

للدراسات والبحوث الشيخ سلمان بن حمد بن عيسى ال خليفة.

وتهدف الندوة التي ينظمها المركـز الى

التعسرف عن كثب على واقع التمسويل

الصناعي في دول مجلس التعاون وطرح

الحلول المساسية للجد من المشاكل

المرتبطة بعملية التمويل وذلك عن طريق

وضع الاستراتيجيات التي تساعد على

تطوير عملية التمويل الصناعي بـ

وتهدف الندوة الى الاستفادة من تجارب

اوروبا وبلدان جنوب شرق اسيا في

انتاج «اوبك» يرتفع الى اردم مليون برميل يوميا الشهر الماضي

اكبر زيادة جاءت هن ايران والانتاج السعودي يسجل انخفاضا طفيضا

نيقوسيا \_ وكالات الانباء: ذكرت نشرة ميدل ايست ايكونوميك سيرفي، وميس، النفطية امس أنه وفقاً لتقديراتها فأن انتاج

ه اوبك، من النَّفط الخام شاملا الإكوادور بلغ ٩٤ر٢٥ مليون برميل يوميا في المتوسط في نوفمبر الماضي بزيادة ٢٣٥ الف برميل

منتظمة للامارات بهدف خدَّمة المسافرين وحركة الشحن كما اعلن عن اعتزام بالده

فتح مركز تجارى جديد وزيارة وفد اقتصادى بيلاروسي للامارات مطلع العام المقبل.

لزيادة حجم المبادلات التجارية واقامة مشروعات سياحية.

مشتركة لدول الكومنولث المستقلة في مركز اكسبو الشارقة.

وطبيعة السياسة الاقتصادية الجديدة في بلاده.

يعلن عن استعار الاستهم المحلينة والذهب والفضة

والقوائد على الودائع أليوم ١٢/١٢/١٩م

مؤشر البنك؟ • رَ ١٦٤٦ نُقطَّةُ

490

007\_0\$A

£40

010

AFF

**ሃ**ወን ... የወለ

**የ**ቸለ\_ የዮ፣

1 - 7

77.

٠٥ر٤٣

1 \* \* - 1 \* \*

۰٥ر۲

170-17V

111

90\_94

127-12.

٠٥رة

٤٠٠٤

۲۲٫۲۰

۱۳۶۹۰۰

۰٧ره

۲۶۲۱

۸۹ر۲

ځەر¤

1,01

11,17

...,...

ه۳ره

۸۷ره

637ر٢

۲۹ ۲۲۲

۲۸۹۰ر

الشفار الخمه إلحانيك

٢ \_ شَرَّكَة الجرافات البحرية الوطنية

٣\_شركة ابوطبي الوطنية الفنائق

٤ ـ شــــركة طيـــــران الوظبـــــــو ه ـ شركة الوظبــي الوطنية للتامــين

٦ ـ شـركة العـين الإمليــة للتامـين

٩ ـ شركة ابوظبيّ الوطنية للمواد الغذائية

٧\_شــركة الظفرة للتأمسين

٨ ـ شركة الامارات للتاميان

١٠ ـ بنك أبوطب الوطني الوطني . ١١ ـ بنك ابوطبي النجاري

۱۲ ـ بنك دبـــــــى الوطنى ۱۳ ـ بنك دبى التجارى

١٤ ـ بنك الاتحاد الوطني.

ه ١ \_ مثك الشارقة الوطني

١٦ ـ بنك رأس الخيمة الوطني

١٧ ـ بنك الفجيرة الوطئيّ ١٨ ـ بنك أم القيوين الوطني

١٩ سيمك عمان اللحيود

٢٠ \_ البنك العربي المتحد

۲۲\_بنك بَعِي الإسلَّامي `` ۲۳\_ بنك الإمارات الدولي

ليَـرة ســوريّة (للّالف درهم)

ليرة لبنانية (تحويل) (للالف برهم)

ريال ممنى لكل مائة درهم (تحويل)

دينار اردني (نقدا)

چنیه مصری (نقب

مارادالماني مارادالماني

فرنسك فرنسي

نىات

بيدار عراقي

دينار اردني (تحويل)

چنبه مصری (تحویل)

٢١ ـ بينك الاستثمار للتجارة والتمويل

استعار الفوائسة على الودائسع لمندة عمام

البرهم٣٪ الدولار ٧٣٧ر٣٪ الجنيه الاسترليني ٤٣٧ ر٦٪

● جرام الدهب٨٥٠٠٤ درهم ● جرام الفضة =٤٩ ر٠ درهم

ت ۳۳۸۳۶۱ / ۳۲۹۸۲۸ زیاد دباس / ۳۳۸۳۶۱ بدالة

ظبى - ٣٤٤١٦ العين ١٦٦٢٦٤ بين ٢٥٦٢٦٣ الشارقة ١٩٢٤٥

اسواق

# برئاسة سرور الظاهرى جمعية الامارات للتأمينات تناقش النشاط التأمينى مطيا وخليجيبا التأكيد على تكوين كـوادر وطنيــة وتنظيم مهنــة وسطــاء الـتأمين

مستوى الاتحاد العبام العبربي للتأمين

فانه تم ترشيح ممثلي سوقٌ التامين في

يولة الأمار أت في اللحان الفنَّية بالاتَّجاد

من الكفاءة المتخصصة في مجال عمل هذه

اللجان بما يدعم التواجد الاماراتي على

عقد مجلس ادارة جمعية الامسارات للتأمين اجتماعا امس برناسة الشيخ سرور بن سلطان الظاهري تناول عدة موضوعات هامة بالنسبة للنشاط التأميني سـواء داخل دولــة الامــارات او على للستويين الخليجي والعربي. ففى مجال النشاط التاميني بدولة الامبارات وتمشيبا مع سيناسية وزارة الاقتصاد والتجارة اكد المجلس اهمية التدريب والتأهيل وتكوين كوادر وطنية للعمل في ميدان التأمين كذلك بالنسبة لاعبادة تنظيم مهنية وسطاء التامن «السماسرة» طَبِقاً لقرار وزير الاقتصاد والتجارة رقم ٣٠ لسنة ١٩٩٢م فقد وعدت اللحان المختصة بالجمعية برامج التسدريب النظسري والعملي التي تحقق الاهداف المرجوة بحيث يسرداد أقبسال المواطنين على العمل في هذا المجال الفنى

كتب محمد حراحشة

والاقتصادي الهام كما تقرر تدعيم العلاقة بالحامعة والعاهد المتخصصة بالداخل وكذا انضمام الجمعيسة الى معهد الشامين القانوني بلندن تشجيعا للاستمرار في الدراساتُ التأمينية للراغبين من العاملينُ في مُجِالِ التّأمنُّ.

وعلى المستتوى الخليجي فقد اتفق خلَّالُ الاجتماعُ عَلَى مبدأُ أنشَّاء هيئةً تنسيق لشركات التامن الخليجسة وتم اعسداد مشروع النظسام الاستساسي لها لمناقشته في الأجتماع القادم الذي ستعقد في ابوطبي في ٣١ يناير المقبل في ضوء مَقَتَرَحَاتَ شُركَاتَ التَّأْمِينَ في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية. وعلى

النقدالدولي

## دعوة المؤسسات التجارية والشركات للمشاركة في سوق القدس الخيري

بلندن والولايات المتحدة الأمريكية لتبادل

وكانت غرفة تحارة وصناعة دبي قد

وتتاح المشاركة في هذا السوق لجميع

# وكيل وزارة التخطيط يجتمع مع بعثة صندوق

## 

تلقت هذه الدعوة وقامت بتعميمها على الشركات والمؤسسات ومنتسبي الغرفة. وصرح عبدالرحمن غانم المطيوعي مدير عام غرفة تجارة وصناعة دبي بان السوق سيقام تحت اشراف منظمة المؤتمر الإسلامي وتهدف أقسامته الى اظهار تضامن الأمة الاسلامية مع قضيتها الاولى قضية فلسطين والقنس الشريف، كما تهدف اقتامتة الستوق الي دعم موارد صندوق القيس وقضيتك لتمكينه من تحقيق اهداف البرامية الى مناهضة سياسة تهويد القبس الشريف ومسائدة المقاومة البطولية لأبناء

المؤسسات الرسمية والشعبية في الدول الاعضاء في منظمة المؤتمر الاسلامي وعددها ست واربعون دولة.

وكيل وزارة التخطيط امس مع وقد بعثة صندوق النقد البدولي ببرئاسية السيبد ادواردبی ماسیجوسکی رئیس ادارة مكتب الشَّرق الاوسط. وتم في الاجتماع الذي حضره عدد من المسئولين بوزارة التخطيط والخبراء بصندوق النقد الدولي والمصرف المركسري التعرف على الاحوال الاقتصادية بـدولــة الاصارات العربية المتحدة من خسلال المؤشرات الاقتصادية.

# دبيي ـ الاتحاد: تلقت المؤسس

وعلى المستوى الدولى تقرر ان تشارك الجمعية في بعض الاتحادات الدولية المتخصصية مثل الاتحاد الدولي للتامين البحرى وجمعية الوقاية من الحريق

# اجتمع سعادة احمد عبدالله المنصور

التجارية الوطنية والشركات العاملة بالدولة دعوة للمشاركة في سوق القدس الخيرى الإسلامي الذي يقام في جدة في الثاني من شهر يتاير المقبل ويستمر

## الخبرات التأمينية في هذا المجال. مستوى النشاط التأميني العربي. الكونت تبراحع سر نياوج مسادات سنصدات

بنوك تجارية تواجه المتاعب.

ونقلت وكالمة الانساء الكويتية عن

الشيخ سرور بن سلطان الظاهرى براس الاجتماع

الكويت ـ رويتر: قال رئيس لجنة شئون المالية والاقتصاد بمجلس الامــة الكـويتي امس أنَّ الكويَّتُ تراجع برنَّامَجا لمبادلة سندات بديون قيمتها ٢٠ مليــار دولار لانقَّـاذَّ

اسماعيل الشاطيء قوله انه يوجد اتجاه داخل اللجنة بعارض البرنامج الذي تم بمقتضاه مساعدة تسعة بنوك بمنحها سندات قصمتها ٣٤٣ر؟ مليار دينار ٥ر١٤ مليار دولار. ونقل عن الشاطيء قولـه ان اللجنة تعقدان المعاملة السابقة للبنوك كانت خاطئة. وقال عضو اللجنة مفرج المطيرى لرويتر انه لا يعتقد أن اللحنة عضو المجلس التنفيذى ـ رئيس دائرة الاقتصاد ستسعى الى الغساء البرنسامج رغم تعتد نصدوة تحفظاتها عليه. وكانت الحكوسة الكويتية قد استصدرت في مايو الماضي قانونا بالخطة الرامية الى شراء الديون المعدومة من البنوك التجارية. وتهدف الخطة الى مساعدة الاقتصاد بعد الاضطرابات التى شهدها بسبب الاحتلال العراقي للكويت طوال سبعة اشهر. وقـد بدأ البرلمان الكويتي مراجعة جميع التشريعات التي صدرت منذ عام ١٩٨٦

# استردادالديون.

عندما تم حل احر برلمان. وقال اللطيرى

انه كان من المكن أتخاذ اجراءات اخسرى

قبل عرض السندات بينهنا محاولنة

## اختتام برنامج دراسات الجدوي بالعين

العبن \_ الاتحاد: احتتم في العين مساء اول امس برنسامج دراسسات الجدوى لمشاريع الاعمال الدي نظمته ادارة الدراسات والبحوث الاقتصاديية واشرف عليه فرع غرفة تجارة وصناعة ابوظبي

وقد اقامت الغرفة بالعين حفلا بهذه المناسبة تحدث فيه مديرها محمد عبدالله الكويتى مشيدا بالتعاون بين الغرفة وكل

# الندوة الاقتصادية السنوية ) السنة الثانية ــ ١٩٩٢ 🌊 تحت رعاية معالى الشيخ خلیفت بسن حمسدان آل نھیسان

# التشريعات الاقتصادية في الدولة تطبيقاتها.. نتائجها

۲۷ ـ ۲۸ / دیسمبر / ۱۹۹۲

ويسر غرفة تجارة وصناعة ابوظبي دعوة كافة الجهات نات العلاقة وشركسات ومؤسسات القطاع الخاص والمكاتب الاستشارية باختلاف انواعها والمصانع والنشوق وشركات التأمن وكنافته المهتمين لحضور النسدوة والمسناهمة في مناقشاتها، حيث سنتناول الندوة المواضيع التائية: -ــ قانون الشركات التجارية وتعبيلاته واللوائح التنفينية له.

- التشريعات التأمينية ودورها في الحفاظ على مصالح المؤمن والمؤمن له -الاعتمادات للسنندية من للنظور الدولي والترامات المصرف فاتح الاعتماد

. قانون السجل التجاري وقانون قمع الغش والتدليس في للعاملات

التشريعات الاقتصادية الاخرى ومعوقات تطبيق البعض منهاء ــضرورة استكمال التشريعات التجارية في الدولة.

. ممارسة الانشطة الاقتصادية في دول مجلس الثعاون الخليجي. ـ تسويق للنتجات الصناعية لدول مجلس التعاون الخليجي والعقببات التي

ـ المارسة والمعوقات للانشطة الاقتصادية في دول مجلس التعاون الخليجي.

ــ لاتوجد رسوم على المشاركة والحضور، ... توفَّر الغرفة الترجمة الفورية من العربية الى الانجليزية وبالعكس. ـ لمزيد من للعلومات، يرجى الاتصال بهاتف الغرفة ٢١٤٠٠٠ / تحويلة ٢٨٠

# ابيدجان ـ زويتر: قال باباكار ندياي رئيس بنك التنمية الافريقي ان الـدول

سثولين في منظمة الـوحـدة الافـريقيـة

واللجنة الاقتصادية لافريقيا أن البنك

الجديد سيعمل باسلوب البنوك التجارية

وانه سيقدم خدمات متخصصة في تمويل

وكانت قمة منظمة الوحدة الافريقيسة

الاستيراد ومنح قروض للتصدير.

الافريقية التي تهدف الى تأسيس مجموعة اقتصادية للقارة الافريقية فـُـرَرت انشــاء مصرف مشترك للاستيراد والتصديس وان المساهمين المتسوقعين في هذا البنك سيجتمعون خلال الشهر المقبل في القاهرة. وقال ندياي في اجتماع اول امس مع

يوميا على انتاج اكتوبر الماضي الذي بلغ ٥٥٥ ر٢٥ مليون برميل يوميا في المتوسط.

-000000000000000000000000000000

## وقد مصر في مصري يلتقى بالجالية المصرية بدبى والامارات الشمالية

«اوبك» منذ عام ١٩٨٠. وأوضحت أنّ اكبر زيادة في انتباج البدول الأعضباء في اوبك. حساءت من ايسران التي وصل مليون برميل يوميا بـزيـآدة ٢١٥ الف برميلا يوميا على انتاج اكتسوبس الماضي الذَّى بِلغّ ٢٦٦٣ مليونَ برميلَ يوميا. واضافت ان انتاج الملكة العربية السعودية سجل انخفاضا طفيفا بتوأقع ٧٠ الف برميل يوميا الي ٤ر٨ مليونّ برميل يومياً فَي نُوقَمْبِرُ المَاضَى. وقالت «ميس» أن الكويت أيضا ح<del>قق</del>ت

وقسالت «ميس» ان انتساج نسوفمبر

الماضي هـو اعلى معدل شهـري لانتـاج

تمويل التنمية الصناعية. ويشارك في

الندوة مصرف الامارات الصناعي ومعهد

التنمية الكورى وبنك الكويت الصناعي

وبنك تنميسة عمان والبنك الاسسلاميي

للتنمية وبنك البحرين للتنمية ومركر

البحرين للدراسات والبحوث وصندوق

النقد العربي ومجموعة من الخبراء

والصناعيين في دول مجلس التعاون

لدول الخليج العربية.

زيادة كبيرة في انتاجها في نوفمبر بواقع ١٠٠ الف برميل يوميا ليصل انتاجها الى مايقدر به ١٥٤ مليون برميل يوميا. ونسبت الى مصادر نقطية كويتية ان الانتاج سيتجاوز بسهولة مرآ مليون برميل يوميا في المتوسط في ديسمبر الحالي وأن هنأك برامج موثوقا بها لرفع الانتاج الى ٧ر١ عليون بسرميل يسوميسا وربما الى حَجِم اكبر مَثِّل ٥٧٥ مليون برميل يوميا في الربع الاول من ١٩٩٣.

شُوقاًلت ميسِ أن حجم انتاج «أوبك» لشهر نوفمبر يشمل انتاج الاكوادور التي انسحبتُ من المنظمة في نهاية الشُّهر. وكانتُ «اوبك» قد صدرت ٢ رُ٢٤ مليونُ برميل يوميا للثلاثية أشهر الاخترة من النعام التحالى لسوقف تسآكل استعسار النفط ووفق تقديـرات «ميس» فــان السخــر الوسطى للتقط الحام لدول «اوبك» كانُ ٧ر١٨ تولار للبرميل في تسوقمبر الماضي مقابل ٥ قر ١٩ نولار في اكتوبر الماضي.

واشنطن خلال اشهر، ومن المرجح ان

تحصل دولية بمثل حجيم فيتنسام عل قروض قيمتها ٣٥٠ مليون دولار في السنة. ومنعت الولايات المتصدة التي

تتمسع بتاثير قوى في البنك السدولي

وصنتوق الثقد الدولي وبنك التنمية

الاسبوي أي عملية أقراض لفيتنام

باعتبارها مساهما كبيرا في هدده

المؤسسات. وقال محللون سياسيون ان

الرئيس الامريكي جورج بوش يمكن ان

يعلنَ تغيراً في سياسة الولايات المتحدة قبيل انتهاء فترة رئاسته في ٢٠ ينايس

القادم كرد على تعاون هانوى المترايد

بشان مصير ألجنود الامريكيين الدين

فَقَدُوا فِي حَرَّبِ فَيْتِنَامَ.

دبى ـ الاتحاد: يعقد في الساعـــة

الخامسة من مساء يوم الجمعة القادم بمبنى غرفة تجارة وصناعة دبى لقاء بين الجالية المصرية في دبي والأمارات الشمالية وبعثة بنك مصر برئاسة محمد على حساقظ رئيس ب. مُحُلِّس ادارة البِنك وعضوية عصــام الأحمدي نسائب رئيس مجلس ادارة البنك وعبدالمنعم حسن مديس عام الشُّثُونُ الْقَانُـونَيْـة، وذَّلك للَّـرَّد علىٰ استفسارات كل من لهم مشكلات او علاقات سابقة مع بنك الاعتماد والتجارة وشرح التطورات الاخبرة لأوضاع البنك. صرح بـذلك بــديــــر الغمسراوي القنصل المصري العسام

00000000000000000000000000000000000000

# ٣ر٨٣ مليون دولار تسروضنا تسدمهنا البنك الاسلامي للتنميسة لعشر دول أعضساء

جدة ـ اش ا: قام البنك الاسلامي للتنمية خلال العام المالي الماضي ٩٢/٩١ بتقديم قروض الى عشر دول اعضاء بمبلغ ٥٥ر٦٣ مليون دينسار السلامي «حـوالى

وذكر البنك في تقريره السنوى انه تم توجيه ٦٩ في المائة من هذه القروض الى الدول الإسلامية الاقل نموا بينما تم توجيه نسبة الـ ١٣ في المائة الاضرى لصسالح مشروعات في تسلات دول أعضاء من غير الدول الاقل نمسوا وهي انسدونيسيسا

والكاميرون والمغرب ويتم تنفيذ ٤ مشروعات في هذه الدول لتطوير مرافق اساسية ويتم سداد القروض الحسنة التي يقدمها البنك الاسلامي للدول الاعضاء بشروط ميسرة تتراوح بين ١٥ و٢٥ سنة بما في ذلك قترة سماح تمتد من تسلات الى سبع

# البنك الدولي ينتظر مبوافقية امبريكيا لاستئناف مساعيداته المالية لفيتنام!

هانوي \_ رويتر: قال اقتصاديون غربيون أن البنك الدولي مستعد القراض فيتنام مئات الملايين من الدولارات لتمويل مشاريع تنصوية في مجالات الطاقة والنقل والزراعة فور حصوله على الضوء الاخضر من الولايات المتحدة. وابلغوا رويتر انهم يتوقعون موافقة

تقلب سعر الدولار الأمريكي بين الارتفاع والانخفاض مقابل العملات الدواية الرئيسية وسجل عند اغلاق بورصة لندن امس ١٨٥٦٨٠ مسارك المائي و ١٨٥٦٨٠ فرنك فرنسي و ١٣٣٨٠ بن ياباني وارتفع الجنبه الاسترليني الى ١,٥٦٥ دولار. وارتفع الجنبه الاسترليني الى ١,٥٦٥ دولار. ٥ بيروت: النففض سعر الدولار الامريكي الى ١٨٤٧ ليرة بتراجع ٦ ليرات عن

الدسب واستند ٥ مطيا: ارتفع سعر جرام الذهب ٣ قلوس وبلغ ٤٠,٥٨ درهم والاونصة ٢٣٢,٢٢ درهم وثبت سعر جرام الغضة عند ٤١ فلسا. ٥ عليا: ارتفع سعر اونصة الذهب عند العلاق بورصة لندن امس ال

أسؤاق العملات العربية والعالية

القاهرة: ثبت سعر دوهم الامارات بالبنوك عند ۸۷٬۸۳ قرش وبالصرافات عند ۸۹٬۲۵ قبرش كما ثبت سعو الدولار بالبنوك عند ۳۳۱٬۹۵ قرش وبالصرافات عند ۳۳۳٬۳ قرش.

٥٠,١٥ ٣٣٥ دوَّلار كما ارتفع سعر اونصة الفضة الى ٣٧,٧٣ دوَّلار. 

5. 1779 ليسرة ايطالي ۱۱۷ر ١٢١ز روب ۱۳۷رو ١٣٥ روبيسة باكستانية دولار ادريكي (تحويل للقلبين) Star Securities & Brokerage Corp. وسطاء يبع وشراء الأسهم الحلبة والأسف والسندات الأجنبية / العقارات المحلية والاحتبية ٢ ــ الحرافات الندرية الوطنية 490 ٣ ـ الوظلي الوطنية للفتادق 054 # طُعِرَانَ أَفِوظُني هابوطني للمواد الغنائية ة علاوظني الوطنية للتامن لاستثركة ألامارات للتامن ٨\_الحن الإهلية للتامين ٩ ـ الظَّفَرَة للقامعيّ 479. ١٠ ـ شركة دبي للتامين :0. ١١ ـ شركة عمان للتامن Y 70 ۱۲ ـ پنگ تبی الوطنی 14 عُبُنك الْأَتْحَادُ الوَطْنَي هُ ﴿ \_فِعُكُ الْإِمَارِاتِ الْمُولِيُّ رًا ( العكا العربي للنحر 1.4 47 عطاءالاستثمان للتحارث ٨ دُبنك رأس الخيمة الوطّني 41 ٩٩ ـ بنك الضارقة الوطني ٢٠ ـ بيك ام الغنوين الوطني 1.4 11نفيك وفي التّحَارِيُّ ٢٢\_بنك عمان المحدود 1 2 30 TAA ٢٣ ـ نَنْكُ الْقَحَارَةُ الْوَطَنَى 11\_بُنْكُ الوظلِي الحجاري ولا ـ بنك دبى الإسلامي ٧٧ المؤسسة العربية المعرضة للاستفسار ـ ت ٢٠٣٠ ٢٠ ٢٠٧٥٤ / فاكس ٢٩ ، ٣٢٥ المؤظليم







الذا فبأرع بشراء الرز البسمتي الخصتان الطاش واجمع بطاقات الحقة واربجا جوائز الحصان الطائر المثيرة، جوائز الحصان الطائر المثيرة، جوائز الحصان الطائر المثيرة، جوائز الحصان الطائر المثيرة

بالأضافة الى نالف ان كل بطاقة حظ تحتوي أعلى مناجاة سأرة..... وصُفة طعام رز شايئة

بروكسل ـ رويتر: ستشهد المجموعـة الاوروسة

خلال فترة تقل عن ثلاثية أسابيع واحدا من اكثير

الإيام اهمية في تاريخها وهو الاول من يضايس عام

١٩٩٢ الذي يفترض ان يكون بداية «الوروبا بدون حدوده. وتدور تساؤلات حول الفارق المذي

سيلمسه الاوروبيون في حياتهم عندما يستيقظون

في اليوم الاول من العام الجنيد والنتيجية الفعلية

لجهود استمرت سبعة اعوام لخلق سعوق ضخمة

موحدة يمكن للسلع والخدمات ورأس المال التحبرك

غير أن الاجابة لم تتضح بعد لأن المجموعة لاتزال

تعمل بنشاط لاكمال برنامجها خلال الوقت القصير

المتبقى أملة في التوصل الى انفاق بشان اجراءات

تتراوح بين قانون خاص بالعلامات التجارية

للمجموعة والغباء الاجتراءات الترسمسة الخاصية

وتقدر اللجنة الاوروبية وهي الجهاز التنفيذي

للمجموعة انه بحلول نهاية العام سبكون وزراء

المجموعة قد اتفقوا على اكثر من ٩٥ في المائة من ٢٨٢

قانونا وردت في مسودة عام ١٩٨٥ الخاصة بأقامة

وتتراوح هذه القسوانين بين مبسادرات تسمح

للمتخصصين في المجالات المختلفة سالعمل في جميع

انصاء المجموعة الاوروبية وللمستهلكين بشراء

بتجارة المنتجات الزراعية عبر الحدود.

ضليع بحالشئون السيحاسي

والاقتصادية في المملكة العربسة

السعودية الدكتور توفيق القصير ان

قيام السوق الاوروبينة الموحدة

سيشكل تحديا خطيرا للعالم العربي

واضاف الدكتور القصير الذي كان

يشغل منصب الامين العبام السبابق للندوة العالمة للشياب الاستلامي في حديث له لصحيفة الأنساء الكونتية

نشرته امس انه لیس هناك تعاون

وتنسيق بين المؤسسات المالبية العربية من اجل دخول السوق الاوروبية وستتضاعف مشكلات

البنوك العربية في حالة قيام البنوك

المركزية للمجموعة الاوروبية بفرض

واكمل قائلا ان الخبرة العربيـة لا

تستطيع ان تنسافس الستثمار

الاوروبي وان المنافسة مع رفع القيود

سوف تُكون حادة لآن الأموال

الاوروسة تتمتع بحبرسة الانتقبال

داخل الدول الاوروبية مشيرا الى ان

استثمارات دول الخليسج فقسط في

السوق الإوروبية تقدر بحوالي ٥٠

مليار دولار وهذا مبلغ مهم ولكنه

وذكر الدكتور القصير أن دول

مجلس التعاون الخليجي تمثل

بالنسبة للجماعة الاوروبية رابع

اكبر سسوق ويأتى ٢٠ في المائة مـنّ

نفطها من الخليج لذلك فان منظقة

الشرق الاوسط بوجه عام

والسعودية خاصة تهتم بالوضع

واوضح ان هناك مخاوف من ان

بنصرف أعضاء الجماعة الاوروبية

الى التجارة والاستثمار في اوروبا

الشرقية ومجموعة الدول المستقلسة

وكذلك في داخل اوروبا نفسها بعد

الاتفاق الذي تم بين المجموعة الاوروبية والاتحاد الاوروبي

وأشار الى ما تواجهـ ه دول الخليج

في مجال البتروكيماويات وصناعـات

التكرير من منافسة في اوروبا.. وما

للتَجْارَةُ الحرة في نوفمبر ١٩٩١.

نوعية حساسة ووثبق الصلة بالتقاليد

جيورلين الشهير الذي تم ابداعه من الفانيلا والتونكا.

٠٤/ ٥٠ في كل من امارة دبي والامارات الشعالية.

الحالى لافضليات التجارة.

ضُعيفُ امَّامُ الْمُنافسة الآوروبية.

بعض المبادىء كميدا التبادلية.

في عدة نواح.

بحرية خلالها.

سوق موحدة.



خبراء أسهم «للاتحاد»

# ظاهرة العروض على معظم الأسهم المطية.. «مؤقتة» تسوقعسات بسزيسادة اربساح البنسوك وشركسات الخدمسات

تشهد سوق الاسهم المحلية حاليا عروضا على معظم الاسهم المتداولة بالسوق وذلك بعد فترة طويلة من الارتفاع خلال الشهور الماضية. وقال خبراء في السوق «للاتحاد». إن العروض المتاحة حاليا بكميات صغيرة.. واختلف هؤلاء الخبراء حول الاسباب التي وراء هذه الظاهرة المؤقتة التي تشهدها السوق في نهاية العام.. وإن كانوا قد اتفقوا على تدوقع عدودة النشساط الى التسداولات اواثل شهر يناير المقبل وذلك مع بدء تسرب بيانات ومعلومات عن اداء الشركات والبنوك في عام ١٩٩٢.

الظاهرة .. حيث يقوم المستثمرون

بتجميد نشساطهم وتسعى الشركات الى

ومن رأى زهير الكسواني خبير الإسهم بالشارقة.. ان هنــاك «تحولا مــؤقتــا» في السوق من الطلب الى العبرض على عبدد كبير من الاسهم.. وان كان لا يوجد تركيز عل اسهم محددة.. ويمكن القول ان السُّوق تشهد حاليا حالة توارّن..

وجنود للاسعار. ويرى الكسواني انه في العادة ما يشهد شهر بيسمير من كل عسام مثل مسدّه

تجميد ميزانياتها بالسيولة.

السوق مشترين لللاسهم باسعار منخفضة خلال فترة الصيف.. وبعدها ويرى محمد ابو قلبين مدير الاسهم وان صعدت اسعبار الاسهم لمستويبات المحلية بمركز الإمارات التجاري.. ان قياسية.. يريد هؤلاء بيعها لللاستفادة الاسعار وصلت حاليا لاعلى مستوى لها من فروقات الاسعار المرتفعة حالسا.. منذ سنوات.. وان كانت تعتبر بالنسبة للباثع جسدة الإان المشترى بعتبرها خاصة وانه يمكن ان تحدث مفاحات في مرتفعة .. والبعض يعتبرها مبالغا فيها. اسعار بعض الاسهم وذلك مع تسرب اية معلومات عن اداء الشركات والبنوك.

وعلى الرغم من ان زياد النباس مدير دائرة الاسهم المطيسة في بنك ابسوظبي الوطني برى ان سوق الاسهم بشكل عام ضعيفة.. وتشهد بالفعل حالياً عروضنا على عدد كبير من الاسهم الاانه في نفس الوقت.. هناك اسهم عليها طلبات ولكن بكميات صغيرة وان كانت العروض عليها محدودة وذلك مثل اسهم شركات الوظيي للفنادق وشركات التأمين: العين وابوظبى الوطنية والظفرة سأستثناء شركة الاعسارات للتامين التي عليها

ويشير الى أن العسروض صغيرة الحجم

المتوفرة بالسوق هي لمضاربين دخلوا

ويسرى السباس.. ان الارتفاع الذي شهدته سسوق الإسهم خسلال الفترة

المستثمرين الذين لا يقومون بتبداولات

بالسوق آلا على فترات طويلة.

# افتتاح المؤتمر العمانى الاوروبي لتنمية الموارد البشرية في مسقط

مسقط - واخ: افتتح في مسقط امس المؤتمر العماني الاوروبي في مجال تنمية الموارد نائب رئيس اللجنة العليا للتدريب المهنى والعمل. واكدَّ مكى في كلمـة اوردتها وكَّـا الانباء العمانية لدى الافتقاح على اهمية المؤتمر لإثواء قدرات الموارد البشرية التي تمثل العمود الفقري لكل مشروعات التَّنمية. وقالَ انه يتوقع تـوفير نَصُو ١٦١ ٱلف فـرَّصـة عمل آضافيةً عَلى مُسْتَـوْى الاقتصــآد الـوطني العَمْانيّ خـَـلَّال فترةٌ الخطـة الخمسيـة

مختصون في مجال التدريب من منظمات ومعاهد من دول المجسوعة الاوروبية وَخبراء من سَلطّنة عمان. ٌ

الماضية كان كبيرا.. وكان لابد من فترة «لالتقاط الانفاس» ومع ذلك.. فان

الاسعار الحالية من وجهة نظره تعكس

ويقول.. ان استمرار الاسعبار عنب

المستويات المرتفعة حاليا يعكس جو

التفاؤل السائد حاليا في السوق بتوقع

تحسن ارباح قطاعات المسوك وشركات

الخدمات باستثناء شركة الجرافات

البحرية التي لا يعرف عنها احد شيئا

حتى الإن بالنسبة لادائها في علم ٩٢ ٩١،

وان كان المستثمرون يفضلون الترقب..

واكد رياد الدباس. أن الأخبار التي

تسربت عن اداء الشركات والبنوك حتى

الإن تُعتبر «جيدة» ويتوقع ان تزيد ارباح

البنوك عن العام الماضي بسبب القرق

الكبير بين اسعار الفائدة الدائنة والمدينة،

وكذلك الشركات الاخرى التي لم تتعرض

خلال العجام الحائى لمشباكل عيامية مثلما

وُقالَ زياد.. ان العروض التي تطرح في

السسوق حساليسا ربما تعكس قيسام

مستثمرين عاديين بترتيب محافطهم من

الاسهم في نهاية السنة، او لديهم الترامات

مالية .. اما الشركات التي تستثمر اموالها

في ســوق الاسهم فهي تنبع سيــاســة

ستثمار طويلة الإجل.. وكذلك كبار

حدث في العام الماضي واثر على ارباحها.

والحنر لحين تسرب بيانات عن الإداء.

حقيقة أوضاع الشركات حاليا.

## بقيمة ٣ر١ مليار دينار عرض الميزانية الأردنية على مجلس النواب

عمان ـ واخ: عـرض وزيــر الماليــة الاردني باسل جـردانــه .. امــام مجلس النبواب أمس مشروع قيانون الموازنية العامة للاردن للعام آلمائي القّادم ٩٣ و١٥ م. وقد بلغ حجم المنزائدة ملطارا و ٢٨ ٢ مليون بينار اردنى وستركز الموازنة على دعم القوات المسلحة والاجهزة الامنية والتعليم ومعالجة مشكلتي البطالسة

وسيعقد مجلس النواب الاردني جلسة الاسبوع القادم لمناقشة مشروع قانون الموازنية تمهيدا لتحسويلسه آتى مجلس الإعيان للموافقة عليه والمناشرة بالأنفاق منها في بداية العام القادم بعد صدورها بمرسوم ملكى.

توقع نمو اجمالي الناتج المحلى لهونج كونج بنسبة ٦ر٥٪ العام القادم هونچ كونج ـ رويتر: توقع بنك هونج كونج وشنغهاى ان يرتفع أجمالي الداتج المُحلِّ الْحقيقِّي لَهونَجِّ كونْج بنسبة ٦ رهُ في المائة عــام ١٩٩٣ بسبب زـــادة الصادرات وارتفاع استهلاك القطاع الخاص واستثمار رأس المال ونشـــاط

ويتكهن بنك هـ ونج كـ ونج ان يـ رتفع معدل التضخم الى عشرة في المائة العام

الحواجر الوطنية التي تعوق تجارة السلع من لعب الاطفال الى الشاحثات.

بدأ العد التنازلي لازالة الحدود بين الدول الأوروبية

التي اتَّخَذَّتْ عام ١٩٩٦ مُلمَّوسا علَّى المدى الطويل ادًا اتاحت كفاءة اكبر للمشروعات التجارية الاوروبية او اعطت للمستهلكين خيارا اوسع او سمحت بمرونــة اكبر في تنقل المتخصصين. غير أن منتصف ليلة ٢١ ديسمبر الحائي سيكون بداية لتغييرات اخرى ملموسة. ولن تكون دول المجم وعلة منطقة حرة للتحـرك كما كـان مخططـا لها من قبل .. وهي اكبر خيبة أمل للجهود المبذولة لاقامة سوق موحدة. الا أن المسافرين سيلاحظون بعض معالم العالم الجديد في مطلع العام المقبل مع انتهاء تفتيش الجمارك للحقائب أو السلع المنقولة من دولة الى اخرى داخل حدود المجموعة وسيتمكن الاوروبيون

الكحولية والمصوغات والعطور دون ان يضطروا الى اعلائها لدى عبورهم للحدود. غير أن بريط أنيا تقول أنها لن تلغى اجراءات فحص جوازات السفر بسبب قلقها من الهجرة والجريمة في حين ان الـ دول التي وعـ دت بـ رفع كل القبود البداخلية على الأشخباص وهي كل دول

خدر سعودي

قيام أوروبا الموحدة يشكل تحديبا خطيرا للعبالم العربي

٥٠ مليار دولار الاستثمارات الخليجية في السوق الاوروبية

وسيكون التأثير الحقيقي للعديد من الإجراءات من شراء كل ما يحتاجونه من السجائر والمشروبات

لن تضطر الى ملء مسلايين السوئسائق الخاصسة بالجمارك كل عام عن السلع التي يجرى شحنها لدول اخرى في المجموعة. ولايزال هناك حالة من عدم اليقين بشأن رفع كل القيدود عن السلع عبر الحدود لانه لم يتم الاتفاق على اجبراءات رئيسية تهدف الى ضمان تطبيق هذه الإجراءات في دول المجموعية بصورة أمثية مثل القيسود الخاصية

وموقف اللجئة التنفيذية بشكل عام مو انه بتعبن على البدول الإعضاء انهاء القيود على السلع في اول يناير القادم بصرف النظر عن سريان التشريع الذي يؤيد ذلك. وتنوى تشكيل لجنة فرعية تضم ممثلين وطنيين الاسبوع القائم ويهدف القرار في جزء منه الى تسوية المشكلات التي قد تنشا عن هذه الفجوة. واذا وضعت اي حكومة عقبات امام التنفيذ فقد

بالمتفجرات والسلع ذات الاستخدام لاغراض مدنية

تتمكن من اعادة تنظيم مطاراتها حتى نهاية عام

وستلاحظ الشركات ايضا ان الامور تغيرت لانها

تدخَّل في معركة قانونية مع اللَّجِنة الأوروبيَّة التي وعدت بتأييد قانون السوق الحرة لعام ١٩٨٦ الذي توافق دول المجموعة بمقتضاه على خلق «منطقة بدون حدود داخلية» بحلول ٣١ ديسمبر ١٩٩٢. 

الوحدة الإوروبية وتجاوز الفرقة

الانقسام عن طنريق احياء دور

الجامعة العربية بوصفها المنظمة

الام وباتباع مسالك وطرق عديدة

اهمها افآمة مشروعات عربية

مشتركــة في اطــار من القــوانين

والتشريعات من اجل تحقيق التنمية

# دعسوة عيامية والدخيول مجانيا

معسرض ابوظبسي للوحسات النفنية يتشرف بعرض اعمسال الفنان / عـلـــي درويـــش الصائز على جوائح عالميت بالرسم بالالسوان المائية تعرض اللوحات يوميا ابتداء من يوم الاحد ١٣ ديسمبر ولغاية يوم الخميس ١٧ ديسمبر من الساعة العاشرة صباحا حتى الساعة ٧ مساء.

نرحب بكم في صالة المارينا للمعارض

امـــارة ابوظ بـــي

العلان عن وظيفة شاغرة

تعلن دائرة بلدية ابوظبي عن الوظيفة الشاغرة ادناه بقسم الهندسة وبالشروط الموضحة ادنساه: ـ

الوظيفية : مصاعد مهندس تبريد وتكييف د / د ٢ / ٤ «٢٥٠٠ / ٣٥٠٠

بكالوريوس هندسة ميكانيكية من جامعة معترف بها.

فولوبتي ... العطر الجديد من اوسكار دي لارينتا

فولويتي. خليط من الازهار المثيرة ، الفواكه النضرة والاخشاب الناسرة، كل جنر تم اختياره

بشكل خاص حتى أن الزجاجة الصغيرة تسر العين بوضوحها المتفوق .... أنها تدعوك للمس

والاحساس بنعومتها وخطوطها المنحوتة ... فسولسوبتي، من جعيع الجوانب، تجلب معها تلك

تتغذ زجأجة العطر شكلا بخطوط منصنية ومتعوجة فتعطي انطباعا بالسيولة انها مطوقة

من الاعلى بشريط دَهبي ولها سدادة بلون اخضر زمردي شبيه بتاج المجـد، الاعماق الحَضراء الغنية تنطق بالرقاه والأناقة وتوحي بالخيالات الرومانسية للمناطق البعيدة والمثيرة. فخامة

وما يضاهي جمال زجاجة العطُّر هو زجاجة ماء التوالين. انها تفسير لزجاجة العطر طـ ويلــة

ومستديرة بنسب جديدة مثيرة للغاية. منحنياتها المثيرة تغري باللمس، انها تجذب الضوء،

وتبدو انها تمتلك حركتها الخاصة وبتشبهها برجاجة العطر، تبرز الشريط النهبي والغطاء

الاخضر الزمردي، سوف ينظر اليها بتقدير كبير بسبب تلك الرفاهية التي تلفها ووعدها

كل من زجاجة عطر فولوبتي وزجاجة صاء التواليت من اوسكار دي لارينتا معباة في علب

بيضاء تتميز ببساطة تقليدية واناقة مع شعارات محفورة وحضور بارن للالوان الذهبية

المزايا التي ترمَرُ إلى ذلك الاحساس للرهف بشكل منقطِّع النظير.

وانونة زجاجة عطر فواويتي هي تمَّفة فنية امسلة ومتعمقة.

- خبرة عملية في مجال تشغيل وصيانة اجهزة التكييف والتبريد المركزية لمستويات عالية الاداء واجهزة التحكم والقياس والمعدات المرتبطة بها على الا تقل عن ٤ سنوات.

- ترسل الطلبات عن طريق البريد المسجل باسم السيد / مهندس البلدية ص . ب ٢٦٣ مشفوعة بنسخ من المؤهلات العلمية والعملية وجواز السفر ـ غير قابلة للاستعادة. -ستقوم الدائرة بالاتصال بمن يقع عليه الاختيار المبدئي لاجراء المقابلة - آخر موعد لقبول الطلبات هو اليوم العاشر من تاريخ ظهور الاعلان بالجريدة ولن يلتفت للطلبات السابقة على أن يكون للمتقدم اقامة سارية المفعول وتنازل من الكفيل السابق ولن تقبل طلبات باليد وان يكون العنوان واضحا.

- اولوية التعيين لمواطني دولة الامارات العربية المتصدة ومن ثم ابناء دول مجلس التعاون ومن ثم ابناء الدول العربية الشقيقة

مدير دائرة بلدية ابوظبي 

# ابتداء من ١٤ ديسمبر ١٩٩٢ وبغاية ١٩٩٢ وبغاية ١٩٩٢ وبغاية ١٩٩٣

جمركية على هذه الصادرات موضحا

ان المخاوف من تصلب موقف

الجماعية بعسد ١٩٩٢ دفعت دول

المجلس الى زيادة استثمارها في دول

المجموعة في مجال البتروكيماويات

وافأد الدكتور قصير أن التصور

تساينييز للتجارة (س.م.م)

الغربى للموقف العربى مفكك وليس

موحدا وانّ الموقف العربي سيبقو

عرضة للتاثير الاوروبي ومع عام

١٩٩٣ سيكون التأثير الاوروبي اكثر

اذا بقيت الاوضاع العسربيسة على هسذا

الشكل الحالي. ودَّعا في خُتَّام حـديثــه

الدول العربية ان تعمل على اعداد

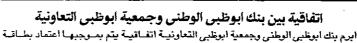
العدة للتعامل مع حقائق واثسار

● تشكيلة راقية من السجاد الصيني المشغول باليد من الحرير والصوف بتصاميم رائعة والوان ساحرة



أوقات الدوام من ٩ \_ ١ ظهراً، ومن ٤,٣٠ \_ ٩,٣٠ مساءً

معرض دبي ص.ب: ٥٦٠٥ ـ شارع صلاح الدين ـ مقابل سينما الشعب ـ دبي ـ هاتف : ٦٦٣٥٤٤ ـ فاكس : ٦٦٧٨٤٣



والخُدمة الغورية، التي أحدرها بنك ابوظبي كبطاقة دفع لسداد قيمة المشتريسات من المرافق التابعة لجمعية ابوظبي التعاونية. وقد حدد اليوم الثلاثاء، الموافق ١٥ ديسمبر ١٩٩٢، لافتتاح نظام العمل ببطاقة الخدمة الفورية لدى جمعية ابوظبي التعاونية هذا وسيكون فرع جمعية أبوظبي التعاونية ف البطين اول مرفق تجارى للبيع بالتجزئة في دولة الامارات العسريية المتحدة يقدم من خلاله بنك

ابوظبي الوطني للعملاء خدمات قبول الدفع بواسطة بطاقة والحدمة الغورية، ان اصدار بطاقة والخدمة الفورية، \_ وهي أول بطاقة ذات ملكية مسجلة للقيد على الحساب في دولة الامارات العربية المتحدة - يعتبر فاتحة عهد جديد في دولة الامارات العربية المتحدة التعامل بنظام سداد قيمة المشتريات لدى محال التجزئة بدون استعمال النقيد. ويتم ذلك عن طريق شبكة الكترونية لاجراء عمليات الخصم والاضافة يتم انشاؤها في مراكز البيع وتشتمل على عدد من الاجهزة المخصصة لمراكز البيع يقوم البنك بتركيبها ف كبريات محال البيع بالتجزئة بدولة إلامارات العربية المتحدة وربطها بنظام الحاسب الآلي للبنك بحيث تقوم هذه الاجهزة بتمضير قسيعة مبيعات يوقع عليها حامل البطاقة وبمجرد تمرير البطاقة عليها يتم أليا الخصم من حساب حامل البطاقة والاضافة لحساب التاجر المعنى.

وبالنسبة لعملاء جمعية ابوظبي التعاونية فإن هذا يعنى امكانية التسوق بدون الحاجة الى حمل مبالغ نقدية. حيث يمكن الدفع عن طريق بطاقة الخدمة الفورية. ويقوم بنك ابوظبي الوطني باصدار البطاقة لعملائه الكرام مجاناه ماعليك سوي التقدم بطلبك الى اقرب فرع لبنك ابوظبي الوطني في دولة الامارات العربية المتحدة.

شاتودار للديكور والمفروشات



تعتبر من المملات الرائدة في عالم الديكور والمغروشات في مدينة دبي حيث قامت مؤخرا بطرح نوعية فاخرة من المفروشات الايطالية والمصعمة خصيصا لتناسب أذواق الطبقة الراقية والجدير بالذكران شاتودار من المعلات المتخصصة ايضا في عالم الديكور نظرا لخبرة مهندسيها الطويلة ف هذا المجال.



انه يغوى دون عناء، ويمنح السعادة دون ان تطلب منه. طبيعي. ليس بسبب ما يفعله، ولكن

بسبب ماهيته. انه قيمة حقيقية، منجز عظيم ذو طبيعة واثقة وكريمة. انه طموح وفعال وذو

يستخدم جميع معرفته من الماضى والحاضر ليدفع بنفسه نحو المستقبل بكل تغاؤل

لقد توج هذا العطر ناته بعبير وأفر يعبر عن احتوائه الشديد لرائحة الحمضيات. أما العطر

لقد كون هذا العطر شخصيت من العشب المعطر وخشب الارز وهو خليط خشبي طبيعي

وتقليدي ومعزوج بصورة نموذجية بعبير الجلود. اما اللمسة الاخيرة فانها بصعة جيورلين،

لاتزال شركة ايبكو كعهدها تسعى ف تقدمها مستجدة نحو توقير افضل المنتجات واجبودهما

لعملائها الكرام، حيث انها تعتبر الاولى من بين شركات البترول التي قامت بطرح القار بنسبة

ويعد هذا الانجمار بطبعه خطوة كبرى وذات شأن عظيم، حيث أن هذا القار يستخدم في

مشاريع تعبيد الملرق. ومن ابرز استعمالاته الحالية مشروع تعبيـد طريق دبي/ جبل علي

نفسه فانه غنى بنكهات بهارات الغلغل والكزبرة، ثم يظهر بعد ذلك عبق الخشب.



تم بحمدالله التوقيع في ابوظبي على عقد تأسيس شركة الامارات للانظمة الالكترونية والتدريب المحدودة E. E. S. T بين مجموعة راشد بن عويضة التي يعثلها السيد/ راشد بن عويضة وشركة كمبيوش تريننج اند ابليكيشنز دانترناشيونال، المحدودة البريطانية ويمثلهما السيد/

سيكون مقر الشركة الرئيسي مدينة ابوظبي وسيشمل نشاطها دولة الاسارات ودول مجلس التعاون لدول الخليج والجمهورية العربية اليمنية. كما سيكون من اختصاص هذه الشركة تقديم المعلسومات التقنية وعمل الحلول الشاملة للشركات والمؤسسات والدوائر الحكومية الكبيرة منها والصغيرة. كما انها ستقدم التدريب على الادارة ف داخل الدولة وف بريطانيا عبر اتفاقسات مع الجامعات البريطانية التي تمنح المتدرب شهادات معترفا بهاء

قسم المعنات المكتبية بمجموعة محمد حارب العتيبة كان ولازال دائما يبحث عن افضل المنتجات التي تلبي احتياجات المكثب الحديث ولذلك اصبحت العتبية الوكيل الوحيد لـ Bindomatic وبيندوماتيك، وهي احدث وانسب الة تغليف وهي شيء لايصدق حثى تراه بنفسك، بيندوماتيك نوعان: نا بينـدومماتيك ٥٠٠٠ وبينـدومماتيك الخاصــة التي تعكنك من تغليف مستنداتك بسرعة وسهولة وفي افضل صورة حتى حجم ٢٠٠ صفحة.

شركة الامارات للاجهزة الالكترونية والتدريب المحدودة

مجموعة محمد حارب العتيبة والبيندوماتيك للتغليف

بتغليفات بيندوماتيك المختلفة ستصبح مستنداتك التي تقدمها للعطاءات والمناقصبات والمشاريع دو مستوى خاص جدا.



# لعنصر الفعسال لكل الم

الإخصائي الاجتماعي بالمدرسة له ادوار متعددة حسب الحالة التي توجد عليها فهس رائد نشط رمعلم \_ عساً عد ومعاون \_ ممكن وملاحظ يتدخل في المواقف التي تتطلب ذلك.. ومن تم تتوقف هذه الادوار على مستوى النضج التربوي الـذي يعمل داخلـه يل يتحــدد هـذا الــدور بمستــوى نضج وخبرا الاخصائي الاجتماعي نفسه ثالثًا على طبيعة الدور نفسه ومدى وضوحه وضرورته..

المتعددة وفق امكانيات ماديسة ويشريسة

ومالية محدودة ومشاركاتُ فعالـة على

مستوى المنطقة والمستوى المركزي في

ان الإقوال التي اثارها احد القراء في

الفترة الأخيرة حــول دور الاخصـــائيّ الاجتماعي تفتقر لمصداقيــة هــذا القــول

ومل هو تُعبر عن تحرية لها العادهــا أم

ان الامر لايتجاوز تجربة شخصية ذاتية

يعمم عليها حكم على جميع افتراد العمل

الاجتماعي الذين هم في غير حاجة للدفاع

عن انفسهم مادامت الثقة متبادلة بينهم

وبين المستولين بكافة المستويسات

وعن تجربــة المشرف الاداري.. فــان

صساحب السرأى لايفسرق بين المهنسة

والوظيفة.. فبالمهنة لها خصوصيتها

سواء اكانت تدريسا او خدمة اجتماعية

مدرسية أو غيرها وبين الوظيفة التي قد

يشغلها أي منّ المؤهلين لها. فالمهنية لها

علمها وفنها التطبيقي، أما الوطيفة فلها

تبوصيفها واختصاصات لشاغلها

ولايتجاوزها حيث الاسلوب محدد له

وذلك بضلاف المهنة التي تعطى اطارا

والشخص المهني ليه اعتداد خساص

نظري وتطبيقي، والمهني قد يشغل اي

وظيفة مادام يملك مقوماتها الاكساديميسة

والخبرة العملية اميا الوظف لايستطيع

اي مهنة غير معد لها.. فمثلا الحاصل على

بكالوريوس في الطب قد يعمل في اي

وظيفة ادارية وليس العكس!!

عاما تتحرك في داخله.

الانشطة المختلفة والمسابقات المتعددة حدعونا لتامل تلك الإقباؤيل التي

ينقصها الوضوح وايضا المعرفة..

ان العلاقة المتشابكية التي تجمع بين الاخصائي الإجتماعي واسرة المدرسة بما تضمه من محاور العُمل التربوي هيشة ادارية.. واعضاء هيئية التيدريس.. واولياء اصور .. وهيئات وصؤسسات حكومية واهلية تهدف في كل مراحلها الى اعداد الطالب لأدواره المتعددة المستقبلية وفق احتياجًات كُلُّ مـرحلــة تعليميــةً.. وتضفى نوعا من التعقيد في بلوغ الهدف

بسهولة ووصوح.. ولاشك أنه في ضوء التطوير والتجديد والتحديث في بسرامج العمل التربسوي والتعليمي بصبورة شساملسة وتحميل الإخصائي الاجتماعي دورا فعالاً في هَنَّهُ البرامج بسدءا بسالتخطيط والاغسداد والتنفيذ والمتابعة والتقويم وانتهاء بالتنسيق والتنظيم لهذه البراميج

# ون الاعماق

التفساوت السواضح في اسعسار الخضروات والفاكهــة في الســـوق المركزي المؤقت امر يدعو للدهشة فانا ذهبت آلي احد المحال لشراء صندوق من البرتقال يقول لك البائع أن تمنه ٤ درهما وفي مَتَّحل اخر تحده ـ ٣٥٠ درهما وق محل شالث تحده سـ ٣٠ برهما، وقيس على ذلك كيل أنسواع الفَّاكهة وَالخضروَات..

المشترى عليسه ان يقسوم بمسح السوق قبل شراء أي مـواد غـذائيـة وهنذا يشكل عبشا كبيرا علينه ولكن ماذا يفعل اذا كأن هناك اختلاف كبير في الاسعار بين محل واخـر.. نقطـة اخسرى يكتشفها المشترى وهي ان صناديق الفاكهة يكون بداخلها ثمار تالفة وفاسدة مما يتطلب منه وقتا أضافينا للفحص وقبرز الفنواكس السليمة عن القاسدة.

وبعدالتاسعة مساء نشاهد مجموعة من الباعة الجائلين يقومون ببيع صناديق من الخضروات والفاكهة باسعار متدنية جدا رغم ان يُعض هذه البضائع يكون في حالة جيدة، والمثال على ذَّلكَ نَجِـدٌ احــدهم يقوم ببيع البطيخسة التي تسزن ٨ كيلوجرامات بثلاثة او اربعية براهم فقط في حين انك تشتريها من احـــدُ المصال بمبلغ ٨ دراهم أي أن هضاك فرقا في السعير حيوالي ٥٠٪ وعلى ذلك فأننا نجدان هذا البائع يستمر في البيع وهذا معناه انه يسربح ايضسا.. . على ذلك أسعسار بساقي المواه المعروضة في هذا المكَّانُ البعيَّد عَن المحال التجارية.

صحيح ان مسراكسز التسسويسق لسزراعسي التسي انتشرت في معظم مناطق ابوظبي ظاهرة جيدة لانها توفر المواد الغذائية باسعار معقولة جدا بالنسبة لاسعار السوق ولكن للاسف لايوجد بها كميات كأفية لانها تتسرب الى المصال التجاريسة في

تخلص من هذا الى ضرورة توافر رقابة على البــائعين في الســوق وعلى المواد المغروضية قتيه مع تحدي اسعار هنذه المواد ومعناقيتة النذين يقومون ببيع مواد غذائية فاسدةً.. أضَّافَةَ أَلَى مَنْعَ الْبَائْعِينَ مَنَ الحصول على كميسات كبيرة منن الخضروات المعروضة بمراكز التسويق الزراعي

وبالرغم من هذه الفروق فان تجربة للشرف الإداري قد عادت على الساحة التربسوية حيث افسرز التطبيق تحويل مهامسه الى الاخصائي الاجتماعيي بالمدرسة وبذلك كبل حركته وابعده عن مهنته الاساسية. بل أن الأمر تعدى ذلك بتخفيض نصاب اشراف الاخصائي الاجتماعي اعتباراً من العام القادم منّ ٣٥٠ الى ٢٥٠ طالبا وهذا مــؤشر مبــاشر لاهمية الادوار المتعددة لللأخصسائي الاجتماعي والسـؤال هل هي نصيحــةً لاهل التربية والتعليم بالاستغناء عن الإخصائي الإجتماعي بالمدارس ـ لانهم لايرون بوضوح اهمية ادوار الاخصائي الاجتماعي بالمدارس. واذا كأن الامر لــه اعتباره لمآذا لالتقدم كاتب المقال لمناقشة اقتراحه عبر القنوات الشرعية والإسواب المفتوحة والعقول العامرة بالنضج.. بعيدا عن الغموض والتخفي خلف الستر

عادام الامر يتعلق بالمصلحة العامة. قد اوافق القارىء على الغاء مهنة الاخصائي الاجتماعي بصورتها الحالية وذلك اذا تُوفر بالمدارس فريق تسرسوي متكامل متوازن الشخصية يتحمل المسئولية الجماعية في تنفيذ المتابعة وصلاحياته التي لايحيد عنها التربوية للطلاب داخل وخارج الفصول، وهو فريق يعمل بعيدا عن اسساليب التلقين مع الاهتمام بكل ماهو حدثث ومتطور.. فريق تختفي منه العناصر الوظيفية ويتكامل بعثاصره التربوية، يهتم افراده بالتنمية المهنية ولا يتقيدون بالإحكام الجامدة.

احمد تاج الدين سليمان موحه الخدمة الاجتماعية بالمنطقة الغريبة

الاعلان فن.. ودوق.. وعلم مدروس.. بل وأصبح جزء الايتجزأ من الحياة المعاصرة لتوصيل المعلومة المفيدة للمستهلك سواء على بضاعة جديدة او طريقة الاستفادة منها بأسلم الطرق وانجحها!! اضافة الى انه جواز العبور لترويج اية بضاعة جديدة.

ولكن أن يختلط كل ذلك بحيث يتحول الى استخفاف بعقول الناس البسطاء امثاني فهذا امر عجيب.. وقد تَهُونَ المسالة في حالة الإعلان عن المواد الاستهلاكية غير الضارة بالانسان او البيئة يسبب المنافسة بين الشركات، اما ان تقوم شركة «قومسيون» بالترويج لاختراع علمي وطبي في أن واحد بهذه البساط والسَّدَاجَة فهـنا غير معقـولْ؟! وهمسـة عتاب لجريدتنا الغراء نشر ذلك الاعلان دون عرضه على وزارة الصحة التي اعتقد انها ليست على عليم بهذا الحدث العلميي الجبار؟ وهل اطلع استشاريو واطباء

العيون على ذلك الأعلان. انقذونا من هذه الإعلانات التي لم نعد نفهم المقصود منها خساصسة في مجال

احمد كاسر الجرمن ـابوظيي (12) الناس:

ادارة الإعلانات بجريدة «الإتحاد» ملتزمة بعدم نشراية اعلانات بخصوص العقاقير الطبية أو الاجهزة الخاصية يبالطب والعبلاج الإيعبد الحصبول على تصريح بالنشر من الجهات ذات الاختصاص في وزارة الصحة.

وبخصوص الاعلان موضوع الشكوى قان الجريدة لم تنشره إلا بعد أن تسلمت رسالة من الجهة صاحبة الإعلان تغيد موافقة وزارة الصحة على نشره.



أدعيسانك للاصنفة إ مددن افاجة إضعملية جراجية غركارل مفاقيفيتر أواردخ نعظ النيوبرنامج الليزرفيزن المدهش إ. مع بعد التراوي البسيطة العيد. مربستف راكبانف العول التأفيب ا

قرعاء إربياك معلومات إنهافية عن بمائكا اعبررفيزمت 

صورة الإعلان.

صورة موافقة وزارة الصحة على نشر

تعرف عند المسلمين «بوادي فرغانة».

وصلت كتائب المسلمين الى حدود الصين واعتنق الكثير من سكانها الاسلام طواعية في العصر الاموي خلال خلافة عمس بن عبدالعيزييز ثم ازداد انتشيار الاسيلام في عهيد العباسيين خُـاصـة بعد ان اعلنّ الخّاقان ستّوفّ بـوغّـرا تاسيسٌ دولـة الخُوامثُينُ الإسلامية في تركستان والذي اخذ على عاتقه نشر الإسـلام في كـافـة المناطق المحيطـة وكان للتجار المسلمين دور كبير في اقناع اهل «قرغيزيا» بالاسلام حيث كانت القوافل

ماذا تعرف عن «قرغيزيا» الاسلامية؟

الحملات التي يبعث بها الخلفاء الراشدون تأخَّذ طريقها من خَلال هذه المنطقة وكانت

وفي نهاية القرنَّ الهُجريَّ الأول خلال الفتوحــات التي قــام بها قتيبــة بن مسلم حيث

عرفت منطقة «قرغيزيا» الإسلام بعد ان فتح المسلمون اقليم خراسان حيث كانت

تمر في طريقها بوادي فرغانة كما انتشرت اللغنة العربينة في هذه المناطق ثم شهدت الحركة الإسلامية مزيدا من الازدهار بعد اسلام حكام المغول والتتار.

وقد استولى الروس على مقاليد الحكم في «قرغيـزيــا» في نهايــة القـرن الثــالث عشر الهجري منتهزين حالة الفتكك والضعف الذي اصاب الولاة المسلمين في هذه المنطقة. و في عهد الحكم الشيوعي تحولت «قـرغيـزيـا» الى جمهـوريـة اتحاديـة تـابعـة لــلاتحاد السوفييتي عام ١٩٣٦م ونتيجــة للسنــوات التي عــاشتهــا هــذه المنطقــة تحت الحكم الشيوعي والتي دامت قرابة ٧٠ عاما اختفت المدارس الاسلامية بعد ان هدم الشيوعيون المنَّات منَّها كما هدموا المساحد ولم يعق منها إلا ٢٣ مسحدا.

و بعد ان كان القرغيزيون يكتبون لغتهم المحلية بحروف عربية تحولوا في ظل الحكم الشيوعي الى استعمال الحروف الروسية. وتقع جمهورية قرغيريا في الجزء الشرقي من أسيا الوسطى وتحيط بها الجمهوريات

الاسلامية من مختلف الجهات. ويبلغ عدد سكانها اكثر من ٥ر٣ مليون نسمية ويشكل المسلميون غيالبسة السكيان وتتبع الشئون الدينية في جمهورية قرغيـزيــا حــاليــا الإدارة الـدينيــة لـوسط اسيــا

وقراخُستان اما من الناحية السياسية فقد اعلنت استقلالها في اغسطس الماضي.

علوى للمشاة بشارع المطار القديم

في المسافة الواقعة مابين تقاطع شارع الكترا وشارع المطار القديم وتقاطع شارع الجوازات مع شارع المطار القديم.. يوجد العديد من المؤسسات الهامة منها «اتصالات» والهيئة العامة للبريد اضافة آلى حـدائق قصر المنهل إلى جــانب أحــد الفنــادق وبعض المحال التجارية ووكالات السيارات وبنك دبي الإسلامي والمشكلة التي يعاني منها المشاة هي صعوبة عبور شارع المطار القديم من جهة بنك دبي الاستلامي الي آلجهة الإخرى الَّتِي يوجِّد بها اتصالات والبريد، لذا فَانَه مَن الضروريُّ اقامة جَّسَر علوي للمشاة مثل جسر شارع خليفة الذي يربط السوق القديم بالسوق الجديد لكي يسهل حركة السير من والى هيئة البريد واتصالات، ونأمل من دائرتي البلديــة والمرور دراســة هذا الاقتراح والعمل على تنفيذه.

مصطفى حسن عيد

صيد وفير.. من خيرات خليجنا المعطاء..

(تصویر: محمد سرور)

من هو الشاب المتكامل؟

متألقاً في أي مجال في الحياة تُتوفّر فيهُ صفات ثلاث هي الروح الصافية والعقل المنير، والإخلاق الحميدة.

مسير، والحمد الحميده. وعندما بريد الشاب ان تتوفر فيه هذه الصفات فعليه ازالة العقبات التي تحول بينه وبين هذا التالق، وعليه ايضا ان متوند كل التيالية، وعليه ايضا ان

جنب كل تعسارض وصدام في الاراء

وَالْفَكَارَ للوصولِ آئي ما يتمني، ثم يبدأ بغذاء الروح، وغذاؤها الصلة بالله في أداء الفرائض والواجبات،.. وبهذا تكون

روح الشاب قد اصبحت غنية بالـروابط

لربانية الكاملة، وهذه الروابط كافية

بأن تكون للشاب غنذاء كأمثلا ليروحه

تصبح صافية. ونظرة الشاب الى المستقبل ريما تجعله

يطُّرِح سَّوُالاَ كَيْفُ بِسَنَطْبِعٌ أَنْ أَخَدِم بَلَدى؟.. فَيقَفَ امام هذا السَّوَالُ ثَم يضع

عَريقة خاصة به يسلكها حتى يصل الى مايرجوه ويتمناه، عندها يصبح العقل

كشف الحَقَائقُ الخفية، ويصبح حصنًا قبويا ضيد تيارات الضلال الاسبود

والجهالة العمياء. والجهالة العمياء. ويهنا يكون الشاب قد انـــان الــوجــود بهذه الروح الصافية، وهــــذا العقل المنير، فيصدح متف اثلا بـــانــه سيشهم في بنـــاء وطنه على اساس متن ويقف صامدا ضـــد

والمسارات الهدامة والأخطار الشريسة التي المريسة التي المريسة التي المامة والمجتمعات.

مطلوب الالتزام بالاشارات

الضوئية للمشاة

لفت انتباهي عند تقاطع معظم الأشارات الضوئية عدم الترام المشاد

بالاشارات الخاصة بهم والتي توجد عند

كُل تقاطع، فاذا كانت الاشارة حمراء

المشاة فانهم يعبرون الطسريق دون

انتظسار الاشسارة الخضراء معسرضين

حياتهم وحياة سائقي السيارات للخُطر.

الالتزام الكامل بالاشارات الضوئية وعدم

عبور تُقاطع الطرق إلا اذا كانت الأشارةُ خضراء.

حسين البدال

من أجل سلامة الجميع أناشيد المشاة

معضد حمد على سالم

المانيا مدينة متونيخ

جوه ويتمداه، عسده يسبي ,\_\_\_ لا، وجاهزا للعمل فيصبح قيادرا على حمدنا

لا ريب أن الشاب المتكامل والذي أصبح

# الثراف: محمد العامري

ص ب ۷۹ / هاتف ۸۸۸ه ۶

تَلَقَت رَاوِية «بِالهَانَف» مكالمة هـاتَفِية من احدى المواطنات من سكان مدينة ابوظبي تقول فيها: فوجنت عند

زيارتى لجمعية ابوظبي التعاونية فرع البطين ريسرمي مبادات الكبيرة والهائلة التي تقوم بها الجمعية من اجل استقبال العام الميلادي الجديد.. مثل تعليق الزينات والأضواء بالاضافة الى «بابا نويل». كنت أود أن أشاهد مثل هذه الاستعدادات عند استقبال العام الهجري الجديد أو عند اسْتَقْبَالُ عبد الفطَّلِ أو عبد الأضحي المباركين.. أنَّ هذه البدع مُسَّف وضَّة لانها لاتتفق مع قيم ديننا الاسلامي الحنيف.

# «لاذا نعتمد على الاثبارة في الاعبلانيات»

للاعلان اثر خطير في تسبويق البضائع والمنتجبات لدى المستهلكين ولندك ليس بغريب إن ينفق اصحاب المؤسسات والمحال التجارية الوقا بل احيانا ملايين السراهم والإعلان تطور مع مرور الزمن ومع تقدم التكنول وجيا وكذلك مع ميول الناس

ولكن للاسف الشديد اصبح الإعلان الان يعتمد على الاثارة وتحريك الغسرائن واصِّبِحَتّ الإعلانات لاتخلو من النساء الجَميلاتّ والفتياتّ ياتين بحركاتّ ورقصاتً مَثْرةً حَتَى ولو كان الإعلان لإعلاقة له باي مُنتجات خاصة بالنساء أن هذا من مظاهر الغزو الفكرى الذي نتعرض له ليل نهار ولكن لو نظرنا الى اعلانات الفرب نجد انْ الإعلان له علاقة بالمعلن عنه ويركز على السلعة ومواصفاتها.

ولكن الإعلانات العربية التي تظهر في التلفاز أو في المجلات أو على صفحات الجرائد لابد من وجود فتاة فيها فعلى سبيل المثال نسرى اعتلانا عن «بوتيك» منشورا على صَفَحَاتُ ٱلْجَرَائِد يَتَضَّمَن صَوَّرَة فَتَاة تَرقَصَ وَرَجِلا يركع امامها ويطبق يديه على بعضهما فهذا الإعلان ماعلاقته «بالبوتيك» وماعلاقة ركوع الرجل امام هذه المراة! فهل يصح نشر مثل هذا الإعلان في بلد مسلم وهل هذاك ركوع وسجود الالله امنعوا

هذا الاعلان ويجب التنبيه على صاحبه بالا يعود الى مثل هذا أيضًا!! صحيح أن الأعلانات ذات أثر خطير ليس بالنسبة للسلعة فقط ولكن على المستهلكين فهو الذي يوجههم في سلوكهم الشرائي والإخلاقي في بعض الاحيان والذلك اعجب كيف نحارب القدخين وتعلن وزارات الصحة في العالم ان التحذين يسبب السرطان ومكتوب ذلك على علية السجائر نفسها ومع كل مايسبب التدخين من اثار ضَارة بالصحة والمال وكذلك ارتباطه بالمخدرات والهيروين والخمور والبغاء الا انسا نجد الإعلانات عن السجائر في وسائل الإعلام المختلفة لاتتوقف فهل يصدر ادر لوقف

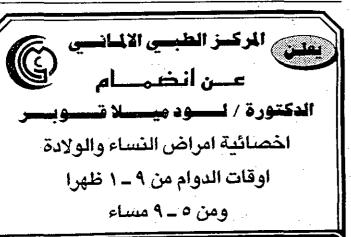
«مصطفى هريدى»

# مسجد بدون مكان للوضوء ..!!

اقيم منذ ثلاث سنوات مسجد في مدينة زايد بالمنطقة الغربية.. يقع بالقرب من ٤٠ فيلاً ويبعد عن الطريق العام مسافة ٢٠٠ متر.. ومنذ انشائه وحتى آلان لايتوجد به مكان للوضوء، لذا نرجو من المسئولين في وزارة الشئون الاسلامية والاوقاف سرعة العمل على بناء مكان للوضوء به.

محمد جمال مدينة زايد 

لاتياس .. وتخطى كل العواقب التى ستواجهك فالحياة دروس وعبر والناجح ق حياته هو الذي يستفيد من هذه الدروس.. لاتجعل الياس يتسلل الى حياتك لانه مرض يفتك بالقلوب الضعيفة، واصبر عند الشدائد وتحمل وليكن شعارك لا للياس. لیلی حسن العامری ـ خور خویر 🛕



ابوظبى الخالدية بجانب حديقة الخالدية بنايية باتشى ـ هاتف: ٢٦٨٩٦٨

لقت سرقك الكيرون إلى اقتناء

يوتها تعبيت، نقد أدركرا أنها سيارة

فربلة مجمع بين المملية والرشباقية والقوة

والأنافية بوتنياله هبست ١٣ سيارة





عين ـ مضارع خلىفة ـ ن . .



## محاضرة للنساء يعجمان عن اهمية حفظ القران الكريم

عجمان - الاتحاد تنظم اللجنة النسائية يجمعية الارشكاد الاجتماعي بعجمار محاضرة يعنوان اخعية حفظ القرآر الكريع تلقيها الاستائة فاطمة يوسفُ وذلك في الساعة السادسية من مساء اليوم الثلاثاء،

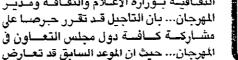
وسيتم ايضيا تكريم الإمهيات المتطَّامُمَاتُ فِي دورة تحقَّيظُ القِّـرانِ الكبريم للكبسار بمقسر الجمعيسة والدعوة عامة للسندات.

## مشمعي الم بناء على توجيهات معانى خلفان الرومي وزير الإعلام والنقافة تقرر تأجيل موعد عقد المهرجان

سبق أن أعلن في وقت سابق. الثقافية بوزارة الإعلام والثقافة ومدير

المسرحي الثالث لمجلس التعاون للدول الخليج العربية ليقام خلال الفترة من ٥ .. ١٥ ابريل ١٩٩٣، بدلا من عقده في مطلع ينايس المقبل، كما وصرح عبد الرحمن الصالح مديس الإدارة

# طبيعي استعدادا لمشاركة الجميع في الموعد



بمناسبة انعقاد قمة قادة دول مجلس التعاون الخليجي

وزارة الاعلام والثقافة تنظم معرضا للصناعات التقليديية والصور الفوتوغرافيية



تطور واهتمام الدولية بطب الاعشياب...

ومقارنتها بالأدوية الكيمائية الحديثة...

و يتضمن المعرض جناحا عن الخدمات

الانسانية التي تقدمها هيئة ابوظبي

الخبرية والمشروعات التي ساهمت فيها

لرفع المعاناة عن الاشقاء في الدول

الاسلامية والدول العربية والافريقية

يشرّف على المعرض جابر الجابري...

وتشارك فيه وزارة الإعلام والثقافة ومركز الصناعات البيئية في ابوظبي

والاتحاد النسائي العام ومركز رعايية

وتاهيل المعوقين... ومركز ابوطبي لطب

المُعرض يقام في حديقة فندق هيئتون

ابوطبى... وسيخصص للوفود الإعلامية

التَّي سُتشارك في تغطية فعاليات قمة

ومن ناحية اخرى صرح عبد الرحمن

الصالح «لـلاتحاد» ان الادارة الثقافيـة

بالوزارة قامت بطبع ؛ بوسترات

ترحيبية بقادة بول مجلس التعاون

الخليجي... كما ستشارك فرق الفنون

الشعبية في فرحة استقبال قادة دول

المجلس في مطار ابوظبي وبجوار فندق

انتركونتيننتال ابوظبي

الاعشاب وهيئة ابوظبي الخيرية.

مع ظروف بعض الدول الخليجية الشقيقة بعد

انّ طرأت بعض المستجدات التي تحوّل دون

المشاركة الايجابية من الجميع الامر الذي بمكن

ان يـؤثر تأثيرا كبيرا على نجساح المهرجان في

... وأضاف عبد الرحمن الصالح أنه قد تم

التنسيق في هذا الامر مع الامانة العامـة لـدول

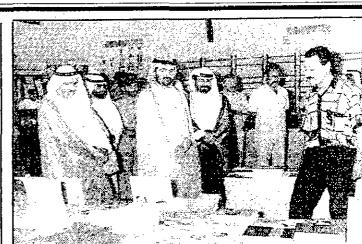
مجلس التعاون... وانه قد جرى الاطمئسان على

ان عمليسات التحضير والإعبداد تتم على نحسو

# الثلاثاء ٢٠ جمادي الآخرة ١٤١٣ هـ الموافق ١٥ ديسمبر ١٩٩٢م

# AL ITTIHAD

تحقيق غاياته واهدافه.



سعادة الشيخ ماجد بن سعيد النعيمي خلال افتتاحه المعرض

# ماجد النعيمي يفتتح معرض عجمان الرابع للكتاب

عجمان الاتحاد

تحت رعاية صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الاعلى حاكم عجمان افتتح سعادة الشيخ ماجد بن سعيد النعيمي مدير مكتب صاحب

شهد الافتتاح عدد من الشيوخ والمسئولين في الدوائر الاتحادية والمحلية بامارة عجمان وجمهور من المهتمين بالحركة الثقافية.

والفنون ومجالات معرفية متعددة.

ومن جهته قال معالى الدكتور سعيد سلمان أن أبواب الكلية مفتوحة لجميع

يقام على هامش المعرض اربع امسيات للشعر اثنتان منها الشعر القصيح والنبطى كما تقام امسيتان قصصيتان.

السمو حاكم عجمان صباح امس معرض عجمان الرابع للكتاب بمقر كلية عجمان للعلوم والتكنولوجيا والذى ينظم بالتعاون بين مكتب وزارة الاعلام والثقافة بعجمان والنادي الوطني للثقافة والفنون تحت شعار والقراءة متعة وثقافة، ويستمر حتى

تضمن المعرض اكثر من سبعة الاف عنوان في مختلف مجالات التقافة والعلوم

وقال سعادة الشيخ ماجد بن سعيد النعيمي عقب الاقتتاح ان هذا المعرض سيأخذ التقليد السنوى وسيجرى العمل ابتداء من المعرض القائم على توسيع دائرة المشاركة فيه من قبل مؤسسات ودور النشر المحلية والخليجية والعربية.

شرائح الجمهور لزيارة المعرض في فترتيه الصباحية والمسائية وهنذا هنو واحند من اهداف الكلية باقامة المعرض داخلها وهو دمج الكلية من خلال نشاط اتها الثقافية

## ٤ بوسترات ترحيبية بالقادة... وفرق الفنون الشعبية تقدم عروضها 〇 كتب: عادل غيث بمناسبة انعقاد قمة قادة دول محلس التعاون الخليجي وبتوجيهات من معالى خلقان الرومي وزير الإعلام والثقافة.. تنظم الإدارة الثقافية بالوزارة معرضا تراثيا للصناعات التقليدية والصور الفوتوغرافية ڨ فندق هيلتون ابوظبي. صرح بذلك عبد الرحمن الصالح مدير الإدارة الثقافية بوزارة الإعلام والثقافة

واضاف أن المعرض يتضمن معرضا

للصناعيات التقليدية ونماذج منهيا

اضافة الى جناح خاص عن نشاطات

ساحب السمو رئيس الدولية ويضم

والتطور الذي تعيشه الامارات حاليا في

كل المجالات واهم المنجسرات التي تحققت

وفاة الفنان اليمني

عبدالله على قاسم

نعت الجمعية التوطنية

للمسرح السوطنسي اليمنسي

والمؤسسة العامية للمسرح

والسرحي المعروف عبد الله عل

قاسم الذي وافته المنية بصنعاء

امس وقد تقلد الفقسد عدة مناصب كان اخرها مدسرا

والسيئما المشحل اليمني

للمسرح الوطني

صنعاء الاتحاد

لزايد الاب والانسان وقائد المسيرة.

مجموعة نادرة من الصور الفوتوغرافية جابر الجابرى يتضمن المعرض ايضا جناحا مصورا 

خـــلال مسيرة الاتحاد... كما يتضمن المعرض جناحا لصور قادة دول مجلس التعاون الخليجي... اضافة الى معـرض الكتب التي صدرت داخل وخارج الدولة وتتحدث عن الامارات... كما يتضمن المعرض الكتب التي صدرت عن صاحب السمو رئيس الدولة في كل المجالات.

مصور للكتاب يضم عددا كبيرا من ويضم المعرض ايضا جناحا خساصا

المعوقين في ورش المركز. وايضا يحتوى المعرض على جناح خاص لطب الاعشاب والادوية القديمة التي كانت تستخدم في التداوي اضافة الى بعض الكتيبسات التي تسجل مــدي

عبد الرحين الصالح

عن نشاطات المعسوقين في الامارات

واهتمام الدولة بالمعبوق... ونشاطات

مركس تاهيل المعسوقين... ونماذج من

بعض الإعمال التي قام بتنفيذها

# جمعية ام المؤمنين النسائية بعجمان تنظم المابقة الدينية الحادية عشرة

تحت رعاية حرم صاحب السمو الشيخ حسد بن راشد النعيمي عضو المجلس الاعلى حاكم عجمان ورئيسة جمعية أم المؤمنين النسائية بعجمان تنظم الجمعية

المسابقة الديئية الحادية عشرة للمرحلة الثانوية والأعدادية ضمن المجالات

أولا: القرآن الكريم. ثانيا: الحديث الشريف: حفظ خمسة عشر حديثا من كتاب رياض الصالحين ثالثا: السيرة النبوية الشريقة.

رابعا: الثقافية الأسيلاميية: دراس وتلخيص كتاب «رفع الملام عن الأثمة الإعلام، للشيخ ابن تيمية رحمه الله. وستجرى المرحلة الاولى للمسابقة بين المدارس المشاركة عن طريق المناطق التعليمية التابعية لها المدارس بتساريخ ۱۶/۲/۲۸ تحت اشراف لجنــــة مــز علماء الدين بوزارة الاوقياف والششون الاسلامية وسيتم اختيار فائزتين من كل منطقة تعليميسة. كما ستجسري المرحلة النهائية للمسابقة في مقر الحمعية بتاريخ ١٧ / ٢ / ٩٣م لكل من الشارقة وعجمان ورأس الخدمسة والمنطق الشرقية وبتاريخ ١٨ /٢ /٩٣م لكل من ىبى وأم القيسويان وأبسوطبي والعين وستشرف عليها لجنسة من العلماء المختصين بورارة الأوقاف والشئون

وقد خصص للفائزات الجوائز الآتية: الجائزة الاولى ١٥٠٠ درهم والثانث ١٢٠٠ درهم والثالثة ١٠٠٠ درهم والترابعية ٧٠٠ درهم والخامسية ٥٠٠

كما ستنظم الجمعية المسابقة الببنية الحادية عشرة للمرحلة الابتدائية العليا على مستوى الدولة وذلك ضمن المجالات

أولا القرآن الكريم: ١ ـحفظ سورة الذاريات. ٢ ـ تطبيق أحكام التلاوة والتجـويــد

ثانيا: السيرة النبوية العطرة. تَالِثًا: الحديث النبوى الشريف: حفظ عشرة أحساديث من كتساب ريساض الصالحين للامام النووي من حبيث رقم

## وفاة عازف القيثارة الذهبية

عارف القبثارة "سفيرينو جــازيللــوني.، عن عمر بنامر ألـ ٧٣ عاما. وقد وصف هذا الفدان بانه ص القيثارة الذهبية وكان احداهم الفشانين المعاصرين خالل فترة الخمسعنات والسبعينات.. وقيام بتبدريب الفنيانين الشيان منذعام ١٩٥٢. وقد استهل حياته الفنيلة بالانضمام الى اوركسترا للموسيقي الخفيفة وقد ظل صاحب مقعد العزف المنفرد في اوركسترا

روما: فقدت الدوائر الفنية الإيطالية

روما الدولى لمدة ثلاثين عاماً. ووصل عدد المقطوعات الموسيقية الني كتبت من اجله في عام ١٩٧٧ حوالي ١٣٥ مقطوعة. وقدم أخر عروضه منذ شلائية اشهير قبل ان يهرمه المرض ويلترمه القتراش



العن فاطمة المطوع

فانيسا: الى جانب العمالق

وصلت نجمة الغناء الفرنسية فانيسا بارادى الى الولايات المتحدة الإمريكيــة

لتسويق احدث اغنياتها «كوني حبيبتي» التي تُوديّها للمرة الأولى بـاللَّفـة

فأنيسا التي اقتحمت عالم الغناء بقوة وعمرها ١٢ سنة مصرة على تثبيت

اقدامها في سوق الغناء في امريكا لكي تكون بجوار عمالقة الغناء والاستعراضً في العالم، حيث تعد السوق الاسريكية من اضخم الاسواق على الصعيد

مشروع أسبحوع التعليم الاساسي بشاندويية العين

نظمت مدرسة ثانوية آلغين وتحت اشراف السيدة منيرة فاضل الشامسي محيرة

المدرسة وبالتعاون مع جامعة الإمارات برنامجا أرشادنا لطالبات الثانوسة العاآمة

بعدارس العين ويتضمن عرضا تعريفيا لنظام التعليم الاساسي الجامعي ونماذج

«عصفور الثلج» باتحاد الكتاب بالشارقة اليوم

في اطار ملتقى الثلاثاء يستضيف اتحاد كتاب وابداء الامارات الناقد عدنان كزارة في قراءة نقدية للمجموعة القصصية «عصف ور الثلج» للقياص ابراهيم مبارك والذي

سيقرأ نماذج مِن قصص المجموعة وسيقدمها الزميّل نواف يـونس وذلك في السـّابعـة

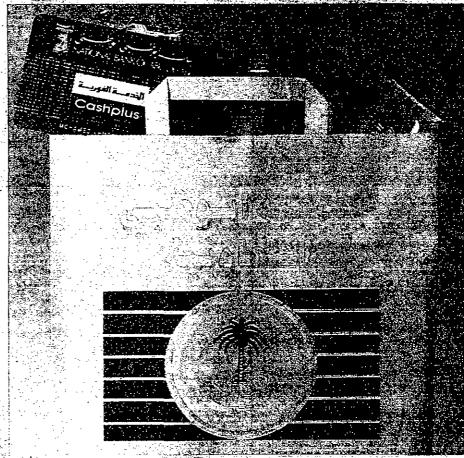
محاضرة ادبية بالمركز الثقاني بالشارقية اليسوم

يلقى الدكتور ماريو فينش الوكيل القنصلى الإيطالى بنبى محاضرة بالمركن الثقاق بالشارقة موضوعها الشعر الإيطالى المعاصر وذلك في السابعة والنصف من مساء اليوم والدعوة عامة.

مصورة للاختبارات وكتيبات ارشادية لوحدات المركز ويستص المشروع لمدة اسبوع



# الطرفة التالي التعوق



أبطاقة دفع جديدة من بنك أبوظي الوطني الندمية الغوريية يُزَالُاصَافَةُ إِلَى التَسْهِيلَاتِ التي تـوفـرهـا لكم عنـدُ Cashplus ﴿ أَمُنْتُوا لِكُمْ لِمَاكِمُ الْكِينَاتِ الْصُرِفِ الْآلِي فَانْ بِطَاقَة الحُدْمَة

الفورية تجعل التسوق لدى جمعية أبوظبي التعاونية بمتعا حيث تستطيعون دفع قيمة جيع مشترياً تكم بواسطة البطاقة . للحصول على بطاقة الحدمة الفورية ، عليك الانصال بأقرب فرع لبنك أبوظبي الوطني.



حرب الجنرلات في اسرائيل مستمرة، عم إن رئيس الموزراء، وهمو جنسرال بين الجنرالات في اسرائيل بعد المناورات بية، وكان قد قتل ٣٢ جنديا خلال هنا لطخة بعمليات الأغتيال لأنه قاد أيض جموعة الأغنسال التي اغسالت سادة فتح، الشهداء كعال عدوان وكمال نساصي ويوسف النجار في شارع فردان ببيروت لمساء مفسادرة بيروت، وقلت ضاً أن باراك فاد عمليك الدُّ ائرة سَأْبِينًا عند احْتَطَافَها عَامَ ١٩٧٢، وعند ترشيح بـــاراك، قلت في نفس

وكتبت هذه المعلومات منذ عامين عند يشيح باراك رئيسنا لبلاركنان، وبعند أمريكية قصة محاولية اغتيبال الشيخ نسن نصر الله ف جنوب ابنيان وزاء ستار للناورات والتدريبات، وقال ياسر

لجنرال رفائيل ايتسان وزيس السزراعية

عرفات انه كان المقصود بالإغتيال. كامل زهيري

# ةالاوروبي

ولاشك ان الازمة الاوروبية لاترتبط فقط بالركود الاقتصادي بل انها تعود بالدرجة الاولى الى التدهور بعيد المدى في قدرة المجمسوعية الاوروبية على المنافسة في السبوق العالمية، فمعظم الصناعات الاوروبية \_ ماعدا المانيا الى حد ما \_ هي لاترال نفسها التي قامت على قواعد وضعت في النصف الاول من القرن الحالى، وذلك على عكس اليابان والولايات المتحدة... وحتى اسيا، وإذا وضعت المجموعة الاوروبية في اطار واحد فانها ليست متقدمة تكنول وجيا وليست منخفضة التكاليف، بل هي في دول التكنولوجيا الوسيطة ومرتفعة التكاليف، والذي يسافر في معظم دول المجموعة الى الجانب الاخر من الاطلسى يشعر على الفور بالفروقات التكنول وجية منذ لحظة الهبوط في اى من المطارات الامريكية على سبيل المثال.

وهناك ناحية اخرى لاتثير السياسيين ولكنها تستصوذ على اهتمام علماء الاجتماع والبحوث العلمية والديم وغرافية أذ تفيد الاحصاءات ان السكان في دول المجموعة الاوروبية ـ ماعدا ربما جمهورية ايرلندا \_ في تناقص مستمر ومتصاعد، وسبب ارتفاعه في ايرلندا يعود لرفض الكنيسة الكاثوليكية والدولة لاجراءات الحد من النسل ويبلغ معدل الولادة ٢,١ لكل امرأة، في المانيا شهد السكان انحدارا ملحوظا في عقد الثمانينات ووصلت معدلات الولادة الى ادني مستوى لها بالمقارنة مع ابة دولة عضو في الامم المتحدة، ونسبة الاعمار تحت الـ ١٥ عاما في المانيـا هي الادني في العـالم و لكل من ايطاليا واسبانيا نسبة تكاثر تعادل الان ١,٣٪ وهذه يعنى ان الانهيار ف هذين البلدين قد يبدأ في مطلع القرن المقبل.

ويرى النقاد ايضا ان من بين الاسباب التي تفقد المجموعة الاوروبية تدريجيا القدرة على التّنافس مع اقتصاديات اسيا النامية هو ارتفاع معدل انفاقها على الحدمات الاجتماعية وارتفاع كلفة اليــد العاملة فيها بالمقارنة مع الكلفة في الدول الاسيـويـة التي تبني صناعاتها على اساس تكنولوجي متقدم، اذ ان الكلفة في اسيا تقدر بحوالي ٢٪ من الكلفة في اوروبا فهناك من لايـزال يعتقـد أن الانفاق على الخدمات الاجتماعية لايزال مرتفعا في اوروبا على الرغم من الحروب الاصلاحية التي شنتها حكومات اليمين المحافظ في عدد كبير من دول اوروبا الغربية خلال عقد الثمانينات ولكن من المتوقع ان تواجه حكومات دول المجموعة الاوروبية صعوبات بالغة اذا مــا استمرت في برامجها الاصلاحية في هذا المجال لانها ستكون وهي تسعى الى تحقيق ذلك تعرض مستقبلها السياسي للخطر امام

الا أن الذي ينبغي أن يقلق الأوروبيين في غرب أوروبا، وخاصة دول المجموعة الاوروبية، هو التطورات الجارية في شرق اوروبا ان كان في شكل الحروب الاهلية بين قبائل الاوروبيين، أو في افواج المهاجرين من دول اوروبا الشرقية هربا من جحيم الفقر والجوع الناجم عن الفوضى السياسية في اعقاب انهيار الاتحاد السوفييتي والمنظومة الاشتراكية هؤلاء المهاجرون لن يكفوا عن طرق بوابات اوروبا الغربية سعيا وراء الحصول على حصتهم من نعيم يتلاشى



ازمة اوروبا في رأى النقاد بسيطة على الرغم من تجاهل قادة اوروبا لها، ويمكن ترجمة هذه الازمة بكلمات بسيطة ومباشرة. كالتالى: خلال العشر سنوات المقبلة، اوروبا ستصبح اخر مكان يفكر ابناء شعوب العالم الثالث في الهجرة اليه أو الاستثمار في اقتصاده، لقد فقدت المجموعة الاوروبية زخم النهضة التي شهدتها في اعقاب الحرب العالمية التانية، لاسيما خلال عقود الخمسينات والستينات والسبعينات كما فقدت العنفوان الذي حقن في عروقها من جراء اتفاق دول المجموعة على قيام سوق اوروبا الواحدة SINGLE MARKET ابتداء من اول العام الجديد.

فاوروبا الغربية طبعا الان هي بلاد الكلفة العالية ومعدل الصرف المرتفع ونسب الضرائب المتصاعدة والتكنولوجيا المتأخرة والخاضعة الى حد كبير للفساد البيروقراطي والفاقدة لديناميكيتها، والمعمروفة بانخفاض معدلات الاستثمار في اقتصادها ومعدلات النمو وارتفاع معدلات البطالة وباقتصاد عاجر عن التنافس وبارتفاع معدل المسنين بالنسبة للشباب فيها.

ووفقا لاحصائيات منظمة التنمية والتعاون الاقتصادى والبنك الدولى توجد الان هوة كبيرة بين معدلات النمو في اوروبا وفي اسيا وبين التقدم التكنولوجي في اوروبا وفي الولايات المتحدة والسابان، وتدهور اوروبا الراهن يشعل هذه الاونئة لهيب العنصرية ويشيع الفوضى الاجتماعية والسياسية التي تحمل في طياتها احتمال صعود الاحزاب الفاشية هنا وهناك مثلما حدث في عقود ماقبل الحرب العالمية الاخيرة وفي المانيا وايطاليا واسبانيا وبريطانيا وعدد اخر من دول اوروبا وهاهي اوروبا الغربية طبعا تقف عــاجـزة عن وقف الة الحرب الصربية في جمهوريات يوغسلافيا السابقة.

ومن خلال استعراض سريع يتبين ان معظم دول المجموعة الاوروبية لاتزال تدور في عجلة الركود الاقتصادي فبريطانيا دخلت هذه الدورة في ۱۹۹۰ وهي لاتزال فيها، كما ان الانتــاج الصـنــاعي لالمانيا اقوى قوة اقتصادية في اوروبا قد انخفض في العام الحالي بنسبة ١,٥٪ ويتوقع أن يصل الانخفاض الى ٣٪ في ١٩٩٣.

معدلات البطالة ترتفع باستمرار في دول المجموعة وينتظر ان تستمر في الارتفاع في عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٤، وهي الان اكثر من ١٠٪ ف بريطانيا وفرنسا واسبانيا وايطاليا، لقند سناهمت عملية اعنادة توحيد المانيا السريعة في حدة الازمة بعد اضافة ١٧ مليون الماني شرقى فجأة الى جمهور الاوروبيين، حيث ان تأمين فرص العمل لهؤلاء في العالم الجديد يحرم عددا مماثلا من الاوروبيين العاطلين

في انظمة الحكم الديمقراطي تتعرض الحكومات عادة للنقد الشديد ان كان من مؤسسات الدولة نفسها، مثل البرلمان، أو من قبل وسائل الاعلام والمعلقين السياسيين والاقتصاديين، وتزداد حدة النقد كلما ساءت الظروف الاقتصادية لأن تفسير ذلك في الحال يعود الى فشل سياسات وبرامج هذه الحكومات. ويتعرض مصير الحكومات في هذه الحالة للخطر لاسيما مع استمرار الضائقة الاقتصادية في معظم هذه الدول، مثلما هـ و حال دول المحموعة الاقتصادية

ولكن الانتقاد الموجة الى حكومات حول المجموعة الاوروبية التي انهت يوم السبت الفائت اعمال قمتها في العاصمة الاسكوتلندية ادنبرة يأخذ منحى له يتجاوز النقد التقليدي المنحصر ببرامج الحكومات او الاحزاب الحاكمة في هذه الدول ليتعرض الى مستقبل اوروبا نفسها في المديين القصير والطويل، فرعماء دول المجموعة الاوروبية يلتقون في قمة عادية مرة كل ستة اشهر، وقد يعقدون قمما طارئه مثل «قمة برمنجهام» التي انعقدت في اكتوبر «تشرين الاول، الماضي بدعوة من رئيس المجلس الوزاري الاوروبي لهذه الـدورة رئيس الحكـومـة البريط انى جـون ميجـور، ويختلفـون ويتجادلون متلما فعلوافى قمة ادنبرا الاخيرة حول قضايا تبدو للوهلة الاولى وكأنها تهدد وحدة المجموعة الاوروبية مثل قضية ارضاء الدانمارك بشروط افضل كي تصادق على «معاهدة ماستريضت» للوحدة الاوروبية في الاستفتاء الثاني الذي سيجرى في الدانمارك خلال الصيف المقبل.

والذى اظهرته «قمة ادنبرا، ان المجموعة الاوروبية تواجه ازمة حادة في عموم اوروبا تحمل في طياتها احتمال تـدهــور وتــراجع\_ وربما تدمير ـ المجموعة نفسها وتحويل اوروبا الى قوة اقتصادية من الدرجة الثالثة في العالم تجرجر اثمالها وهي تحاول اللحاق بالقوى الناهضة في العالم مثل الولايات المتحدة واليابان... واسيا، ومثلما يفعل السياسيون في النظم الديمقراطية والاوتقراطية على حد سواء، فأن زعماء ءقمة ادنبرة، لم يناقشوا هذه الأزمة لأنهم من الواضح لايريدون الاعتراف بها اولادراكهم ان مخاطبة الازمة قد يفتح الباب على مصراعيه امام طرح سؤال يتناول اهلية هذه الحكومة او تلك على البقاء في الحكم، ولعل هذه نقطة مشتركة تجمع بين معظم حكومات ورؤساء دول المجموعة الاوروبية الذين تظهر استطلاعات الرأى العام في هذه الدول تراجع سمعتهم الى حدودها الدنيا، فحكومة جون ميجور المحافظة التتمتع بتأييد اكثر من ١٤٪ من الرأى العام البريطاني على الرغم من انه لم يمض اكثر من سبعة اشهر على فوزها ف انتخابات ابريل «نيسان» الماضي.

وحكومة الرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران حققت مستويات في التدهور ادنى من حكومة ميجور كما ان الحكومة الايطالية تـواجــه اضطرابا جماهيريا في حين ان الحكومة الاسبانية فقدت احترام رجل الشارع ويبدو ان المستشار الالماني الغربي هيلموت كول يواصل ارتكاب الاخطاء وهو يتجه نحو نهاية فترة حكمه.



من تحت رماد البزيف.. انسدلعت نبار الانتفاضة في فلسطين من جديد، فالنار لم تحمد يوما، ولكنها تراخت وضعفت بفعل فاعل، وظلت ألسنتها تتعالى بين وقت واخر، ولكن دون أن تتصل لتشعل المكان كله من

ف الاسبوع الماضي، وفي الذكرى السنوية لانطلاقة الانتفاضة عادت النار مرة اخرى، بنور بدأ يتسرب من جديد الى أركان الأراضى الفلسطينية المحتلة، وبنفس الأيدى المجاهدة التي أشعلت الشرارة الأولى لهذه الانتفاضة المباركة، عادت حركة الجهاد الفلسطيني تدب من جديد، وبقوة لم تكن ف حسبان الصديق قبل العدو.

فالكل اعتقد أن الانتفاضية وحركتها الجهادية ماتت بعد حرب تغيير الاتجاه التي مارسها نظام بغداد في الخليج، وما تبعتها من نتائج وتداعيات، تمخض عنها عقد مؤتمر مدريد وفتح ملف المفاوضات العربية الاسرائيلية بلا حدود، الجميع اعتقد عندها بأن كل الطــرق تــؤدى الى اليأس مـن أى غعالية أو نتائج بغير الجلوس على موائد اليهـود، والاستماع اليهم، وتفهم وجهـة نظرهم، والانصياع لشروطهم، وقد عزز هذا الاعتقاد، ذلك الأنشغال الذي سببت الحملات الصليبية والوثنية ضد المسلمين في مواقع اخرى من العبالم، فكانت الآراء تكاد تلتقي على ضرورة القبول بالقليل حتى لايضيع الكل، ولكن بعــد أن تم الــرضــي بــالقليل، وانتصرت ارادة «تفهم ظــروف المرحلة، رفض القليل أن يرضى بنا، وأمر على أن كل شيء لليهسود ولا شيء لغيرهم، بما في ذلك مشروع الحكم الـــذاتَّى الأداري

عند ذلك طلت الوجوه المباركة التي أشعلت الانتفاضة قبل عدة سنوات لتقول للجميع. حان الوقت الذي يجب عليكم فيه أن تستمعوا الى غير أصواتكم، عادت لتقول ان الانتفاضة أصبحت صنى القضية ذاتها، تنتهى يوم أن تنتهى القضية وتستمر ما استمرت القضية، وحتى الآن لازال اليهود يقوللون لنا بأنهم لايسمعلون الأصلوات المنبعثة من صالات المفاوضات، ولكنهم يستمعون جيدا الى صوت القوة.

عادل الراشد

## OFFICE OF THE MINISTER OF STATE AND GOVERNOR OF DHOFAR

# REQUIRES A COMPUTER EXPERT

## Job Description

- Making critical evaluation of the consultancy reports on computerisation and assessing the technical suitability of the proposed system and their alternatives.
- Providing technical advise to the authorities on the selection of the computer systems that suits the working system of the office.
- Preparing detailed computerisation plan for long term and short term.
- Technical supervision of the installation and application of the computer systems in the office.
- Establishing and leading a comprehensive technical group on system analysis, programming, mainte-
- Assisting the computer department in evolving technical specification for the computer systems for various applications.
- Laying a pattern for the work progress according to office priorities.
- Preparing operation specifications and standard procedures for the use of the computer system and its
- Undertaking periodical review of the systems under use and advising the authorities on the improvement
- Scheduling and supervising the training programme.
- Providing technical evaluation of tenders.

# Qualifications and Experience:

- Higher degree in Computer Science.
- Be fluent in Arabic and English.
- Have more than 10 years experience in the field of system analysis and office automation.
- Experience in programming and networks is pre-

Send detailed CVs (preferably in Arabic) within two weeks of the date of this announcement to:

The Director of Computer Department, Office of the Minister of State and Governor of Dhofar, P.O.Box 18040, Salalah, Sultanate of Oman.

# سفارة سلطنة عميان في دولــــة الامــــارات العربيــة المتحــدة

## مكتب وزير الدولة ومحافظ ظفار يعلن عن حاجته لخبير حاسب آلي

## مواصفات العمل:

- . تحديد طريقة تركيب الحاسب الآلي والاشراف على تركيب وتظييق انظمة الحاسب الآلي بالكتب.
  - تحديد المتطلبات لتحسين أو أحلال الإنظمة.
- متابعة العمل الجارى تنفيذه ووضع الخطط قصبرة وطويلة الاجل للتحول لنظام الحاسب الآلي.
- تقديم المشورة والمقترحات حـول الاحتيــاجــات التي تنــاسب
- وضع معايير قياسية للانظمة وتنظيم الاجراءات وترتيب

مساعدة الجهات الإدارية العليا في وضع الطريقة الملائمة

- حلقات وصل مترابطة. \_انشاء وقيادة مجموعة فنية متكاملة.
- وضع نمط لسبر العمل وفقا لاولوبات المكتب.
- وضع خطط التدريب والتطوير القبي لدائرة الحاسب الآلي. المساعدة وتقديم المشورة في اعداد المواصفات الفنية وتقييم
- التأكد من التصاليل والدراسات الفنية التي يعسدها المستشارون تناسب الانظمة المعمول بها واحتياجات

## المؤهسلات والخبسرة:

. مؤهل علمي عال في مجال الحاسب الآلي. اكثر من ١٠ سنوات خبرة في مجال تحليل النظم وميكنة

- اتقان اللغتين العربية والانجليزية.

يفضل من له خبرة في مجال البرمجة ونظم الاتصالات. ترسل الوثائق والبيانات الخاصة بالمرشح خلال فترة اسبوعين من تاريخ نشر هذا الإعلان.

مكتب وزير الدولة ومحافظ ظفار ص، ب ۱۸۰٤۰ صلالة

مدير دائرة الحاسب الآلي

عن العمل من قرص العمل. مغطفودائرة الاستثمالة في كل من أبوظبي ود بحيب



# اضواء حول مشكلة مسجد بابرى (٢٠٥) المندوسية في مواجمة

في تتبعنا لقضية الصراع حول مسجد بابری نجد انه صراع بين الهنــــدوس والمسلمين، فمين هيم الهنسدوس؟ ومساهي الهندوسية؛ ومانوعية وطبيعة هذا الصراع هل هـو صراع دینی عقائدی ام صراع

يحاول الهندوس جعل قضية الصراع قضية صراع عرقى على افتراض ان المسلمين غير هنود، وهي دسيسـة دسها بعض المستشرقين، وغذاها الاستعمار الانجليـزي، وتلقفها غلاة الهندوس، والواقع انه صراع ديني بين ديانة وضعية وديانة سماوية، بين تعدد الآلهة وبين الايمان باله واحد بين خرافات واساطير، وبين عقيدة

فالهندوس هم اتباع الديانة البرهمية التي اطلق عليها في عصر متأخر هندوسية، وقد اطلق الانجليـز على اتباع هذه الديائية اسم الهشدوس واتهميوا المسلمين بأنهم هم الذين اطلقوا اسم الهندوس والهندوسية على غير المسلمين والواقع أن جميع المؤلفات والمخطوطات التاريخية والادبية التي الفها وكتبها المسلمون لم يستعملوا لفظ هندوس او هندوسیــــة وانما استعملــوا لفظ «هنــدو» على اتباع الديانة الوضعية البرهمية ـ وقد كان في شرف ترجمة مخطوطة تتناول تاريخ المسلمين في الهند منذ الفتح الإسلامي وحتى القرن العاشر الهجري «السبادس عشر الميلادي» في ستمائة صفحة ولم اقرأ كلمة هندوس ــ وانما كانت كلمة «هندو» تدلل على الهندوس اتباع

والهندوس انفسهم يستعملون لفظ هندو ذرما وتعنى قواعد حياة الهندوس، وذرما تعني قاعدة او مبدأ. والهندوسية دين وضعي من تاليف الانسسان، فهي

ديانة مجهولة المؤلف، فليس لها مـؤسس خـلاف جميع الاديان الوضعية كالبوذية والكونفشيوسية والجينية والسيخ، وكذلك خلافا لجميع الاديان السماوية. والهندوسية والبرهمية دين واحد، إلا أن الاسم الأخير

استعمل في وقت سابق، وهي دين ينسب اليه عناصر وافكار هندية تعود للبيئة والمجتمع الهندى مما يـوحى للباحث بانه دين وطنى قومى خاص بالهنود.

ان الهندوسية مثل قطعة الاسفنج تمتص كل مايرد اليها، وهي كالاخطبوط الذي تمتد اذرعه الى كل اتجاه كما انها قابلة للنطور والتغيير ولذلك فهي تعيس حتى الان، مع انها توغل في مجاهل التاريخ حيث تعتمد على الآلهة الذين يحبون ويكرهون ويقتلون ويغضبون وهم مثل ألهة البونسان القدامي، ولكن البونانيين استطاعوا التخلص من نظام الإفكار والعقائد المسوخة التي تمتهن كرامة الانسان ونزاهة العقل بخضوعه اصام الاصنام

تتعدد ألهة الهندوس وعلى رأسها الآله بـراهما الـروح المحيطية بالعلم، والبشر جميعنا جناءوا منيه واليبه

وكرشنا وهم الثالوث الاكبر من الالهة والاول اله الخصب والثاني اله رقصة عيون الملك وهو على شكل جسم له

حصنع خرسانة بطاقة

ماكينة طابوف

فلابتومآ نشوكبير

۲۶ مفنخ (شفط ودفع مجاري)

٢٢ رصاصة كومنكر ع رجاع تنفيراسمنت

لاتنسوا موعدكم مع مزاد

شركتى ابنت سينا وحديد

١٠٠ طَن تقريبَا

والى جوار براهما تتعد الالهة فهناك شيفا وفيشنو

مزادمؤسسة عبدالعظيم أحمدآل داؤد

الموقع: على لمرين الدما الجبيل السريع بجانب محطراً ل داؤد للوقود (معطة صخب)

حفار بو کلین ۳۰۰

ع ستيول ذتلمير

للتجارة والمفاولات والخرسانذالجاهزة

أجام برثينين والمتعرثاء والأربعاء والحنيس ٢٦ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٢٢ ، ٩٢ / ٩٢ / ٩٢ / ٩٢ م

الموافقة ٧٧ ، ٢٩ ، ٢٩ ، ٣٠ جمادى الآخرة ١٤١٣ه

و مزاد مطالیلك فهدالدولي - إدارة مشاریع المطارات

أَياً النَّصِدُوا بِشِنِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدُينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدُينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدِينَ وَالنَّدُينَ وَالنَّذِينَ وَالنَّالِينَ وَالنَّذِينَ وَالنَّذِينَ وَالنَّذِينَ وَالنَّ

شيولكنريل ٩٥٠ ١٠١ موك كهرباء ورج ١- إيسون وقلاب وبك آب جديد

١٢ رصاصة فابريتر ٥ كومبرسورهواء - قطع غيار مطار دكردوتين وتش وتش وتش وتش وتش

لمزديمن المعاومات الاتصال بالسادة /إبراهيمالسوبلي، زهيرالملوجي

ت ١٠٨٤٤ ١٠٠٥ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٥ ١٥ ١٦ قاكس ١٩٤٩ ١٩٥ صوب ١٥٠ الحبيل ١٩٥١

في الموقع الدائم لمزادات السويلي والجبيل

المن في موقع المطار على طريق الرياض / أبوهدرية السريع

اربعة اياد في وضبع راقص.

وجانيشا السه النصر ولاك أشيمي اله القندر وانتدرا البه 🖁 الترعد واروثنا السه السماء واغنى اله النار ويراهما الإله الكل الدي حاء منه البشر فالهندوسي يعتقد ان من فم

> بارهما تخرج الزوابع ومن رأسه جاء البراهمة ومن يده خلق الجنود ومن فذه خلق الزراع والتجار ومن قدمه خلق العمال والقمر متفجر من عقله والهواء من انفاسـه والشمس من عينيه والسماء من رأسه والإرض من قدمـه

> ان الحد الفاصل بين المؤمن والكسافس غير واضح في

الهندوس يعتقدون في تناسخ الإرواح وتجوالها ويعني والرسخ، كما يعتقدون في الكارما وهي الجزاء الذي

وللهندوس كتب عديدة من وضع البراهمة منها كتب

بهاراتا وهي قصص وحكايات عن الآلهة المزعومة. والهندوسية تقوم على نظام الطبقات فالبراهمة عل

الحماة والقوة والحكام الذين يحكمون بأمر البراهمة. وطبقة الويشا وهم الرراع والتجار والكسبة وهم مخلوقون من افخاذ براهما، ثم تليهم طبقة الخدم وهم

ويلي هذه الطبقات المنبوذون النذين لاينتمون الي اي طيقة من الطيقات السابقة.

ولا يجور لاى طبقة ان تسرقي الى الاخسرى، ولا تتسزوج منها، ويباح للبرهمي ما يباح للطبقات الاخرى، ولو قتل

وطبقة المنبوذين طبقة لاحقوق لهافي الديانية الهندوسية ولهذا اتجهت هذه الطبقة الى اعتناق الإسلام، مما اقلق الهندوس فيأتجهوا ليلاهتمام بهم وبنوا لهم معابد خاصة لربطهم بالهندوسية وابعادهم عن الاسلام، وافساد جو التعاطف بين المسلمين وهؤلاء الذين لاينتمون الى الطبقات الهندوسية. وتتكاتف الجمعسات الهندوسية المتطرفة في محاربة الإسلام كعقيدة توحيد،

وايهام الشباب بضرورة تطهير الهند من المسلمين. والسباسة الهندوسية تجاه المسلمين قائمية على بنياء المعابد بكثرة وفي اماكن متعددة يكثر فيها المسلمون ورفع دعاوى ضد المسلمين في احقيتهم بامساكن تلك

ان العداء الهندوسي ليس موجها الى فرد او جماعة وانما موجه ضد المسلمين جميعا وضد الوجود الاسلامي



والصحارى من اذنه.

الديانة والهندوسية بينما هو واضح تمام الوضوح في الاديان السماوية كلها.

هذا انتقال الروح واعادة المولد بالفسح والنسخ والمسخ يجازى به المرء بحياة اخرى اقل او أعلى.

الفيدا «ويدا» وهي اربعة كتب، والاوبانيشاد وهي تراتيل تتلى امام الاصنام التي تمثل الآلهة، والـرامـاينــا والمهــا

رأس هذه الطبقات وهم الرأس المفكس والعقل المدسر وهم رجال الدين، وارواحهم تلتحم بالآلهة. وطبقة الكشاتريا هي طبقة الجنود والامراء وهم

من اقدام براهما ويسمون شودرا.

ومع أن طبقة المنبوذين لاوجود لها في السلم الطبقي الهندوسي إلا ان الهندوس في الاحداث الاخيرة لجأوا اليهم وبدأوا يبنون لهم المعابد في الاماكن التي يقيمون بها.

المساجد ويدعون انها اماكن لمعابدهم

٥ خلاطة أسمنت على سيارة كنور ١١ رؤوس تريلان كنور ودشيف ٢ سيارة إيسوزو وميتسوبيشي ٥ فترب نيسان ومرسيدس

۵٬ قلاب نیسان ومرسیدس مودیوت ۸۲،۸۱،۸۰۰۷۹

فطع غيارسيارات ومعدات

(كيرات-محركات-أبواب،،، إلخ

- قطع غيار دباب هوندا

سیارات أمبلاکاپرس سوپر بان یلزربکب شفر مودیلات ۷۹ الی ۸

ناقش الكاتب في الحلقتين الاولى والثانية الفكرة الديمقـراطيـة والعقلية الصومالية التي لم تكن تستوعب المسالة الديمقراطية بمفاهيمها العصرية. وقد برهن على ذلك بطرحه انماطا من الثقافة الصومالية السائدة وطبيعة تركيب المجتمع الصومالي وكذلك الاحراب الصومالية الوطنية التي تشكلت في المرحلية

كما عرج الكاتب على مرحلة مهمة من تاريخ الصومال حينما ناقشت الامم المتحدة المسالة الصوصالية التي شكلت لجنة رباعية ادعت في تقريرها ان الشعب الصدومــالي يحتــاج الي عشر سنوات كي يصبح قادرا على تحمل مسئوليات الإستقالال

وقد تبنت الامم المتصدة هذه التوصية وقد شكلت لجنة ستشارية ثلاثية كانت مصر العربية احد اعضائها. ولم يغفل الكاتب اظهار مدى التوافق بين اللجنة الرباعية وايطاليا التى كأنت ضد دول المحور في الحرب العبالمية الثبانية. لكن حيدتُ التوافق بين الطرفين وظلت ايطاليا صاحبة الحظوة والنفوذ في الصومال، الامر الذي تعامل معه حزب وحدة الشباب الصومـالي الذي ظل يفور في الانتخابات حتى جاء الاستقلال عام ١٩٦٠.

وفي هذه الحلقة يتعرض الكاتب للديمقـراطيـة في الصـومـال خلال الفترة مابين ١٩٦٠ ـ ١٩٦٩ وهو عام انقلاب محمد سيــاد برى. ثم يناقش فشل الديمقراطية في الصومال بـوصفـه بلـدا عربيا افريقيا ومن دول العالم الثالث. ويبدأ حديثه عن:

النظام الديمقراطي والاستقلال السياسي ائتهت مرحلة الوصاية وانتهت معها تجربة الديمقراطية التمهيدية التي ادت الى الاستقالال عام ١٩٦٠ وبدأت مرحلة جديدة وضع فيها دستور ديمقراطي صومالي يعطي المواطن الحريات الاساسية والحقوق واجاز تاسيس وانشاء احزاب سياسية ومنظمات اجتماعية، تمارس الديمقـ راطيـة على النمط الغربي للاشتراك في الحياة السياسية. وقد اشتركت الإحراب في الإنتخابات السياسية والإدارية في عنامي ١٩٦٤ و١٩٦٩ وكنان حزب وحدة الشباب الصومالي حزب الإغلبية في كلتا الحالتين كما كان في عهد وصاية الامم المتحدة على الصومال. فلم بتغير وضعه السياسي القيادي منذ ذلك التاريخ، مهما كثرت الأحرّاب او قلت وقد ساعدته لعدم تزحزحه عن هذا المركز القيادى عـدة عـوامل منها، عامل خارجي وهو التاييد والمساندة الايطاليـة ماديـا ومعنويا لفوزه في الانتخابات كان يتمتع بهذا التاييـد في النصف الاخير من الوصاية لتهادن هذا الحزب معها في المصالح التي

ومن العوامل الداخلية التي يمكن حصرها فيما يلى: -أ ـ استغلال سمعته الطيبَّة في الكفاح الصوماً لي في احدى مراحله المبكرة.

ب ـ استفلال مكاسبه المادية منها والمعنوية اثناء حكمه الداخل في فترة الوصاية. ج ـ أنضمام كثير من النواب المنتخبين الى حسرب السوحدة

لاسباب وظائفية أو نفعية، أو لامتيازات سادية ومعنوية لايتمتع بها اى نائب خارج هذا الحزب. د ـ استخدام اجهزة الدولة الداخلية

> المتبقية والمهندة من الوصاية. هــعدم ظهور احـزاب سيـاسيـة ستقلة ذاتبا ذات قناعيدة عريضية وسليمة من تأثير قبلي.

وعلى هذا اصبح هـو الحرب الحاكم الوحيد في الصومال منذ الوصيابة الى نهاية النظام الديمقراطي في الصومال سنة ١٩٦٩ عندما قام الانقسلاب العسكرى تحت قيادة محمد سيسادى

وقد فشلت التجربة الديمقراطية في الصومال في جميع المسالات الاقتصادية والاحتماعية «السياسية ممسا ادى الى خيبة الامل للشعب

وعمت البلاد الفوضى وكبادت نبار الحرب الإهلية ان تندّلع في البسلاد ات عشرات من المواطنين في الانتخابات الاخبرة «في مارس ١٩٦٩ » وبتدخل الحكومة اصبحت المساكم جزءا لا يتجزأ من السلطة التنف ذك واصبح رئيس الجمهوريسة/ عبدالرشيد شاروصاركي من جملة الضحايا نتيجة ازمة الديمقراطسة واستدعث هذه الفوضبي الإنقلاب الذي حدث في ٢١ اكتوبر عام ١٩٦٩ ورحب الشعب ترحيبا حارا بهذا الانقلاب

الذى سمى بالثورة. عــوامل فشل الــديمقــراطيــة في الصومال كثيرة، فالتجربة اثبتت ان التعددية الحربية تواجه صعوبات جمة، وعوائق عديدة، بعضها يفرزه تُخلف المُجتمع، وبعضها يفررد العجز الوراثي لهذه الاحزاب.

من العوائق المحيطة بالثقافة السيساسية للشعب، وهي ثقسافية اتكالَّنة كمَّا اشرنا في موضَّوع خاص اشرنا فيه الى دور هذه الثقافة السلبي في جميع المستويات ابتداء من العلاقة الاسرية الى اعلى مرتبة سياسية، وهذا امر اضعف الشعور بالرقابة الجماعية واضعف الحس بالمشاركة الدائمة وشجع الدكتاتورية والإنفراد بالعمل والعجز عن الحوار والى أخره. ومن العوائق الذاتية للحزاب ان الثقافة العامة للمجتمع الذى تمارس فيه الإحراب عملها تشكل عائقا يجعل مهمة هذه الاحزاب اكثر صعوبة، إلا أن العائق الحقيقي غالبا سا ينبع من داخل هذه الاحراب اكثر مما هو أت من الخارج فهى تنفرد بالسلطة وميزاتها واصبح الانضمام الى الحزب ضرورة معاشية اكثر منها قناعة بمفهوم الحرب والدلوجيته كما اصبح الحرب مرتعا للانتهازية الباحثة عن المصالح الذاتية.

واذا كانت الحركات البوطنية التي تقودها الاحزاب في مجتمعنا قد شكلت ما بشیه «حلیفا وطنیا» حیارت الاستعمار، ودافع عن الذاتية الوطنية والقسوميسة في فترات الحماسسة والاستعمار، والوصاية التي كان المستعمس فيها يشكل التناقض الإساسي، فإن التناقضات الاحتماعية

د. محمود على تورياري استاه وبأحث صويال

التجربة الديمقراطية في الصومال (٣٠٣)

المانوية بين مختلف القبائل والشرائح او الفنات لم تلبث ان

انفجرت بعد استلام الاستقلال السياسي الشكلي. ولما كانت الفئة الحاكمة تملك وحدها تاهيلات اقتصادية وسياسية لخوض مرحلة مابعد الاستقلال، فأنها نظرا لظروف نشأتها وتكونها في احضان المستعمر ولارتباط مصالحها مع مصالحه، لم تكن قادرة على تجاوز الحد المصلحي، ولنذا كان تركيزها على السلطة، والتسلط بكبح اية مشافسة وابعاد اي عنصر مناوىء باستخدام وسائل مختلفة.

ان كل ما حدث لايتعدى، في واقع الامر، نشوء دولية تابعية لمصادر القرار في المركز «الدولية المستعمرة والغيرب من حيث

واذا كان المجتمع الصومالي، كالمجتمعات العربية والافريقية، قد عرف منذ زَمن مَفهوما معينا يـدعي «الـدولـة والامــة» التي شكلت حلفا وطنيا مدافعا ضد الاجنبي حفاظا على الهوية الذاتية المتميزة فاننا نسرى، كما اشرنا، ان التطبور الاقتصادي والاجتماعي لمجتمع يعوقه التخلف. وتعود ظاهرة هـذا التخلف الى توعين من العوامل:

العامل الاول خارجي مرتبط بالنظام العالمي السذي بضمن للدول الرأسمالية الصناعية المتقدمة مضاعفة احتكارها عن طريق استغلال دولنا والابقاء على اوضاعها الراهنة. اما العامل الثاني فهو داخلي ومرتبط بقدرات هده الدول على تحقيق استقلالها الاقتصادي والغاء التبعية.

النظرة المستقبلية كحل للازمة الديمقراطية ناقشت ندوات مختلفة الديمقراطية وتطبيقها في العالم الثالث بوجه عام والعالم الافريقي والعربي بـوجـه خـاص. ومن الاقتراحيات التبي عسرضت في بعيض النسدوات ان تطبيق الديمقراطية والانتقال السلمي اليها في وطن ما من اوطاننا يحتاج الى التفاهم والتوافق والمقدرة للتوصول الى حل، وحلول يرضى بها الناس لتحقيق مصالح الفئات الاجتماعية

من الواضح ان تطبيق الديمقراطية ليس مسألة قرار اداري من طرف السلطة، انما هو تعبير عن ارادة شعبية واعية، وان القضية قضية بنيان عميقة وتطسور تاريخي، وشروط موضوعية ونزعات تفعل في اسس واقع او ان الديمقراطية مرتبطة ببروز مجتمع مدنى حقيقي وليس بظهور قسرارات الصحافة، واطراف الحياة السياسيية، لمصلحة ما، كما انها مرتبطة بظهور ثقافة سياسية ملائمة وميكافيزيات للتوازن للاستمرارية و «صلابة النفس الديمقراطي».

يجب الاقرار بان اخطارا عديدة هددت مجتمعاتنا ولاترال تهددها ولكن هل يمكن وهو سؤال قاله قبلي كثير من الكتاب، أن

لتعددية والتبعيسة وانقسلاب سيادبرى تدخل المجتمع الصنومنال «وكنذلك المجتمعنات حنولتنا، بحكم المستوى المحدود لتطورها «وهـو شبـه بـدائي» في سرورة قـد تُؤدى به الى أن يعيش كما عاش في التجربة الديمقراطية، حالات من الفوضي وعدم الاستقرار اي في وضع يهدد استمراره ووجوده ككيان قومي، وهل يجوز، باسم التعددية والديمقراطية المطلقة ان يخاطر هذا المجتمع في المستقبل بوجوده السياسي، كما خاطر في الماضي اثناء تجربته الديمقراطية، وفي المقابل كيف نترك الاستبداد الفردي او الجماعي يـوصلنـــا في المستقبل الى نفس النتيجة التي اوصلنا لها في الماضي، وكلا التجربتين عـاصرتهما

الصومال، التجربة الديمقراطية والتجربة الدكتاتورية. من دواعي الضرورة التفكير في شكل الحكم الديمقراطي اللذي يلائم مجتمعنا الذي نحن بصدده والمجتمعات الشبيهة، لانه ليس شرطا نقل اسلوب الحكم الغربي الى هذه المجتمعات حرفيا وذلك لوجود فوارق تاريخية ودينينة واجتماعينة وسيناسية واقتصادية وثقافية ولإيعني هذا التعصب ضد المنهج السياسي الغربي وامكانية الاستفادة منه حيثما كان ذلك ممكنا، وبالطبع هناك فرق كبر بين الاستفادة والنقل، حيث لم يسؤد النقل في الماضي والحاضر الى تطبيق صحيح للديمقراطية الغربية في الاقطار التي نقلت الحكم اليها بحكم اختلاف الواقع كالصومال بل ادت الى مـزيـد من التسلط السلطـوى والفـوضى وعـدم

وعلينا ان نتذكر دائمًا درس التجارب الذي مؤداه ان اغتراب النظم عن حركة المجتمع يـؤدى الى فشل هـذه النظم. فتشـاء قوانين التاريخ ان تفشل التجربة الديمقراطية الاجتماعية في مجتمعنا لنفس الاسباب التي ادت الى فشل السديمقس اطيسة السياسية وهي ان هذه التجربة قد اعتمدت على اليات المجتمع الابوى التي مازالت لها السيادة في مجتمعنا، ولم تنهض على اكتاف نظام فعال للتعددية الاجتماعية الحقيقية قوامه المنتجون الحقيقيون في المجتمع اصحاب المصلحة الاولى في الحفاظ على توجه النظام الرسمي وعلى حساب الحقوق السياسية والمدنية التي يكفلها النظام الليبرالي الضربي وذلك بمصادرة الحريات العامة واغتيال حقوق الانسان.

وعلى اى حال لا نستطيع ان نصوغ قالبا معينا ومحددا لهذا المجتمع ولكن من الافضل أن نبحث معا، من خطلال دراسية علاقتنا العربية والافريقية وعلى اساس التعاون والتبادل الفكرى، عما اذا كان يوجد في افتراضاتنا النظرية والعلمية هامش للحياة السياسية الحرة والديمقراطية التي تقع بن الاستبداد والفوضى او بعبارة اخرى تتجرد عن الاستبداد والفوضى على حـد سـواء، على ان يكـون هـذا الهامش رهينـــا بمستوى التطور والنضج اللذين تكون قد بلغته الاطراف السياسية، فمن خلال موازين قوى تحدد مضامينها ومواقعها عوامل ذاتية وموضوعية وترسم مساحة هذا الهامش كما يقترح بعض الباحثين عبر مختلف اشكال الصراعات السياسية التي هي صراعات قابلة للمراجعة والتصحيح حسب الظروف، لكن



ام القسيوين

اشد

المطار قرب المطار اقديم.

\* المرور شارع للطّار الحديد

 النور شارع المطار الجديد ه الجناح الجوى شارع المطار الجديد □ □ منطقة مابعد جسر المقطع

# شرطة البطآين شارع الخليج العربي

\* سيح شَعيبُ ـ طَريقَ ابْوطبي دبي

جرن يافور طريق العين ابوظبي أ

\* الشبيصي ٱلْخُتَم طَريقَ ابْوَظْبِي العين

» المطار آلدولي الجديد طّريق المطار الجديد

السمحة طريق ببي ابوظبي

ه المطأر الدولى داخل حَرَّمَ المطار

الصفح منطقة المصفح

α العوهة دوار العوهة

\* المدينة شارع زايد الاول

الويجعى دوار الجبل
 مريد شعبية مريد

ه الصاروج طريق الهيلتون

\*

وبالحكمة يزول نهائيا

التقاهممعه

انتقاداتك لقريبك ليست منطقية وحاول

يرج الجوزاء

برج الاسد

۲۱ يوليه \_ ۲۰ اغسطس

برچ الميزان

لا تتعجل الاحوال وكن صبورا

حاول استغلال الفرص المتاحة امامك

انت في حاجة الى اجازة تعيد فيها ترتيب

وحاول الاستقادة من تجارب الآخرين

۲۲ دیسَمبر ۲۳ینایر

جهودك لن تضيع وستتحسن احوالك

برج الدلبو

۲۶ ینایر ـ ۱۸ قبرایر

فالعقبأت ستزول أخيرا

برج العذراء

برج العقريب

لحوالك المالية.

برج الجدى

المادية

في العمل

				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	عـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــت الد	واقي	<b>d</b>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
عشا	مغرب	عصر	ظهر	شروق	فحِر
۷٫۷	٧٣٥٥	۲۲۲۳	۱۲٫۱۷	٩٥ر٦	۰۳۰ره

# الصيدليات الناوسة

نهارا: صيدلية النجم ـ شارع الشيخ راشد ت ٣١٤٣٧٣ وصيدلية الجليل ـ شارع حمدان ت ٧٨٤٧٠ ليلا: صيدلية المشرف ـ شارع الشيخ راشد ت ٢٦١٦١٤ وصيدلية فلسطين ـ شارع زايد الثاني ت ٧٨٥٨٨ وصيدلية الوثبة الجديدة ـ بني ياس ت ٢٣٦٥٦	ابـــوظبی
صيدلية راشد ـ شارع الهيلتون ت ٦٤٥٣٣٨	العسين
صيدلية الشرق ـ شارع هور العنز ت ٦٠١٠٦ وصيدلية الدواء ـ شارع الجميرات ٣٨٥٩٩٩	دبـــــى
نهارا: صيدلية ماجد ـ شارع سيف المدفع ت ٣٥٣٤٢٢ وصيدلية اسماء خلف شارع الملك فيصل ت ٣٩١٤٤٤ ليلا: صيدلية حسين ـ شارع الملك فيصل ت ٣٩١٨٠٤ وصيدلية القصر ـ شارع الشيخ زايد ت ٣٥٥٧٥.	الشـــارقة
صيدلية المليحة ـ الشارع العام ت ٨٢٦٨٥٥	النيسد
صيدلية الهاشمي ـشارع الكورنيش ت ٥ ٣٨٦٧٩	خورفكان
صيدلية كلباء الجديدة ـ شارع الشيخ سعيد القاسمي ت ٧٧٧٤٥٨	کلبـــاء
صيدلية الامل ـ شارع الشيخ راشد ت ٢٩٣٤ £ وصيدلية شعم ـ الشارع العام ت ٦٦٧٦٥٧	رأس الخيمة

صيدلية الصفا ـ شارع الشيخ راشد ت ٤٤٤٢١١

صيدلية الفجيرة ـ شارع حمد بن عبدالله ت ٢٢٩٢٩٥

صيدلية منار ـشارع الملك فيصل ت ٦٥٤٦٦٨

مىيىلية دبات ٤٣٥٣٢<u>.</u>

يات	i.	نف الد	هوان	26	
المدينة	هاتف	مستشفي	للدينة	هاتف	مستشقي
دبي الشارقة الشارقة الشارقة الشارقة رأس الخيمة رأس الخيمة	7791V1 7VV111 73256 761511 767111 76777 76000	نبي الجنيد القاسمي القاسمي الجديد الإسنان الكويت صقر سيف بن غباش	ابوظبی ابوظبی ابوظبی بنی یاس العین العین	715777 715A 7754 771 770AAA 777555	المركزى الجزيرة الكورنيش المفرق الجيمى توام
عجمان عجمان ام القيوين الفجيرة	£	عجمان الزهراء ام القيوين الفجيرة	دبی دبی دبی	7917 7917	راشد الكويت المكتوم

توقع مصادر الارصاد بمركز التنبؤات الجوية بالظفرة ان يسود البلاد اليوم طقس غائم جزئيا المُنْخَفَضُهُ وَالْمُتُوسِطُهُ بِشَكُلُ عَامُ وَقَ صَبِاحَ الغَّدِ يِتُكُونُ الْضَبِابُ الخَفْيِفُ عَلَى الْمُناطقُ القربيَّة للنولة. البَّحر هَاديء ويحدث للَّد في السَّاعَّة الخامسة والنَّصفُ صبَّاحا ـ أ وفيما يَل بيانَ بدرجات الحرارة ونسب الرطوبة المتوَّقعة في بعض مدن الدولة.

، الرطوبة	ا نســـــ	حــــرارة	درجات ال	
النثيا	العليا	الصغرى	العظمى	
٤٠	٨٥	17	77	ابسوظبيسى
٤٠	۰۸۵	17	77	المسيين
70	۸٥	10	۲V	دبى والشارقة
70	٧٥	17	۲۷	رأس الغيبة
٥٠ ا	٨٥	19	۲٥ ]	الفهيسسرة

## محطات البتبرول رماح ـ استراحة رماح بٌ زَلْخُر دُوارَ زَاخُرٌ \* الهيلي امام عيادة الهيلي \* المرحّانية طريق العين ابوظبي

\* السلام شأرع السلام قرب فندق ابوظبي \* الاشغال شارع المطار القديم. □ المنطقة الغربية: طريف ـ طريق السلع ابوطبي \* السلّع ـ السلّع قرب جمارك السلع \* المرفأ الجديدة ـ منطقة المرفأ \* بني ياس شارع بني ياس \* النصر ـ شارع زايد الاول (الخالدية). \* بنك ابوظبي التجارى شارع السلام. \* الكورنيش شارع الكررنيش ه داا ـ جريرة داا

\* بدع زايد مدينة بدع زايد \* الرويس طريق ابوطبي السلع \* ليوا مدينة ليوا 🗢 غَيَاتِي مَدينَة غَياتِي \* طرّيفَ الجّديدة طريّق ابوظبي السا □ الشَّارقة : الآشراق \_منطَّقة المُنتزة. المويلح - طريق الشّارقة - النيد \_ \* المفرق طريق ابوظبي العين. \* الساعية طريق ليوظبي العين ـ الشاحنات. المطار \_ طريق للطار باتجاه الشارقة.

الخليّج دوّار المرور خور فكان. □راس الخيمة: البوابة مدخل ومخرج راس الخيمة. ابن ماجد شارع الخزان. القلعة مدخل منطقة الرمس. الجسر شارع النخيل. □ام القبوين: الراعفة منطقة الراعفة 🗆 عجمان : السوق قرب سوق عجمان. الفجيرة: البوآبة -مدخل ومخرج الفجيرة.

الرفاع ـ منخل ومخرج دبا القجيرة. □ دبـــــى: (هور العنز) ـشارع هور العنز. (لَيبكو البحر) - شأرع البحر / الجميرا

# حسركسة المواتسء

الحمولة	الباخرة	الرصيف	اسم الميناء
حاویات رورو حاویات منوعة رورو منوعة	ابن رشد تصبرة ـ ٣ انديان كوريير تيليا سيريس هاي ويز ماريز	4 5 0 15 17	<b>میناءزایند</b> ت: ۲۰۲۰۰
	بیشتاز کریسی صابره اثینیان شارم ایس بیرج	,	<del>میناءراشد</del> ت: ٤٥٩٦٩٩
	نوراسیااریبیا اورینتترایمف بیرلاوف دبی ستیناکینج		<b>میناءجبل علی</b> ت: ۲۰۱ ۳۵-۸۴
منوعة منوعة	يوسف تماسوس	۸ ۳	م <b>يناء خالــد</b> ت: ۲۲۲۲۸۲
	ماج سيف اف شولت ارزانه		م <b>یناء الفجیرة</b> ت ۲۲٤۲۳۱
	فیسوجورسك کابتن زخاروف		ميشاء خور فكان

# اذاعة القرآن الكريم من ابوظبى

٤ الافتتاح وعرض البرامج ٥٠٠٤ القرأن الكريم المفسر من «الإمثال في القرآن» لمحمد المحتسب ٢٦ره من الإحاديث النبوية سورة الاسراء ١٣ رع الحديث الديني «اهتمام الاسلام ٢٠ وره المصحف المرتل ٥ وره القرآن الكريم ١٣ ر٦ برنامج بالطفولة» للدكتور ابراهيم محمد سالم ٢٠٠٤ قراءة في «دروس فقهية» للمستشار السيد على الهاشمي ٢٠٠٠ القرآن رياض الصالحين ٧٧ رعُ القرآنُ الكِريم ٢٤رعُ «مُجلهُ الفكر الكريّم ٨٥ر٦ الختام بالسلام الوطني. الاسلامي، لحامد واكد ١١ره القرآن الكريم ٢٦ره برنامج

برامج اذاعة الامارات العربية المتحدة من ابوظبي الافتتاح والقرآن الكريم ويارب وافراح الروح ولقاء الصباح ٥٦٠ أستوديد
 واحد ٥٤٠١ اشعار شعبية ٥١٠٠ مايطلب المستمع ون ٥٣٠ وطنى الاصارات ٥ مُسلسل المُطيار ٥١رَّه بشأتُر المساء ٨ مواكبُـة الفكر ٣٥ر٨ شمُـوسُ المعـارف ٥١ر٩ الحروف الأوِّلَيَّ ١٠ ٨ ألبحر والغواص ١١ كتاب عرَّبي عُلم العالَم ١٢ اوراق ملوتُ ُ خفقات قلب وعرضُ الانباءُ والمصحف المرتل وخُتام البرامج.

برامج تلفزيون الامارات العربية المتحدة من ابوظبي البرنامج الأول: • إ خدمة المعلومات التلفزيونية اماراتكست ١٢ الافتتاح الوطنى ٢٠٠١ القرآن الكريم والحديث الدينى ٣٣٠٠ برنامج من الهدى المحمدي ١ برنامج المتـوعـات المحلي اليكم مع التحيـة ٢ الغيلم الثقـاق ٥٥٥٦ المسلسل الإجنبي ٥٥٣ برنامج لقاء النور ٢٠١٠ فترة الإطفال وتتضمن رسـالـة مهـرجـان الطفـولـة وحكايات دهشان حيران ومسلسل بوليك ولوليك ومسلسل رعد العملاق ٧٤ره الفيلم الثقاق رحلات الطيران الاولى ١٠ر، برنامج العلم والايمان ١٠(٨ المسلسل التاريخي وجاء الاسلام بالسلام ١١ المسلسل التاريخي علماء العرب.

البرنامج الثاني: ه السلام الوطني والقرآن الكريم ١٥ ر مسلسل الاطفال ديك المرنامج المناسل الاطفال راميو ٥٣ و ٢ ١ المسلسل الاطفال راميو ٥٣ و ١ ١ المسلسل الاطفال راميو ٥٣ و ١ المسلسل المسلسلسل المسلسل المسلسل المسلسل المسلسلسل المسلسل المسلسل المسلسل المسلسل المسلس الفُرنسي فانتوماس ٨ نَشَرة الاخبار بـالفرنسيـة ٥ ار٨ المسلسل الاجنبي اس. تي ٩ المسلسل الاجنبي ميجــور داده ٤٤ رق المسلسل الاجنبي خــارج يــدى ٣٠ ر١٠ نشرة الاخبار بالانجليزية ١١ مباراة كرة القدم ١٠٦٠ السلام الوطني.

برامج تلفزيون الامارات العربية المتحدة من دبي ١٠ جِلْفَاكُس ٤ الافتتَاحَ بِالقرآن الكريم ٥ ١ر٤ الْحَديث اليومي ٢٠ر٤ باقة منوعة من الرسوم المتحركة ٤٠٤٥ للطبخ العالمي ٥ برنامج نمور التايكوانيو ٦ المسلسل العربي حب واسمنت ٥٠٧٠ ندوة القيم الاسلامية ٢٥٨٥ برنامج ابحث عن الهدف ٩ المسلسل العربي المال والبنون ٥٥ و١٠ الاخبار الرياضية ١١ برنامج اوراق اقتصادية ٣٥ر١٦ برنامج وجهة نظر.

برامج تلفزيون الامارات العربية المتحدة من الشارقة ٣رُ ﴾ الافتتاح بالقرآن الكريم ٣٨ر ٤ الحديث الديني رجال مؤمنون ونساء مؤمنات • ره مسلسل الأطفال الكرتوني مريانا ٥٥ره بـرنـامج الاطفـال كلمات وحكـايـات ١٧رِ٦ البرنامج للحلى اشبَالَ آلايمَانَ ٤٤رَ؟ البُرنَّامَجَ المحلي مشَاعل الّامل ٣٦ر٧ المسلسل اليوميُّ عطاءً بلا حيود ٩ البرنامج المحلِّي قضايًا رياضية ٥٧ (٩ السهـرة مع

# قناة الصورة.. ٢٥ ـ ٣٣٠ كُم عجاهير تُرَّ ـ قناة الصوت ٦٠٦ ميجاهير تُرْ

هدول الترددات الاذاعية من اذاعة الامارات العربية المتحدة من ابوظبى

الترد كيلو<sup>،</sup> هرتز بنطقة الزمن العالمي جرينتش دولة الاعارات الخدمة هن ممال امريكا \*\*\* ٥٠٣٥٥ نجلين 75.. . . . . . . . . 14 10710 عربی عربی . . . . 75.. . . . . 1171. T £ • • \*\*\* • • • • . . . . ۳١ 47.0 انجليزو مال امريكا 41.0 . . . . 71... .7.. . . . . الغربى ٠٩٠. 10.. 18.. 4019. شرق الاقصى جاد اليابان ۱۳ 11... 71VT0 11-.9.. 17400 17. 11... 17 14. . 4 . . 18.. 11.. 14.. 10.. ئرق الاقصى جاد استراليا عربى 10710 14.. . . . . \*\*\* 11940 -4. .7.. 17.. 1 . . . ነጌ 14400 11VT0 اوروبا -9--.7.. 11. . 1 . . . 17-18.0 410V .4.. 17... 17. 11. 12.. 11VT ١٧٨٥ 17.. \*\* 15 14. 17.. ۲٠٠٠ 11710 17.. ... \*\*\* 944. . . . . ... . 9 . . . . . ٤١ YTIO عربي شرق|لاوسط . . . . ٠٢٠٠ . 9 . . . . . 977. 10170 . . . . • • • • • \* • •

.4..

17..

\v..

19..

\*1...

. . . .

1775

17784

1017

477.

VTIO

4110

9340

عربى

الهند

17

٣1

٣١

11..

\*1...

. . . .

1.5.

. . . .

17.

10..

14..

. . . .

17.

YOY'111:

# انه

١٩٥١ رفضت الولايات المتحدة اقتراحا يونانيا يطالب بمنح جزيرة قبرص حق تقرير المصير حسب صيغة اعدتها حكومة

النازى السابق ادولف ايخمان الذي اختطفت الخابرات الاسرائيليـــة مـن الارجنتين واحضرته الى تل ابيب لمحاكمته بتهمة اضطهاد النازيين لليهود. ١٩٦١ وفاة الفنان الامريكي والت ديـزنى مبتكـر شخصيـة الفار بيكي ماوس والبطة دونالد والذهب الخبيث وصاحب اكبر مدينة سينمائية فنية في العالم.

١٩٦١ قتل ٤٦ شخصا في حادث انهيار جسر معلق في فرجينيا الغربية في الولايات المتحدة. 🏸 ١ ــ اشتهر بأمير الشعراء. ١٩٧ اوقفت الهند غاراتها على ٢- تقانض ـ ينجول. عاصمة باكستان الشرقية داكا.

1 A Y 3 . 1 F . 1 الكلمات الإفقية: ۱ ـ سال بخضوع ـ قنطرة. ۲ ـ من ثمار النخيل (م) ـ يعلو. ۳ ـ راتب شدى ـ تحدما في ال ٣- راتب شهري ـ تُجِدُها في الْعربق. ٤ ـُـار تُجِفُ مِن الحُوف (م)

9 1 4 4 7 9

ا ه ـ صفّر الإسد ـ ساقية ـ ٦ - للتعجب مرمز رياضي - ظاهر للعيان (م). ٧ ـ يحن (م) ـ اداة نصب (م). : ٨ ـ يدعم ويُثبِت ـ فنان تشكيلًى. ا المتشارك الاحزان من الانبياء. ١٠ مثغر اكتمل عظم. إلى الكلمات الرأسية: 7001771 707 حل السابقة الناضية ٦ ـ سهلا ـ من جزر البحر الابيض. ، \_\_\_\_ . ٧\_حقول للرعي. ٨\_مسفية \_سهول بين الجبال. ٢ ـ بضائع ـ عاصمة عربية. ٩ \_ أحن (م) \_ في البحر (م). // ٤ ـ وكل (م) - أستمر. // ه ـ في الذراع (م) - لا تتذكر. ١٠ ــواجِبُ التَنْقَيدُ (مَ) ـُـمَن اصنام الحاملية ــقك.

C	هسواتف الطوارىء
ن ادالموين واس الخيمة القجيرة الحيين	الإمارة ابوظنى دنبى الشارقة عدما
netana marra mayan manen e	الإسسطاف ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹
$\mathcal{O}\mathcal{O}\mathcal{O}\mathcal{O}\mathcal{O}\mathcal{O}\mathcal{O}\mathcal{O}\mathcal{O}\mathcal{O}$	00000000000000000000000000000000000000

7817-	化氯氯化化 医双角管性 建氯化镍铁	1911 1911	Taninn Taniti	£7777 £7777		*******	**************************************	الكهـــرياء الـــــــاه
OC	00000000	)OOC	000000	0000	0000000	0000	00000000	0000
۰۸۲		101	السفحة	٠٨٢	المكارثة	٠٢	ابوطبين	موز نتج
• 41		٠٦	الشيارقة	• £A	الحوانسج	• 7	أمالقيوين	<b></b> )=-
• 9	المريث	٠٩	اختنا	٠٩	خورفكان	.07	بدع زايد	خطوط
٠٣	مريدالمشاعية	۳۵۰	طريف	٠٩	انسادا	- 4	البسديسة	1
4.4	- مساق	٦٠	عجسان	٠٤	نسي	٤٥٠	بوحصا	خل مدن
٠ ٣	السنسا	۱۵۵ -	ع مندنی	٠٦	النب	.07	جبل الظائة	دوئـــة
۲	مطار ابوظني	+£A	العوس	• •	رأس الحنمة	٠٨٤	حبانعلى	·
.01	الفرق والوثبة	۰۳	العبين	10.	الترويسان	• • ٧	جريرة داس	ļ
-A.Y	و التقديد	2.25	القضيئرة	۰۳	٠٠٠ واختشرت	-04	حبشـــان	
. 7	22231	٠٦.	فلوالعلا	٠٣	التغضيلات	۰۸۰	حتا	1
	1 ** A A A A A A A A A A A A A A A A A A		Ac. 1865 20 11 -		1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		1 1 - 1 - 1	

• ٢	مريدالمساعية	70.		''	ا البياد		البستيسه	داخل مدن
• 4	مستان ا	1.	عجسان	٠٤	الباسي ا	30.	بوحصــا	1
7	السندج		O COLOR	., .	النب	٠٨٤	حيل الظبنة .	الدولسة
	مطارابوطيي	• £A	العودر		رأس الخيمة	.07	حبلعلى	
• • • • •	الفارق والرثبة	٠٣	العمين	70'	المتروييش		جريرة داس	
Calent :	e bill	\$   Land 3   1	القصندرة	۰۳	ا ﴿ وَاحْدِثُورُ ۗ	.07	حبشان	
• ٦	7.42 111	• • •	فلجالمتلا	۰۳	الشناد	٠٨٥	حتا	l —
	الهانف للتحرك	۱۹	<u>al .15</u>	3.	الشعديات	٠٦ [	الحمسرية	<b>7</b>
·	1 (8878) 1894 (12 miles 12 miles 12 miles		1 37847843	<u> </u>	7.7	L_		j <b></b>
							,	ī
•• 70	س تفافورة	177	السعودية	**1	كنوا		السويان	
•• 11	، قتابلاند	110	الككيوبات ا		اليونان	977	الأردن	
••٨1	الساسان	415	العراق	••٣1	مولندا	471	لبنان	
	ا دُالْهَا الْمُعَالِينِ ا	975	سوردا		بلجيكا		ليبيا	رموز فتح
27	تشيكنسلوناكوا	47	ناكستان	٣٣	فرنسا	****	تونس	الخطـوط
٠٠٤٣	A	** 4 A	ا نسرن	٣٤	السباسيا		الجزائر	1
•• £ £	ا والتحيلية ا		لوكستيورج	* • • • •	انطالتا	****	المغرب	الدوليسة
· • £ a	التكميارك		المتراثية		بسويسى		مصر	
** £7	السنوينة		قسرص		مالعزيا	1	امريكا	· · ·
• <b>'</b> V	التكرويكج		هو تج کو خج		استراليا	975	تقطر	1
٤٩	للالثاالغريبة	•• *	بتجلابيش	**77	الدونيسيا	977	البحرين	
	الشرازيل ا	• ۸۸٦	ت ت اسوان	***	القلبان	••٩٦٨	عمان	<b>7</b> 57
	ોક રહે કે કે કે કોઈ છે છે છે છે.		3000 SAN S			977	التِمنَّ	
	100000000000000000000000000000000000000		\$ 6 \$ 5 5 C \$ C \$ C	1	ARRATATE	1		ł

) E	ار دیسسی المدولی	ت بن بط	سيران ألامارا	<b>.</b>	Ttoooo	ليشون	ـدولی تا	ـــى الــــ		ا مطــار د		Ų
1 P	+++++++++	++++	++++	* * *	+++	<i>‡ † †</i>	* # # #	##:	+++	++++	+++	7
	المحتك محتك	اك		ļ			241250	•••	التمن			17
. L	السسسة لل ما تسمعه وحافظ على السسسة على المستقدة على المستقدة على المستقدة على المستقدة المس		السيرازيس	٠٨٨٦	ت الوان	***	القلبين	****	عمان	<b>7</b> 07	.77.	- 17
- 1	🖈 ۱۹ فبرایر ۲۰ مارس		للالتالغريبة		بنجلانيش	****	اندونيستا		البحرين		17	10
- 1	🖈 برج الحوت 🗬	v	33.238		مسرص هونج کونج		استراليا	975	'شريت ا قطب	·	1000	۱۳
F	<b>A</b>		الدكمارك	٣0V	المحراثية	•• £ ١	سويسرا مالفزيا		مصر آم نکا		15	۰.
	🖈 مشرق	*** **	ع النجاليستراءً -		لوكسنيوزج		ايطالنا	*****	المغرب	الدوليسة		• 5
	🎢 استقرار في محيط العمل ومستقبل	11.27	1	**9A	اليرن	٣٤	اسبلنيا		الجزائر			٠٣
		11	تشيكوسلوناكيا	44	تاكستان	• • ٣٣	وارتسا	717	تونس	الخطيوط	1011	•٣

_		حقا صحتك
	<b>+</b> + +	*#####
2	وئى	ــار دېـــــــى الـــد
	المغادرة	مغادرة الى
	_	<del>-</del>
	_	\ <u>-</u>
		<u> </u>
	- 44.	يخولومبو سنغافورة
	. ٣ . 0	﴿ فَإِنْكُوكَ مَانِيلًا ۗ ۚ
9		﴾ بُومباي
	. 110	🤔 دُلُهي "
32.0	_	
	• ٧ • •	۾ جدة
4.5	· V Y >	ر رومازیوری <del>خ</del>
1	.V£0	الكويت
34	* • ٨ • •	لندن
		· Agralay <u>il</u>
	. 150	كراتشي
	_	_
	_	
	1410	شيراز
		<del></del>
	_	_
	-	_
[77] S.		



<del>^</del>



يقترب الشاعر في قصائده من الهمس،

والمفردة الخافتية المحملية ببالضيبوء

والاشـــارات ، بختصر ، ويختـــزل ،

بشفافية ، وتلقائية ، وبلغة رشيقة

ومطواعة في قول الحب والبيلاد ،. من

خلال البوح الداخلي ، الانيق وبها تكافيء

ولجنة التحكيم،

🧂 اللجنة شعر الذات والشفافية.

فِيْ مِنْ اللهُ وَمِنْ اللهُ وَمُنْ اللّهُ وَاللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَاللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَمُنْ اللّهُ ولِي مُنْ اللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَمُنْ اللّهُ وَاللّهُ ولَا لِمُنْ اللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّهُ وَاللّ في هذا الزمان، في هذا المكان الإسلامي، تقف الفضيحة عارية، الا من الفجيعة. فكما في افغانستان، يجرى في الصومال. طفل يشرب من حليب الأسي، وتعاقر امراة حزن المرحلة، مسجد في ايونيا او في سراييفو، او في سان فرانسيسكو، هدية الهدم العبريي الاسلامي، لكل الثوابت، سواء على يد هندي اسمر، او احمر، او اصفر، القضية، هي

ان تنكسر عصى الجبروت على رأس ابي تر الغفاري. مساحة من الوعى، باتساع ثقب ابرة، تصعق العشاق، والحالمين بنظام جديد، بترتيب اشبه بحبات مسبحةً، تتراقص بين اصابع مشعبود.. مساحة من الـوعي، تلهب الإمكنة والإزمنة، وتحتار العقول، من زحف «النطرف» يا هذا النطـرف الملتفّ بالف عباءة وعباءة، الخائف حتى من صيحة طفل في المهد.. يــا هــذا الارهــاب، كيف تجيء الى عالم، ارتضى السكينة مسكنا، والاستكانة ملعقة من نهب، تداعب الشفاة الوردية، في ليال العرب المخملية. يا هذا التطرف، لو هاج البصر يـومـا، أو مـادت الارض، ستكون والشياطين، والضواري، سواء، تلاحق ظهوركم ونحوركم، سكاكين البطش.. يا هذا التطرف، انك من نسل قنيم، يسط اليد واللسان، ايقبله هذا الرمان؟ انها المعجزة، حيث الامة، لإزالت تطحن دقيق المؤتمرات، وتقطف بأيد ناعمة، ثمرات الوجد الماسوني، في بيت بعيد، بعيد، حيث ينام ابن ميم ون القداح، وحيث يرتفع

بيروت \_ مكتب الاتحاد: في محاولة من الشاعر خالد بدر للخروج من اشكالية القصيدة الحديثة، كتب مجموعة قصائد حملت عنوان

خالية من الروح الانسانية ولا تعبر عن التجرية

الحياتية التي يعيشها الشاعر بل تعبر عن حالة أو عن

مفاهيم فكريةً أو بيولوجية او تلك التي لا تعبر عن شيء.

بمعنى النظر الى العالم من خلال الكتابة عن هواجس

غير حقيقية، هي اشكالية افتصال الحالية التدمنيية

والضجر والعبث، دون أن يكون لذلك ارتباط في السومي

لا استطيع هذا أن أقرر أن مجم وعتي هي الافضل أو

الاكثر كمالا وانما كان هناك هاجس دائم يقف خلف كل

قصيدة، وهو الى اي مدى تعبر عن صوتى الخاص والذي

هو نتاج للحياة التي نعيشها وللمحيط الـذي اتعــاملً

الى اي حد كان الواقع الذي تعيشه يتدخل في كتابة

-طبعا، كان الواقع يشكل قاعدة انطلاق لكتابة

قصائدي، فانا بدأت منَّذ السبعينات في الكتابة، ومـررت

بتجربة الشعر الموزون وشعر التفعيلة، وهناك

مخطوطات شعرية لم تنشر في هذا الاتحاد. لكن الإسئلة

التي حركتني بالسنوات الاخيرة هي التي كانت هاجســـا

للكتَّابة، فالانسان لا يستطيع ان ينكر تعرفه على تجارب

والمعاش من حياة الشاعر.

وندوك وضمورك، واختفاء أخر معلم من معالك، لكن، توسط، وامسك رمام المرحلة من خصر الذاكرة، وتذكر، أنك متطرف مهما حياولت التوسط، وحتى وأنَّ اشرعت مراكبك بحرك المتوسط، فانت العدو اللدود، الحقود، المنبود، في شرآبين القارات يا هذا النطرف، خذ بناصية الكِلم، فالزوايا ضيقة، حتى وان تقوقعت في حضن

يا هذا «التطرف المتعجرف» كن متطرفا حيثما شئت، كن متطرف في استسالامك،

صهيل خيول حمدان بن قرمط...

امك، واتخذت القرار وانتحرت.. يــا هــذا التطــرف «المشين» تُكلتك امك. وأرضُك، انك ملعون، ملعون، في القرارات، والمؤتمرات، والهيئات او الجمعيات، وأخرها النظام \_ الجديد.. فذاكرة التاريخ، ما عادت تتسع لشبر من قول، او مناع امراة، تنقبت خوف

يًا هذا التطرف، اللغر، ألم يكن رسول الخلق صلى الله عليه وسلم متطرفا والقرأن الكريم منطرفا، في ملامسة واقع بشرى تطرف حتى التمالة في القبح.. يا هذا النطرف.. كانت لغة في النظرف، حين تناول حبات الارز، تحت شجرت العَارِيةَ، منسلَّخا من مياه العائلة سأكبا كلُّ جحيم حب في نهر التَفرد، او التصرر والانعتاق من سرمدية المادة.

وذوى الحاجة من ابناء امته.. كان قطار العشق الروحي، يسير باتجاه الخارطة الفقرة، وبوصلة سروعي البشري. التجرد، تشير ألى ذلك المدى الغضي من عالم الوعي البشري. يا هذا التطرف.. تتعدد الاسباب، ولكن نصل المعرفة لا يخرج الا من غمد السلا وعي، بشمولية وعيه، وقوته وعنفوانه، وكل ما عدا ذلك، يبقى مجرد حثالة ماديـة،

يا هذا التطرف.. الم يكن تولستوى متطرف.

حين اعلن انحياره التام، للفقراء والصعاليك،

لا يقبض الا ثمن الانتكاسة، والنخلف عن ركب الحياة. يا هذا التطرف. خذ بجحيمك، وامطرنا طهارة، حتى يغتسل الزرع والضرع، تنام الخارطة بلا اصنام، تمدد هتي صدر الفجيعة، جرسا يدق في عالم النسيان. يا هذا التطرف.. في سـويـداء القلب، نشيـد قنديم قنديم، وكاس سكبت مـزاجــه الخنساء حين ودعت الفلذات الاربع، في حنايا الفؤاد، بعض من رجولة خيولة بنت الأزور وامتداد نسيبة بنت كعب.

يا هذا التطرف.. نحن بعضك، نحن كلك، نحن شيء ف طلك.

على ابوالريش

يصدر كل يوم تسلاثاء

الثلاثاء ٢٠ جمادي الاخرة ١٤١٣هـ الموافق ١٥ ديسمبر ١٩٩٢ 

العدد السابع والخمسون \_ السنة الثانية

# خالد بدر بعد حصوله على جائزة «يوسف الخال» بمجموعة «ليل» الشياب في الامارات

خروج من اشكالية القصيدة الحديثة كان هاجسا للكتابة

«ليل»، فجاءت لتظهر ذلك المخرون الشعري الذي راكمه عبر السنوات الطويلة.

فكان اول اصدار شعري له ترافق مع جائزة حصل عليها من مؤسسة رياض الريس للنشر والتوزيع، وهي جائزة يوسف الخال الشعرية التي اعطيت له بالتساوي مع شاعرين آخرين من مصر وسوريا هما محمد متولي وحسين درويش وخلال حفل توزيع الجوائز الذي اقيم في بيروت كان هذا اللقاء مع الشاعر الاماراتي خالد بدر.

> - منذ اكثر من اربع سنوات شغلني امر طباعة مجموعتي الشعرية، وقد انشغلت بالأعداد لها، الإمر الذي حتم على عدم النشر منذ ذلك التاريخ، رغب منى ق

> البداية عبر فرعهم في معرض الشارقة للكتباب قبلُ سنــةً ونصف السنة. وجباء الاقتراح في اللحظة الإخيرة بان تضم المجموعة الى جائزة يوسف الخال الشعرية. في ذلك تستطيع أن توصلها للقارىء العربي في اكثر من قطر.

ليست اقل من مثيلاتها في الثقافة العربية.

○ ما هو الهاجس الاساسي الدي كان يقف وراء كل

تتقدم الى الجائزة. وقد جاءت كنتاج لمرحلة اربع سنوات من الكتسابة. في هدده الفترة، وقبل ان افكر بسالنشر تعرضت المجموعة للكثير من التعديل والاضافات

وانا اعتبر أن الجائزة أنا كانت قيد منحت شخصيا إ فانما هي بالحقيقة ممنوحة لجيلي من الشباب و الإمارات ولوطني، فالإصوات الشابة أليـوم في بــلادنــاً

 تزامن تأخير صدور مجموعتك الشعرية الاولى مع
 الجائزة الشعرية، فهل كانت فترة انتظار للظرف - الهاجس الذي كان يقف وراء قصائد مجموعة «ليل» هـ و محاولـ ق شخَّصيَّة على صعيــ د النص الشعــ ري الشخصي للخروج من اشكالية القصيدة الحديثة. بمعنى ذلك المازق الدي جعل الكثير من التجارد

> ان تكون المجمّوعة الاولى تحمل الصوت الخاص الدي يتأمل كل شاعر أن يصل اليه. ببساطة تقدمت الى دار الريس لطباعة المجموعة في

الوقت كان يغنيني أمر طباعة المجموعية الدي دار نشر هذا الامر هو الذي جعلني لا اعمل على المجموعة كونها

قصائدك اثناء كتابتك لها؟

حوار: نحاة قصير

الآخرين وقراءاته لمخزون الشعسر العسربي السذي واكب الإنسان منذ طفولته، وعلى تجارب وانجازات القصيدة الحديثة ابتداء من جبران خليل جبران وعبيد البوهباب البياتي، وبدر شاكر السياب ونزار قباني لكن السؤال اصبح هل هـــده القصيـــدة تعبر عــن هـــده اللحظـــة التاريخية ام لا. هل هي تستلهم انجازات الآخرين وتعيد صياغتها في بنية شعرية أم لا. وهو أنشف ال سيستمر معى في المستقبل، كما هو الآن يدور في اذهان العديد من الشباب الشعراء في الوطن العربي. كثير من المساهمات الشعرية التي فازت بالجائزة تطرح المناخ الجديد المخالف لقصيدة الستينات والسبعينات وهذا امر مبشر

○ هل تمكنت من اضفاء نفس شعـري جـديـد اهـو

- لا استطيع ان اقسول اننسي وضعت ذليك النفس

الشعري الجديد، فذلك امر يقرره الآخرون. على الصعيــد الشخصي، تــؤكـــد الجائزة اختيــــاري، وتمنحني المجال للتأمل ولتأكيد هذا الاختيار، لـذلك لّا يستطيع الانسان أن يعد بشيء في الشعر. فلحظة كتابة

● وزير الشئون الثقافية اللبناني ميشيل اده يقدم الجائزة للشاعر خالد بدر ..تصوير: جوزيف نخلة القصيدة هي لحظة لا يمكن تقريرها مستقبلا بأنها مثلا هنا يصبح من الصعوبة تحديد الخصوصية بمعناها ستكون منجزة بشكل رائع.

 الى اي حــد تمكنت من الخروج مـن الإطــار المحلى لتكتب قصيدة عربية، متحررة من الطقوس الخليجية؟ - الخصوصية المحلية في القصيدة لا يمكن تقريرها كما هو الحال في الرواية او في القصة، فالقصيدة اغنية

مشاعة لكل الناس ولكل الاجناس. في الرواية والقصة هناك خصوصية ما لمكان وزمان ونمط علاقات انسانية . القصيدة تختلف عن فنون الكتبابية الاخرى في أن رموزها اكثير شميولية من

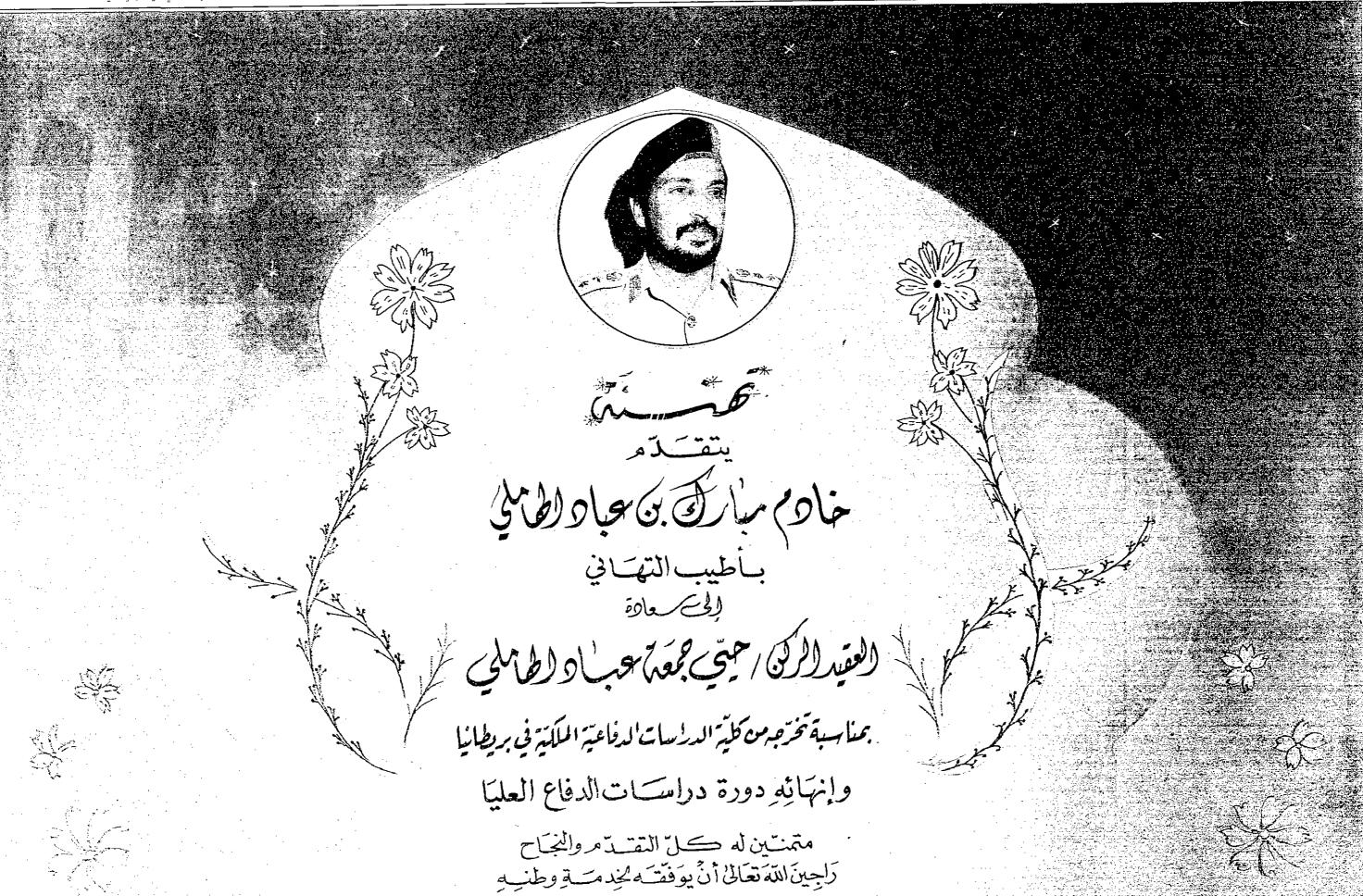
هذا لا يعني انني لم انشغل باستضدام رموز المكان الذي ولدت فيه، بل انني ادين بقصائدي للمدينة التي عشت فيها ولشاطيء البحر الذي لعبت عليه. لكن البحر في هذه المدينة او في طنجة او في بيروت او في الاسكندرية هو واحد ، الذي يختلف هو كيف يتناول هـذا الشاعـر الذي ولد في هذه المدينة او تلك تجربة الحياة كما وعاها هو، أن الذَّاكرة والطفولـة تشكل البنبـوع الإسـاسي لماء

المباشر، كما يحدث في الرواية والقصة، الذي يختلف هو التَجربة المعاشة، وكيف تم مرجها في بوتقة النص 🔾 في اول اصدار شعري لك ما هي استعبداداتك لتقبل

النقد بشقيه الايجابي والسلبي؟

- النقد في الشعر امر يخص المهتمين والاكاديميين اكثر مما يخص الشاعر، بالنسبة لي لا اميل كثيرا لكتب النقد التي تـوضع فيهـا القصيـدة تحت التشريح المخبري، الكثير من نقَّادنا يتخذ من النص جسرا ليقول نفسه فمثلا ياخذ قصيدتي ليتحدث عن الشعس الحديث كما يراه هو ولا تعود القصيدة معبرة عن الشاعر.

لا شك هناك تجارب هامة في النقد، اكثرها يأتي في هـذا لذلك فالنقد السائد حاليا لا يعنى الشاعر وقت كتابية قصيدته. رأي الناقد هام، لكن دورهً ياتي بعد القصيـدة لكن لو لم يكن هناك نقد فالا يعنى ذلك انه لن يكبون هناك قصيدة. الشاعـر يستطيع ان يحيى دون النقـد الجاف الذي لا يحمل اية حياة.



نقد الانداع.. ورة أخرى

بقلم: دكتور نصر عباس

صورة لما يعتمد في نفس المبدع من مشاعر واحساسات ورؤى،

أضفُ أَلْ ذَلَكَ مُوضُوع لَّلْنُولُ وَج، لانه مُولَّجِهة مع النَّالُ في

الأساس والمخاطبة من خلال العلاقة بها، واستنطاق اللحظـة

الشعورية من خلال حوار المنولوج النفسي الداخلي، وفوق هذا

كله يبدو مايسمونه بالمونتاج، أي تلاحق الصور وترابطها في

القصيدة الواحدة، والتي اطلق عليها أستاذنا الدكتور

العشماوي مفهوم الخيال البرقي، -وهي تسمية طريفة

ومناسية جدا هنا ـ كل ذلك يوحي بأن عناصر تكوين القصيدة

الحديثة والمعاصرة بشكل محدد أنما هي عشاص تتصرك في

محور نفسي ثاتي، له خصوصيته عند الشاعر، وعليه فان من

الإصور الخطيرة في نظرى الوقوف على عمل شعرى من اى

دارس أو تساقد من غير المام شسامل وراع ومسدرك لابعساد تلك

العناصر بشكل دقيق وشامل كنك، والشَّيء الأهم بهذا الصدد

ليس الإلمام فقط، وأنما ادراك جانب أكثس أهمية كذلك وهـ و

تلمس مقدرة الشاعر على الخروج \_مع ثلك العناصر مجتمعة.

من بوتقة السدات والتّعبير الخّاص، الى تعميم التجسريسة،

والباسها شوبها الانساني الشامل، ذا الابعاد غير المصددة،

ولعل هذا في اعتقادي محك الحكم على القصيدة، والتي تستحوذ

وقد اختلفت وتب أينت أراء كثيرين حول تلك العنساصر،

وحول بنية القصيدة المعاصرة في أدبَّنا العربي، وبخاصــة أنَّ

تكوِّين القصيدة فيها، والمشأر اليها مسبقا، وبدت أقرب ال

مَصُوصِية مَعْرِقَةً، فَقَدِت مَعْهَا فِي أَحُوالَ كُثِّيرَةً تَحَقِّيقٌ ثَلَكُ

العلاقة وآلاصابة المستهدفة منها، فُظهرتٌ أَشْكَالُّبِـةَ العَـلَّاقَـةُ

بين النقد والإبداع في هذا المجور تحديدا، ولهذا حديث تال

في وقتنا الحاضر على جهود كثير من النقاد.

تَثْيِراً مَنْ نَماذج الشُّعر الحديثُ قَد جَاءت مُعَا

والسَّوْال منا: كيفَ مرتَّ كُلِّ هَذَّه الدقَّانُقَ من عمرنا ومادًا عملنا نحن بها وبماداً ضدمنا البشرية غير ان شاركنا بعضننا بسأقتسنام الاوكسجين وأعطيننا شاني اوكسيد الكربون عنوة عنا، وليس رغبَّة منا الى النباتات، وَهَل مَنَا مِنْ قَدِمَ شَيِئًا لِلْبِشْرِيّةِ يَعَادُلُ مَا فَاتٌ مِنْ عَمْرِهِ.. فَنْحَنْ نَعْسَرُفُ انْ يَعْضِ الْكَنْسَابِ حَيْنَ قَسَمَتَ أَعْمَالُهُمْ الابداعية على عدد أيام العمر الذي عاشوه تبين عند الحدهم أن معدل ما كتبه يعادل كتابة ثلاث صفحات كل يوم بما فيها يوم ولادته، أما كتابيا فانتي أطلب منهم تَقَيِيمُ انفَسَهُمُّ وَهُلَّ يِتَسَاسِبِ عَطْسَاءَهُمُ الأَبْسِنَاعِي مَعْ المعطى الاجتماعي والاقتصادي والسياس ومع هذا الكم الهائل من المتنفس الإعلامي لتوصيل الابتداع من صحف ومجلات وكتب، واعرف تماما ان الاكثرار ليس من سمة وسبري ونطب، واعرف سحا أن و تصال على المساحة الإبداع ايضا. الإبداع.. وفي المقابل ليس الإقلال من سمات الإبداع ايضا. وكم هو جميل أن يكتب بلغة الفن الشاعر يكتب المقالمة لَّتَىٰ تَعْبَرُ عَنَ افْكَارُهِ بِلَغُةَ الفِّنَ وليس الشُّعَرِ وَالـرســام يعظي اجّازة مؤقتة الى ريشته ويكتب بـاللــون الآخــر... والموسيقي يحول المعزوفات الموسيقيــة الى كلمات فنيــة شُتِّركَ الرّيشــة وّالنــوتــة وآلــَحرف بأنها وســـآئل لَتُوصِيلَ لَعَهُ ٱلْفَنْ. تَلَكُ اللَّغَهُ ٱلْتِي لِّسِوْ دَخَلَتَ نَشِرَةً الاخِّبارِ لُّوجِدناها لطيفة وجميلة رغم ما فيَّها من مـاَسّ ولو يخلت لغة الاقتصاد لما تعبت عيوننا من الأرقام والجداول ولي يخلت الى لغة السياسة لما أحسسنا بغربتنا عن انفسنا وعن واقعنا وباننا ننتمى ال كوكب أَخْرٌ، وان هَذه الارضُ تُسَيِّر بِدونَثُ وكَانْتُ عَلَى محطِّ قطأر نراقب بحسرة الراكبين والمسافرين ونحن بلاتذاكر سفير، لُغَيَّة الفن التي يجبُ ان يمارسها كل مبدع على اختلاف مستوياتهم وهذا طبيعي لطبيعية البشر، ولكن يحب ان تسدخل لغلة الفن في كل عبروق الحيساة لتكون الحياة جميلة بنا ونوصلهآ لمن بعدناً ناضجة وواعيـة وتكون لأعمارنا قيمة حقيقية نعتز بها ويعتز بنا الآخر، رَالًا نَصَرُص عَلَى مَـوت دَقَيقَـة واحَـدَة كَتَلُكُ النَّى تَسْبِقَ نشرة الاخبار مهما كان التأتي لهاّ. فبلا عدالة، نستمته

يحملها النينا باقتدار مازالت اكتتب المصب لعله

ینسی امانته ویطلقنا نراوح فی مدار

كريم معتوق

بجديدٌ، مَوْت جديدٌ، بـركـان أو زلــزال أنفجــار فيضــا، اغْتيال جدّيد. انقَلَابْ قَدْيم، ديونَ الْعَالِم النَّالِثُ الْقَدِيمَةُ وزيادة فوائدها الجديدة، وعثدما تكون متأهب لسماع هذا الكم من الحزن وهذه الوفود من الدماء. تطالعات عقاري ساعة البد الدد وقيقة قبل نشرة الاخسار، فتلاحظ أن الشوائي تعشى بيطاء شديد. ولكنها تمشي وأنت تستعجلها، وهذه الدقيقة من عمرك وتليها الدقائق وَالساعات والعمر في انحسار كالسَّاعة الرَّملية، لابـد انَّ تُنزل أخر حُبِة رمِّل أَلَى الإسفلِّ، ويبدأ العد التَّنَاز في لُعصر الإنسَّان مَّنذُ أُولٌ تَّانَيَّة لولادته، حَيث ان عصر الأنســان لايمثله الهرم صُعوداً وتَرُولا وانما يَمثل الهرم القَودَ عند الانسان بجميع أشكالها، أما عمر الإنسان فلحظة ولادته تكون قَمَةُ هُـرَمَ ويبدأ في النّرولُ التّدريجي ومنهّمُ من ختصر المساقة عُنَّدُه فيتَّون نَرْوله عمودياً.

> وَ خَلِد أَو تَطَلُّبِ التَّمَديدِ لَهَا وَهَذَا لَنَّ يَكُونَ. أَ أمنت أن البحر مقبرة لمأء النهر أبطأ او تلاعب بالمسار أَمَنت أَن العمر كَالأِنْهِأَر كُلُ بنتهىلصبه

بموت دقيقة كان من الممكن أن تكون رائعة مقابل دقيقة

. رائعة اخرى، اعمارنا تجري وليس أمامنا إلا ان تُخلَّدُها

فهل المصب وصية الاحياء

# عبد العزيز المقالح:

# انشر هو انشيء الوهيد المعافي في حياتنا العربية اتحادات الادباء تحولت إلى مقاه للراحة والاسترفاء

الدكتور عبد العزيز المقالح الشاعر والناقد والاستاذ المربى عميد جامعة صنعاء قامة فارعة في اليمن واسم لامع على مستوى الوطن العربي ومعروف عنه اتزانه في كل ما يصدر عنه وانحيازه للثقافي ○ الثقافة مهما كان حظها من القوة او الضعف هي هـدف كل قبل السياسي وللحضاري المشد قبل الإقليمي المنقطع كما يعسرف صراع، ومما يؤسف له أن الثقافة العربية الحديثة لم تتجنر عنه اطلاعه العميق والواسع والحميم على مجريات الثقافة في كياناتها بعد ولم تتمكن من الغوص عميقا في المدى الذهني للشعب العربي، ولا تزال كالاعشاب البرية بلا جنور ولاجذوع وسرعان ما وطننا العربى الكبير وقد شارك بحوار ممتع مؤخرا حول توزعه بين النقد والشعر. والتحولات الشعرية العربية، ومدى الاضرار التي تقصف بأدنى ريح، ولهذا فأن جدار الثقافة يكون دائما أول ما لحقت بالثقافة العبربيـة من التمـزق السيـاسي الـراهن، وصراع بنكسر في هذا الوطن واول ما بدركه العطب. المنهجيات النقدية المتباينة، وكيفية الخروج من العزلة والقراغ

> اجد نفسى في القصيدة فقط قمع الشعر اترك للروح سجيتها ولا اشعر بوجود رقيب من اى نوع ربما لان الشعر قد ظل يشكل صوت النفس الاول والترجيع المكتوب لما يختلج فيها من شحنات غائرة في الإعماق وباحثة عن لحظة البولادة السبويية، وإذا كانت

صنعاء \_ مكتب الاتحاد انىسىة غانم

ظروف الواقع المحلى اليمني الحافل بعشرات الشعراء ويقلة قليلة من النقاد قد جعلتني ابتعـد قليـلا او كثيرا عن همي الاول الشعـر واتجه نحو هم اخر هو «النقد» فان صلتى بالقصيدة لم تنقطع وان كانت الكتابات النقدية والنثرية عموماً قد اخذت مساحة كبيرةً

من وقت الشعر، ساعات التأمل المطلوبة للشاعر ضاقت وحلت محلها ساعات البحث عن البصيرة النافذة والتحديد والدقة في اكتشاف المعايير، ومع ذلك فلم اتبرك كتباية

بداية سبعيناته بدأت موجة حمى البنيوية التي بدأت هي الاخرى تعانى من الانحسار وتترك موقعها او مواقعها لمناهج اخرى تستهوى جيلا آخر من النقاد. اننى اكن احتراما واعجــابــا كبيرين لهؤلاء النقاد الذين يفيدون من كل المنهجيات في سراسة الإبداع العربي وهذا ما ازعم انتي اخذ به في قراءاتي للاعمال الاسبية. ○ اننا كلنا نعرف حق المعرفة اسباب هذا الخلل الذي تعانى منه الثقافة الشعر ولم تتركني كتابة النقد، والكتابة ايا كان نوعها تاخذ - فضلا عن نور العين -

ومكوناتها، ولعل انتعاش فكر القطرية ومصاولة كل قطير عبريي عبرل نفسته داخل شرنقته المحلية الجديدة والبحث عن مشروعه الثقاق في حدود ضيقة، لعل ذلك اخطر ما تواجهه الثقافة العربية وهو ما قد يجعلها في وقت قريب ـ لاسمح الله ـ عرضـة لما هو اسوأ من العزلة والفراغ... ولا ادرى اين صوقف اتحادات الادباء، هـذه الاتحادات التي بدأت انشطتها على مستوى الوطن العربي الكبير ثم تحولت الى مقاه هادئة

○ لا احد غضاضة في هذا الاشتباك الدائر بين المنهجيات النقيية

المتضاربة والمتصارعة حول النص الابداعي العربي، وتباين

الرؤى لدى النقاد ـ وبخاصة نقاد الشعر ـ يعطينا القبرة على فهم

النصوص الشعرية من مواقع مختلفة، وما يؤرقني ويبعث الحزن

في نفسي اثنا لا نتعامل مع الاتجاهات النقسة الحبيثة \_ يوصفها

معايير منهجية لسبر اغوار العمل الفني ـ وانما يتم التعامل معها

من منطق «الموضة» التي تتغير من وقتُ الى آخر، ويلاحظ انه بعد

حمى الواقعية التي سادت الفترة الممتدة من اربعينات هذا القرن الي

كيف نتعامل مع النص الإبداعي أو الأثس الفني؟ فهل بِكونَ التَعامل من خلال معايير ثابتة، ومسجلة مُسبِقًا، تحاول استشراف مدى الترام المبدع بها، أو بدعضها.. أم أننا نتحرك من خلال قناعات ذانية وانطباعات فسردينا فحسب، ومدى انعكاس الأثر ايجاباً أو سلبا على الذات، ومن ثم يكون الحكم على الأثر المستهدف، أم أن هناك معيارا أساسا يحرك، بلّ ويكون أساس بناء علاقة توحبية او عــلاقــة وجــدانيــة حميمــة مع ذات المتلقى تكون بمنابة جسر الترابط بين العناصر ألسلاسة التي تولَّد العمل أو هكذا يجب أنَّ يكون الأصر، وأعنى بها، المُبدع وحالة الابداع وأتشرها الفني، ثم المتلقي، ومَّن ثم

واقع أو تربة الإبداع؟ في تناولنا لاي عمل فني، وبخاصة في مجال الشعر والنثر، وتحديدا للأخير، أقول فن القصة، انما نكون امَام ظَـاهَـرة فَنيـة، يَفْتَرض آنَها تَبعث فينـا الـدهشُ عديدة، تبقَّى أَساسًا خاضعة لنَسبِّيَّة ترجِّمتها والتَّعبُّر من خلالها وآخل كل عمل على حيدةً، لهيٌّ غير ثُــاَّبِتَــةُ أَوَّ

الداخلية، وفعله الحقيقي في ذات المثلقي، كل على حدة. لعل مادفعني للحديث عن هـذا الجانب مـاتضمنتـه حوارات ومناقشات مهمة كأنت على هامش محاضرتي الاستاذ الدكتور محمد زكي العشماوي استاذ النق الانبي المعروفٌ في الاسبوعُ الْمَاضي، والَّتِي اجابِ عليهما الاستشاذ السكتسور العشماوي بتوضع أسس الترميب والتضمين والمنولوج والمونتاج، بوصفها محاور تحرك لَّبِدِعِ الحَّدِيثِ وَبِخَاصَةً فَي مَجَالُ الْقَصِيدَةِ الشَّعَـرِيـةُ وتُحَدِّيدا في بيئةٌ أدبنا العربي المعاصر. ومن يقف على تلك العناصر سيجد انه امام طَّاهرة تستدعى عديدا من النقاط المهمة، ونَحْن نتعامل مع النَّص الابداعي وبشكل خاص النص القصصي ومن ثمّ النص الشعـري، واول

أستاذنا الكبير، قيد لازمت عيددا من النماذج الشعيريية العربية في عَصِور مَخْتَلَفَة، وبقيت جدتها وحداثتُها، نابِعةً مَنْ طَرُوفٌ الحياة للعاصرة، وطبيعة تحريكها ق أطر تتواءم مع طبيعة منطلقات الشاعر واحساسات وقنَّاعاتُه الْحَاضَرَةُ، وكنورْ تراثنا الشَّعْ رَّى تعطينًا في كُثير منها تحقيقا أكبياً لهذا الجانب. الَّجانِّب الشَّانَّي وضَّمَن نَقَـاطُ البحث في اطــار التعــامل مع النص الإبداعي أنّ محاور تحرك الشاعـر الحديث بشكل أُخَـرُ انما هي في مجملها محاور نفسية ذاتية، قالرمن وأدواته ومستهدفاته، وكنذك التضمين من كافة المصاور الساندة للشاعر لتبيين فكرتــه والتعبير عن تجربتــه، هي في صعيمهــا

والعجب، وتتوالى معها تساؤلات ورؤى عبيدة، تتواليد شيئا فشيئا وتحدث في نفوسنا تصاعدا خفيا من المشاعر والاحساسات حتى تصل الى ثروة مـــا، يكــون معها التكون الكامل للرؤيــة المحــددة والشـــاملــة لأثــر لعمل الحقيقي، وهذا كلَّهُ أنما يكون حدُّوتُه بفعل أمورٌ متحجرة، وانما تبقى نابضة بنبض الْعمل وجزئياته في أن معا، ولهذا فــان نقــاد الشعــر والقصــة على الســواء، وبرغم اتفاقهم علي وجود تلك الأسس، بوصفها معــأيـر مهمة، للحكم على قيمة العمل المقصود بالسرس، انما همّ تحركون بحسب طبيعة كل عمل ومكوناته وتركيبت

وسائل النقل والاتصال الآي السريع الدذي قسرَب بين الأفراد استعملت الترجمة دائماً لكسر الحواجسيز بين الأفسيراد واختزل المسافّات بين المجتمعات، رأى الانسان ان الترجمة هي والشعوب، فقد لجأ اليها الانسان منذ القديم ليُحقّق الاتصــال بغيره وليوسعه ويوثقه ما أمكن، وبدلك كتأنت لَّها بـواعثُ الوسيلة الوحيدة لتلاقح الثقافات ولتقليص الأبعاد أيضاً بير العقليات والإفكار، كما أن عدد الوثائق الدولية التي تحتاج ألى تجارية واقتصادية وثقافية وعلمية وفكرية، هـدفت الى إزالــة الترجمة قد زاد وتكاثر بكيفية معهشية بعيد انشياء الهيشات الحدود بين الحضارات، وهدم الفوارق بين المجتمعات، ونصب الجسور بين الثقافات.

○ الشعر العربي الان بخير، ويكاد يكون الشيء الوحيد المعافي في حياتنا العربية

وهو يسير بخطى ثابتة رغم غياب ابرز اعلامه او بفضل صمتهم وذلك لان الحياة

تتجدد ولا تعرف التوقف، الخوف كل الخوف هو أن يفقد الشعر في أعينسا ما كأن

بتمتع به من القدرة على الحضور في النفوس واختراق الازمنسة وان ينتصر عليه هـذا

الثقافيين على مستوى العالم العربي.

الوقت وغبطة الروح وايقاعات العمر.

عبد العزيز المقالح.

وفيما يلى نلخص لقراء ملحق الاتحاد الثقافي اهم ما قاله المفكس

الدولية التي لا يمكن أن تشتغل وتسير بـدون نقل الأفكـــار وقد أعتبر الإنسان الترجمة قديماً عملية أسلوبية بلاغية، أي الرائحة بين أعضائها ألى كل اللغات الرسمية المستعملة فيها. عملية لغوية تطبيقية غير علمية. ليست لها قواعـد وأصـول وإنما تتم بطريقة عقوية، ويقوم بها من يعرف أكثر من لغة. لذلك أهملُها علماء اللغة ظم يبحثوا فيها ولم يحللوها، وانما تَقرد بالاشارة اليها بعض من أمن بقيمتها من الأدباء والمثقفين واليوم ومع أتساع مدارك الإنسان وتطور الحضارة وتعبده

وقد انتبه العلماء الى الترجمة وأهميتها فانشئت مدارس المحترفين السدين آمنسوا باهميسة عملهم في المجتمع الحديث

بمزايا هذه الخدمة الجديدة (يرجى

Middle East Bank

A SUBSIDIARY OF Emirates Bank International Limited

الإنتباه بأن بطاقتك القديمة غير سارية المفعول ويجب

للإستفسار يرجى الإتصال بالفرع الذي تتعامل معه.

بنك النترق الأوسط

شركسة تبارسمية ال سنك الإمارات السوالي المتدود

ومعاهد عليا وأقسام في(الجامعات للترجمة والقيــام بتــدريس عملية النقل بين اللغات بطريقة علمينة دقيقت على المستبويين النظري والعلمي، كما أنشئت الجمعيات الخاصـة بالمترجمين فصاروا يضعون قواعد مهنتهم ويصدرون نشرآت دولية

 ان المترجم لا يترجم ليفهم ولكن ليفهم، فهـو لا يكتشف معنى مجهولا، ولكنه ينقل معاني جاهزة من لغة ألى أخرى.

يستحيل نقل المضمون باتمه وأكمله. ثم أن عملية الترجمة تتم عبر المراحل التالية: ترجمة الألفاظ بالرجوع الى المعاجم. والتحليل التركيبي:

هذا وكل الدراسات في الترجمة تشير ألى عدد من المشاكل التي أن الرسالة مستقلة عن الشكل اللغوي الذي تظهر فيه

ومن أجل هذا فإن المترجمين غير مرتاحين لذلك، فهم يتالمون لأن القسراء لا يعترفون بفنهم وجهودهم حق الاعتراف فيغمطونهم حقهم حينما يعتبرون دائما ان كل مظاهر الفن في النص المنقول هي لصاحب النص الأصلي كما انتا نجد على ظهر الكتاب للترجم اسم المؤلف والناشر والطابع أسا اسم المترجم فلا يظهر عادة الإفي الصفحة الداخلية.

الأصلي في مضامينه وأدبياته. لقد اتسع نطاق الترجمة اليوم وأمن العلماء بقيمتها وأدركوا

بقلم: د. عبد الوهاب التازي سعود يتحدثون فيها عن تجربتهم وآرائهم في الموضوعات المتعلقة

> ولقد كان علم النغة الحديث أول من اهتم بالترجمة، فنظرت فيها كل مدارسه من بنيوية وتوزيعية وتوليدية، وكانت لعلماء هذه المدارس فيها نظريات مختلفة أثبتت كلها صعوبة العملية، وان الانسان كان غير محق حينما اعتبرها بسيطة، بينما هو يجهل في الحقيقة كنهها بحكم قصوره عن معرفة القوائين الكبري التي تتحكم في طبيعة اللغيات واستعمالها عامة، فلقد كانت معرفة الأنسان الأولى للغة وآراؤه فيها وتقسراته لظواهرها وتوجيهاته لها سطحية بعيدة عن الرؤية السديدة والنظرية العلمية الدقيقة.

> وقد بداكل هذا واضحاً للعيان عندما فكر العلماء في فتبين إن القواعد التقليدية لا تجدي فتيلا لأنها لا تصف اللغة وصفاً جامعاً شاملاً ولا تحيط بحقيقتها الاحساطة المرجوة... وبالمارسة ظهر أن هناك عمليتين أصليتين تتحكمان في عملية الترجمة أي المرور من لغة الى أخرى:

> أن هذا النقل يضيع معه جرء من الرسالة يقل أو يكثر بحسب الميدان، أي الموصوع. فالترجمة العلمية لا يكاد يضيع فيها شيء من المضمون

وتسركيب، وهَاتِانُ العَمليةِ انْ جِدْد مهمَّتِينْ وسنسرى أنهمَّا استعصْنا حتى الآن على الترجمة الآلية في عمومها. يجب الأنتباه اليها عند القيام بالعملية، ومن أهمها:

البحث عن التقابل اللفظي والتركيبي في اللغتين عبشا وبسدون جدوى (اللغة المنطلق / أللغة الهدف) فالرسالة يعبر عنها في اللغتين بمقولات نصوبة مختلفة. وكيفية تحليل السواقع الخارجي وتقسيم العالم وتصوره والتعبير عنه غير منطابق في كل اللَّغَات، إذ كُل لغة مطابقة لواقعها البَّذي تحلَّله أحسن تحليل لكنها قد يظهر فيها قصور عن وصف واقع أجنبي دخيل عليها لأنها لم تعرفه من قبل ولم تعهده، ومن ثم قيل أنَّ

وهنا تطرح قضية شخصية المترجم وثقافته وقندرتنه على القيام بعمله إذ لا تكفي معرفة لغتين للترجمة \_للنقل \_بينهما، بل تجب أيضاً الإحاطية بتاريخهما وحضارتهما وثقافتهما وعاداتهما وتقاليدهما لمعرفة دقائق النصوص وفهم سياقها لتتم عملية الترحمة في أحسن الظروف المعرفية السلارسة لها. وذلك ما يؤكد ان المترجم ليس فقط مجرد الله ناقلة كما يظن بعض الناس، لا دخل له في الموضوع ولا عطاء له فيه، فدوره . جد مهم ويزداد أهمية كلماً كانت للنص صلة بشدُّ ون الفكر والفلسفة والأداب ليصبح بنفسه أديباً شاعراً وهو ينقل الشعر ويجهد نفسه في أن يكون له نفس المدلول ونفس الوقع في اللغة الهدف المنقول اليها: إن الترجمة تحاكى عملية الإبداع، وكل ترجمة قراءة جديدة، فاذا كان النص واحداً في الأصل فهـ و ـ متعدد في الترجمات دون أن يقضي على هـويتـه الأولى، بعدمـا فتحته الترجمة على الخارج، ولذلك كانت قيمة الترجمة في مدى

فهم المترجم للصعوبات وعمله للتغلب عليها.

وبناء على الاكتشافات الحديثة في ميدان الترجمة وحقيقتها وجهود المترجمين فيها. نستطيع أن نؤكد أن في هذا تقصيراً في حقهم إذ يجب نُكر اسم صاحبُ الترجُّمة بجانبُ صاحب النَّعملُ وعلى الأخص في الميدانين الأبدي والفلسفي مطرأ للجهود التي بذلها أنناء الترجمة للتغلب على صعوباتها وجعل النص 

والفكر لأن الاتصال بين اللغات يغنى ثقافتها ويخصبها ويجعل الناطقين بها على علم بما يجد من أفكار واكتشافات وما يحققه العلم من تقدم وتطور عند مطلع شمس كل يوم. ومن دواعي الفخر بالنسبة ننا أن نرى أن العبرب الأقدمين انتبهوا الى أهمية الترجمة فنقلوا من اللغات الهندية والفارسية واليونَّانية أهم انتَّاجها الى لغَتهم وشجعوا العمليـة على كل

أهميتها، فهي كما قلنا تكسر الحواجيز وتسزيل الحدود بين

خلال عملية النقل على عكس تبرجمة الشعير مثلاً، فهي في الجانب الأقصى الآخر \_ يضيع فيها أكبر جزء من الرسالة المرادّ نقلها وذلك لطبيعة الشعر الخاصة التي تستعصي على النقل. أما الأمر بالنسبة النص القرآني فاعجازه لا يمكن تحويله الى لغة أجنبية ولذلك يقال «ترجمةً مصاني القرآن» ــ لا غير ــ ومن ثم فقد صدق من قال ان الترجمة خيانة بهذا للعنى لأنه

تحليل بنيات الجمل والوقوفُ على عناصرها المركبة. والتحليل الدلائي. واعتبار السباق، فالترجمة في حقيقتها \_انن \_تحليل

ولذلك قيل ان الأفكار في اللغات لا تمشي على نفس السكة. ان الترجمة تنقل الرسالة - المضمون - لا الشكل ومن ثم كان

بعض اللغات أغنى من بعض وأكثر مرونة وتكيفا.

عمل المترجم:

الجِمَاعَاتَ وَالْإَفُرَادِ، كَمَا انْهَا أَصْبِحْتُ مِنْ وَسَائِلُ أَعْشَاءَ اللَّقُــَّةُ المستويات منذُ القرن الثاني للهجرة، وبذلك اكتسبت الثقافة

والانتاج العلمي الرفيع الرصين. وما زلناً حتى اليـوم نستمتع بِما كَتْبُوهِ وَدُونُوهِ، فَهَذَّا ابْنِ النَّدِيمِ يَقْصَلُ فِي فَهَـرُسَـهُ الحَدِيثُ عن الترجمة والتراجمة ويعبيد الكتب المترجمة، وهيدًا الحاحظ الكبير الذي يعكس ثقافة عصره الغنية المتنوعة، يفرد الترجمة - بصَّفتها مُوضَوعًا ثا أهمية كبرى - بحديث ممتع في كتباب الحيوان (ج أ) فيتحدث عن صعوبة ترجمة الشعر العربي، وعن قيمة الترحمة وشرائط الترجمان وترجمة كتب الدين. واذا كانت هذه منزلة الترجمة في تراثنا الذي عرف أهميتها

وقدرها حق قدرها فما منزلتها في ثقافة العرب المعاصرة؟ هل يمكن اعتبار الترجمات مصدراً علمياً موثوقاً به يستطيع أن يعتميد عليبه صباحب العمل العلمي الجامعي البذي يكتب باللُّغة العربيَّة مثلا فيسِتْفني عن معرَّفة اللغاَّات الأخْسرى، للحظ أن بالسوق عدداً لا يستهان به من المترجمات الى لغتنا العربية تمكن القارىء العربي من أن يقرأ بلغته كثيراً من النصوص العالمية: في العلوم، والغنون، والأداب، وعلى رأس

 ما تم نقله في الثلاثينات من هذا القرن في مصر من أعمال رَ \_ \_ \_ \_ أنسة وفكرية عنَّ اللغتين الفرنسية والإنجليزَية. ومترجمات مشروع «الألف كتاب» للصري. وما يقوم به بعض الباحثين من المشارقة والمغاربة من تسرجعات أدبيلة وعلميلة وفلسفيلة النبوم. والترجمات التي تصبيرها بعض الجهات الرسمية العربية من جامعية وغيرها (العراق ـ سوريا ـ الكويت...). لكننا اذا أمعنا النظر في الكثير مما تلفظه المطابع الخاصة اليوم وما تعج به الأسواق عندنا ودرسناه دراسة علمية، فاننا

- عملية الترجمة غير منظمة: أن كثيرا من الترجمات تنقل عن بعض اللغات الأوروبية كالفرنسية والإنجليزية مشلالا عن لغاتها الأصابة فيضَّبُع بذلك الجزَّء الأكبر من الرَّسالـة عبر عملية الترجمة المتكررة. وأن هذه الترجمات في عمومها تجاريــة تتقصها الأمانة العلمية والدقة، فهي في أكثـرُهـا خيـانـة لأنَّها تنجز بسرعة، وتهدر النص، وتعبر عن جهل فاضيح بالأصول، ويقوم بها قوم لا تشوافر فيهم الشروط العلمية والثقافية والأهليسة بطلب من آخسرين تنقصهم الشروط العلميسة والأخلاقية كذلك، لأنّ هدفهم الربح العاجلُ والفائدة السهلـة

والمحدث على من المساول التمام التي على مساور على التمام التمام على التمام على التمام على التمام الت العربية يشار فيه اليها كمصادر علمية موثوقة، لآيسعنا ونحن أسقون الا الاجابة بالسلب عن هذا السـوال، فالساحث العربى اليوم مازال لا يستطيع الاستغناء عن معرفة اللغات الأحشية معرفة عميقة، لا لأن لعنه قاصرة، ولكن لأن المترجمين الوسطاء أو من يسمون أنقسهم كتذلك يخونون في معظمهم

الأمانة ولا يقومون بجملهم خير قيام. واذا كانت الترجمة قد صاحبت مسيرة الحضارة الإنسانية وأثرت في عملية التلاقح والتفاهم بين الثقافات، فهناك بون شاسع بين الوثائق الانسانية الأولى لها وهي معجمات الأشوريين مزدوجة اللَّفة التي كانت عبارة عن لوائح من الألفاظ قاموا بكتابتها في الألف الثالث قبل المسيح لمعرفة لغية السومريين، وبين ما تحققه الترجمة في العصر الحديثِ من تعارف بين الشعوب وتقارب بين الثقاقات والحضارات

ولا حاجة الى الزيادة في التدليل على أهميتها ومكانتها في كل أنواع الدراسة اليوم، فمما يدل على مزيد الحاجة اليها في عاَّلُنا المعاصر وعلى كل مستويات الاتصال وأنواعه، انه يجري العمل لتحقيق تُرجَّمة فورية ألَّية للمصادشات الهاتفيـة مَنْ لَعَـة الى أخرى بحيث يستطيع المخاطب الأمريكي مثلا سماع حديث للتكلم باللغة الفرنسية منطوقاً باللغة الأنجليينيية في لحظية التكلم بالدات والعكس، وما ذلك الالأن المكالمات الهاتفيسة الدولية تمر عبر أقمار صناعية بها عقول الكترونية تقوم بترجمة ما يرد عليها من الخطاب الى لغة أجنبية وترسلُ الترجمة في الحين فتزول الحواجز وترتفع الحدود بين الناطقين

وانا كانت الترجمة الآلية ما زالت تعرف صعوبات عديدة، أهمها أنها ما زالت لا تستطيع متابعة الإنسان في انجازاته فتتعثر كثيرا ف تحليل الجملة والتعرف على بنيتها ومعانى ودلالات الفاظها والسياق الددى استعملت فيه، لأنه لا يقوم بهذه العملية حتى الآن الا نظام محكم ونسق مفكس عــاقل هــو عقل الإنسان، فإنَّ الإعلاميين ورجال اللغة سيصلون لا محالة الى تزويد الحاسبة الالكترونية بنوع من الذكاء الذي تمييز به

الإنسان حتى الآن لتقوم هي أيضا بالترجمة السريعة. وفي انتظار ذلك، فإن الإنسان يترجم كثيراً، ويتقدم في معرفة كنه عملية الترجمة بواسطة الاكتشافات التي حققها ومازال يحققها علم الحديث وعلم الاعلاميات بمعونة علوم أخرى

ان العالم على أبواب تغير كبير وضو يتهيا لـوثبـة حـديـدة تلعب فيها الاعلاميات واللغويات والترجمة التي تسهل اللقاء بِينَ النَّقَافَاتِ وَالنَّلَاقِحِ بِينَهَا دُوراً خَطِيراً، فَعَلَيْنًا أَنْ نُكُونَ فِي المستوى، وأن نكون حاضرين للعشاركة في هذه الوثية بفكرنا وعلمنا وثقافتنا لتكون عطاءاتنا أخصب ومشاركتنا أغنى والمنا وثقافته وأفيد وأوسع في مسيرة الحضارة الإنسانية الحديثة التي لها

و, قة ألقت بندوة الثقافات العربية والنظسام العالمي الجديد بمدينة أصيلة المغربية (٦-٩

# العربية عالميتها وعرف الفكر العربي قروشاً من الخصب اول رواية لطيم نسيب بالفرنسية

يقف سليم نسيب في روايته الاولى الصادرة بالفرنسية عنَّ دار «بِالَّانِ» البِّأريِّسيَّةَ مَوقَقا مَاسِـويــا يِشْبِـهُ احلَّك الحالات الشكسبيرية مفارقة وقسوة انها مفارقت العبث الحقيقي واللامعقول المذهل بحقيقته. وبعدما عمل سليم نسيب وهو لبناني الاصل سنوات في الصحافة الفرنسية وخصوصاً صحيفة الببيراسيون

مجنون بيروت

 ويتجه الآن الى الادب مطلا برواية اولى بعنوان «مجنون بيروت» يصور بالعبارات والجمل ما يصعب على المصور الفوتوغراق ان ينقله وملو يسرى وسط مسينة بروت متحولاً الى غابة وحشبة. فبعده [عاماً من الحرب وبغضل وقف العارك ستطاع بطل سليم نسيب في مجنون بيروت ان يخرج

مِن جِحْرِهُ وَفِي الشَّوَارِعَ الْمُجَّوِرِةُ التَّي يَعْبَرُهَا لَا يَتَمَكَّنَ فِي ان يعرف أين هو مكانه اصبح غريباً في هـذا الخراب اللَّاليَّفَ وَكَلَمَا الْدَّدَادَتُ غَرِيتَـه كَلْمَا مَضَى ابْعَـد فِي رحلتِـه بِنَ الارْقَة ذاتُ الإبنية المُدمرة. فقد سقط البطل في حفرة أودته الى داخل سراديب تحت الارض لم يعبد يعبرف كيف يخرج من هنده التدوامية أُنْ مَا إِنَّى إِنْ يِنْظُمْ حَيِـاتَـهُ تَحَتَّ الْأَرْضُ لا يِسُونِي على شَيَء سوَّى البَّقَاء تماما مثل ايــام الحرَّب الَّذِي شَــَارَّك فِيَ معاركها وشاهد اصدقاء يتسأقطون وأحدا تلو الآخر ثم ترك المعارك «لانها لم تكنُّ حربًا بِلَّ كَانْتَ مَرْضًا فَبِرُوسَيَا

غُرِيبا حالَّة سرطانية تمتَّد وتَّنْتشْرَ» وفي بطِّن المدنّ قَـررّ ان يُصمد للنقاء فقط . وفي وحدثه اخذت الصور تتوالى اسام ناظري البطل وخُصُّوصًا صورة المرأة النِّي احْبِهَا والْتِي امضَّىَّ معهماً صعب عشر سنوات في الحرب وجاء موتها ليريد في حدة

وبعد أيام قرر أن يخرج من جحره الجديد وتمكن من تحطيم حائط الباطون الذي كمان يفصله عن الهواء الطلق ونهب ليستقر على سطح عمارة عالية «ليست للدينة جميلة الإعندما نشاهدها معتدة ومنسابة بين جبل وبحر أن وسد المدينة يجعلن أصاب بالدوار يحرق بين وبيان والمنطق في حنجرتي. فينا ما في داخلي في حنجرتي. وتبدأ الخطوة الاولى للصعود من جديد نصو المدينية لقد سقطت المدافع ولكن السلام لم يعدان السوارع

## Company of the Section 1997

خالية ومزروعة بّالآلغام والاولاد النابرون يعبشون فيّ

بتروليو ـ آخر روايات باسوليني . اصدرت احدى دور النشر الإيطاليـة روايـة «بتروليـو» التي ظلت الاوساط الثقافية تنتظرها منيذ سبع عشرة سنةٌ وهي أخر روايــة يــوّلفهـا ولمّ ينتــه من كتّـابتهـّا المضرج والاديب الايطال «ازوليني» بسبب تعرضه لعملية الاغتيال. ولم يكن قرار اصدار الرواية من الامور البسيرة خاصة وأنه كأن مقررا لها أن تصدر في الفي صَّفْحَةً ولم يعد الكاتب سوّى سَتَمَائَة صَغْحة منها.

ومع ذلك فإن النقاد اعتبروا رواية بتروليو بمثابة وصية بشرية تجمع بين الادب والسياسة. والكاتب سبير بارولو بازوليني مفكر دو مواهب متعددة فَّهو الى جانبَ كُونَه كَاتَبا فَهُو سَينمائي وشَّاع ر ولـد في بُولَنُداْعِـاْم ١٩٢٢ وتُـوفي ١٩٧٥ وكتّب العديد من الروايات التي تناولت الحباة الريفية الرومانية ومن بينها رواية «حياة صاخبة» وقد أخرج العميد من الْإَفَلام الشَّهْرِة مَنْها «اوديب ملَّكا» وحكَّلُسات كَيَانْتْرَى

## رفعت سلام يترجم ريتسوس الى العريبة

صدرت في القاهرة ترجمة باللغة العربية لإعمال الشاعر اليوناني يانيس ريتسوس قام بها الشاعس المصري ِ فَعَت سَلام. ريتسوس «١٩٠٩ حتى ١٩٩٠» من الشهـ ر شُعراء اليونَانَ المعـَّاصَرينَ ولـه ٨٧ نيـوانــا شعـريــا وسلسلة من الدراسات والآبِحاتُ المتعلقة بالشعر. سُجن الشاعر وحددت اقامته نحو عشر سننوات في

اليونان ابان فترات الحكم الشمولي والعسكري حيث عمل في الأربعينات والسنينات. مرضَّ بِالسِّلْ عَامِ ١٩٢٧ فَقَضَى السنوات الاربع التاليـة في مصحة. ويعلما رحل الى أثينا حيث عمل بالمسرح وانضم للحركة الشيوعية.

فى صايلو ١٩٣٦ وزع ريتسوس ١٠٥٠٠ نسخة من عشرين نشيدا جناآنزيا لآم ثكلي نشرت صدورتها في الصفحة الأولى لجريدة الحزب الشيوعي اليوناني راكعة امام جسد لبنها القَتْيل في المُظَاهِ رَأْتُ. وكَأَنْتَ قُصَيدة «ابينتافيوس» هذه بدايته الحقيقية. كانّ ريتسوس مهموماً الى حد كَبِيرَ بِالسِياسية والبشر قائلا «الشاعر لا يعيش في الحاضر التاريخي ولا في

للماضي التاريخي وانما هو يهييء حياة المستقبل». وكان مناصرا قويا للقضية الفلسطينية وقبال في حوار معه واشعر اني اهيىء الستقبل ولا أفعل ذلك وحيدا. وإنما مع كلّ رفاقي. مع كل الناس الّذين ينّاضلون مثل الْفلسطيِّنينِ ٱليومِّ لِجَلَّ حَياة اجَّعل. تُسَويما ٱلآخوة والعدالة والحرية والسلام». الترجعة التي جاءت في ٢٩٢ صفحة من القطع المنوسط تحوى ١١٠ قصائد لريتسوس.



اتلافها).

"نتورك" في ٢٢ موقعاً لأجهزة الصرف الآلى لمجموعة بنك الإمارات الدولي التي تشمل بنك الشرق الأوسط في

جميع أنحاء الدولة.

ولا بد أن تكون قد تسلمت بطاقتك الجديدة ورقمك



بنك الإمارات الصدالي المحدود Emirates Bank International Limited

## لوكاريه: خمسة ملايين دولار! وقع الروائي البريطاني مجون

ــوكـــاريـــه» عقــدا مع دار «نــوف» للنشر لكتابة رواية جديدة للدار بعثوان «المديس الليلي» وهي قصسة بوليسية تدور احداثها عقب انتهاء الحرب الباردة بين الشرق والغرب. وتصل قيمة العقدالي خمسة ملايين دولار امسریکی من اجسل تسوزیسع الرواية فالمريكا الشمالية مع امتلاك حق اعادة طبع الكتاب. ويتولى مراجعة الروايــة «روبــرت حوتليب» المدير السيايق للنشي

تجدر الاشسارة الى أن مجسون لوكارينه» واسمنه الحقيقي ديقيند حون مور كورنويل ولد في بسريطنانينا عنام ١٩٣١ واشتهس يكتباينة القصص الينولسسة وقصص الجاسوسية الواقعية عن الحواسيس التقدمين في السنة. ومن اشهر اعماله والجاسوس القادم من و «الجاسوس الكامل».

الكتآبة عن الشأعر السوداني النيجاني يوسف بش

لا تقل في خطورتها عن الكتَّابة عن شَاعَـرٌ كَأْبِي العَـلاءَ

المعرى مشالاً.. فقيد كان التيجاني «١٩٣٧ - ١٩٣٧»

شاعرًا مُمتدا بكل ما حملته هذه الكلمة من معان.. وكان

تَخَالُطًا مِنَ الأَحَاسِيسِ الجِلابِةِ والعَواطَفِ الخَلاقَـةِ..

كان في حياته حزينًا.. لكنه جــزن مــدبب.. بمعنى انــه

حزَّن سَاقَ ال الأبداع والفعل المعنوي .. حزن أوصل

نَعْم كَانَ التَيْجَانَيُّ تَأْمَلِيا وَفَي نَهْآيَةُ امْرِهُ صُوَّفِيا، تَجِد

هـذا اذا تاملت جميع اشعــاره.. حتى التي تبـدو منهــا

ترنيمة ظاهرية مَثَّل «توتى في الصّباح» وما سار

مسارها .. كأن بسراهن على هذا التأمل حتى عده

في تامليت هذه بقي التيجاني بين هذه التامليسة

والحض عليها.. تلقى ذلك إذا تقصيته في قصائد له..

تلقى التامل المركز في قصيدة «النرة» مثلا.. حتى يقول:

قــد يخاطب نفســه.. الاهم انــه بخاطب الآخــر ..

ومضمون المخاطبة طلب بان يمتزج الواحد.. وهذا شكل

التامل، يمتزج في تامله ويمتزج في هذه النزرة وهو لن

يستطيع معرفة سر هذه الذرة إلا بعد هذا الامتنزاج في

ناتها والتعمق فيها والعيش فيها عيشا حاسا وبعده

وهذا الحث والتامل مغاير للحث والتاملات السطحية

فمثل هذا الاخير تدخل وحدد غايــة هــذا التامل.. لكن

التيجاني يحث على التأمل باعتباره طريقة صوفية

الى أشار ما صنّست الملتيك

بان الله ليس لــه شـــــريك

هذه الدرة كم تحمل في العالم سرا

قف لديها وامتزج ف داتها عمقا وغورا

وانطلق في جوها المملوء ايمانا ويرا

يحث على التنقل في جميع انواع الذرات: ــ

تر كل الكون لايفتر نسبيما وذكرا

تأمل في نسبات الارض وانظسر

نجيوم شاهقات شاهيدات

وتنقل بن كبرى في الذراري وصفري

كالذي تعامل مع الامر بصورة جرداء قائلا: ـ

الراصدون عصبَ فَكرةَ التَّيجاني ومفهومه الشعري.

التيجاني الى ان يكون تّأمّليا ثمّ ان يكوّن صوفياً.

أشيب الشاربين

صدر للشاعر جورج جما محموعته «اشب الشاريين يبكي مدينته» عن دار الحصراء في بيروت وهو كتاب يضم قصائد مكتوبة في فرات مختلف من اواخر الخُمسينات إلى اواخِر النَّمانيات. وتخيم على القصّائد مسحــ غنائية حرينة وشفافة ناخذ بأطراف الكلام وتضفي عليه الخطاء تصحيح مفاهيم ونظرة تجديد للعلامة الشيخ عبداللــه بساطة عميقة ممزوجة بالرارة والاسي والغياب وملامح التاملات. العلايلي وهو سعى آلى فهم خبايا وللحموعة مغسولية بدموعها وخفاياً التراث ومكنُّونه. وامطارها لان والمدينة غيمة حزن ولان النعاس يخيم فوق الجفون

دومًا من انساس تشام لشعلم... و في الكتاب تسع عشرة قصيدة تسيطر عليها النبرات المرغة يرماد الحرب والموت والغسريسة والملل والحيرة والفسراق. إلا انها جميعهـــا تحمل ايقاعات مخففة وصورا تتخطى حجمها التقليدى لتقع متوقعهما في النفس والاذن وتحفر بطلأوة ورقة حسالات متنسوعسة تلف الكسائن إلانساني وتمنحه خصوصيا ألنوقنوف على اللمطنات التى تعبر بانخطاف كلى محملة بتصعيدات لشعور والتأمل والعقل.

مایکل او نتتش: المريض الانطيزى

مؤخرا رواية حديدة للكأتب السري لانكى المولد مأيكل اونتتش بعنوان «الرييض الانجليسري»، وتسدور احداث الرواية وهي من الساريخ. الانجليزي الحديث في اقليم بشمال انطالنا عند ثيانة الذرب العالمة الثانية تقهقر الجيوش الالمانية حول اربع شخصيات متناقضية اضطرتهم الظروف للعيش تحت عقىق منسرل واحسد وتضم الشخصيات الآربع رجالا اصيبوأ بجراح واضرار جسمانية اثناء الحربِّ، وتبحثُّ الروايـةُ في الإثــار النفسية والإضرار الجسمانية المترتبة على الحرب وتقدم التدليل

التأطئة المفيرة عند التيجاني يونف بثير

احده الانسان.

حَقيقة يقول: «في الموحى»

قم لموحاك في النجى بين صحو

يفتح الله في مشاعرك اليقظي

فتخير وصف صور رؤى الوحى

بدت الحقيقة من خلال ستورها

طابت فطيبتها تفوح بطيبها

الى أن يختتم هذا الشعر بالقول: \_

وانظر لبلبلها يغرد مطربا

الاتية من النامل والتهني بهاء

ويفجر لك الغيوب وينشر

التيجاني مبينا ذلك: ــ

في تَارِيخُنا الْتُقَافَ، على عدم انسانية آلانسأن نجآه

صميمية. والتيجاني في كل هذا موقن ان التأمل هو

طريق المعرفة الوحيد والموصل الى الغيب فهو مفتاح هذا

الغنب والسائق الى الحقيقة المطلقة التي لا تعقبها

ولب الاشياء انه ـ اى التيجاني ـ يـرى بطريقة او

بأخَيرُ ي إن التَّامِل هــو. طـريق التَّغْمِيرِ.. وهــذا في مجال

الفكر يقابله ان التحليل العلمي ورصد الواقع رصدا

نارساً هَنُو طَنْرِيقَ التَغْيِيرِ وَتَبِدُيلَ هَـنَا الـواقعَ يقول

معنى ذلك. أن هذه طريقة في التصوف لكنها ليستُ

كالطرق التقليدية.. أي الطرق العروفية والعكوفية

هي طريقه شبه اجتماعية ملمة بالناس غير مفصولة

عنهم.. أي أن طريقة التيجاني هي غير طريقة النابلسي

\_ مثلاً \_ الذي يدعو الى التأمل ليس غير.. في شعره مثل

اى ان النابلسي يدعو فقط ألى الاستمتاع بالحقيقة

نخلص من ذلك الى أن تأملية التيجاني يوسف بشير

كانت تاملية خلاقة ومغيرة وكسانت تامليسة تملأ النفس

معرفة لدينه قوية وتؤدى في غاية غاياتها الى ملء

النفس ايمانا يتقاوى كل تقوى هذا التأمل

---بامرأة تعادل الكون وهـــ نُصوص تتواصل مع كتب العشق العربية واسداعات المتصوفة الكيار وكتابات الناشرين الافتاد

العلايلى: اين الخطأ

صدر في بيروت كتاب «اين

ويتضمن الكتاب مجموعة من

الفصول في عناوين «رُحرَحة باب

موصد» و مخاطرة لمخل ، و «رأى

ف المنهج الاقتصادي» و «لنس

لاهل النفط مقدراته» و «اهدر مع

امكان الإستصلاح» و«خـداعً

الالفاط والاوهام في الأحكسام»

و «مجمع البصوث الفقهية.. ألى

متى يظل حائر الدرب، و«حدار

وفي الكتساب يقسول الشيخ

العلامة «وجنتني مسوقاً الى

معاودة شعار زحزحة ساب

موصد وانا اعالج بنظرات شرعية

جديدة بعض متفسر قسات من

تحديات عصرية رغبة في ابداء مابعد قديما حيدا بانه الجديد

الجَديد ولكن في بـُوبـو عين غَير

الثماوي:

كتاب المشق

صدر للشاعر وأحمد الشهياوي

من القَفر في الفراغ» وغيرها.

ی کتب آحمد الشهاوی «نصوصر العشق بين القاهرة ولندن خلال العاميّ الأخيرين...

وجودا فحم التصاوير فاخر

بين عبنيك عالما من نخائر

وصغ واصغ الوجود المغاير

واستأنست من بعد طول نفورها

في ورد الإكوان من منشــورها

ق روح هذا الكون مع شحرورها

كتاب بعنوانُ: كتاب العشْق وَهُو عبارة عن مجموعة من النصوص الأدبية التي تمزج الشعر بالقص بالسيرة الذاتية أعاشق مسكون

الستشهاده متفجرا في سيارته ومتطايرا مع حديدها

وَيَالُعُودَةُ آلَى الكتَّابِ المُتَّرِ للجِدل، نَجِد أن غَادة

اماً المُقَدَمَةُ الثَّانِيةِ وفياء لجهد قطعنياه، وتعنى بها

ذات يوم بنشر هذه الرسائل بعد موت احدنا».

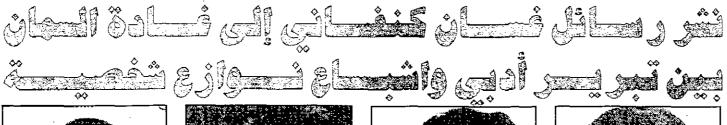
وبي منك لو كأن بالشمس لم تلح وبالبدر لم يطلع وبالنجم لم يسر

## 

الصفحة الخامسة عشرة

الثلاثاء ٢٠ جمادي الإضرة ١٤١٣هـ الموافق ١٥ ديسمبر ١٩٩٢ 

# أدب المراسلات بين الخاص والعام





پ می زیادة

تفرقت اراء ومواقف الكتاب والكاتبات من آخر اصدار للاديبة المعروفة غنادة السمان وهو رسنائل غسان كنفاني الى غادة السمان. وقد تعاطفت الكاتدات مع غادة لجرأتها وصراحتها ولاعت زازها بتلك العاطفة التي توهجت كالبركان في قلب رجّل غير عادي مثل غساني كنَّفَانْي، والذيُّ عرفٌ أَعِنه التَّرْامه الْوطني وَحربه التي لاَّ هوادة فيها شد المتهاونين بحق اوطانهم وضد عـدوه الصَّهيونَّى الذي لايزالُ رَّابضَنا علَّى ارضَ فلُسطين حتَّى

اما الكتاب فقد وقفوا موقفا مضادا، ولنقل معظمهم ـ لان ما فعله غسان هو آمر خاص جدا، يسكن، أدق مساحة في الكيان الإنساني وان اقدام غيادة السمان على نشر رسائله ماهو الإ اشباع لغرورها الانثوي، وهنياك من ذهب الى ابعد من ذلك حين شك بحسن نيية غادة، خاصة أن صدور كتاب الرسائل واكب الذكرى العشرين حيث تطايرت معه ابنة اخته فائزة.

قيلت معظم هذه الأراء في ساحتنا المحلية دون ان يطلَّع الغالبية على كتابُّ الرُّسائل التي اثارتُ ومأزَّالتُ تثير ربود افعال متفاوتة.

السمان كتبت مقدمتين، الاولى بعنوان الخروج من الخاصُ الى العام. والثانية بعنوان وفاء لعهد قُطْعَناه. اما الاولى فقد كانت كلمة بمناسية استشهاده. وحملتها غادة ما لاتحتمل اذانها اعتمدت على رسائله اليها لتظهر شخصيته ومبادئه وافكاره.. في حيّن أن غسان كَان تحتّ تاثير غير عادي وعميق وغير عقلاني وغير عاطفي، تاثير حنون من نوع ما، في حبه لغادة، وبهذه الحالـة لايمكن اخذ كلماته في الرسائل كمرجع يعتمد عليهـا في تفسير وتحليل شخصيته ومبادئه، وقد حملت بعض عباراتـه الكتوبية خصيصا اليها، هموما اخبري، وجعلت من نفسها القدوة والشعلة.

نشر الرسائل.. او شرعيتها.. بحيث ساقت التبريرات الكثيرة لنشرها، والخلتها في اطسار ادب المراسلات واحيّانا في اطار الحرية وكسرّ الروتين ومحاربة الرياء، ورغم ذلك تعترف بقولها: نعم كان ثمة رجل يدعى غُسّانُ كنفاني، واعْترفُ لذكراه أن فكرة احراق الرسّائلُ راودتني مرازًا. وأنا أنشد مع الجوقة ضد المشي بين لْقَبُورَ مَّرِبًّا مِن الثمن الذي يَدفَعُه كل من يجرقُ عَلَى

اقلاق راحة الرياء.. وهَّذاً يوحيُّ بأنها تريدت في نشر الرسائل خلافا للعهد الذي قطعته مع غسان وفاء لوعد قطعناه على انفسنا اماً بِالنَّسِبُّ لرسائلُها الى غسان والتي توحى رسائله

بانها كانت مختصرة جدا، واحداها تطأقة أرسلتها لــه من لندن كتبت عليها كلمتين فقط وهما «شو هالبرد»، فان رسائلها ضائعة ولاتعرف شيثًا عن مكاتَّها.. ولَّذلك تناَشَّد وتقول: انتهز الَّفرصة لأوجَّه النداء الى من رسائلي بحوزته «او حوزتها» نداء اشاركهم فيه محسة غُسانٌ وارجوهم جعل حلم نشر رسائلنا معا ممكنا كي لاتصدر رسائل غسان وحدها حاملة احد وجوه الحقيقة فقط بدلا من وجهيها، وانا والحق يقال لا ادرى أين رسائل اليه.. ومن التَّبريرات الاخرى التي قوت عزيمتها لنشر

رسائل غسان اليها، كتبت غادة في مقدمة الكتّاب: ﴿ وَإِذَا كَالَاتُ تَا جَدِنَي الْمُسلَمِّةَ مَثْلِ وَلَادَةَ بِنَتَ الْمُستَعَفِي قَدِ وَلَادَةَ بِنَتَ الْمُستَعْفِي قَد فتحت خَرَائن قلبِها مَنْذُ تَسْعَة قَرون تقريباً.. فلم اخش انا ذلك في زمن المشي فسوق سطح القمر، و لماذا يكون من حقها ان تقول لابن ريدون» ترقب اذا جن الظلام ريارتي

فأنى رأيت الليل اكتم للسر وتتابع: للحقيقة سطوتها ترفض مجاملة الريف

# قام: أنور الخطيب

الجميلة مونَّ تعديلُ أو تحوير. وعن العوامل الأخرى التي حثتها على نشر الـرس

اهم الاسباب على الاطلاق حين تقول:

بلاحظ أن الرسائل المنشورة في الكتباب كتبت خلال ِ فَقَطَّ فِي عَـامَ ١٩٦٦ بَـاريخ ٢٩ نــوفُمبر و٢٧ بيسمبر. وست رسائلُ في عام ٦٧ و آ ثلاث منها في شهر ينايس وواحدةً في شهر فبرأير وواحدة في شهر مارس وواحدة في اغسطس.. واهم هذه الرسائل على الاطلاق رسالة كتُّنها

في هذه الفترة كان غسان كنفاني قد نشر العديد من الاعمال الروائية والقصصية وبرغ نجمه، بينما غادة كانت قد اصدرت مجموعتها ليل الغرباء وهذا ما يتضح من احدى رسائل غسان المرسلة من القاهرة. اما غسانً فكان قد نَشَر حتى تاريخ آخر رسالية روايية رجال في الشمس عام ١٩٦٣ ورواية ما تبقى لكم عام ١٩٦٦ . كما نشر مجموعات قصصية مثل موت سريس رقم ١٢ عُام ١٩٦١ وارض البرتقال الحزين عام ١٩٦٣ وعالم ليس لنا في عَامُ هُ ١٩٦٦ وعَنَ الـرَجْالِ والْبِنادِقِ عَامَ ١٩٦٨ أ اضآفة الى نشرة لمسرحيتين مسرحة القبعة والنبي عام

وهذه الدون جدوى، محط تساؤل واستفسار، لماذا

أُثَّم كيفٌ ترجح عُادة السمان أن الرسالة الاولى كتبت لها بُتاريخ ٢٩ نُوفمبر ١٩٦٦، وبعد شهر واحد في ٢٧ ديستمر ٢٩٦٦ يكتب لها اهم رسالية، فيهيا من الغَضْب الكُثير، وهذه الرسالة بحق تُعتبر تحفة البية وتدخل في ادب المراسلات، لان غسان يتحدث فيها عن نفسه وهـ و صغير وعن ذكرياته مع والده واختة وعن أرائه ومواققة ونظهَر عقليته الفَدْة في تَحليل الشخصيات. اذ احاط عبر

«هاأنا استجوب نفسي في لحظة صدق واضبطها وهي تكاد تتستر على عامل نرجسي لايستهان به: الفخر بحب رجل كهذا اهدي روحه لوطنه وأنشد في يوما ما معناه:

وركوعا في لسطوتها سانشر رسائل زمن الحماقات

مولاي وروحي في يده

عامين تركزت ما بين ١٩٦٦ و ٨٦٦ أا. وهناك رسالتان شَهْرِ ابريلِ.. ورسالة وأحدة في عَام ١٩٦٨ مؤرَّخَة في ٧٧ۗ قِ ٢٧ بيسمبر عام ١٩٦٦ ووجههّا لأختـه فَـايـرَة بينما كَان يَخَاطِب فَيِهَا غَادة، اذ أنَّهُ سَلَّمَهَا لَهَا فِي لَيْلَةٌ مَاطُّرة

يكتب غسان كنفاني ثلاث رسائل في شهر واحد، ورسالة قَ شَهْر اَخْر واحْرى في شهر مارس واخْرى في شهر ابريل ثم ينقطع ١٦ شهرا ليعود الكتابة بعد ذلك؟

ليستُ معهاً.. هكذا كتبت في المقدمة، بينما الوعد الدّي قطعاه على نفسيهما ان تنشر الرسائل جميعها ويبقى السؤال اللَّثيم: كَأَذَا نَشَرَتَ غَادَةً رَسَائِلُ غَسَانَ؟.

رونُما تردد.. منها مثلا «رسّم شخصيّة «القدائي» من الداخل.. اي مناضل من أي وطن.. ثمة ميل دائم في الإدب العربي بالدَّات لرسم «المناَّضَلُّ» في صورة «السوبَّرمان» ولتحييده امام السحر الانثوي وتنجيته من التجرية... وفي رسائل غسان صورة للمساضل من الساخل قبل ان تُدُخِّل في سجن الاسطــورة ويتم تحويلــه من رجل الى تَعِثَالُ فِي الكواليس المسرحية السياسية. ولكن تعترف غادة السمان بسبب أخر وجيه قد يكون

وعاد ابراحه الى مترله.

١٩٦٧ ومسرحية الياب عام ١٩٦٤. -- ولكن ما الذي يدفع انسانا ما الى تمزيق انسان يحبه

ىهذه القوة؟». تلك كآنت صرضة غسان القوية في رسيالية كتبت بتاريخ ٢٧ يبسمبر ١٩٦٦ ونشرتها غادة في أخر الكتأب أو كَأَخَّر رِسالَّة، وفيها يحاول غسَّان تحليل شخصيـة غَادةَ بِانْفُعَالِ بَارِةٌ وَيُمَحِيةٌ تَارِةِ اخْرِي، وَلَكُنْ تَظْهَرِ فَيِهَا بوابر الصحوة من الحلم المجنون الذي عاشبه لمدة طُويِلةً، وجعل رسائله المنشورة تنضج بالدل وحدش الكبرياء والالم في سبيل رسالة تصله منها او لقاء يشبع عبنيه او حديث يبلل روحه، ولكن وكما تشير الرسائل..

بِمِلَء ارادتُها، وتخون الهيئة الاجتماعية التي هي عضو عامل فيها». جاء هذا الكلام في كتاب بأقات من حيدائقً مى، اعداد قاروق سعد.. هل طهرت المقارنة بين رسائل أن رسَّائل غادة الى غسان لن تنشر لانها بكل وضوح،

الى المزيد والى ترسيم وترسيخ العمل العلمي الهيكلي المنظم في شكل معاهد ومعاهدات وبرامج منظمة في

وعماً أذا كأنت هناك أفاق خاصة سالتعاون مع

الباحثين الاسبان والمراكز الثقافية والعلمية الاسبانية

للتقصي والبحث في انجازات العرب والمسلمين في تمانية

قرون في الاندلس اشار الدكتور الشاد الى أن الاندلسيين

بصفة خاصة مهتمون اكثر من اى وقت مضى بالبحث في

ذاكرتهم ومن ذلك ان رئيس الحكومة المحلية الإندلسيسة

في زيارته الاخيرة للمفرّب كانّ اللافت للنظر انه

اصطحب معه رؤساء جامعات البلاد الاندلسية

وكانوا جميعا يبحثون عن توقيع معاهدات او

معاهدة اطار يمكن استخدامها للتعاون الثقاق والعلمي

بين البلدين وهذا يعنى ان هناك رغبةٌ أكيدةٍ في الجانب

الآسباني للعمل المشترك واشار آلى أن كلية أداب فاس

كمؤسسة جامعية لها عدة اتفاقيات مع حامعة قرطسة

وبلنسيـــة وتنصب على التراث المشترك ومن ذلك ان

«مواسيليا» طلبت من الكلِّية مساعدتها في البحث عن

مدينة عربية قديعة الدشرت وهشاك الان دراسات بين

الإركدولوجيين بفاس وبالاستعانة بخبراء من ورارة

كما اشار الدكتور الشادالى قضية تسرجمة النصوص

العربية والاسبانية حيث ان شعبُ اللغات في الجامعات

المغربيّة مُهْياةً لهذّا العَمْل وقال «مَن المعـروف ايضــا ان

ميدان الاهاريج والاغاني والموسيقي يحظي باهتمام

مشترك بيننا وبين الاسبان وهناك محاولات اولى مقارنية

عن الاصول المُشْتَركة بين الوسيقي المغربية الاندلسية

«اشبيلية، غرناطةً، قرطيةً...»

الثقافة لإظهار هذه المدينة.

الزمان والمكان.

احتمالات وضعها واسئلة اخرى اجاب عليها بشخص

غادة السمان واسلوب تعاملها معه وغيرد رغم قبولها في

«ان غسان كان احب رجالي الى قلبي كامرأة كي لا

اخون حقيقتي الداخلية مع اخرين سيأتى دور الاعتراف بهم بعد الموت، وبالنار التي اوقدوها في زمني وحرقي،

عَلَدًا اذن نَشْرِتَ رِسائلُ غَسَانَ فِي حَيَّـاتُهَا، أطال الله

عمرها.. ترى، هل حقا ارادت رسم شخصية القدائي من

الداخل، وهل الصورة التي جَاءَت في رسّائلها الَّذِها

صورة تشرفها وتشرف الفدائي مشلًّا.. وهل تتساءل

برجولة اكثر.. كيف سمحت لنفسُّها باذلال عاطفة هـذا

الْقُدَائِي.. وخُاصة انها كانت تتعمد اشعال نار الغرة في

رسائِل عُسانَ كنفانَيّ لاتدخل في اطار ادب المراسلات

الذي نفهمه والذي هو عُبارة عن حَبوار راقٌ فيه نقاش

حولَ قضايا البينة وفكرية واجتماعية، كما فيه الشاعر

وهنا نتساءل مرة اخرى: أين رسائل غسان كنفاني الى

غادة بعد شهر ابريل ١٩٦٧ وبالتحديد بعد هـ زيْمــة

حزيران ٩٦٧؟. ترى، ألم بكتب ولو كلمة واحدة لتلك

المرأةُ الَّذِي قال عنها أن اهمينها لله مثل اهميلة الـوطن..

أشُّك في انَّــه لم يكتبَّ، وتلكُ هي ادب الراســـلات. امــــا

الرسائل التي تم آختيارها بعنَّاية والَّتي كما اعترفت

غَادة نفسها بأنه تشبع نرجسية لإيستهان بها في

داخلها، فهي رسائل خاصّة جَـّدا وتَعكسَ حـّالـة أكْتُـرُ

خصوصية ليس من الضروري نشرها لانها تخص رمزاً

وادب المراسلات الحقيقي يظهر كنموذج بين مي زيادة

وجبرانْ خليل جبران، والَّذِيِّ أجابُ على رسالَةً لها: أما أنا

فَقَدْ وَرَثْتَ عَنَ امْيَ تَسَعِّينَ فِّي الْمَائَةُ مِنَ اخْلاقِي وَمْيُولِي وَلا

اعني انني اشابهها بالحلاوة والوداعة وسحر القلب. اذكر قولها في مرة، وقد كنت في العشرين، لو دخلت الدير

لكان ذلك افضّل في وللناس. فقلت نعم. ولكن قد اتخذتك

اماً قبل ان اجيءً ألى هذا العالم، فقالت لو لم تجيء لبقيت ملاكا في السماء. فقلت: ولم أزل ملاكا، فتبسمت

وقالت: ابن اجَّنحتك؟ فوضعت بدها على كتفي قائلًا: هنا

فُقالت: مُتَّكِسُرة.. وبعد هذا الحديث ذهبت المي الي ما

وراء الافق الإزرّ ق، آمًا متكسرة فظلتَ تتمايل في مُسمّعي

وقد اجابت مي على رسالة جبران بتاريخ ١٢ مايو عام

«اننا لانتفق بموضوع الرواج ياجبران. انا احترم افكارك واجل مبادئك. لانني اعرفك صادقا في تعريرها،

وأشارككَ ايضا في المبدأ الاساسي الْقائل بصريـة الْمرأة.

كالرجل يجب انَّ تكون المرأة مطَّلقة الحريبة تَّـانتخــّات

رُوجِها منْ بِينِ السَّبِأَنِّ، تأسِعة في ذلك آمالها والهاماتها

الشَّخُصية لا مكيفة مع القالب الَّذي اختاره لها الجيران

والمعارف، حتى اذا ما انتخبت شريكا لها تقيدت

يُواحِياتَ تِلْكَ الشَّرِكَةِ الْعَمْرِانِيةُ تَقْيِياً تَّنَامِنَا، أَنْتَ تُسمَى

هُذُه سَلَاسِلُ تُغْلَبُهُ حَنَكَتُهُا الْإَحْسَالُ، وأَنَا أَقُولُ أَنْهَا

سلاسل تقيلة، نعم ولكن حبكتها الطبيعية التي جعلت

المرأة ماهي.. لم لاتستطيع المرأة الاجتماع بحبيبها على

غَيْرَ عِلمَ مِنَّ رُوجُها؟ لان بَـاجِتَماعهـا هـذَا السُرَّى، مهمّ

كأن طاهرا، تَحُون زوجها وتخون الاسم الذَّيُّ قبلتُه

في الدفاع عنها وكانَّها ترمي الى مقاصــد شريفـة

ومن هذه الكلمة غُرُلت ونسجت «الاجنحة المتكسرة».

الصادقة والصراحة الكاملة والوضوح التام

ه قسمة وطَّنية قلَّما يَجود التَّاريِّخ بها.

١٩١١ وعلقت علَّى كتابه بقولها: أ

. ولكن بالتاكيد كان احد الإنقياء القلائل يبنهم».

صدره كما تقول احدى رسائله؟..

ونخلصُهَا من برَّأَتْن الدَّاخِل وَالخَارِجِ، مَنْ عُـدو نعرفه ولا تعرفه، وتصيح: بسلاد العسرب أوطساني وكسل العسسرب اخسواني وكنا ندرك حينذاك بمقدار ما يسمح به ادراكناً، ان العرب المرسميين لم يكونوا على وثام، وكان الاثعر مزدهما بذبنبات الشتم والقنف والتجريح لم نكن ثلتفت، كانت قلوبنيا ملتثمة، كان الجيل العربي كلبه لايابه، فَمَا الدِّي حدث الآنِّ، كَنْفَّ تغيرتُ آلأمور وتغيرنا، وأحساسيس أخسري هاجَّمتني وأنَّا أستمعَّ ألى نشيَّد مدرسيَّ في مدرســّة للصغار بالشارقة.

بلاد العرب أوطاني..؟

الأيام التي كانت فيها أرض العرب عامرة بمشاعر

الإخاء النابع عن أخوة جميلة، لأيكس صَغُوها انَّ

اجتمع الرسميون أم أختلفوا، تضامنوا أم تُفرقوا.

وكالعادة، فنحن ناتجيء الى الماضي دائماً، نحب

ونود عودته، بعكس شعوب الدنيا المتقدمية التي

🎚 يُهِمُهَا الحاضَر والمُستقبِلُ، هـاجمتنـي صــورً

🏽 الماضي، حين كنا ياسادة، نحن الأطفال ــ الشباب

﴿ الملفات، وخارج الخارج، قلوبنّا طـريــة تُحرقهـــ

﴿ حماسة بلا حدود، لايفرق بينها بيان أو اعلان،

🦓 أي مؤرخ عرفناه، أن تلك الفَرَّة التي أنشد فيها

قال الراوى الثقاق، وهو فيما أعتقد أصدق من

وكل العسرباذ

تلك الفترة، وهي في الماضي القريب، كانت أجمل فترة مرت علينا في تساريخنسا العربي الطويل، لا

شافتها أيسام الأمويين ولا العباسيين، ولا النين

حاءوا بعدهم، ولم تكن بالقطع فيما قبل الإسبلام،

في هذه الفترة القُريبة الجميلية، انهينا في انفسنا

رواسب قيس ويمن، ومضر ورنيعة، وكل راسب

فترة كالخيال، ـ أي والله ـ كالحلم الشاعم

الهادىء قد مرَّ علينا قبل فَترة، لم نلتفت وقتها الى

خَلَافَ سياسيِّي أوَّ حــرَٰبِي أو أكثــر من ذلك أو أقل،

كنا نتركهم بِخْتَلْفُونِ فَيما بينهم، وكنا نلتقي نحن

قيما بيننا: قَفْ مليح، آرفع صوتك، أكثر.. أكثر..

وتُنطلق الحناجـر بأعلى مّا تقـدر عليـه، وهيئـة

التدريس تقف بكاملها مشدودة أمامناً، متاهبة،

ونحن صفوف صفوف، كاننا ماضون للتو لمعركة

نُحسم فيها هويتنا وشخصتنا العسريسة،

ولم نكن مطلقا نتغير بين عشية وضحاها.

سلاد العبرب أوطساني

🖁 غذاه الكره والسطو والشعر والعصبية.

الصغار، الكسار، كنا خارج اللعبة، وخارج

ثابت ملکاوی

# تخشع لك الحروف ياوطنى

وتشتعل الكلمآت مالعشق الاانت متربعا تقاط قلبى خافقا لهمس نبضى نكبر بك وتكبر بنا معانمضي لك كل الاغنيات ياوطني وما اللحن الاانت وجه الرمال مخضب بالجمال وما النقش الاانت تهجيناك أسما ونطقنا بك وشما نتجاذب القصيد لنبنى بيتا وما البحر والوزن الاانت لك كل الإمنيات الشامخات ياوطني وما المني الاانت مسترة القناسيم

# DESIGNATION OF THE PROPERTY OF

# بماثون ومؤرخون مفاربيون واوروبيون يبحثون في فاس دور الشرب المضارى بالأندلي

اكثر من عشرين باحثا ومؤرضا ودارسنا من المغترب وتونس وفرنسا واسبانيا والجزائر وتركيا استضافتهم كَلِيَّةَ الآدابَ والعلوم الإنسانية بْجامْعَة سيدى محمد بْنُ عبد الله في مدينة فاس للتداول والمناقشة في موضوع (الْاندلس) بما يحيل الَّيه من قَضَّايا حضاريَّة وتَّاريخُيَّةً وتقافية وبينية، الإنداس الاستلامية التي خسرها المسلمون قبل خمسمائة عام سنة ١٤٩٢م، بعد حضور حضاري وثقاق وسياسي استمر ثمانية قرون ترك من التاثير والقاعلية في الوجود الإنساني الحضاري العمام مالاينتكره احد، بل ما يستحق الكثير من جه ود العلماء والمُوْرِخُين والبِانْحُتِينَ للْعناية بابرازه وبراسته ونشره، لما تحقق في الحضور الاسلامي في الاندلس من تعايش حضاري اسلامي ومسيحي وبا كان في الممارسة السياسية والمدنية الإسلامية في الإندلس من سمو ورقي وفرادة انسانية. اذن تكون نكسرى مسرور خمسمائة عسام على تلك

الخسارة مُحَفِّرًا لاعْتبار المُناسسة لحظة مأمة على مستسوى التفكير والبحث والنقساش العلمي في الانبدلس تاريخًا وَتَقَافَة وَعَلَما، بل وَمَاتَ لا خَسْرَانُ الاندلس عن اوجّاء وعدابات ونزوحات تصلها الثابتون على

ومذينة فاس حينما تحتضن نندوة دولينة حاول •الإندلس: ثاكرة وأفاق، انما تواصل دورها الناريخي والثقاق آلذي لُعبِتَّه فَّ ماضيها القريبِ والبعيد ذلكَ انها احدى أهم الحواضر المدنية المغتربيسة التي سكنهنا النازحون من المسلمين الاندلسنيين والموريسكيين بعد سقوط الإندلس بايدي الكاثوليكيين الاسبان كمآ كانت فاس قبل هنذا الحدث ويعسده مسوئل علماء الغسرب الاسلامي وفقهائه ومحدثيه وانبائه وبلغائه، وكان الإندلسيونٌ من هؤلَّاء قد مارسوا فَاعليتُهُم الثَّقَافيَّة في

قضاما مذا التداخل الحضياري والثقياق بين المغيرب والإندلس وما تلاه من احداث تأريخية وقضَّايًّا وشئوٌّنْ التقافة والحضارة الإسلامية في اندلس الثمانية قرون السابقة على الدكرى الخمسمائة كآنت موصّوعات المداخسلات والبحسوت والمحناضرات والمنساقسات التي استمع النها طلبة واساتذة جامعة فأس وكلينة الاداب فيها والثقفون والمهتمون والضيوف المشاركون ف هنذه الندوة الدولية والنين هيات لهم اللجنة التنظيمية للندوة مقاماً طبيا في مصطاف مدينة وايموراره الجبلية،

اولى الخسارات المريرة. -الافتتاح

الإندلسية». كما أنَّ عميد كلية الإداب الدكتور محمد الشاد اشار الي

الحضاري المشترك».

أالداخلات والبحوث

وتواصلت جلسات الندوة الدولية على مدار ثلاثة ايام تعددت المداخلات والمحوث فيها وهدفت في اغلبها الى رصد حصيلة ثمانية قرون من الوجود العربي -الإسلامي في الإندلس ومعرفة خصوصية الحضارة

الانتقائيَّة والبكائيات.

في افتتاح هذه الندوة الدوليــة أشــار رئيس جــامعــة سيدى محمد بن عبد الله بمدينة فاس ألى أن فأس لاتخلد الذكرى لإن الذكرى جزء منها والاندلس حاضرة فيها تشاركها المجال الجغراق وتتوزعه معها فقد كانت فأس قيلة علماء الاندلس ومحجهم اتوها لينهلوا من ينابيع عرفانها ولينقلوا معارف القرويين الى جوامع ومدارس قرطبة واشبيلية وقال «لقد أن الأوان ان نعيـد النظـر في حصيلة تمانية قرون من الوجود العربي آلاســلامي في الإندلس وتقييمها دون اعتبار لاى خلفية ايدولوجية عرقية قصد الكشف عن الجهد الإنساني والشمولي لهذه الحضارة وبغية استشراف مستقبل افضل للدراسات

ان هذه الندوة الدولية وهنذا اللقنَّاء وان كنان يصنادُفُّ تَخْلِيد سنة ٢٤٩٢ في جامعات ومنتبيات ومحافّل دولية فان قاس تعتبر سنة ١٤٩٢محطة من محطات التاريخ الإنساني لايمكنها بحال من الاحتوال أن تلغي التروأبط التاريخيّة وتتجاور ارثا حضاريا مشتركا وقال «أذا كان المفرب واسبائيا عازمتين على تقويلة الروابط الاقتصادية والبشرية عن طريق ما أصبح يعرف بالربط القارى، فأن الجامعيين منشغلون منذ مدة بمد الجسور الثقافية عن طريق آلاشتغال بهذا الارث العربي

واشأر المدكتور الشاد الى أن الساحتين مطالسون بالتعاون على احتاء التراث المشترك وفي تحقيق وترجعة ونشر المخطوطات والوثائق المحفوظة في الخراسات الاسبانية، وباعادة كتابة تاريخ الاندلس والانتفال من التاريخ الطُّ وطمى الى التاريخ النقدى بعيدا عن

احدى مدن اقليم صفرو في ولاية فاس الكبرى حيث وفرت الإجواء الحميميكة بين المساركين في الندوة وَّضيُّوفها مُناَّحًا دافئاً وقُرصةً هامة للاطُّلالَّة على مدينَّة فَاسْ مَن موقع المتامل للّحظة التاريخية الخاصّة التي تاهلت لها مُديَّنة فِاس يوم كانت خسارة الاندلس وكانت

الإندلسية بعيدا عن الحدين والبطولية -بتعبير الإستاد عبد الرحيم بنصادة - فقد سعى عدد من المداكلات التاريخية الى اظهار القطيعة والاستمرارية بين المشرق الاسلامي والاندلس ف مجال التقليد السياسي من خلال الوقوف عند مدلولات الاصطلاحيات المستعملية في القاَّموسَ السياسي الأندلسي وفي مجال الخرفيات بين

المغرب والاندلس وفي موضوع الرواج والمراة بين الفترة السابقة عن الفتح الاسلامي للاندلس وبعده. كُمَا تَعَلَقُتَ بِعَضْ هَذَهِ الْمُشَارِكَاتَ بِالْكُشْفِ عَنِ الْبِنْيَاتِ الاجتماعية والاقتصادية في الاندلس خلال فترة الوجود العربي آلاسلامي وأجمعت العروض على تندرة ألمادة التاريُّذِّية وقلتها والأضطرار الى البحث عن للصادر البُنيَّاتَة ككتب النُّوازل الفَقَهِّيَّة والتراجم وهي ذاتُّ المصادر التي اعتمادها بعض المشاركين للحديث عن وضعية أهل الذمة في الاندلس. ولان موضوع موريسكيي الاندلس يحتل اهمية كبيرة

في تاريخ البصر المتوسط فائه استقطب اهتمام عُدّة مشاركين ونظروا اليه من روايا مختلفة فمنهم من حاول تتبع القضية الموريسكية من خالال المصادر المفربية وشهادات غير منشورة معتقدا ان تاريخ مسلمي الاندلس لأيمكن أن يبنى فقط اعتمادا على مادة تطهر «وجهة نظم للنتصر فُقَطَّ» وركز البعض الآخر على عنصرية الـدولــة واضطهادها معتمداً في ذلك على وثَّائق جلَّديدة من الأرشيف الإسباني وسعت صداخلات اخسري الى اظهار نَقَطَةُ الاِلتَقَاءُ بِينَ طُرِدِ المُسلِمِينَ مِنَ الإِنْدِلْسُ سِنِيَّةُ ٢ \$ £ أ وطرد من تُبِقِّي منهم سنسة ١٦٠٩ والبحث عن عنسي الارشيفات الأندلسية من حيث وثائق محاكم التفتيش. وركزت عروض اخرى على موضوع التساكن والتمارج الحضّاري بين الحضارات المسيحيّة واليهوديّة والاسلامية من خلال الأبناع الأنبى اولا حيث قنمت أحدى المشاركات قراءة انتربول وجية في مسرحيات و, وأبات مختلفة تبرز صعوبة التمييز بين الاصوات في النَّغُمَّة الإندلسية وحَاول بَحْث اخْرَ أَنْ يَتَقَصَى فَي ادب امريكا اللاسينية عن صور من هذا التمارج الحضاري

عبر رواية لاحد المدعين الكستكيين وفي حقل التصوف اظهر بعض الإبحاث تلك الصلات التي تربط بين التصوف في المشرق الاسسلامي والاندلس اماً في المجال الفلسفي كما في المجال الفقهي فقد اكدت الدراسات على وحدة الفكر بين المغرب والإندلس.

فاس والاندلس و في حوار مع «الإتحاد» قال الدكتور محمد الشاد عما

# اعداد: معن البيارى

يمكن أن توحي به العلاقة بين فاس والإندلس كفضائين يسل بن حضارين «فاس هي احدى البنات الشرعيات ثقافين وحضارين «فاس هي احدى البنات الشرعيات للحضارة الإسدلسية أن لم أقل هي البنت الشرعيسة للاندلس، اليست هي المبينة غير الإندلسية الوحيسة التي توجد بها عدوتان «طرفاني عدوة الاندلس وعدوة القروبين، حيث الجهة الشمالية للمدينة عدوة اندلسية وقال أنَّ ادريسَ الثاني عندما انشا منينة فاس في القرن الناني للهجرة استقدم عائلات اندلسية ووجهاء اندلسس لتعميرها وهيكلة الإدارة بهاشم صارت الامور على هذا النهج من الترابط فلو قدر لا سمح الله أن وقع شرخ او هدم في بناء مدينة غرناطة فالمهيآون لاصلاحها هم الصَّناع الْفاسيون كما ان فاس قد ورثت عن الإندلس كلُ المخطوطات والنخائر التي استقدمها النازحون من اسباندا، لذلك فالعلاقية وشُيْجية بنُ هاتين الجَهْتينَ الحضاريتين فالاندلس حاضرة الثما في فاس. آفاق ودراسات

وحول الآفاق التي تتوجه اليها هذه الندوة الدوليسة قال الدكتور الشاد في حواره مع «الاتحاد» ان هذه الأفاق مي استكمال مابقي جـامـدا أو نـاقصـا في العــلاقــات التَّقَافية والتاريخية بين المغرب والاندلس كما ان الآفاق الستقبلية لايمكن ان تكون منحصرة في الجانب الثقافي والتاريخي بلُّ لابَّد أن ننظر الى هذه العَّلاقَة من زاويـةً تعابش من دول البحر المتوسط الى الدور الذي بمكن ان يقوم به مايسمي الأن بالربط القارى وَاحْيِرا تَنْطَيم كُلُّ آوجِّهُ النشآط الآنساني بين المغرب واسْبانيا بما فيــه ر. مصلحة وخبر البلدين.

وصول تقييمته ورؤيته لجهنود البحث العلمي والأكانيمي بالمغرب والخاص بالدراسات الاسداسك أشار الى أنَّ المغرب قد أصبح رائدا في الإبحاث الإندلسية ومن ذلك أن عدد الرسائل الجامعية المهيئة عن الإندلس تتجاوز المائة في كلية اداب فاس فقط ناهيك عن الإيحاث الخاصية والمقيالات المختصية والبريبارات المتبيادلسة والندوات وأضاف «اننا نجد كلُّ هـُذَا الـُرْخُم في الميدان التاريخي والفلسفي والادبى بصفة عامة وأن النقص الحاصل يكمن في الآبحاث المتعلقة بالجانب الاقتصادي والتكنولوجي أوحتى اذا وجدت فأنها غير معروفة بُشكل واصَّح. واكد الدكتورُ الشاد على ريادة المغاربة في هذا الباب وقال «ان هذا لايعني اننا راضون بل نطفح



وعن التمايـز الـذي يمكن ان نقع عليــه بين الــدراســات والإبحاث العربية والمغاربية خصوصا والخاصة بالائدلس والدراسات والأنجاث الإسبانية اعتبر الدكتور الشباد أن هنذه الدراسات العربية والمغاربية نوعان الاول تساريخي وتسوثيقي والثاني عاطفي و «بكاني» اما الدراسات الاسبانية ظها جانبها التوثيقي وهي الآن ثميل عاطفياً ألى اعادة الاعتبار للماضي العبربي والاستلامي سالانتدلس ليس عن طاريق العسواطف الهائجة وانما عن طريق البحث العلمي الرصين، واشار ألى اننا اصبحنا نقرأ عن الفظائع التي ارتكبت في حق المسلمين الإسبان الذين لم يكن لهم من ذنب سوى انهم رفضوا اعتناق المسيحية في كتابات وديفرو دي ساياسي وجان فيدال، ولوريس كاردياك، ونود الدكتور الشاد آلي ان الإسبان يملكون العديد من الوثائق والنصوص ولكنهم في الغالب الاعم لايملكون المعرفية

الكافية باللغة العربية ولذا فهم بحاجة الى الكتاب العبرب والى الاتصال بهؤلاء فالتعاون بين الطرفين حتمي. وكان الدكتور الشاد قد اشار في كُلمته الافتتاحية للندوة الى انشاء مركز للدراسات الاندلسية في كلية الاداب بغاس قريبا تحدث عنبه لي«الاتحاد» بقبوليه «أن هنذا المركيز لايطمح ألى منافسة المراكز الاخرى سواء تلك التي في اسبانيا أو في البلدان العربية ولكنه يطمح الى أن يصبح مركزا مختصا في قضيايا اندلسية بذاتها لم يتم الالتفات اليها بالشكل المرغوب ووفق برامج محددة من ذوى الإختصاص ويطمح المركز الى التعريف بالاثار الاندلسية وتحقيق المزيد من النصوص واسراز الدور المشرق العربي الإسالامي بالإنسدلس بشكل علمي رصين، واضاف سنطلب الدعم من الهيئات المختصة ولكننا من خالال بعض تجاربنا واعون الى ان العمل لابد ان ينطلق وان يعتمه على الإمكانات المحلية ماديا وعلى مستوى الكو ادر والطاقات ولهذا سننطلق في انشاء هذا المركز بوسائلنا «المحدودة».

الثَّلاثاء ٢٠ جمادي الإخسرة ١٤ ١٣هـ — الموافق ١٥ ديسمبر ١٩٩٢ 

# «قندیل آم هاشم».. مایزال متقدا سی

القاهرة ـ الاتحاد: بـرحيل الأديب العـربي الكبير يحيى حقى في الاسبـوع الماضي.. يفقـد الأدب العربي الحديث والمعاصرً.. انشودة بساطته.. تلك الانشودة الموهوبة.. المقلة الكسـولـة.. التي كانتُ تُسكت دَهـرا.. ثم لاتلبث أن تنطق حكمـة.. ولاشيء غير الحكمـة.. التي طــالما أثــرت الإدبّ العرب وأمدته بعظيم الفن.. وبديع البيان.. فحيى حقى هو شَـاعــر القصــة الَّعــربيــة.. حيث كلُّ كتاباته مفعمة مروح الشعر وجوهره.. وكما قال في أخر لقاء معه نشرناه في الاتحاد في السابع من ُ بريل الماضي: «الشُّعُر عندي هو الجمل القصيرة الملحومة ذهنيا.. وقيثارة الشعر.. شرط أساَّسيَّ في النثر الذي اكتبه.. والا يكون غير جديد بان يكون كتابه».

بقلم: سمير الطنطاوي

والمساعدة.. كما كأن يـؤمن بأن المهنــة الحرة هي أفضل

عمل للانسان.. فهو فيها سيد نفسه.. وبعد حصوّله على

كان مِن الطَّبِيعِي أَن يَلْتُحق بِالقَسم العلمي ليحقق

أمنيته.. لكنه خَشَى آن يرسب سنة او كثر.. وأَشفَق أنْ

يحقُّل الاسرة مـزيـدًا من الإعباء والمصروفات.. فـأثـر

الالتحاق بالقسم الادبي. وهكذا التحق بعد ذلك بمدرسة

الحقوق العلياً.. ومنّ المدهش انه تبرامل مع تبوقيق

الحكيمٌ بَمدرسة الحقوق.. وتخرجا معا في دفعة واحدة

عام ٢٥ أ ١٠. وبعد تخرجه.. قضى فترة التمرين بنيابــة

الخُليفة.. ثم عمل محاميا بالاسكندرية ودمنهور فترة

في منفسلوط

وفي الأول من ينايّر سنة ٩٢٧.. تسلم يحيي حقى

عمله الجديد معاونا للادارة بمركز منفلوط.. حيث أهم

عامين في حياته على الاطلاق ـ كما وصفهما في كل كتاباته

ـ .. وخلال هذين العامين.. اتيح ليحيى حقى ان يعرف

بلاده وأهلها.. وان يخالط الفلاحين عن قـرب.. ويعيش

في الحقسول بين نبساتها وحقسولها.. ويأكل بصلهسا

وسرسها.. بل لقد وجد فيهما سعادت.. عندما أصبح

وعنهما يقول يحيى حقى: «أهمية هاتين السنتين

أولها: استقلال في المعيشة، أدخل وأخرج كما أشاء،

ومع ذلك في كل مرة كنت أضع فيها المفتاح في الباب اذا

عدت مناخرا بالليل، كنت أشعر بشيء من التهيب كاني

· والثاني: اتصالى المياشر بالطبيعية المصرب

والحيوان والنبات: كنت قبل ذَلكُ لا افسر ق بين القمح

والشعير، ولا اعرف عن الريف سوى منظر الحقول كماً

يُبِدو مِنْ نَافِذَةَ القطارِ، وَلَعَلَكَ تَلْحُظُ فِي القَصِصِ التِّي

كَثْنِهًا في ذلك العهد مقدار النّحامي بالنبات والحيــوان..َ

قصيرة.. ثم عين بعدها معاونا للادارة.

الحمار يرامله طول النهار!

في بيتنا القديم وأمي تنتظر.

طباعهم وعاداتهم.

GIORGIO ARMANI

ترجع الى اربعة أشياءً:

رَقم خمسين بين المتفوقين لتلك الشهادة.

الكفَّاءة وقف في مفترق طرق.

وحياة يحيى حقى.. حياة حافلة مثيرة.. جــــــــرة بالسرس والتامل.. وأدب وتجربته في كتـــابـــة القصـــة والمقالة النّقديــة.. تجربــة جــديّــرة بان نقف اصامهــا.، لفحها.. وتعايشها.. ونضعها صفحات ناصعة امام

ولد يحيى حقى في السابع من ينايس سنة ١٩٠٥.. مآرة الميضَّة وراَّء مقام السَّيدة زينب رضي الله عنها.. في بيت ضنيل.. ورغم أنهم غــادروا حي السيــدة زينب وَهُوْ لَابِزَالِ طُفَلاً صَغُراً.. ألا أنه لم ينس تأثيره في حياته وَتَكَــوَيِّئــه النفسيِّ والفني.. حيثُ طُـل يعيِّش حتــ لحظات غيبوبته الاخْيرة.. مع السَّت «ماشَّاء الله َّ بائعةً الطعمية.. والاسطى حسن حلاق الحي.. وبانع الدَّقة.. ومع جموع الشحاذين والسراويش الملتفين حلول مقام

كانت والدته شديدة التدين.. مغرمة بقراءة القرآن الكريم وكُتب الحديث والسيَّرة النِبوية.. وكــأنت تختَّـار أسماء أبنائها من صفحات القبران.. فناذا اقترب صوعيد الوضع.. فتحت المصحف على أي صفحة.. واختارت اول اسم يقَّابلها.. وكثيرا مــاكــانت تقــرا على أبنـــانهــا ومنهم يحيى حقى.. صفحات من البخارى والّغزالي ومقــامــات الحريري.. وكان أبوه مفتونا بالمتنبي.. يحفظ كثيرا من شعره ويلقيه على أبنائه في جلساتهم المساثية.. وكان مغرما بالقراءة اتى أبعد حد.. حتى انه كان يقرأ وهو

وَهَكِنَا.. نَشَأَ يَهِيي حَقَّى فَ بِيثَة تَعَشَّقَ القَرَاءَة.. وكان الجو الغالب على بيتة يتلخّص في ثلاثة مظاهر: الاول: شغفه برشاقة اللفظ.. والابتهاج بالتوفيق في العشور على الكلمة المناسبة للمعنى .. لذلك كانت الخطابات التي يتبادلونها.. تكتب باسلوب أدبي متانق.

 الثاني: نُوع من الحياء يتنبه لـزلـة اللسـان مهما والمظهر الثالث.. يتمثل في قسر من الإنطوائية.. لانهم كانبوا من اسرة مبوظفين من اصل تبركي.. وليست

لهم أملاك تذكر.. بعد أن أساء الابناء أدارة الأراضي التي ورتوها عن أبيهم. بِّدا يحيِّي خَفَّى تعليمه في كُتَّابِ السيدة زينب.. ثم حقى في المدرسية الابت دائيية خمس سنوات غيايسة

التحقّ ـ كسَّائر اخْوته ـ بمدرسة والدة عباس". وقضى لتعاسة.. كانت ضربات عصى المرسين تَجعل اللَّـدنيَّ تظلم في عينيه.. كما كان بتعلقُ علااتِا هائلا.. وهلو يحشِّر دماعة بمعلومات لآيكاد يفهم منها شيئا.. وكان طَبِيعِيا أَن يرسَب في السنة الأولى الأبت دائيـة.. لكنَّ 4 لمّ يرسب بعد ذلك قط.. كي لايغضب أمه او يجرعها خيبــة

وحصل يحيى حقى على شهادة اتمام السراسية لابتدائية سنة ١٩١٧.. والتحق بالمرسة الإلهامية التأنوية «بنباقادن الان».. ومنها حصل على شهادة



الآخر، وقد عشت هناك تجرّبة حب خصبة عميقة.. ه. مثل قصتي «أزارة ريحة» و «حصير الجامع»،

بدور هام لحسـاب مخابـرات بــلاده.. وأجأ الخرائط عن الجزيرة العربية.

جدة .. والعقلية الغربية

يحيى حقى للعمل أمينا لمحفوظات القنصلية المصربة فأ جدة.. فيماً بين عــامي ١٩٢٩ ــ ١٩٣٠. وعن هــذه الفترة يقول يحيى حقى: في جدة حدثت في حياتي ثلاثة أحداث عامة.. فقد رأنت المسلمين باتون للحج من جميع أرجاء العالم.. فيكونُون لوحة شاسعة كان لها أقوى الأثر في نقسى.. وهناك درست المذهب الوهابي ومشكــلات الحج والكورنتينات.. وكتبت حـولها عـدة مقـالات في مجلــة «الرابطة الشرقية».

تاريخ الجبرتي لأول مرة.. وفتنت به أشَّد الاَّفتنان، فلم أعرف كاتبا أو مؤرخا استطاع ان يصور روح الشعب المصرى مثله.. ومند ذلك الحين وأنا شديد الاتصال الروحي بالجبرتي، حتى لقد وقعت عددا من مقالاتي

**ARMANI** 

ean pour homme

المحفوظات في القنصليات والمفوضيات المصريــة.. انتقل

👁 يحيى حقى

 ٥ رابعا: اتصالى المباشر أيضا، وبصرية، بالجنس وقد سجل يحيى حقى ثلك المرحلة في مستــويين. المستوى الوضعي في «خَلْيها على الله».. وجعل محورها تامل أسبب بالك الهوة التي تفصيل بين الحكومة والفَّلاحين. اما المستوىَّ الثانيِّ: فهو التصَّوير القَصَّصي في مجموعة «دماء وطين» وهي عبارة عن صعيـديــاتّ تدور في منفلوط.. ولها بقية في مجموعـة «أم العـواجـر»

وبعد منفلوطَ.. وَبَعد فوزه في مسابقة أمناء

وَفَي جدة ايضًا.. التقيت بالعقلية الغربية المنظمة. ممثَّلَةً في بعضٌ رجال السلك الـ ببلـومــاسي.. من أهمهم «سان جُون فَيلْينِي» المستشرق البريطاني الذِّي قام ساز دالسربع الخالى» وألف عنه كتابا. و «فان برمولن» قَنْصِلَ هولنَّـدا ف جدة.. وكان هـ و الأخـر مستشرقاً تخصص في وضع وفي مكتبة القنصلية \_ بواصل بحيى حقى \_ اكتشفت

# امكنية متعددة لكنيه لم يتغير في نبراتيه اضاءة: من مكتاب النور، المعد للطباعة الهادئة : ابها الغافل هل اعددت السراد

# محمود محمد عمر أبوحسان

لرحلتك، وكان صاحبي -الان - متكفنا

بذلك البذي لبونيه ريش عنق الخضيري ياخذ مكاني في الحفرة وهدو يقول:

米米米米米

CC (7 DD

ذي امرأة من بني اسد، اسمها زينب اقتفى

خفق عباءتها خلل البوابة النرجاجية

لمعم السويس، منشغلا بعمود الجمال

الاســُود، تُطْشَر المُليِّس على رءوس المَارة،

يستضيفها الرشيد في شارعه التاريخي

فراخ اللقالق في اعشّاشهـا في ذرى منــائر

جامع الحيس خانة، بانت اهدافا منتخبة

لـــرصـــاص تجار الحرب، بينما المرأة

الاسدية الفارعة الملقوفة بجمالها الاسود،

يعتقلها الحرس الدولى بتهمة الاعلان عن

CC (7 22

انظر في صفحة اليم وصحيفة روحي

المزين بخيوط من الدم الهاشمي.

ايها النخل الجنوبي، قم نتباهلًا!

ايتها المقاهي النهرية!

لماذا ينتحب المأمون؟

فلااری سوی زینب

واسلمتني الى غيرها؟

ياالهي العظيم \_عفوك \_

انظر في المرأة،

لم خلقت زينب

باللدسفولي... كيف نسى كفنه؟

ايها الجوري تنح!

ناكرة الستعل

في الشارع التاريذي، ذلك المبتل بتنهدات

الكتب الجريحة، عند عطفة سوق السراي المبخر بحفيف قفطان المأمون، بين مجمع

المحاكم المدنية ودكان الكياب الشهرياني، ابتعنا كفنين من دكان القماش الدسفوني:

كفنان بلون عنق ريش الخضيرى، وأحد

لك والأخر لي بينما العسكري الشائب،

العسكري الذي كمان ذات يوم أبا لاحد

اصدقائنا يفرك بن اصابعه تبغا كرديا،

وبخرر الإرباض المطلة على النهر، تاركا

لروهه نعمة تبجيل النخيل وبيسوت

غبر ان ذلك الصباح لم يكن بداية

التاريخ، ولا كان نهاية العالم لقد حمل

كل منا كفنه على كتفه، ونزلنا نمشي في

نهر الشارع، مع انسياب النهر الى الجنوب

باحثين عن مكان نحفر فيله لحدنا

وقريبا من الشاطىء كانت الحفرة قد

اعدت على عجل «شبر + ٤ اصابع» وقلت

لى: تمدد في داخلها ولقد بهرتني السماء

وانا اواجه جمال الحق، غير مكترث بدلك

الدبيب الطيئي حول جسدي. سماء زرقاء

لاحد لها، امتداد كثيف من زرقة سوداء

كأنسه شكل قلب ذلك الطغيان الازرق،

ومنه كان يصل الى سمعى صوت ينادى:

وكأنني اعرف الصوت . استمعت اليه

مرات كثيرة ، وفي اوقات مختلفة ، وفي

ايها الغافل.. هل اعددت الزاد لرحلتك!

كفنان: تعجب الدسفولي

فقلت انت: لنفس واحدة

الاولى باسمه. «عبدالرحمن بن حسن».. ومن أهمها ستة

مقالات عن «الدعابة في المجتمع المصرى» كمان هـو

مصدرى فيها، ونشرتها في جريدة «البلاغ» وقد أضيفت

مسع أتساتسورك

وهناك أتبيح لَّه أنَّ بـرقب عن قـرب.. ثلك التجــربــة

الخطيرة التي قام بها مصطفى كمال.. حين حول دولة شرقية اسلامية.. الى دولة علمانية حديثة.. ينفصل فيها

الدينَ عن الدولة.. وهناك النقى بمصطفّى كمال أتاتوركُ اكثر من مرة.. وهناك أيضا.. النقى بالشاعب عبدالحق

حامَّد "شَكَّسبيرٌ تركياء" في أخر أيامَّه.. وقد تمني يحيي

حقى ان يكتب عن مصطفى اتّــاتــورك الا ان مسّــاعَل الحياة لم تجعله يحقق هذه الامنية.

وبعد أربع سنوات حافلة قضاها في تركيا.. نقل يحيى

حقَى الى رومًا.. و في تلك الفترة خمس سنُوات.. أخذُ حقَّى

موقف التلميذ في الموسيقي والتصويس والمعسارض

والمتاحف والمسارح.. ورغم ذلك.. كان يُشعر دائما أن في

لَّاخَلِه شَيئًا صَلْبًا لَاسَدُوب بسهولـة في تيبار حضارة

الغرب.. وقد وضح ذلك في مقال قارن فيه بين الأثر الذي

تتركه روما في القادمين اليها من الشمال والنازحين اليها

منَّ الجُّنوب.. ولاحظ أن أهل الشَّمال بِنْبِهْرونَ بِشَمسَهُ

وحضارة عصر النهضة.. اما هو.. فقد وصلها وعنده قدر

كبر من اللازم من الشمس.. وعنده حضّارة.. أن لم تتفقّ

هي تماثل حضارتها.. وعنده دين.. هـ و نظام متكاملً

سر دقندیل آم هاشمه

وطـــوال تلك السنـــوات.. لم ينقطع يحيى حقى عــن

التفكير في بسلاده وأهلها فقد كسان دائم الحنين الى تلك

الجموع الغفيرة.. من الغلابة والمساكين الذين يعيشون

برزق يوم بيوم.. وحين عاد الى مصر سنة ١٩٣٩.. شعر

بجميع الإحاسيس التي عبر عنها في «قنديل أم هاشم» أن

بطل القصة شاب يريد أن يهز الشعب المصرى هزا عنيفا

ويقول لمه) «اصح.. تحرك، فقد تحرك الجماد!..». انَّها

قصة غريبة جدا كتبها يحيى حقى في حجرة صغيرة كان

يستاجرها في حي عابدين. وعاش فيها لوثة عاطفية مثيرة.. عبر عنها في اناشيـد

واسم أسماعيل بطل «قنديل أم هاشم».. أخــده يحيــ

حقِّي مَنْ اسم صديق له يدعي اسماعيل كامل.. كانْ آخَر

منصب شغله هو سفير مصر في الهند.. فقد كان يمثل في

أمّا عن سر القنديل يقول يحيى حقى: «بعد عودتى من أوروبا.. وحين ركبت القطار من الإسكندرية الى

القَّاهْرَةُ مَارًا بِالْرِيْفُ وَالْمُحِطَاتِ الصَّغَيْرَةِ.. انَا بِيِّ أَشْعِـرٌ

كان الضوء خُفتّ.. وكان الفقر هبط.. أو كان نُوعا منّ

القوضي والإضطراب قد سادا في هذه الإماكن قياسا بما

كنت اعرفه في أوروبا. ثم ركبت عسربة «حنطور» من

المحطة الى البيت، فدخلنا في أزقة وملتويات غريبة جدا..

فاحسست بصَّدمة شـديـدة جـداً.. وطَّلَت هـذه الفكـرة

تراودني، واقول: صاداً نفعل؟ وكيفٌ نقابل الحضارّة

الغُربيــة ؟ ومــا الـذي ناخــد منهــا والعنب فننــا وليس

الفضل فيهم؟ هل يمكن المصالحة بين الآثنتين؟ ومانا

نفعل؟ انتَّابْتني حَيْرة شبيدة جدا. فَهَذَا المُوضَّوعُ ليسِ

جديدا في الأدب المصرى.. ولا في بيئتنا، بل بدأ منذ الحملة لفرنسية النابليونية على مصر. والجبرتي قد وصف لنا

قاموه، ورأى الأبخرة والالوان، وشاهد العلوم الحديثة، فارتج ارتجاجا شديدا، وأزدادت هـزتـه بعـد معـ كـة

الأهرام، فاذا بالمعركة لاتستغرق اكثر من ربع ساعة،

إن نابليون بالطبع كان لديبه خطبة حج بينة يسبطية جدا.. هي أن يقيم مربعات مشطورة من أحد الجوانب.

وحين يـدَّخلُ المُفاليكُ تنطلق عليهم البنـــادق من جَميْع

البسيطة قضي على العقلية المملوكية قضاء تاما وأنتصر عليهم، فكانت الصَّدمة شديدة. وبعد الحملة الفرنسيـة

«بيني وبينك» التي نجدها في نهاية هذا الكتاب.

نظره.. محاولة المزاوجة بين الشرق والغرب.

ونقل يحيى حقى من جدة الى اسطنبول سنة ١٩٣٠..

بالفعل الى كتاب «فكرة فايتسامة».

ي ارب قد د زادت هموم المسلمين من ظلم أرباب الشقاء الغادرين أعداء دين الحق كادوا كيدهم ضد الهدى في مصنع البغي الدفين الصرب والهندوس والحقد الدذي عبوه من بحر اليهود المفسدين والكفر والبغي افترى في خسية يسطو على الأخلاق والنور المبين المسم يهود الظلم في أرض الهدى و قسام المساوا بديات الأمن بين المسلمين واليوم هذا مسجد في كربة يشكوالي الله الهنود الغاشمين بابرى هوى والمشركون استأصلوا بنيانه سحقا لقوم كافرين هندوس كالبهم استباحوا هدمه ماذنب بيت الله رب العسالمين؟ يامن أساته للمنارات التي قد أشرقت في الهند تهدى الغافلين يامن تعصبتم وصرتم عصبة عاشت فسادا ضد أمن الآمنين يامن تطرفتم بحقد كامن تبغرون إرهاب الكرام المتقين ويل لكم والخزي غطي جمعكم والحق باسم الله مرفوع الجبين المسلمون الطاهرون استمسكوا بالحق والاخلاص والعقل الرزين

فها هي ذي عانة من حمر الوحش ترد الماء، فانتظرها حتى شربت ورويت، ثم اطلق سهما من كنانته اصاب احداها وكانت سمينة مكتنزة وكانت طعاما لدى

ببيداء لم يعرف بها ساكن رسما يرى البؤس فيها من شراسته نعما

نسلانسة اشبساح تخالهم بهما ولا عرفوا للبر مذخلقها طعما فلما رأى ضيفا تشمر واهتما بحقك لا تحرمه تا الليلة اللحما «ايا ابت ادبحني ويسر له طعما» يظن لنا مالا فسوسعنا ذما فروى قلسلا ثم احجم برهة وان هو لم يدبح فتساه فقيد هما فبيشا هماعنت على البعد عبانية قد انتظمت من خلف مسحلها نظما عطاشات تريد الماء فانساب خلفها على انــه منهـا الى دمهـا اظما فأمهلها حتى تسروت عطاشها وانفذ فيها من كنانته سهما فخرت نحوص ذات جحش سمينة قد اكتنزت لحما وقد طبقت شحما ويابشره اذجرها نصوقومه ويا بشرهم لما رأوا كلمها يدمي وباتوا كراما قد قضواحق ضيفهم وماغرموا غرما وقد غنمواغنما وبات ابوهم من بشاته ابا لضيفهم والأم من بشرها أما

المطنية منزلة عالية في الشعر يراحم بها افحل الشعراء، ويمتاز بحلاوة الفاظه، ووضوح معانيه، وصحة تعبيره، والحكام قوافيه، وبعده عن الضعف والاسف اف. ولقد عده أبن سلام في الطبقة التانية وقال فيه: « هو متين الشعر شرود القافية» وقال ابو

عبيدة: « ما تشاء ان تطعن في شعر شاعر ألا وجدت فيه مطعنا، وما اقل ما تجد ذَلْكُ فَي شَعْرِ الحطيئَةِ» ولقَد سُئل الحطيئة: من أشعر الناس؟ فَأَخْرِج لسانه، ثم قال: «هذا اذا طمع» وقد صدق في قوله، فهو يعد فاتحة الشعراء الهجائين الذين مغمورًا في نسبه، لان امه امة، يقال لها الضرار، ومات ابوه اوس ولم يعترف

ولقد نشأ متدافع النسب بين القبائل، فكان اذا دفعته عبس غضب عليها وانتسب وقال انا من ذهل واذا دفعته ذهل غضب عليها وتنسب الي عبس. عاش بائسا يتكسب بالشعر، وادرك الاسلام فاسلم الا انه مغمور العقيدة فلما توفي الرسول «على ارتد في جملة المرتدين، الا انه لم يجاهر بكفره، بل ظل يتكلف الدين رهية لا رغبة، وفي نفسه ما فيها من النزوع الى عيشة

وكان ان هجا احد اعيان العرب، وهو الزربقان بن بدر، فاستعدى عليه عمر بن الخطاب «رضى الله عنه» فسجنه في بثر، بعد ان شهد حسان باقذاعه في الهجاء، وتوسط له عمرو بن العاص عند الخليفة، فاخرجه من السجن فدخل عليه الحطيئة وانشده قصيدته التى يقول فيها:

ماذا تقول لافراخ بذي مرخ زغب الحواصل لاماء ولاشجر فبكى عمر، واشترى منه اعراض للسلمين بثلاثة آلاف درهم، بعد ان دعاه الى قرك هجاء الناس، فقال له: «أذن يموت عيالي جـوعـا، هـذا مكسبي ومنـه معاشي». ولقد عمر الحطيئة حتى مات في خلافة معاوية حوالي العام ٥٩ هـــ

المرم عند العرب. وتتضمن قصة رائعة من قصص الكرم عند العرب.

ونزل به، ذات ليلة ضيف، ولم يكن لديه ما يقدم له... فاحتار ما يفعل؟

البدوي الحر الذي لم يكن قبل الاسلام يتقي سلطانا، او يرعى نظاما.

٦٧٩ م وله ديوان فيه المديح، والفخر، والنسيب وخصوصا الهجاء.

تقول القصة: في بيداء قاحلة كان بدوى يعيش فقيرا جدا فيه جفوة من الناس لانه لا يعرف منهم سوى زوجته العجوز واولاده الثلاثة

وبينما هو يناجي ربه، اقبل اليه ابنه وطلب اليه ان يـذبحـه، وان لا يعتـذر بالفقر، فلعل هذا الطارىء لا يصدقهم. على أن الله كان ارحم بهم من انفسهم

بدأ المثقفون المصريون يتاملون ويقولون: ماهذا الـوآرد البنا من الخارج؟ كَانُوا يتمنون اللحاق به.. وفي الوقت

يضم ديوان الحطيئة قصيدة تقع في خمسة عشر بيتا

الذين كان يعيش معهم في ادنى حالات الفقر.

كما كان هذاك تساؤل دائم: ماذا نفعل في أيناننا الدنين يسافرون الى الخارج.. ثم يعودون الينا متفرنجين؟ وقد عبرت عن ذلك في «قنديل أم هـاشم» بصـورة اعترف انها لكنهم إن يظلم والم يهزم والله خير الناصرين صَّارِخَةً. واعترفُ اننيَّ أَستَخدمت في هذه القَّصة اللونين الإبيض والاسود بشدة.. لذلك كان فيها عنف شديد ياأمية الاسللم ردوا المعتدي بالوحدة الكبرى لكل المؤمنين فالجبان الكفار طبع لازم فليشهد التاريخ في ماضي السنين جداً.. وكان بطلها شخصا يهز هذا الشُّعب هزا عنيفا.. " ولايكاد يذكر اسم يحيى حقى.. الا ويذكر معه ،قنديل والكفر لايرنداد يروما بطشه إلا بتفريري ق الهداة المسلمين أم هاشم» كانه لم يكتسب غيرها.. وكان أحيانا يضيق بذُلك.. ويقول: لقد كتبت بعيماً روايَّة أخْـرَى وقصَصَـا أخرى.. فلماذا القنديل سالذات؟ ويرى يحيى حقى ان سبب ارتباط الناس بقصة «قنديل أم هاشم»: «انها يـــارب أكـــرمنــا بنصير دائم نمحو به ظلما يـرد الحاقدين واجعل بنني الاسلام قلبا واحدا حتى يسود العدل بين العالمين خُرْجِتُ من قلبي مباشرة كالرصاصة.. وربما لهذا السبب استقرت في قلوب القراء بنفس الطريقة..» «توفى حول العام ٥٩ هـ - ٦٧٩ م» بقم: محمد فريد جما هـو جـرول بن اوس بن مالك العبسي، ينتهي نسبــه الى المنافقية المنافقية القصره، وقريبة من الأرض، ويكنى المنافقة القصره، وقريبة من الأرض، ويكنى خير كريم... كريم بات سعيدا فكان خير الآباء. وكانت الزوجة خير الإمهات. ابا مليكة، ومليكة ابنته، ولكن لقبه غلب على كنيته، كان وطاوى ثلاث عاصب البطن مرمل اخي جفوة فيه من الانس وحشة وافسرد في شعب عجسوزا ازاءهسا حفاة عراة ما اغتذوا خبر ملة رأى شبحا وسط الظئلام فراعه وقال: «هيا رباه ضيف ولا قرى فقال ابناه بما رأه بحرة ولا تعتذر بالعدم عل الذي طرا

• الشارقة ٢٦٦ ٤٦ عجماً بم نواد ١٥٦١ ه ا

ازياء نصائيه– نساتين انراح –ملابس اطفال

على أحدث الواردات من كبرى دور الازياء

الفائديه -بناية المعصة اللبنانيه ت ، ١٦٠٩٥٧ ( ٠٢ )

١/ خشب مستعمل بحيالية حبيدة: ٢/ بليـود مستعمل وبحـالـة جيـدة. ٣/ خلاطة خرسانية نيوع مبلير.

٤/ مساكينسات تكييف مسركسزي. ٥/ خــزانــات مـــاء كلفنـــابـــز.

٦/ ماكينــة مسح خــرســانــة «فــراشــة» جــدىــدة. ٧/ ســقابل معــدنــية متحركـــة.

٨/ كييـل كهـــريـــاء ١٦ ملـم ٤ كــــور مسلـح. ٩/ كيبـل كهــريــاء ٥ر١ ملـم ١٦ كـــور مسلـح. ١٠ / كمية من بلاط البورسلان والسيراميك والحجر

الاردني والمواد الصحية وغييره. ١١/ كرفان ايطالي غرفتان وحمام ومطيخ بحالة جيدة عدد «٢». ۱۲/ عــربــة حمل وسحـب كيبـــلات كهــربــاء.

۱۲ / مــواد صحيـة. للراغبين في الشراء ـ الاتصال بنداء رقم ٥٠٢٤٤٠

أو ارسال فاكس على الرقم ٧٨٢٦٧٥ ابوطبي.

تعلسن الحائسرة الضاصة لصاحب السمو رئيـس الدولـــة ابوظبي

عن بیسع مخلفات عسده «۲» بنسایسة بسسبب المسدم

بمنطقة النادي السياحي

للاستفسار هاتف رقم «۲۰۱،۲۰۰ مهر»

مطلوب لؤسة تجارية كبرى

. مهندس میکانیکا «مبیعات»

خبرة في مجال المضخات.

۲ ـ مهندس کهرباء «مبیعات»

-خبرة لا تقل عن ٥ سنوات في المجال بالدولة. \_رخصة قيادة.

\_مرتبات وعمولات مغرية

ترسل الطلبات على ص . ب ٧٣٩٩ ابوظبي

محكمة ابوظيسى الشرعية

تنصالحكي

الصادر في يوم ١١ من شهر ١٣/٦هـ المواقق ١٦/١٢/١٢م انا احمد ابراهيم عيسي قاضي محكمة ايوظبي الشرعية قد نظرت القضعة رقم: ٢/٩٤٦م المقيدة في ١١/١٠/١٠/١م المرقوعة من المدعية: سلامية احمد المطير .. سيوريية .. ضيد المدعج عليه: عيد الله سعيد القبيسي دامارات

في موضوع: فسخ عقد كفيالية ـ واصندرت الإنبي: حكمت للحكمية بالغاء كفالة المدعى عليه / عبدالله سعيد تاصر القبيسي للمدعية / سلامة احمد مطر في الرخصة التجارية رقم ٦٧٨٤ لمحل الخطيب سوير ماركت والزمت المدعى عليه بالمصاريف،

احمد ابراهيم عيسي / قاضي محكمة ابوطبي الشرعية

# محكمتة انوظبني الشرعينة نصمالحكس

الصادر في موم ١١ من شهر ١٤١٣/٦ هست الموافق ١٩٩٢/١٢/١٨ اتا احمد ابراهيم عيسي قاضي محكمة ابوظيي الشرعية قد نظارت القضية رقم: ٩٤٨/٩٤٨ المقيدة في ١١/١٠/١١م المرفوعة من المدعية : تحاج عقله الدخان ـ سورية صد المدعى عليه: عيد الله سعيد ناصر القييسي مجهول الاقامة في موضوع: فسخ عقد كفالة واصدرت الإتي: حكمت المحكمة بالغاء كفالة المدعى عليه: عبدالله سعيد ناصل القييسي للمدعية نجاح عقلته التخشان ف الترخصية التجارية رقم ١٠٧٤٣ للحل ملحمة الخطيب والزمت المحكمة المدعية

احمد ايراهيم عيسى / قاضى محكمة ابوطبي الشرعية

~ الثلاثاء ٢٠ جمادي الأخرة ١٤١٣ هـ الموافق ١٥ ديسمبر ١٩٩٢م

للاعلان في هذه الصفحة ت ٢٣٣٥ع؛ ابوظبي \* مكتب حمدان سنتر ٣٣١٧٦٣ \* ٢٦٦٦١١ ببي \* ٢٤١٤٦ العين \* ٣٣٣٣٠٠ الشارقة \* ٢٢٦١٢٣ رأس الخيمة



ارض تجاريسة للبيع

على طريق دبــــى الشــــارقة

مساحتها ٤٠ الف قدم مربع

على ثلاثة شوارع

للجادين فقط ودون وسطاء

يرجى الاتصال بــ

الوسيلة للعقسارات

نداء: ۲۹۰۶٤۷ مازن

مطلسوب

مديسسر او مديسرة

مبيعات لفندق بدبى

خبرة لاتقل عن ه سنوات

قادارة الفنادق/اجادة العربية

والانجليزية كتابة ومحادثة

تلىفون ٢٢٢٨٣٥ دېسى

ـ لديه رخصة قيادة.

ت: ۲۲۲۱۷۷ فاکس: ۲۹۰۱۷۷ دیی

بئ التسجيل للعدرة بأبعارمناسبة على فترتبيه لا أيام و لا أيام بملة والمدينة

آبوظیے۔ ۲۲۸٦۱۰/۰۶۶۹۰العیم ۱۰۶۶۸۰۵میم ۱۹۸۶۶۹ عبید – ۸۲۸۶۶۸

۱۵-۵۰دیسمبر و تنظيف البشسرة

اعتسارا بن

• حمام زیت

بناية الغّيث الطابق الأرضي- ت: ٢١٨١٦- ابو ظبي

مجاد ایرانی اصیل توصيل للمنازل ٠٥٠٥١٦١٩٠ /ت نداء/ ١٦٤ / ٩٢٥٢١٩

مطلوب فــورا

للبيع

لم کز طبی کبیر فنسى بفتسر له خــبرة وكفـاءة في المخسس رات الطبيسة الرجاء الاتصال -

تليفون ٧٤٣٣٧٥ أبوظبي لعدم التنفرغ

موقع ممتاز ودخسل جيسد بكامسل محتسوياته

المراجعية نسيداء ٢٤٦٦٦٤٦ تليفون ٣٩٢٩٤٤

مطلبوب فسورا للعمسل ركة كبسرى بالكويست

ا موظفو شئون ادارية واستقبال وعلاقات

٢ \_محاسبو اعمال مالية.

٣ ـ سائقون + غسالون للسيارات وعمال

٤ ـ موظفات لقسم السكرتارية والاستقبال شرط اساسي سبق لهن العمل بدولية الكويت او دول الخليج.

ترسل الطلبات مع السيرة الذاتية وصورة من جواز السفر وصورة شخصية الى ص. پ ٧٩٤ ابوظيي باسم السيد / حسين صالح

انه باتفاق الشريكين كل من السادة / شركة البواردي والسادة / شركة الصناعات المعدنية «اوول ميتال ـ الشارقـة»، وبناء على الحكم الصادر في القضية التحكيمية رقم ٢ لسنة ١٩٩١ لـدي

اعلان بتصفية شركة البواردي للصناعات المعدنية

- بكالوريوس هندسة ميكانيكية مع خبرة لا تقل عن

- يغضل من لديه الخبرة في اعمال الإلكترو متكانيكال.

مكتب انهظنم لتدقية الدسارات أ

BU DH4BI AUDITING OFFICE

-الخبرة التامة في تسعير المشاريع وادارتها.

-اجادة تامة للغة الانجليزية تحدثا وكتابة.

غرفة تجارة وصناعة ابوظبي فقد تقرر تصفية: شركة البواردي للصناعات المعدنية «التضامنية» على كل من له دين في ذمة الشركة ان يتقدم الى المصفى بطلب يرسل بالبريد المسجل بعلم الوصول موضحا فيه المبلغ المطالب به مرفقا به المستندات الثبوتية المؤيدة للمديونية وذلك خلال مدة اقصاها «٥٤» يوما من تاريخ نشر هذا الإعلان.

هذا ولن يلتفت الى اى مطالبة لاترسل خلال الاجل. مكتب ابوظبى لتدقيق الحسابات ص. ب: «۲٦٣٩» ابوظبي

محكمته الوظسى الشرعبية

يما ان المدعى حمد راشيد حمد قيد رقع عليك دعيوي تسيخ شراكية فيايت مكلف بالحضور امام هذه للحكمية شخصينا او بيواسطية وكيل معتميا وذلك في السناعية ٩ صبياحينا من يسوم ٢٨ من شهير ١٤١٣/٦ هي

ويما ان التاريخ محدد للفصل في الدعوى فإن عليك ان تبرز اي شهاود او ومَّائقَ تَعْتَمَهُ عَلَيْهَا فَي دَفَاعَكَ.. وأعلم أنَّه في حالة عدم الحضور في الميعــاد والتاريخ المحددين فانه سيقصل في غيابك. صير بتوقيعي وختم المحكمة في هذا اليوم ١٧ من شهر ١٤١٣/٦ هـ الموافق ١٢/١٢/١٢م. القاضي المستشار / سعد الشويخ

استدعاء للفصل في دعوى قضية مدنية رقم ٧٧٠-١٩٩ الى؛ كوتي شدايان عباس ــ العنوان: بالنشر في الصحف

المُوافِقِ٢٢/ ١٢/ ١٩٩٢م للاجابة على الدعوى المقامة ضدك.

# محكمة الظفيرة الشرعية

الصادر في يوم الرابع من شهر جمادي الثانية ١٤١٣ هـ للوافق ٢٨ /١١ / ١٩٩٢م

مًا الشيخ الطالب خيار قاصي محكمة المرفأ الشرعية قد يُطرِن القضيبة رقم: ٢٧ /١٩٩١ مدنى المقيدة في ١٣/٢١/١٢/١٨ المرقوعة من المدعية؛ عوشية خميس روجية مناتع سعييد الرميني أمارات ضد للدعي عليه؛ مخلوف سيد على مصرى في موضوع؛ مطالبة بمبلغ ١٥٥٠٠ درهم ، واصدرت الإتي: حكمت المحكفة غيابيا لولدى ماتع القاصرين وهما سعيد ومحمد . من جنسية الإمــازات

العربية المتحدة –المتمثلين في أمهمًا الوصية عليهما عوشته خميس الدعيبة بتصيبهما عن المَيْلُغُ الْدَعَى فَيْهُ - وَنُصِيبُهِمَا قَدَرَهُ تَسْعَـةُ الْأَقُّ وَالْبُنَّانُ وَارْبِعُ وَنُ فرهما هَ٢٠٤، فرهما، على المدعى عليه مخلوف سيد عل. مصرى \_وبالزام المدعى عليه بدقع المثلغ المحكوم عليه به لوصية الولدين المذكورين عوشة لتوصيله اليهما وبياسقناط تصيب للدعيبة عنوشيه خَمْسٌ مَنَ اللَّبَاغَ الدعى فيه لامتناعها عن الحلف ف الصحف وبالزام الدعى عليه رسوم الدعوى ويحسم النراع فهده القضية وبدلك تم وضلى الله على سيدنا محمد وصحبه وسلم

الشيخ الطالب خيار / قاضي محكمة المرفأ الشرعية

# محكمتة الوظسى الشرعينة

استدعاء للفصل في دعوى. قضية شرعية رقم ٥٣ / ١٩٩٢م الى : ابراهيم البكري السنوسي \_ العنوان : مجهول الإقامة بما أن المدعية وفاء عاشور محمد قد رفعت عليك دعوى شرعية وطالاق

فانتُ مكلف بالحضور امام هذه المحكمة شخصيا او يواسطة وكنل معتمد وذلك في الساعة ٩ صناحاً ١٤ هـ الموافق ٣/١/١٩٣٢م لـ الحايـة على وبما أن التاريخ محدد للفصل في الدعوى فأن عليك أن تبرز أي شهرود أو

وثَّائق تعتمد عليها في دفاعك ... واعلم انه في حالة عدم الحضور، في المعاد والتاريخ لنحددين فانه سيفصل في غيابك. صدر بتوقيمي وحَتم للحكمة في هـذا اليـوم السبت ١٧ من شهـر جمادي

الثانية ١٤١٣ هـ الموافق ١٢ /٢ ١٩٩٢م القاضي / محمود عبد الباري

## وحمامان مركسزي ٣٥,٠٠٠ سنوي بشارع المطار ــ٣ غرف وصالة وحمامان مركزي ٥,٠٠٠ سنوي بشـارع الجوازات - ٣ غرف وصالــة وحمامـــان عسادي ٣٠,٠٠٠ سنوي بسالنادي السياحي / ٧٩٣٣٤٠ ـ أبوظبي

شقة بشارع الكترا ٥٦٠٥٥٢ ٩ نداء

رخصة تسجيلات كاسيت بابوظبي

قطعة ارض للاستثمار ببالمرور ١٠٠ × ۱۹۰ قدما / ۳۳۸۲۳۵ابوظبی

مكتب بسعار مغسر بجسوار الجوازات

شقق بغيلا بالجيمي بالعين ٢١١١٧

سكن لاعزب مصري امام نادي الوحدة ٤٧٢٣٢٣ ابوظبي

شقة سكنية بالجاهلي بالعين ٦٧٢٦٨١ غرقة مفروشة لاعزب ٥٥٥٩ ٥٤ ابوظبي

مكاتب مفروشة بأسعار مغريسة بالخالدية بموقع مميز ٢٤٤٤٤١ ابوظبي 

فلل وشقق بابوظبي ٥٥٠٤٣٤٥٥٠

سكن لاعزب مصري ١٨٩٦٨٨٧ ابوظبي

يوجد سكن لإعزب لا يدخن ٩١١٢٠٧٩٩

غرفة لاعزب ٧٩٠٦٧٠ ابوظبى ـ مساء

غرفة للعراب وسكن لسيدة ٧٢٠٩٠٩

يارات للبيسع

مرسيدسE 280 موديل ١٩٨١ بحالة جيدة ٢٦٦٦٦/ ٧٤٢٦٦١ ابوظبي

مرسيدس ٢٠٠ عشبي م ٩٢ على الزيرو ـBMW م ٨٦ بحالة جيدة ـ صناسق

نساف ۲۱۱۱۵۲ / ۲۶۹۶۷۶۰۰۰ سیارة BMW 735 i م

٢٦٥٠٣٧ ابوطبى ـ الثالثة ظهرا كابريس ٩٢ + تليف ون جوال

رنج روفر اسود من النداخل بيج م ٩٢ السعر ١٣٠,٠٠٠ غير قابل للتفاوض .0.71777

مسأعداو مساعدة اداري تنغيذي بمؤهل ادارة وتسويق يجيدون الطباعة والمراسسلات عسربي انجليسن والكمبيوتس مديسرة مغبرض عطور فاخرة ذات شخصية معيزة وخبرة سابقة ـ سيــدة او شــاب تخصص تصاميم تجارية وعرض واجهسات العطور دوام او نصف ـ سيدة مسئولة مبيعات عطور وكماليات لديها سيارة للعمل يدبي أو أبوظبي - ترسل الطلبات مع صورة حديثة ورقم الهاتف لبريــد

(٤٦٨) ابوظبي / نداء ٢٢٧٧٧٢

معلتم فسلافيل وعصير وسفسرجني ٦٦٧٥٨٧ ألعين

حنانات بخبرة لصالون برجة اولى

بینی یاس۱۳۳۱۷۸ سكرتير يجيد الطباعة عربى انجليزى

واستعمال الكمبيسوتسر ٣٩٢٧٢٧

استدعاء للفصل في الاستئناف رقم ١٣٨/ ٩٢ مدني الى المستأنف ضده: سالم مبارك كارب لمارات الجنسر العنوان: بواسطة النشر في جريدة الإتحاد. - بما ان للستانف باهوليان كيسافان قد استأثف الحكم الابتدائي الصادر. من محكمة الوطيي الشرعية في القضية للدنية رقم ٢٦٤٣ / ١٩٩١، فانت مكلف بالحضيور امنامُ محكمة الأستئناف. الدائرة الذائنة شخصنا أو تواسطة وكيل معتمد في الساعة ٩ صياحا من يوم ١٤ ه دوافقه ١٩٩٣/١/١٧ للاجابة على الاستثناف المقام ضدك ومرفق صورة من طلب الاستئناف المقام ضدك للرد عليه وبما أن التاريخ للذكور قد حدد لسماع الاستنتاف فان عليك ان تبرر اي وثائق تعتمد عليها في دفاعك. و ف حالة فشلك ف الحضور في المعاد والتاريخ الحددين قانه شوف يفضّل في الاستثناف في غيابك. وليكن معلوما أنه إن كان لعرك استئناف معارض أن تتثيم به إلى المحكمة خــلال اسبوع من تاريخ تسلمك لهذا الإعلان. حرر في ١٢ /١٢ / ١٩٩٢

امين السر فؤاد على

رئيس محكمة الإستثناف الشرعية بابوظب

# محكمة استنفاف ابوظبى الشرعية

س محمده المستدان السرعية بالوطبي حمود حميد الاحيوي / الدائرة الثانية

غرفتان وصالة وحمامان عادى ٣٠,٠٠٠ سنوي بشارع حمدان ـ غرفتان وصالـة بالشارقة نداء ٩٢٨٢٧٢٨

زيت زيتون ليبي ممتاز ٩٢٨١٣٥٨ اوللاستثمار قطعتا ارض استثمارية ٥٠٤٧١٧٨١ معيارة

هاتف طواش لبلاتصال ٩٢٨١٣٠٠

انیس کامل ٤٧٣٣٧٤ / ٩٢٣٦٧٢٢

الشاهق للحيكور دالبيع بالتقسيط

اعمال بيكور تنجيد ستائر سجاد ٧٢٢٣٤٢ ابوظبي شقة استوديو ٣٣١٨٦٢ ابوظبي ٦ ـ ٨

محل بشارع حمدان مقسابل حمدان سنتر بموقع مميز ٣٣٨١١٦ ابوظبي

محل تصليح مكيف ات وادوات كهربائية بالرخصة والمعدات ش السلام قرب مخبز زهرة لبنان مقابل

بنك الدم ايجار سنوي ١٥ الف درهم ــ

مكتب بكسامل الإنساث ش حمدان

ميــــــزانين داخلي ت ١٠٦١ع / ۱۷۳ ۽ ٥٤ ابوظبي / جاسم للبيع في دبي والشارقية فلل من دور ودورين وبنايات واراض سكنية وتجارية وصناعية وفنادق ومـزارع

للاتصال ٤٧٦٢٢٥،٥٠ / ٢٧٢٢٧٩ أنيس ١٩٥١٩ ٢٠٥٠ / هاتف متحرك قديم ١٥٠٢٢٣٤١ / هاتف متصرك قَلْيُم ٢٥٠٣٣٢٦٢/ هاتف متحارك

، ۸۵۰۲۵ دېي

تليفون أنيس ٥٠٨٤٣٩٠٠ و محل بالديكور بموقع جيد ش خليفة

ماكينة تصوير ممتازة ١١١٤ع؟

شقة مقسومة بـ ١٤٠٠٠٠ / ٥٨٧٩٣ ملازم حديدية وخشد ١٠١٣ه

مكيف سبليت يسونيت ١٨٧٥ع سوبر ماركت بابان بالكامل بيناية الاوقاف بالخالدية ٣٣٠٩٧٢ ابوظبي

محل ستائر بالكامل ببناية الاوقاف بالخالدية ٢٠٢٥ ٣٤ ابوظبي تلفزيونات ملونة بجهاز تحكم ٢٠

بوصة بـ ٧٥٠ درهما / ٢١٤٤٤١ كتب متنوعة لدى شرائك بمبلغ مائة درهم تحصل على مشتريات مجانية من محتويات المكتبة بخمسة وعشرين درهما تسهيلات خناصنة للمندارس ــ مكتبة الغزالي ٣٤١٩٠٥ ابـوظبي ـ

شارع الجوازات معدات صناعية مستعملية ٣٣٧٣٩٨

مدرس کیمیاء حیاتیة ـ فسیولـوجی ـ

باتولوجي للجامعة عربى وانجليـزي

رياضيات فمزياء كيمياء جميع المراحل

حرس انجليـــزي ۷۸۸۹۱۳ / ۹۱۱۲۰۵۸۲ اپوظیی انجليزي رياضيات للجميع ٧٧٢٤٤٠

ابوظبى

طباعة عربي انجليزي بواسطة الليزر مدرس فيرياء كيمياء رياضيات/العن

202

۲۲۰۱۰۲ صباحا / ۹۲۲۱۲۲۸ مساء معلمة رياضيات للشانوي ـ العين

أندى سعادة محمد أحمد خليفة السويندي الأمين العبام للمجمع الثقافي رأيبه بمهرجان الطفولة، وذلك للنشرة التي اصدرها المحمع امس وجاء في كلمته: كان شدفنا من اقامة مهرجان الطفولة الشالث هو الاحتفاء

ومن خلال مشاهدتي لفعاليات اليبوم الاول استطيع القبول بان ذلك الهدف قد تحقق. وكانت هناك بعض المزايا.. منها: ان هذا المهرجيان فيه شحنية اكبر للفعل من الجهيد الإنسياني.. ومساحة اكبر من المهرجانات التي سبقته. ويبدو كذلك أن هنأك سوعا من الاستفادة من تجربتي المهرجانين الاول والشائي للطفولة قد تحققت وان كسانت هنساك ثغيرات مسازالت تنتظر

ق باحة المحمع الثقاقي مساء امس في

واشراكهم بحماس في هذه التظاهرة التي لاتخص الصغار فقط ونصُنْ في النهاية سنستمع ونستفيد من رأى الجمهـور.. وبشكل خاص ومحدد. رأى الطفل نفسه.. سنقرأ مايقوله الطفل.. ما الشيء الذي كأن يريده؟ وكيف رأى العمل؟ ان خططنا تقوم على تلبية حاجات الاطفال الاساسية

ومن المأخذ على هذا المهرجان ايضاً.. انه لم تـوظف الفكـرة

التم كأن يعمل عليها المجمع التُقاق أصلاً.. وهي زج الاهالي

بمضامينها الثقافية والانسانية وتقديم الفعاليات المناسبة

التقييم النهائي فور انتهاء المهرجان.

٣٠ طفل في يوم الرسم المفتوح بالمجمع الثقافي احتشد أكثر من ٣٠٠ طفل وطفلة



🔾 أطفال يفترشون الأرض.. ويرسمون

معهد المساحد انتتر ناشيونال يفتتح بالانشطة التالية:

١ / حصص تقوية في جميع المواد

٢ / دورات لغات / مدرسون عرب واجانب

٣/ كمبيوتر وسكرتارية ٤ / خدمات طلابية «بحوث ـ تراجم»

دبى ماتف ٢ ٩٥٨٩ - مقابل دوار الملا بلازا بجانب المحطة الكبرى للتشجيم ـ شقة ١١٨

غلاء الملكات من استراليا

\*خلايانحل \* وجميع أدوات النّحــلُ

أبوفلي - شارع الغلاج (الجوازات) \_ مقابل مطعم الشاهين

المَعْرِقُ ٧٧٦٩٩٨ ﴿ فَاكْسُ ١٩٤٠٧٧

محكمسته ابوظبسى المدنيسة

استدعاء للفصل في الدعوى ق م / رقم / ٣٣٨ / ١٩٩٢م

ب... ٩٥ر ٩٣٩ ر٣٣٣ درهما. فانت مكلف بهذا بالحضور امام هذه المحكمة

شخصيا او بواسطة وكيل معتمد وذلك في الساعــة ٩ صبــاحــا من يــوم ١٩ من

شهر يناير سنة ١٩٩٣ للاجابة على الدعوى المقامة ضيدك. ـ ويما ان التاريخ

المذكور محدد للفصل في الدعوى فأن عليك أن تبرز أي شهود أو وشائق تعتمد

عليها في دفاعك وبامكانك ان تفيد من سلطات المحكمة لتحقيق ذلك وذلك بعد

دفع اية رسوم قد تكون مقررة. وعليك ان تعلم انه في حالة فشلك في الحضور في

صدر بتوقيعي وختم المحكمة في هذا اليوم ٩ من شهر ديسمبر سنة ١٩٩٢م

رئيس الدائرة الرابعة الكلية

القاضي / الدكتور سعيد علي الجدار

محكمته ابوظبسى الشرعيبة

اخطار دفع في التنفيذ رقم ٩٣/٦٩٩

11 كانت شركة القيس للتجارة قند صنير لصنالحها حكم من محكمة إن وظيي

الشرعية بجلسة ٤ /٢٢/١١ في القضية الابتدائية رقع ٨٢/٧١٩ يقضي بالنوامك بال تدفع لها ١٧٠٠ درهم + ٧٣ درهما المصف المصروفات بالأصباف اللرسسوم

وحيث انك لع تقم بالوقاء المذكور لذك انت مكلف بمقتضى هذا الإعلان ادا لع تقع

يسداد البلغ المحكوم به والمصروقات بما فيها رسوم التنفيذ حتى يدوم الجلسية

وذلك لاتخاذ ما يلزم من لجراءات في شان تنفيذ للبلغ المحكوم به والمصروفات

صدر بتوانيعي وحُتم للحكمة في اليوم الموافق ١٢ من شهر ١٢ سنة ٩٣

القاضي / عبدالله عبد الكريم الناصر

الى ١ ـ مؤسسة عبد الهادي للديكون ـ ٦ ـ الشعيد عبد الهادي مرجان

التُتَقَيدُ. ولما كان للحكوم لها قد تقدمت بطلب تنفيدُ الحكم للذكور

للحدرة به بالحضور شخصيا امام مزه المحكمة

الموافق يوم ١٩ شهر ١٢ سنة ٩٢

الميعاد والتاريخ المحددين فانه سيفصل في الدعوى في غيابك.

الى: ١ ـشركة الإنشاء والتنمية ٢٠ ـعبد الرحيم محمد رياض على أديب

مجهول العنوان. ـ بما أن الشركة العربية لمواد البناء قد رفعت عليك دعوى

وتركوا العنان لريشهم كي تجسد

الزميل مهاب لبيب وقف امام لوحة

بيضاء وقدم تمرينا لرسم بورتريه. وهذا ما اشتهر به، فالتف الاطفال

بعض الاهالي كانوا قلقين وكأن اولادهم يجرون امتحانا في الرسم فلم يتأخسروا عن اعطاء الارشادات لاطفالهم وقد لجأ البعض الى استخدام القلم بنفسه ليرسم على ورقة الصغار، تلك كانت ملاحظة

قياسا الى اعمار المشاركين وقياسا الى الزمن الذي انجزت فيه الاعمال. اليوم ايضا سيكون للرسم المفتوح في الساعة الرابعة والنصف وسبكون

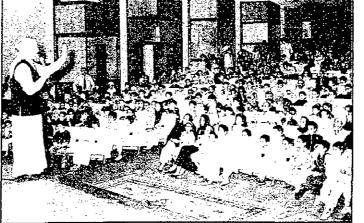
استعانوا باقلام رصاصية وشمعية وخشيية. وغطوا المساحات البيضاء بالمراكب والامواج والطيور والاعلام واشجار النخيل والرمال والعرائس والحدائق والقلاع، رسموا العصافير والسماء الزرقاء بأساليب مختلفة. حتى أن بعضهم لجأ إلى الأسلوب التجريدي فتعامل مع الالسوان والاشكال بشكل متطور يتجاوز عمرهالزمني.

شاهينا أجمل مسئولة المرسم الحر بالمجمع الثقاق أعطت التعليمات حول كيفية التعامل مع الألوان والاشكال ودعتهم لممارسة الحرية المطلقة في اختيار المواضيع وتجسيد

رصدها المسئولون والاعلاميون.

ظهرت بعض الاعمال المتقدمسة

الاطفال على موعد مع الفن.



# بابا ياسين يلتقى اطفال المهرجان ويشد انتساه أكثر من ألف مشاهد

التقى اطفال المهرجان بالمجمع مساء امس بالفنان القدير «بابا ياسين» واستمعوا الى حكاية مثلها بصوته على المسرح واستنبط منها اسئلة للأطفال الذبن تدافعوا للاحابة

وبعد ذلك قدم مسابقاته وفقراته المنوعة والمشوقة. وقد استطاع الفنان بايا ياسين والذِّي فرض هدوءا على الصنَّالة التي عجِّت بأكثر من الفَّ طفل وطفَّلة وأولَّيـاء امّـورَّ، وباسلوبه الذكي والمدروس شد انتباه ذلك الحشد وجعلهم ينصتون اليه بصرص بالغ. والسبب أنَّ بابا ياسين أشركهم في القصة والسؤال والأجابة وتاديَّة الفقرات بِمِيْعِهَا. سَأَعْدَ بِآبًا يَاسِّينَ فَي التَّقْدَيْمُ الْفَنَانَ زَايِدٌ حَمْزَةً وَالْفَنَانَةِ الْصَاعَدة هـدى والَّتَّى شاركت في مسرحية جزيرة العجائب.

# برنسامج اليسوم

١٠ صباحا المسابقة الخطابية للاطفال 4,70 مساء يوم مفتوح للرسم ه عرف موسيقي لفرقة مركس الاطفسال «المسرح الروماني» ٧ فيلم سينمائي للأطفال بعنوان «زهرة

# ٩٠ لوحسة عسن الحسرب والسسلام في مدرسة أم هانيء الاعدادية بدبي

نظمت مدرسة أم هانيء الاعدادية للبنات بدبي امس معرضا لرسوم الطالبسات شمل على (٩٠) لوحة بالصالة الداخلية للمكتبة العامة بالراشـ ديـة، وقد وجهت المدرسة الدُعوات الى عدد من مـدارس البنين والبنــات لحضــور المُعــرض في الفُترة الصباحية على ان تكون الدعوة عامة لمرتادي المكتبة في الفترة السائية، وقد ذكر ت مديرة المدرسة الأخت نورة لوتاه بان هذه الخطوة تاتي من حـرص المدرسـة على التفاعل مع المحيط الخارجي بحيث تشعس الطالبية بأهميية ماتقوم بيه داخلً المدرسة ولهذا الغرض تم توجيه الدعوات لأمهات الطالبات لريارة المدرسة والوقوف الى جانب بناتهن لمدة يوم دراسي كسامل كما خصصت لهن بعض الدروس في التربية الأسرية وتنسيق الزهور.

الملفت في معرض الرسوم إن غالبية اللبوحات كانت ملبئة بمشاهد القتل والحرب والبكاء والدم والتشرد كتعبير عن للأساة في العالم بأسره.. وفيما عدا بعض اللوحات عن عيد الاتحاد ومشاهد من البيئة جاءت باقي الرسوم بمواضيع عن البوسنة والهرسك والصومال والانتفاضة وحمامة السلام المذبوحة وسيارات الاسعاف والاطفال القتلى وغيرها وهي اللوحبات التي خصصت لموضوع اليبوم العالمي للأمن والسلام...

«عادل خزام»



الكتباب ضمن فعباليبات المهرجبان بقوي من عبلاقية الطفل ببالكتباب خاصة المرخرف والمطبوع طيباعية

الفنان محمد ياسين:

مهرجان الطفولة قيمة ثقافية يجب تأصيلها

افتح ياسمسم نموذج لبرامج الاطفال الجيدة

الفنان محمد ياسين أو كما عرف للصغار والكبار باسم بابا ياسين طاقة ابداعية يعمل صاحبها على تطورها باستمرار. وكما

قال في لقاء مع الاتحاد أنه دائم المتابعة للمؤتمرات والبدوات والبحوث المهتمة بالطقل. ويفكر كثيراً بكيفية تطوير بسرامج

الاطفال وتقديمها بقالب يساير العصر والفتوحات العلمية والتكنولوجية وكذلك في العلوم الانسانية. فمخاطبة الطفل بالنسبة له ليست مسالة اجرائية ولكنها انتقائية ومدروسة ولايجب على أي كان المحول فيها، ولايجب لاحد أن يسمح

لنفسه بمخاطبة الاطفال الا اذا توفَّرت لديه الثقافة والاسلوب والحب الكبير للاطفال.

وكذلك عندما يرى الطفل الفلكلـور والتراث امام عينيه بطريقة مبسطة فانه يحبه وخاصة ابن الدينة.. وعندما يلعب بابا ياسين مع الاطفال على الطبيعة فأن هذا يسرفع من

معنو باتهم. وعندما بشاهد الطفل مسرحسة ترفع من دوقه فانشا ننقده من المس حيات التجارية الهابطة.

كما ان وجود أولياء الامور مع اطفالهم في المهرجان ضروري جسا.. فالمهرجان للعائلة واقترح وجود صندوق للاقتراحات، قد بكتيها الاطفال او الكيار حول المهرجان. وحبذا لو وجدت كاميرا فورية تسجل اللحظات التي يسريدها الإطفال. وتحدث القنان محمد ياسين حبول

البرامج التليفزيونية الموجهة لللطفَّال فقال أن معظم السدول العربية تستورد برامجها التي تاتي أحداثنا مسممة ولا تتناسب مع حياتنا. وبعض اجهزة التليفزيون لها رقباية والبعض لايسراقب. وللأسف فان بعض البرامج المحليلة غالبا ماتسند لذيع او مديعة او مقدم برامج اطفال غير معيد مسبقا وغير كفؤ، وفاقد الشيء لايعطيه، وبالتالي تخرج البرامج هزيلة.

وتحدث عن التجارب الجسدة في مجال برامج الاطفال فذكر «افتح ياسمسم» الذي شهد له الجميع مهرجان الطفولة بدعوة من المجمع الثقافي وصوته ينتقل فروايا المجمع وهو يخاطب الاطفال بجملتة الشهورة «حبايبي الحلوين». في مركز الطفولة بالمجمع التقينا

بابا ياسين حيث قال: «أنا سُعيد ان التَّقِيُّ ثَانِيَّةً مع اطفالي، الـذين كبرواً الان، وبعضهم اصبح طبيبا او مهندساً لم يصلوا الى واقعهم الحالى لولا دعم الأهل والمؤسسات واشعس انى من خلال التليف زيون اعطيت شيَّنَا لَهِوُ لاء.

بابا ياسين يتواجد يوميا في

وتحدث عن مهرجان الطفولة الثالث بالمحمع فقال: فكرة المهرجان ممتازة. ودولٌ عربيةٌ قليلةٌ تقيمٌ مهرجانات للطفل، فنحن في البحرين نَقَيْم مهرجانا.. المهم ضرورة اقامة هذه المهرجانات لأنها تشكل قيمة تقافيةً. لقد دعيت العام الماضي الحضور مهرجان الطفولة في سلطنة عمان حيث شاهدت فعاليات كثيرة منها معرض الكتاب. وهناً في المجمع الثقافي هناك معرض للكتاب. فهذه المهرجّانات، خاصّة الثقافينة والتي تحتوى على كتب ووسائل تعليميــة، احياناً تشعر أن الإهالي لايرغبونها، ولكن الاقبال الذي تشهده معارض

الكتب تَنفى ذاك الشعور. في مهرجان الطفولة رأيت مظاهرة دمعت لها العين. براءة الاطفسال وهم يرددون الإناشيد الوطنية يحملون شعارات مدارسهم وصبور صباحب السمو رئيسُ الدولية. والسياراتُ والكرنفالات وحملة اللافتات.

وقال ان هذه التظاهرة لفتت انظار الإحانب وقد رايتهم يتجمه رون على حوانب الشارع لرؤية الاطفال، كانوا يتبعونهم دونّ ان يعـرفـوا السبب. وقد عرفوا اخيرا. فالمهرجــان لم يكن للصغيار فقط ولكن للكيبار ايضت وهذا المهرجيانُ نقطة أبحابية من النقاط العديدة التي تسجل للمجمع ونتمنى تكرأرها سنويا.

۲٤ درهميا

شركية الظفرة

من الباب السباب

وجميع السدول العربي

وترانزيست الىالمفسرب العربس

ــ مستعدون لنقل بيوت ومكاتب

في اندساء الامسارات

ت / ۳۱۲۷۳۸ أبوظبي

العالمية للملاحة شحن بحرى وجوى وبرى للم

وحول ملاحظاته على المهرجان قال القشان محمد يساسين أن معسرض



الفنان محمد ياسين

بالنجاح، رغم ان فكرته مستـوردة، الا أن هذا لأيضير. وهذا العمل يُعتبر مؤشرا لامكانعة انتأج برامج ناججة

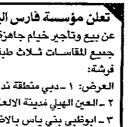
وقال انبه حضر دورة تبدريبية ليرآمج الاطفال في سوريا قبل فترة، ونظمت جلسة تليفزيونية بعنوان دعوة للحوار واقترحت أن يكون في الحول العبربينة مسؤسسيات مثل مؤسَّسة الانتَّـاج البرآمجي المشترك. كأن تقوم دول مثل سورياً ولبنان والأردن بانشاء مؤسسة، وان تَّوُسُسُ دُولِ المُغَرِبِ العَربِي مؤسسة انتاجية فنية مشتركة فعندما يكون لدينا ثُـلاثُ مـؤسسـات تنتج أعمالا كثَّرة مثل افتح باسمسم، فستكون برامج الاطفال بألف شر.. وحول أغنية الاطفال قال ساسا

يــاسين ان هـــده الإغنىـــة اختفت، وواقعها مكرر للاناشيد، والمجتمع كُلُّهُ مسْنُول. وهناك قضية اخْرى هي ان مكافأة كاتب الطفل أقل بكثير من كاتب الكبار. اضافة الى ذلك فان قلـة قليلة تغنى للاطفال ففي البحرين هناك أحمد الصايغ، وفي الكويت هناك هدى حسين. وفي مصر تبوجيد صفاء أبو السعود ولبلية.. في النهاية يجب ان نفرغ الكاتب لنحاسبه بعد

فيخسين

للاعسلان في هسذه الصفصة ت: ٢٣٢٥٥ ابوطبي / ٢٢٤١١١ دبسي / ٢٤١٤٦ العسين / ٣٣٣٣٠٠ الشسارقة / ٢٦١٢٣ رأس الخيسة

تعلن مؤسسة فارس البصمان عن بيع وتأجير خيام جاهزة كويتية جميع للقاسات شلاث طبقات مع



العرض: ١ ـ دبي منطقة ند الشيا ٢ ـ العين الهيلى مدينة الالعاب ٣ ـ ابوظبي بني ياس بالاضافة الى قیاسات کبیرهٔ ۳۲ مترا × ۱۲ مترا للتأجير للافراح والحفلات

ت ۱۵۱۹ ۳۶۱۵۴۲ ۲۶۱۵۱۹ دبسي

# مطلوب

على جبيع أنواع الأقمشة

عراء الطوزان الخطان المعواق

أ بوظبي/السوق الجدمية ٢٤٦١٥/ دواع زايدالأملة ١٥٦١٥ ٢٢٦

مديس الدراسات والمشاريع

ممنسدس مدنسي

- خبرة لاتقل عن عشرة سنوات في الدراسات والتنفيذ لمشاريع الطرق والجسور والمباني

شخصية قيادية لإدارة جهاز من المهندسين والإداريين للقيام باعمال الدراسات والتسعير.

- خبرة عملية في الأساليب الحديثة لإدارة المشاريع من تخطيط مراقبة التكاليف وإدارة العقود .

- الإلمام باللغة الإنجليزية تحدثا وكتابة.

الرجاء إرسال طلبات التوظيف إلى: مدير التوظيف مكتب رقم ٢١٣ صب. ١٦٥٥ دبي - الامارات

العمل فهرا ممنندس ميكانيكنا بخبرة ٨ سنوات ومعتمد من دائرة الاشفال للاتصال ت ۷۷۸۹۸۹

ابوظبي.

مطلسوب كوافيسسرة بخــبرة ـ للعمــل

هاتف ۲۲۵۷۵۸ ابوظبي

لتكملة بعض الاعمال ببناية بمنطقة بنى باس

# على جميع الآلبسية الأورومية لتى بدلات المانية ODERMARK FEONARDO

آداب مقوق - إدارة أعال-

الله د ورات سكردارايشاملة \* ملياعة عربي افجازي \* إدارة مكانب كانس ذماكس رمعالم الماة

بوهبي رجانب وزارة التربية التعليم/ ٣٣٨١٩٦- ٢١١٣٣١

# محكمسة ابوظبسي المدنيسة

اعسلان للمستأنف ضده بتاريسخ سماع الاستناف ق م/ ۱۳۲۹/ استثناف مدتی/۳۷۶ م استثناف «حكم/ أمر، محكمة أبوظبي المننية الصادر بتاريخ ٢٥ / ٤ / ١٩٩٢م الى ١ / ماليري سومان ٢ / محل ابوجاسم للملابس الجاهزة ٣/ يوفائــان رامل

وعنوانه بالنشر في الصحف على نفقة وكيل المستأنف/ الرفاعي والملا اعلم أن الاستثناف في الدعوى أعلاه ستسمعه المحكمة في الساعة التــاسعــة من يوم الاربعاء ٢٩ من شهر جمادي الثانية سنة ١٤١٣ هـ للوافق يدوم ٢٣ من شهر ١٢ سنة ١٩٩٢. فاذا لم تحضر بشخصك أو بواسطة وكيك المعتمد فإن

رئيس محكمة الاستئناف

# محكمتة ابوظبسى الشرعيبة

الصادر في يوم ٦ من شهر ٦ / ١٤١٣ هـ - الموافق ٢/١٢/١ الناعبد الغني محمد عامن قناضي محكمته ابنوطبي الشرعيلة قند نظارت القَمْنِيَّةُ رَفَّمَ: ٩٢/٣٧٦ القَيْدَةُ فِي ١٩٩٢/٩/١م للرقوعة من المدعدة: كباسي شهنان احمد عل.

ضد الدعي عليه: لحمد اصغر علي كياسي. في موضوع: طلاق للغيبة حكفت للحكمة حضورها اعتبارها بنطليق المدعينة كباسي شهتان احمد

عل، من روجها المدعي عليه احمد أصغر على كتأسي طلقة أولى بانت على أن تعتد منه عدة الطلاق اعتبارا من اليوم ولا تحل له الإبعقد ومهر جديدين باننها ورضاها، والزعت المدعي عليه المصروفات.

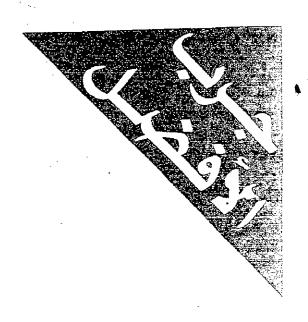
فاضي محكمة أيوظبي الشرعية عبدالغني محمد عامر

الاستئناف سيسمع ويفصل فيه في غييتك صدر بتوقيعي في يوم ٢ من شهر جمادي الثانية سنة ١٤١٣ هـ الموافق ٢٦ من شهر ١١ سنة ١٩٩٢ بضالون سيدات نسص الحكسم

بلان «اسم المستأنف ضده ومهنته»

مطلوب لشركة مقاولات مقاولون من الباطن

٠٥٠ ٤١٢٦٢٥ معدد ٢١٦٢١ ٥٠٠ \_مدارك ۱۳٤۰۶۲ ده - بنی یاس



# التمانية سلندون.



# استعرضوامعناالبرهان، تمجربوافتيادتها.

اخضعت مجلة السيارات الأوروبية المرموقة "أوتوموتور أوند سبورت"، أربعة من أشهر سيارات الصالون للجهزة بمحركات ثمانية

للمقارنة الميدانية

من السيارات.

سلندرات، لإختــبارات

فماذا استنتجت؟ خلصت المجلة إلى إعلان فوز سيارة

740i BMW بتفوق ساحق،

في هذه الفئة الفاخرة

وما الذي تم إختباره؟ كل

شيء تقريباً \_ من الأداء

الشامل على الطريق إلى

سلاسة وراحة القيادة،

\_\_\_\_ زجاج مزدوج النوافذ \_\_\_\_ منبه فوق صوتي لايقاف السيارة \_\_\_\_ نظام سمعي هاي ـ فاي

تحكم أوتوماتيكي لتثبيت السرعة المعالقة المعالقة المتعالقة المتعالقا المتعالقة المتعال

ستائر جانبية وخلفية
 كرسي كهربائي وذاكرة لوضعية

والمناورة إلى أداء محرك الثمانية سلندرات.

محرك الـ V8 دو الثمانية سلندرات،

متوفر مع الـ 740iL BMW و730iL و730iL وبتكنولوجيت المتطورة الرباعية الصيمامات، حيث يوفر أداء ديناميكياً بمرونة ملحوظة.

بعروب منطوبة. وكل هذا في إطار فخامة وراحة BMW المعهودة، بمفهومها الذي



حول السائق، والذي ركز فيه مهندسو التصميم في شركتنا على سلاسة القيادة وقوة الأداء. " الفائزة المتفوقة"، سيارات BMW

الفاخرة من الفئة السابعة بمحركات

Op M

الفتمة في متعة القبيادة

التمانية سلندرات، بإنتظاركم في

معارضنا الآن في تشكيلة رائعة

من الألوان والتجهيزات. اتصلوا

بنا اليوم لترتيب تجربة قيادة

شخصية، لتقتنعوا وتتأكدوا من

تفوقها عملياً.



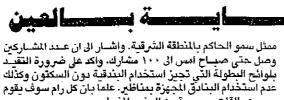
# تحت رعايــة ههد سن زاســـد ے محصور ان الحصور ہ

تحت رعاية اللواء البركن طيبار سمو الشيخ محمد بن زايد أل نهيان سَائِب رئيسَ اركانَ القُواتَ المسلَّحة يَنْظم اتحاد الإمَّاراتُ العربية المتحدة للرماية البطولة الاولى للمواطنين خللال الفترة من ١٧ - ٢٤ ديسمبر الحاتي بمدينة العين، و صرح الشيخ عنصور بن طحنون ألَّ نهيأن رئيسَ اتحاد الرماية رئيس اللجنة العليا المنظمة ان مجلس ادارة الاتحاد بدا رسمياً بتثبيت المباديء الاولية للعمل بعد اشهار الاتحاد مند شهر وأحد، مشيرا ألى أن البطولة الاولى جاءت من منطلق الإعلان الرسمي لبدء انشطة الاتحاد والعمل على كشف المواهب كي يستطيع الاتحاد تحديد برنامج عمله وانشطت الرسمية. واكد الشيخ منصور الى أن اللجنة العليا للبطولة اتخذت

كافة الإجراءات اللازمة لإنجاح البطولة من مختلف جوانيها الفنسة والادارية. وسوف يقوم معاني الشيخ سعيد بن طحنون أل نهيان عُصر غُدُ الأربِعاء بريارة ميدان الرَّصَائِة في منطقة البطحة لتَفقد لليدان وافتتاحه رسميا ووضعه تحت تصرف اللجنة ألعليا المنظمة كي يتمكن المشاركون من التدريب عليه استعدادا للبطولة. وَأَكد انَّ اللَّجِنَّةَ الْعَلِيا المُنظمَّةَ خَاطَبت العديد من الجَّهات الرسمية

والشركات والمؤسسات للمساهمة بانجاح النطولة، حدث وحدت تُجاوبًا كبيرًا ورصدت جوائز قيمة للفائزين الإوائل.

ُ مَنْ جَهَةً اخْرَى اكد محمّد مبارك الشّامسي امين السر العام للاتحاد، أن اللجنة لإزالت مستمرة بقبول طلبات الراغبين بالإشتراك الذي سيبقى قائما حتى نهاية الدوام الرسمي ليوم غد في مقر سيوان



برمي ه طلقات محسوبة من الوضع المنبطح. واضاف الى ان اللجنة المنظمة اعدت النظام الفني وفق الاسس الاوُّ لَمِيةَ المُعتَّمِدَّةَ كَيْ تَكُونَ البِطولةَ هِي البِدائِـةُ لتَنظَّيْمَ رَّبِـاضَـةً الرماية وفق القوانين المعتمدة رسمياً من قبل الاتحادات القارية والدولية، وبخصوص شعار الاتحاد فإن مجلس الادارة مازال يتلقى التصاميم من قبل المشاركين وفق الشروط الفنية الخاصية التي تم الإعلان عنها من قبل.



الاستفناء عن مدربسي

نادیی الموخرة فی اسبانیا قال مسئولون أن ناديي ريال بورجوس ولوجرونيس اللذين يقبعان في ذيل قــائمــة

وقد اقدم ريال بورجوس الذي لم يفز سوى مرتين في البطولة التي بلغت اسبوعها

اما لوجر ونيس الذي لم يغرّ سوّى مرة واحدة هذا الموسم فقد فصل مسربه سفيد

وقد وصل المدرب الجديد وقال اريد انقاذ لجرونيس. وكان ريال بورجوس قند انتهى

رالى ساحل العاج خارج بطولة العالم

الرابع عشر بفصل مدريه الهولندي ثيو فونك بعد هريَّمته صفَّر / ٢ أما قادش.

في المركز التاسع الموسم الماضي بينما كان لوجر ونيس في المركز العاشر.

دوري كرة القدم في اسبانيًا قد قصلاً مدربيهما.

فيدال وعين الارجنتيني كارلوس ايمير بدلا منه.

قال تليفريون ساحل العاج أن الاتحاد

الدولى لرياضات السيارات قرر استبعاد

رائي ساحل العاج من بطولة العالم العام

وقال التليفزيون ان الاتحاد اتخذ قرار

استبعاد الرالي اثناء اجتماعه في باريس

والرالي هو اهم حدث رياضي دوني في

ساحل العاج الواقعة في غرب القارة

وكان رائي ساحل العاج وقم ٢٤ الذي

فاز به الياباني كنجيرو شينوزوكا

سائق ميتسوبيش الشهر الماضي موضع

اختيارت معئية الإذاعية البريطيانيية

السائق البريطاني نايجل سأنسيل بطل

العالم لسياقات الفئلة الإولى للسيارات

هذا العام الشخصية الرياضية الآولى في

بريطانيا العام الحالي. وقد تفوق مسانسيل على فسائزين

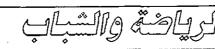
بميداليتين ذهبيتين في اولمبياد برشلونة

هنذا العام وهمأ العداءان لينفورد

خلاف بين مسئولين محليين.

المقبل بسبب سوء التنظيم.

يوم الثلاثاء المَّاضي.



الثلاثاء ٢٠ جمادي الآخرة ١٤١٣ هـ الموافق ١٥ بيسمبر ١٩٩٢م 



وقال معلق التليفيزيون: يمثل قيرار

الاتحاد البدولي لسرياضات السيسارات

ً اما سيزار كوساي ليسوار البرئيس

الحالي لاتحاد السيارات في ساحل العباج

فقد قبال ان البرالي هــو تضحيــة رغبـــة

صائعي السعارات في خفض عدد راليبات

يطولة العالم من ١٤ سباقًا الى ١٢ سباقًا

وقال أن التكاليف المرتفعة للرالي كانت

سببا أخر في استبعاده من بطولة العالم.

وقال: لكنسا مسازلنا في البطسولسة

الإفريقية.. وقد فقدنا مكاننا في بطولة

العنالم العنام المقبل الإانتيا سنتقيم

وقد تسلم سانسيل الجائزة من الملاكم

الامريكي رينديك بسووي بطل العسالم

للسورن الثقيل امبس الاول وهسو يسير

بمساعدة عكارين بسبب عملية جراحية

وتم اختيال لاعب التنس الامسريكي

اندريه اجاسي بطل ويمبلدون الشخصية

الرياضية الأولى لعسام ١٩٩٢ مِن خارج

ببساطة عقوبة لخُلَّا فاتنا المحلية.

ققط لإسباب مالية،

لبطولة عام ١٩٩٤.

بريطانناً.

# في الدورى الايطالي ساسان يقسود ميسلانسو للفسوز على انكسونسا ويسوفنتسوس يتراجىع الى المركسيز الخامس

فاز قريق ميلانو بطل دوري كرة القدم في ايطاليا الموسم الماضي على انكونا قريق الـذيل ٢ / صغر في مباراة الاسبوع ١٣ هذا الموسم ليعزز مركزه في صدارة المسابقة. وقد احرز المهاجم الفرنسي جان بيير بابان هـدفي فـريقـه ميـلانسو في الدقيقتين ١٤ و ٥٠ من المباراة التي اقيمت امس الاول في استاد سان سيرو بميلانو.

> واسعد بابان الجماهير عسدمنا احسرر مباراة في الدوري المحلي بلا هزيمة خلال الهدف الأول بكرة رائعة في المقص بعد أن اكثر من عام ونصف العام. ارسل النه رُميله مناور و تُناسبوتي كبرة عرضية.. اما الهدف الثاني فقد أحرزه بايان في اعقاب ضرية حرة. وبهذا يكون ميالنو قد خاص ٤٧

> > من سامبدوريا وفرانشيسكو بايانو من فيورنتنينا.

بيجرستان لاعب برشلونة برصيد سبعة اهداف.

ريال سرقسطة على البسيط ٣/١.

وتعادل فيورنتينا مع بارما ١/١ وتعادل تورينو مع روما بدون اهساف

اصبح جوسبي سنيوري مهاجم فريق لاتسيو الهداف الاول في دوري كرة القد

بايطاليا الذي بلغ اسبوعه الثالث عشر برصيد ١٣ هدفا. في المركِّز الثَّانِّي في قائمة

الهدافين جاء الهولندي ماركو فان باستن مهاجم ميلانو والبرازيلي ايبل بالبو من

اوبنيسه ولكل منهما ١٢ هدفا. وجاء لإيوس ديتاري من انكونا وماورتسيو جانز

مَّن اتَّلانتا ودانييل فونيسكا من نَّابولي في المركزُ الثالُّث برصيد تَمانية اهـداف لكل

منهم. وحل الارجنتيني جابرييل باتيستوتا لاعب فيورنتينا وروبرتو باجيو لاعب

يوفنتوس في المركز الـرّابع بـرصيـد سبعـة اهـداف لكل منهما. في المركـز الخامس

برصيد ستة اهداف جاء كُل من ميشيل بادوفانو من جنوا وفلاديمير يـوجـوفيتش

بلفسارى يتصدر قسائمسة

الهدافييين في اسبانيسيا

مازال المهاجم البلغاري العنيد خريستو ستويشكوف يتصدر قائمة الهدافين في

وقيّ المركز الثأني بين الهدافين جاّء البرازيلي خوسيه بيبيتو مهاجم ديبورتيف

لا كورونا برصيد أ أ أ هدفا. وكان خوسيه شيجاندا من اتليتيكو بيلباو الثالث في قائمة الهدافين وله تسعة اهداف. اما التشيلي ايفان زامورانو مهاجم ريال مدريــد

الذي احرز ثمانية اهداف فكان الرابع بين الهدافين. في المركز الخامس جاء ايتور

الدوري الاسباني

سرشلونية يتصيدر بفيارق الاهيداف

فاز فريق ديبورتيفو لا كورونا على الليتيك بيلباو ٣/صفر في مباراة الاسبوع

١٤ لدوري كرة القدم في اسبانيا لينساوى في رصيد النقاط مع برشلونة فريقً

الصدارة. واصبح رصيد كل من الفريقين ٢١ نقطة الا أن برشلونة يتفوق بفارق

الامناف كما ان له مباراة مؤجلة. وسيلعب برشلونـة مبـاراة الاسبـوع ١٤ امام

ريال اوقينو يوم ١٣ من يناير المقبل. احرز مهاجم ديبورتيفو البرازيلي خوسيــه

بيبيتو اثنين من اهداف فريقه في الدقيقتين ١٧ و٧٤ من المباراة امس الأول. واحرز

الدولة الدانا الهدف الثالث في الدقيقة السادسة. واصبح رصيد ريال مدريد في

المركز الثالث ٢٠ نقطة بعد فوزه على سيلتا ١ /صفر. احرز هدف ريال مدريد

لاعبه التشيل ايقان زامورانو قبل ست دقائق من صفارة النهاية. ومنى اتليتيكو

مدريد الرابع في القائمة بهزيمة صفر / ١ امان اوساسونا. وفار بلنسية على

لوجَّرونيسٌ ٢ / ١ وفار ريال سوسيداد على اشبيليــة الـذي يلعب لــه الارجنتينيّ

بييجو مارادونا ١/صفر. وتعادل سبورتنج جيخون مع اسبانيول ١/١ وفاز

تَنْرِيْفُهُ عِلْ رِيَّالِ فَالْيُكَانُو \$ /صفر، وفاز قادش على ريالَ بورجوس ٢ /١ وفاز

وأربح تذاكرسفن ذهابا واستابا لشخصين إلى ساريس أوبا نكوك كلُّ ماعليكُ أن تفعل هو شرائك جيب قبل نهاية ١٩٩٢

وقد يحالفك الحظ وبتكون أحد

ني⇔جيب

دوري كرة القدم الاسبانيّ الذي بلغ اسبوعه الرابع عشر برصيد ١٥ هدفا.

فوجيا الذي ابتعد قلبلا عن منطقة وفاز لاتسيو المتألق على انترناسيونالي الهبوطء وتعادل اتلانتا مع بريسكيا ١ / ١ وفاز جنوا على نابولي ٢/١٠ وبهذا يقترب مهاجم لاتسيو هداف الدورس نابولي البطل الاسبق من منطقة الهبوط بعد أنّ اصبح رصيده ثماني نقاط من ١٣

وتعادل سامبدوريا مع بيسكارا ٢/٢ وفاز اودينسه على كالياري ٢ /١.

وتراجع يوفنتوس الى المركز الخامس

برصيد ١٤ نقطة بعد هريمتيه ٢/١ امام

0000000000 يوم رياضي بكلباء

كلباء ـ الاتحاد: تحت رعايمة الشيخــة هند بنت صقر القاسمي رئيسة قسم الانشطة التربيويية ببالمنطقية الشرقيية وبالتعاون مع قسم الخدمة الاجتماعية تقيم مدرسة السدرة الإبتدائية العليا للبنأت يوم السبت المقبل يوما رياضيا تحت شعار من اجل قلب سليم يشارك به نخبة من المدرسين والاطباء.

ويشتمل اليوم الرياضي ندوة عن القلب السليم ومسابقة رياضيسة في الجري لمجموعة من الطالبات وبعض المدرسات

## ايندهوفن يتصدر دوري هولندا

فاز فريق فولندام على فيليم تيلبرج ه/ ١ في مباراة الـدور ١٥ من دوري كـرة

وفي ألباراة الثانية التي اقيمت يبوم الاحبيد الماضي فيسار اوتسسريخت على دوردريخت ٢/صفر. وكان فورتونا سيتبارد قند فناز ينوم السبت الماضي على كامور ليفاردن ٣/١. ومازال النقدهُوفنُ بطل الوسم الماضي يتصدر الموسم الحالي رغم تأجيل مباراته هذا الاسبوع برصيــد ٢٤ نقطة. وأصبح اوتريخت في المركز الثانى برصيد ٢٠ نقطة تلاه ماستريخت بنفس الرصيد ثم فينوورد روتردام وله

واصبح فريق تفينتي في المركسن الخامس برصيد ١٩ نقطة ايضًا.



لبطولة في هذا الموسم بعد أن فار على جويمارايس ٣/١ ق مباراة الاستبوع ٥١

لمسابقة. أُحرِرْ مدافّع بورتو فرناندو كوّتو العّائد من الإصابة أولْ اهداف فريّقُه في

الدقيقة ٦٢. واحرز مهاجم بورتو دومينجوس اوليفيرا الهدفين الآخرين لفريقه واصبح

رصيد بورتو بعدها ٢٤ نقطة بفارق خَمس نقاط عن اقرب منافسية. اما هُدُف جَـويمًا

رايسَ الْوَحَيِدَ فَقَد احرزه مدافعه البرّازيلِ ايّفانـدرو تَـانتُـا في الـدقيقـة ٧٠. وتعادل

سبورتنج صاحب المركز الثاني مع استـوريل ٢/٢ واصبح رصيده ١٩ نقطة. وياتي

بِنَفْيِكَا الذِّي لِه مِبَارِاةً مؤجِلة في المركز الثَّالَثُ برصيد ١٨ نقطة بِليه بِلنبنسيس برصيدً

مع فارنسـه ١/١. وفار بوافيستا على بدرا مار ٢/صفر. وفاز جيل فيستتي على

تَشَّافَسَ ٥ /٢. وُفَارْ فَامَالَيْكَاوَ عَلَى سَالْجُويْرِسَ ٢ /صَفَرْ.. وَفَارْ تَيْرِتْسُهُ عَلَى بَرَاجِا ٢ ۗ /١.

\_\_\_\_\_

نوريتش في الصدارة

ليفربول يضوز على بـلاكبيرن في دوري انجلترا

١٨ تَقَطَة ايَّضَا ثُمْ بُوفَايِسًا فِي ٱلْمِكْرُ الْخَامِس بِنَّفِسَّ رِصِيدِ النَّقَاطُ. وتعادل بَلنَّينُنأ

واخيرا تعادل باكوس فيريرا مع اسبينهو ٢ /٢.

فاز فريق ليفربول بطل كاس الاتحاد

الانجليزي الموسم الماضي على بالكبيرن

روفرز ٢/٢ في مباراة الاسبوع ١٩ لدوري

كرة القدم لأندية الدرجة المتارة في

وقد احرز مارك وولترز لاعب ليفربول

أما هدف بالاكبين الوحيد فقد احرزه

مهاجمه اللامع الإن شيرار في الدقيقية ٨٠

من المياراة ليكون الهدف السر٢٠ له هذا

الذي لم يشترك في المباراة من بدايتها

هدفي فريقه في الدقيقتين ٧٧ و ٨٠.

من سشركة الجلاف للتجارة

# سورتسو ينفسره بعسدارة السدوري البرتغسالي ارق خوس نقساط عن اقسر ب منسانسیسه عزز قريق بورتو بطل دوري كرة القدم في البرتغال الموسم الماضي مركزه في صدارة

بهذا اصبح ليفربول في منتصف

القائمة برصيد ٢٨ نقطة. اما بالاكبين

الذي يتولى تدريبه كيني دالجليش مدرب

ليفربول السابق فهو الخامس في القائمة

بتصدر نوريتش البطولة برصيـد ٣٩

نقطة يليه استون فيلا ولمه ٣٤ نقطة ثم

مانشستر يونايتد برصيد ٣٣ نقطة يليه

تشيلسي اللندني في المركز الرابع ولــه ٣٢

برصيد٣٦نقطة.

## نتائج بطولة المنارة الاولى المفتوحة للسنوكر

اقيمت مستساء امسس الاول خمس مباريات ضمن بطولة محوهرات المسارة الاولى المفتوحة للسنوكر والتي تقيام على صالة نادى البليساردو تحت الثراف جمعية الإمارات للبلياردو والسنوكر والتي جاءت نتائجها على النحو التالى: في واحدة من المباريات القوية فاز جمال الشريف على محمد وكيل ٢ / ١ كما فاز عادل شينوي على حامد النوخية ٢ /صفر وم. كماني على راشد مطسر /صفر وعبدالـرضـا بهرام على دكتـور صالح شهاب ٢ / صفر وترافل الكسندر

على رستم قمر ٢ /صفر. وتقام اليوم في السابعة مساء خمس

الهاشمي مع سليم النين الخاجة.

مباريات حيث يلتقي اللاعب اشرف على محمؤدمع مبخوث العامري ويلتقي محمد عبدالله بوخشم مع عبدالعنزيــزّ الشيبساني ويلتقي جيمسي انجنير مسع القائر من مساراة مجدي لطفى مع ليسلى ويلتقي كالرني مع الفائز مأن أحمد

كريستي و سالي جونيل. الصينـــي مـاوين جــي يفوز بكأس العالم للطاولة قاز الصيني ما وين جي على الكبوري كيم تايك سبو ٢٦/٢٨ و ٢١/١٧ و٢١/٢١ و١٧/٢٥ و٢١/١٧ واحررُ كاس العالم في كرة الطاولة وجائزة بقيمة ٢٠ الف دولار.

واقيمت المسابقة في مدينة هوشي مينه «فيتنام» في غياب كبار لاعبي اوروبا المشاركين في بطولة الدوري القاري. وفار بالمركز الثاني بطل او لمبياد سيول الكوري الجنوبي يو نام كيو. اما اللاعبونَ الأخرون النين شاركوا في المرحلة ربع النهائية للمسابقة فهم النيجيري سولي اولاليي والتايواني وو وين شيا واليوناني كالين جريانجا والصيني يوو شين تونج ولاعب مونج كونج لو شون تسونج. وهي المسابقة الرياضية العالمية الاولى في فيتنام التي عزلت لفترة طويلة عن الساحة الدولية ولاتزال تخضع لقاطعة اقتصادية أمريكية.

> \_\_\_\_\_\_ ايك يهزم كورينثوس ٧/صفر في الدوري اليوناني

فاز فريق ايك اثينا الذي يتصدر دوري كرة القدم في اليونان على كورينشوس ٧/صفر في مباراة الاسبوع ١٣ من الدوري ليعزز مكانه في الصدارة. بهذا الفوز الكبير اصبح رصيد أيك ٣٥ نقطة بفارق خسس نقاط عن اولمبياكوس صاحب المركز الثاني الذي فاز على باناتُثينايكوس أ /صفر أول أمس. يحتّل باناتينايكوس المركز الرابع برصيد ٢٤ نقطة. وفاز ايراكليس فريق المركز الثآلث برصيد م؟ نقطة على ابولون ٢ /صفر. وتعادل أوفي الخامس في البطولة مع كالإمبرا ١ /١. أصبح رصيد أوفي ٢٤ نقطة. وفاز أريس سالونيكا على أبونيكوس ١ /صفر. وتعادل بانا هايكي مع بيريكوس ٣/٣. وتعادل زانثيا مع لينيكوس ٢/٢. واخيرا قاز ايديسا يكوس على

# في الدوري الارجنتيني الفوز الابرز لريفر بلايت على سان لورنزو



شارع الكورنيش ابوظبي ت: ٦٦٧٠٥٣

فسرع العسسين ت: ١٦٢٦٩٧

شارع بني ياس ديرة دبي ت :۲۲۲۲۱ / ۲۳۷۰۲۲

سعر خاص ابتداء من ۱۰،۵۲٫۵ درهم

ستعلن أسماء الفاتين بمعرض بليب في أبوظبي ٢٠/١٢/٢٠.

شيروكى "موديل أساسي' بسعر خاص ابتداء من ۵۰۰، ۱۶٫۵۰۰ درهم



أبوظ ـــبى البادي السياحي ـ تليفون : ٧٧٧٩٠٠ ام النار تليفون: ٥٨٢٣٦٣ العسين تليفون: ٦٤٣٩٧٠ (٥٠)

سَيَانَ المجيبِ ٤٤٤ الأميركية هي أفضل سيَارة يمكن شراؤها

SPONSORED BY: CATHAY PACIFIC

Arrive in better shape

قبل تصفيات المونديال.

• أردنا أن نطل ونقيم تجربتنا الكروية التي

أعقبت الصعود التاريخي لنهائبات كأس العالم،

بطوها ومرها، بايجابياتها وسلبناتها، لنضع أندينا

معا على موطن الداء قبل أن نحدد الدواء، فالإخفاقات

الكروية المتلاحقة تستحق دراسة متأنية لاترفع

وأوراق اللف الكروي حافلة بالحقائق التي تستحق

التحليل والتقييم حتى نودع سنوات الاخفاق وننطلق

من جديد قبل أن تداهمنا تصفيات المو ندسال. و لكننا

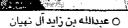
سوى شعار «مصلحة كرة الامارات. أولا.. وأخيراه.

# قسامسة سيحاق كحسأس رئيسيس البدولسية يبوم ١٤ينسايس حسرمان الفسارس شانسامن المساركة في سباقين

قرر اتحاد الفروسية اقامة سباق كأس صاحب السمو رئيس الدولية يبوم ١٤ يناير القادم بمضمار نادي أبوظبي للفروسية. كما قررت لجنة السابقات بالاتحاد حرمان الفارس شانا ال مصطفى من المشاركة في سباقين اعتبارا من يـوم ٢٠ ديسمبر وذلك بعد النظر في التقريس المرفوع من لجنة مشرفي السباقات والمتعلق بالاستعمال الخاطيء للعصا من قبلُ الْفَارِسَ فِي الشَّوطُ ٱلسَّادِسِ مُجَّائِزةٌ كَشَيشة، من السبَّاق الذي اقيم

وقد جاء ذلك بعد الأطِّلاع على شريط الفيديو واستجواب الفارس ومدربه على | مقرر من قبل برنامج المسابقات.

احمد مسعود حيث اقتنعت اللجنة بتبوت المخالفة.. وتسركت اللجنة للفسارس الحق في الاستئناف ضد هذا الايقاف خلال فترة لا تزيد عن خمسة ايام من تاريخه. وصرح حسين محمد حسين امين السر العنام لبلاتحاد بنان مجلس الادارة قرر تعديل بعض مواعيد سباقات الخيول لشهري ديسمبر الحالي ويناير ٩٣، حيث تقرر اقامة سباق يوم ١/١ بمضمار الشيخ احمد بن راشد أل مكتوم بجبل على والذي كان مقررا اقامته بمضمار نادي ابوظبي للفروسية. أما بالنسبة للسباقات الاحرى فستجرى في مواعيدها كما هو





والتقدير لمجلس ادارة نادى العين على الحفاوة التي استقبل بها وفد الاتحاد اثناء زيارته لنادى العين والتقائه مع سمو الشيخ عبدالله بن زايد أل نهيان نائب رئيس مجلس ادارة العين.. كما قدم المجلس الشكر لسمو الشيخ عبدالله على دعمه اللامحدود للالعاب الفردية واهتمامه الحاص بها وخاصة لعبة

تقدم مجلس ادارة اتحاد البولينج بخالص الشكر

المستويين العالمي والأسيوي وكذلك الخليجي.. ونوه مجلس ادارة اتحاد البولينج الى تجاوب مجلس ادارة العين في نشر واشهار اللعبة بحيث تكون من ضمن اللعبات المشهرة بالنادي خاصة وان صالة النادي جاهزة لاستقبال المباريات والاعداد الكبيرة من شباب النادي الممارسين لهذه اللعبة.. واكد المجلس على ثقته بمشاركة النادي بنشاط هذا الموسم مشيرا البولينج والتي سجلت عدة انتصارات على الى وضع كافة امكانياته ألفنية تحت تصرف الثادي.



التُلاثاء ٢٠ جمادي الآخرة ١٤١٣ هـ الموافق ١٥ ديسمبر ١٩٩٢م 

AL ITTIHAD

# الصراحة والوضوح سعيا لتحقيق انطلاقة جديدة

👁 لا . . لن تلتفت الى الوراء.

• لا .. لن نشغل أنفسنا بالدخول في متاهات لن تجنى من ورائها كرة الامارات إلا الخسارة.

● لقد تحولت الساحة الرياضية لمتابعات صحفية لاتخفى أهدافها على أحد، بعد أن أصبحت المصلحة العامة نقطة في بحر المصالح الشخصية.

• ولأن المناخ العام الذي أصبح ضحية المزايدات فاننا ننأى بأنفسنًا عن الدخول في مدا النفق المظلم

الذي لايعرف أحد نهايته.

لقد أردنا من خلال سلسلة تحقیقاتنا «الحقیقة

بـلارتـوش، أن نـواجـه واقع كـرة الامـــارات بكل

# في احتفال منسط:

تكريم الماهمين في نجاح بطولة الكباراتيسه والأشادة بالندعم الكبير للنصر ليجرلانند الدى لعبته انارة النصر ليجرلان دالتي في احتفال مبسط اقيم بنادي النصر

بحرلاند مساء أمس. احتفلت أسرة جُمعية الكاراتيه باللجان العاملة في بطولة الخليج الأولى للكاراتيه التي اقبِمت بالإمارات مؤخرا.. وقد جاء تكريم اللجان اعترافا بفضلها وجهودها في انجاح البطولة الخليجية الأولى. شهد الاحتفال ميرزأ ألصابغ والعقي

محمد حسين على أمين سر الجمعيـــة والرائد عيسي مدير منتخب الكاراتيـه.. وقد استهل ميرزا الصابغ الحفل بكلمة حيا فيها جهود الجميع، وأشاد بالدور

ـد اعتذار الحرية السوري

# العسربس القطسرى يخاطب الاتحاد العربى بشأن إتخاذ القرار المنياسب ○ الغموض يحوم حول اشتراك

الدوحسة م«الاتحاد»: تلقى النسادي لعربي القطري ما يفيد ساعت ذار نادي الحربيَّة السَّوري عَنْ عَسَدُمُ الأَشْتَرَاكُ فَيَ البطولة العربية أبطال الدورى والتي تقام في الدوحية اعتبارا من ٨ فبراير القادم. هذا وقّد خاطب النادي العربي الاتحاد العربي لكرة القدم راجيبا منبه اتخاذ القرار المناسب حتى لأ تدخل اية ربكة على برنامج البطولة. ويبدو ان الحل البديل في حالة اصرار نادى الحرية السورى على الاعتنذار بسبب تواجيد لاعبيه الدوليين ضمن المنتخب السوري هُو أَعْتِبار نَادَى الانصار اللبناني الفَريقَ الثَّامن في البطولة وقد كان الانصَّار طُرَّفًا

العربى في بطولة التعاون

الفترة التي تقام فيها البطولة بالرياض. وكان عبدالله المال رئيس النادي العربي قـد صرح «لسلاتحاد» خسلال دورة الخليج بأن التعربي لم يعتذر عن عدم الاشتراك والقبرار الاول والاخير بيد انحاد الكرة.

مولت البطولة واستقبلتها واحسنت

تنظيمها بالتعاون مع الجمعية.. كما

تحدث العقيد محمد حسين على نيابية

عن الشيخ أحمد بن سعيد أل مكتفوم

رئيس الجمعية وحارب بن حاضر نائب

الرئيس.. وقال أن هذه اللفتة تأتى في

اطار تنمية جهد اللجان العاملة وتقدير

السنور الكبير السذى قسام بسه النصر

ليجرلاند وخاصة ما قام به مبير النادي

عَبِدُالُقَادِرَ يُوسِفُ الذِي بِذَلِ جِهْداً مَقَـدِرا

لازال الغموض يحوم حول اشتراك النادى العربى ف بطولة اندية التعاون بكرة القدم عنّ تشكيل بعثته ولم يخض اى استعدادات للبطولة كما ان البرنامج النومني الدى وضعه اتحاد الكرة للدوري العام لا يتضمن تاجيلا لمباريات العربي في الدوري خيلال

الشسارقسة يفسوز على السوصل ويسواصل تصدره لسدوري السلت واصل الشارقة تصدره لدورى الـدرجـة الأولى لكـرة السلـة، وأضـاف أمس

حفل تكريم مبسط تقديرا لدور اللجان العاملة بالبطولة

بملعبه فوزا جديدا بتغلبه على الوصل ٧٥/ ٦١ بعدماً أنهى الشوط الأول لصاًلحة ٣٨/٣٥. أدار المباراة الحكمان الدوليان المواطنان سعيد كنفش وعبدالله محمد عبدالله. وفي نفس المسابقة فاز العين على النصر ٧٥/ ٧٠.

مجلس ادارة الاهلى يجتمع اليوم يعقد مجلس ادارة النادى الاهلى اجتماعه الاعتيادى في الـرابعـة والنصف

من مسّاء اليوم بقاعة الاجتماعات بمبنى ادارة النادى برئاسة قــاسم سلطــان رئيس مجلس الادارة وسوف يناقش المجلس بعض الموضــوعــات الهامــة التي تمت مناقشتها خلال اجتماعات لجنة كرة القدم ومن ثم التصديق عليها وكذلك التصديق على محضر اجتماع اللجنة الرياضية والوقوف على آخر اوضناع

مهيئا لاستقبال الحق والحقيقة. • وثقتنا في رجال اتحاد الكرة بلا حدود في قدرتهم

تعترف ان قـدرة البعض على «تشــويــه » الــوسط

الرياضي بالمغالطات، ورفضا منا في الدخول في هــذا

النهج، أثرنا أن نتوقف، إلى أن يصبح المناخ الرياضي

على تصحيح المسار ووضع الخطط الكفيلة باصلاح سلبيات الماضى من خلال رؤية مستقبلية تعيد لكرة الإمارات ضورتها الزاهية.

والله من وراء القصد.

(الاتحاد الرياضى)

لحنة منتخبات الطائرة

تجتمع اليوم تعقد لجنة المتخبات ب الكرة الطائرة في السرابعية والنصف من مساء اليوم اجتماعا سرئاسة عسداللسة الفارسي نائب رئيس الاتحاد، وذلك لمناقشة خطسة أعداد المنتخب الوطنى للناشئين بعد تعديلها من قبل المدرب كيم يونج، بالإضافة الى اعتماد للانضمام للمنتخب كما ستطلع اللجنة على خطبة أعبداد منتخبً الشبساب وتسميسة السلاعبين

بالإضافة الى متابعة برنامج اعداد المنتخب الأول والوقوف على أخسر المستجسدات بشان انتطام اللاعبين في التدريبات.

الوصل يتصدر مجموعته لأشدال الطاولة

تصدر الوصل مجموعته الأولى في دوري الأشبال لكرة الطاولية بدون أي خسارة وذلك بعد فوزه شعاب والأهلىء احسدة هي ١/٣، ومثل اللاعبون جاسم محمد وناصر محمد وعلى عيسي، وجاء النادي الأهل في المركز الثاني.

وبدلك تأهل الفريقان من هذه المجموعة للدور الرباعي وكسان العين والنصر قسد تاهسلا مس المجموعة الثانية



تصوير اسماعيل قيلي

٥ تجربـــةالدوحة قدمت

دروساً عديدة

الامارات

اتحاد الشرطة الرياضى

يعتمد برنامج

المسابقات اليوم

يعقد مجلس ادارة اتحاد الشرط

الرياضي اجتماعنا سرناسنة العمد

ناصر السيد عبدال رزاق في الساعا

التناسعية صباح اليسوم بسوزارة الناخليية بابوظبي وذلك لاعتماد جداول كافة المسابقات البريناضينة

التي ستنظم خلال عنام ٩٩٣ م يعا

اجرآء القرعة وتوريع السابقات عل

مختلف الأمارات والتي تبدأ بتمهيدي شد الحبل بمدرسة الشرطة بالشارقة

ويقام النَّهائيُ بابوظبي خلال بطوّلة الرمايية السنوية وتقيام بطولية

الرماية بابوطبي والعاب القوى

مضمار كلية الشرطة بدبى وإختراق

بالشارقة والتجديف ببرأس الخيم

والشرطي الميسر بسابسوطبي وكسر

كما يستغسسرض المجلسس الاستعسدادات لتنظيم البطسولة السنوية للرماية التي ستقام اعتبارا

الادارات العامة للشرطسة بسالامسارات

اضنأقنة لحرس الحدود والسنواحل

كما يبحث المجلس الاتصالات مع

الاتحادات للتنسيق معها في سرامج

نشاط الشرطة والاستعانة بالحكأ

اللازمين لأدارة هذه المسابقات.

والشرطة الاحتياطية ومسرس

الشرطّة بالشارقة.

من۱ یتاین العالم ویستمین حا پنایس بمشسارکیه ۱۰ فسرق

الضناحينة حنول بحترة

# عقوبات بالحملة للحنة مسابقات اتحاد الكرة

قررت لجنة المسابقات باتحادكة 

وتوجيه لفت نظر لنادى اهلى الفجيرة لما بدر من جمهوره اثناء مباراتهم مع نادي الشعب بدوري الدرجة الثانية يوم ١٦ نوفمبر. واعتبار نبادي الإمبارات خياسرا مباراته امام نادي الوحدة بمسابقة دوري الشباب بنتيجة ٢ /صفر لتخلفه عن المباراة يوم ٢٢ نوفمبر. وتوج**ي**ه لف*ت* نظر

يوم ۲۲ نوفمبر. وتوجيه لفت نظر وغرامة مبالية

الثانية يوم ١٩٩٢/١١/١٣. اتحاد كلباء بدورى الشباب يوم ١٥

مع نادی بنی یاس بدوری الشباب قدرها (٥٠٠) درهم لمدرب فريق

القدم في اجتماعها مساء امس الاول برئاسة يوسف السركال نائب رئيس اللجنة امن السر العام اعتبار نبادي رأس الخيمة خاسرا مبارأته امام نادى الشساب بمسابقة دورى الشباب بنتيجة ٢ / صفر لتخلفه عن المباراة يوم ٨ نوفمبر وتوجيه لفت نظر لناديي العربي وعجمان لما بدر

في تصفيات كأس العالم فوز کور ستار یکا على سان فينسنت ٥/ صفر

فازت كوستاريكا على سان فينسنت ٥/صفر في تصفيات التأهل لنهائيات كأس العالم لكرة القدم التي ستقام في الولايات المتحدة عام ١٩٩٤. اقيمت المباراة في اطار المجموعة الاولى لمنطقة كونكاكاف امس الاول

وفي اطار المجموعة نفسها تعسادلت المكسيك مع هندوراس ١ / ١ في المباراة التي اقيمت في مدينة تيجوسيجالبا في هندوراس.

مباراة الفريقين بدورى الدرجة وتوجيه لفت نظر وغرامة مالية قدرها (٥٠٠) درهم لمدرب فــريـق نادى عجمان للشباب عيده مصطفى لما بدر منه في مباراة ناديه مع نادى

بدر من جمهوره بعد انتهاء مباراتهم

نادى العين للناشئين عمر مريان لما بدر منه في مباراة ناديه مع نادي الشباب يوم ۲۶ نوفمبر.

# مع الحرية في المباراة التاهيلية. ارة أبوظبي

مناقصة رقم (خ) ۲۱۹ /۹۲

تدعو دائرة الاشغال بابوظبي الشركات الوطنية بنسبة لا تقل عن «١٥٪» من رأس المال للشريك المواطن والمصنَّفين بالفئات التالشة والرابعة والخامسة في مجال مشاريع للباني تخصص للباني بانواعها للاشتراك وتقديم عروضها لشروع:

اعمال صيانة وترميمات واضافات ومشاريع صغرى لمدة سنة لمساجد منطقة العين وضواحيها «المجموعة الاولى». يمكن الحصول على وثائق المناقصة من قسم الوثائق والعطاءات مقابل دفع مبلغ وقدره «٢٥٠» درهما لا غير، غير قابل للرد اعتبارا من يوم

الثلاثاء الموافق ١٥ /١٢ /١٩٩٢م. آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يهم السبت الموافق ٩/١/٩٣/م الى سكرتارية لجنة فتح المظاريف بدائرة

الاشغال ص. ب ۳۵، ابوظیی سهيل سهيل فارس المزروعي وكيسل دانسرة الاشسغال

مناقصة رقم (خ) ۲۱۸ /۹۲

تدعو دائرة الاشغال بابوظبي المقاولين المصنفين بالقئتين الرابعية والخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص المباني بانواعها للاشتراك وتقديم عروضهم لمشروع: `

اعمال اضافية لمركز شرطة مخيرز

يمكن الحصول على وثائق المناقصة من قسم الوثائق والعطاءات نظير دفع رسوم غير قابلة للاسترداد مقدارها «٥٠٠» درهم اعتدارا من يوم الاربعاء الموافق ٢ / ١٢ / ١٩٩٢م

آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ١٩ /١ /١٩٩٣ م الى سكرتارية لجنة فتح المظاريف بدائرة الاشغال ص. ب «٣» ابوظبي

سهيل سهيل فارس المزروعي وكيسل دائسرة الاشسغال





رأس الحيمة الفجيرة أم القيوين 777£V£ CASAFF AAYEST FEVELT F CEEPES

كتب \_ محمد حمصى: الشباب كان بحق نجم التجربة «الألمانية» التي جمعته أمس

ببايرن ميونيخ أحد أعرق الأندية الاوروبية ومتصدر السدوري

الألمَاني حَالَياً وحَامِلَ اللَّقِبِ عَدَّةَ سَنَّوَأَتْ.. أَبِطَالَ التَّعَـَّاوِنَ

فاجاوا محترق أوروبا وخسروا امامهم بصعوبية ٢/٢ بعد

عرض قوى ومثير.. وكان يمكن للشباب أن يغير النتيجة

ومجرى اللُّعب لو استغل نجومه الفرص الثميسة التي اتيحت

لَهِم فَي مَنْطَقَةَ «مَنَّاوِرات» بِايْرِنْ خاصَّة فَي السَّقَائِقَ الْأَخْيِرَة في

و في كل الآحوال فان النتيجة تعد مكسبا لنجوم الشباب النين

قلبوا كل التبو قعيات و كسبوا التحيدي، خياصية أن الكثيرين

هدف الماني

على البداية وتَّمَكُّن نجمه وول فــآرت رقم (٩) من أحــراز الهدف

الأول بعد أربع دقائق على اثر تمريسة عسرضية من ميلينجس

و تَتُوالَى الفرض الضائعة من الفريق الإلماني وسَّط غيابُ تَامُ من لَاعِبَي الشَّبَّابِ الذين تَاثِرُوا بِسمَّعَةً مِنافَسَّهُمْ وَانْعِكُسْ ذَلِكُ عَلَى

ادائهُمْ حتى مُنتَصفُ الشُّوطُ والذي شهد صحوة شبابية قوياً

ومجاراة للفريق الالماني والعريق، فبعد ان ابعدت عارضية

الشباب هدفا اكتيدا للاعب «شوب» لاحت فرصتان ليوسف

فكرى ومحمد عبيد الاولى في الدقيقة ٣٣ عندماً تسرع يــوسف في

تستبد الكرة بيد الحارس والثائية بعد اربع دقائق عندما سدد

عبيد كرة مُفاجِّنُة ابعدُها الحارسُ بقُـدمــة ركلــة ركنيــة، وقبل

النَّهَاية بدقيقة تضيع فرصة نَّمبِّيةً من يوسُّف فكَّريُّ ثم يَنقِّذ

الحارسُ الآلماني «قدَّيقة " سدها عبدالخالق من بعد ٥٣ ياردة.

هدف تاريخي

ومع ببدايسة الشبوط الشائي يستمسر التألق «الخضراوي»

وينجح حسن «ميونيخ» اي حسن مراد في تسجيل هيدف راتُع

عَنَّدَمًا تَبادل الكرةَ مَعَ بَخيتَ سعدَ ثمَّ خميَّس وانطلق بالكَسرة

وسط مطاردة من الدفاع وسدد بقوة لتخترق الشباك الالمانية

# عرض مشرف للشباب أحرج «بايرن» العريق وخسر أصامه ٢/١ حسن «میبونیخ» سجل هدفا رائعا فی میرمی بطل ألهانیا

يرتبك الفريق الالماني بعد الهدف وسرعان ما يتماسك بعد ذلك ومن كرة انقدها عادل بالل مدافع الشباب من امام بيث هولد المنفرد تعود الكرة أني هولند من ركلية ركنيية نفيدها ستّانكوف رقم (٢) انشط اللاعبين الالمان ويعالجها براسه على مسار عبدالقادر بعد ست دقائق فقط من هدف وحسن ميوثيخ، ويتبادل الفريقان الهجمات واهدار الفرص وتضيع فرصة ذَهْسَة لحسن مراد واحرى لبخيت سعد لتنتهى التجرّبة المفيدة بفوز بايرن ويكون الشباب هو المستفيد الاكبر منها خاصة وان الدوري على الأبواب.. ادار المياراة حكمنا الدولي سالم سعيـد ومعـه على الخطـوط

تُـوَقَعُـوا أَن يُحْرِج بطُّل المَانيا بحصيلة كبيرة من الأهــدافُّ الدوليَّان يُونُس حسن وعَبدَّالعزيْن عبدَّاللهُ.. مستغلا سمعته العالمية وفارق الأمكانيّات الفُنْيَّة. درع الشباب الي هونيس استغل الفريق الألماني الامكانيات العالية للاعبيه وسيط

بين شوطي المباراة حرص يوسف السركال رئيس مجلس ادارة نادي الشباب على اهداء درع النادي لهونيس المدير الفني لبايرن ميونيخ وأحد نجوم المانيا سابقا.. المدرب الإلماني:

ضعف التسديد مشكلة الكرة الخليجية

للدرب الالماني أكد بعد المباراة بان الشباب لعب كرة سريعة لكنه عانه ضعف التسديد وهذه مشكلة عنامة تنواجته الكرة الخليجية عموما .. وقال المدرب الالماني بان فريقت اهسر عدة فرص في الشوط الأول وبسببها اتاح الفرصة للشباب لمجاراته في الشوط الثاني.. واضاف بأن بخيت سعد كان ابرز اللاعبين في هذا الشوط...

مدرب الشباب سعيد بالتجربة

اعرب لوروا مدرب الشباب عن سعادته بتجربة الامس وقال يكفى أنها كانت امام لاعبين محترفين لهم ورنهم في اوروبا.. وَاضَّافٌ: بعد هذه التَجْرِبةُ ٱلَّرائعةُ يَجَّبُ أَنْ نُرْكُزْ كُلِّ اهْتُمَّامَاتِنَا على الدوري وعلى المباراة الاولى التي تجمعنا مع الشارقة يـوم

الاتحاد الكويتي لكرة القدم فيما يلي نصها:

«يسرني ان ابعث اليكم وللآخوة رئيس ومحرري القسم السرياضي بأطنب التحيات والتمنيات لكم بالصحبة والسعادة كما اتبوجه اليكم باسمى آيات الشكر وعظيم الامتنان على التغطية الإعلامية الفائقية التع قامت بها حريدتكم الغراء والقائمين على العمل فيها ليدورة كأس الخليج العربي الحادية عشرة التي اقيمت في دوَّلة قطر الشَّقيقة مما كان له الأثُّر الكبير في نفوسنا جميعا بجَّانب الاشقاء في دول مجلس التعاون الخليجي. ٥ مرة اخرى نشكركم على أمل اللقاء بكم في الدورة التانية عشرة التي يستضيفها بلدكم الشقيق متمنين لكم ولشعب الامسارات النجساح والتوفيق، وتفضلوا بقبول خالص التحية.

حارس بايرن ميونخ ينقذ هدفأ أكندا

ر أس الخيمة: عبدالموجود سعيد:

صرح على احمد على نائب رئيس مجلس ادارة بادى رأس الخيمة «للاتحاد» بقوله.. نحن اعضاء مجلس ادارة النادي

نتمسك بمعالى الشيخ محمد بن صقر القاسمي رئيسا وقائدا

لمسيرة النادي لما لمستناه من صدق القول والاختلاص في العمل

والتضحية من اجل دفع مسيرة النادي للامام وتهيئة جميع

الظروف للانشطة لتواصل عطاءها ومسيرتها نحبو الاهبداف

المنشودة وأضاف أن كل ركن في هذا النَّاديُّ وكل شجرة وانجاز

تشهد لمعاليه وتشيد بجهوده الرائدة فيبناء هنا الصرح

التربوى الذي يعمل لأعداد الشباب والنشء في جميع المجالات

الرياضية والثقافية والاجتماعية بجانب تلك الأسس والمغاهيم

التي وضعها كاساس لمنهاج النادى من الناحية التربوية

الروَّحية والوطنية لأكساب النشء كل السلوكيَّات الايجانيَّة

التي تؤكد على ضرورة التمسك بالتعاليم الأسلامية والمحافظة

علي العادات والتقاليد وتعزز الانتماء لهذه الأرض الطيبة

ولَقَياداتنا الرشيدة منَّ خَلال مُنْحى تـربـوى علمي على اسس

سليمسة كما لن الجميع ســواء في مُجلـس الادارة أو الجماهير

الرياضية واللاعبين وجميع العاملين بالنادي يؤكدون تمسكهم

بِهِذُهِ القَيادةُ الرشيدةُ القيادةُ الرياضَيةُ التربويةُ الخُلصة..



○ تلقت «الاتحاد» برقية من سعادة الشيخ احمد فهد الاحمد رئيس

 الاتحاد: لا شكر على واجب، وكل ما قامت به «الاتحاد» من جهد خلال تغطيتها لاحداث بطولة دورة الخليج الاخيرة بالدوحة جاء من منطلق حرصُها على تجسيد وحدة الشباب الخليجي بما يحقّق آماله وطموحاته.

الإنجازات سواء على المستوى الرياضي للفرق او للستوى السلوكي للمنتمين لهذا الصرح التربوى العملاق الذي يعتبر احدركائز الحركة الرياضية بالمنطقة ومن هنا نساشيد سموه " بالعدول عن القرار والعودة من جنيد الواصلة المسرة ونعاهدة بأن تكون الجند الاوفياء والايادي المخلصة للعمل نحو تحملة البناء وعلاج كل السلبيات وفق الاطار الجديد للمنَّهَاجِ القَويْمِ لِبِرنَّامِجِ وَمُسْتَقِبِلِ نَادَّى رَأْسَ الخَيْمَةُ. وَاضَّافَ محمد عبيد الخود امن السر العام للنادي بأن كل صغير وكبير بنادى رأس الخيمة يعلن ان تمسكه بقيادة معالى الشيخ محمد بْنُ صَقِّرُ القَّاسِمِي قَائَدا ورانَدا للحركة الرياضية بنَّادينما العملاق الذي يواصل مسيرته نحو الاهداف التربوية المنشودة وقد عبرت الجمامير الوفية وجميع الفرق الرياضية والمنتمية لهذا الصرح التربوي عن تمسكهم الشنيد برئاسة معاليه للنادي لذا نناشد معاليه العودة لتكملة المسرة والبناء الذي وضع آنسانسه وفق المعنايير التربسويسة السليمية وتعير هنده الجمآهير وجميع للقيمين عن حبهم وتقديرهم لمعاليه ووفائهم للجهود المخلصة والخدمات الجليلة التي كان لها الآس الكبير في الوصول لهذا المستوى وتحقيق تلك الإنجازات التي يشهد لها الجميع لذا نناشد سموه بالعدول عن القرار والعودة من جديد لبيته الثاني نادي رأس الخيمة.

وبدأه الشعب مهاجما بغية احراز هدف

الأمان حيث أضاع بعض الفرص السهلة

أبر زها كرة حمال خالد التي عكسها لله

الطليباني في الدقيقة ٣ وهمو مواجبه

للمرمّى لكّنه لعبها فوق الثلاث خشبات،

واحُرى لجاسم الدوخي الذي تهيات لــه

فَرصة نَهْبِية مِن بطي طارش الذي نزل بديلا لجمعة مطر في منتصف الشوط

وذَلِّكِ بِعِد إِنْ مسرتٌ مَنَّ المُدافِعِينَ وتَهيَّات

له أمام المرمى لكنه تباطأ فيها وسدتهما خارج ألمرمي. في المقابل حاول الرمس في هذا الشوط

أن يزيد فعالية هجومه وتخليص الهدف الذي عليه وكاد أن يتحقق له التعادل في

الكرة التي تهيات لمهاجمه جاسم محمد

في الدقيقة ٢٠، وقبل خروجة بديلا لنبيل على، انفرد على اثـرهـا ولكنـه سـددهـا

هدف المناراة

بداية المباراة من ركلة جزاء احتسبها

الحكم بعد أن لامست الكرة بد أحسد

المباراة الوحيد على يسار الحارس.

المدافعين سجل منها جمال خَالَـد هـدف 🍍

٥ أدار للباراة الدوليان أحمد حكيم

وأحمد يعقوب وسلطأن أحمد. وأنذر

محمد سعيد ومحمد على وأحمد على (من الرمس) وعيدالرسول ابراهيم من

أعضاء الأكاديمية على اتبياع الـوسـائل الصحيحة خلال ممارسة لعبـة الجولف

وذلك بأسلوب تعليمي جديد يعتمد على شاشات الكمبيوتي ويمكن استخدام لتلبية منطلبات كل مدرب على حدة.

وتعتبر أكاديمية دبي لتعليم الجولف الرائدة في العسالم في استخدام هده

التَجهيزات التي لم يتم استخدامها بعد في اوروبا. وقال ديلانزو خلال المؤتمر

الصحقى الذي عقد بنادي جولف خور

ببى بخضور ستيفن تسراتسن أن

أكاديمية دبي لتعليم الجولف التي قامت

حكومة دبى بانشائها تعتبر من أرقى المنشَّات في العالم، وتوقع أن تستقطبَ

جاء الهدف بعد مرور ٢٥ دقيقة من

ضعيفة خارج المرسى.

# لذا فانَّنا لن نتخلَّى عن قيادته الني قادتنا لتَّحقيق العديد من \_\_\_رض لأول خس\_\_

كتب\_على الشكتى: تعكن الشعب مـن اصبـافــة نقطتين (يتيم) أحرزه جمال خالد من ركلة جزاء فُ الدَّفْيَقَةَ ٢٥ من الشوط الأولُّ في المِارَّاة اللؤجلة التي جرت بينهما على استباد لرصيده في دورى السرجة الثانية وذلك خالد بن محمد بشادي الشعب، والتي بعد قوره مساء أمس على الـرمس بهدف شهدت عسودة نجم هجسوم الشعب والمنتخب الوطني عدنان الطلياني لصفوف فريقة بعد مشاركته مع

المنتخب في دورة الخليج، وبلدك رفع الشعب رصيده الى ١٣٠ نقطسة من ٨ مباريات. بينما ظل الرمس على رصيده السَّابِق ١٤ نقطة من ١٠ ميًّا ربًّات، وتعتبر هذه الخسارة هي الأولى للرمس جاءت المباراة متوسطة الستوى ولم ترتق لسمعيّة الفريقين وخياصيّة في. الشّـوط الأول الـذي عَلَبُّ عليــه البرود وكثرة الكرات الخاطئة وأن كان الشعب أَفْضُلُ حَالاً مِنَ الرَّمِسِ الذِّي لَعْبِ مِدافِعًا

بخمشة مداقعين ومعتميدا على الهجمات اللرندة عن طريق جساسم محمد وسيف راتسسد، وَلَعَبُ بِعُشَرَةَ لَاعْدِينَ فَي ٱلْعَشْرَ دقائق الأخيرة من المباراة بعد أن طرد الحكم خالد محمد لحصوله على اندارين، كما كأن الشعب أكثر وصولاً للمرمى ولكن بدون فعالية إلا في كرة واحدة في الدَّقَيْقَةُ ٣٠ عندما عكسَ الطلياني كرة عرضية ناحية المرمي لشقيقه نتاصر

الشوط الثاني

وهو على بعد خطوات من المرمى ولكنه تباطأ فتها.



حمال خالد بسجل بمرمى الرمس

الافتتاح البرسمي لأكاديمي

الهدف من بداء الأكاديمية هو اضَّفاء سياحى لممارسة لعبة الجولف وتعليمها للمواطنين والمقيمين، وذكر بول ديلانزو يسهم في تصميم الأكاديمية أن منشأتها

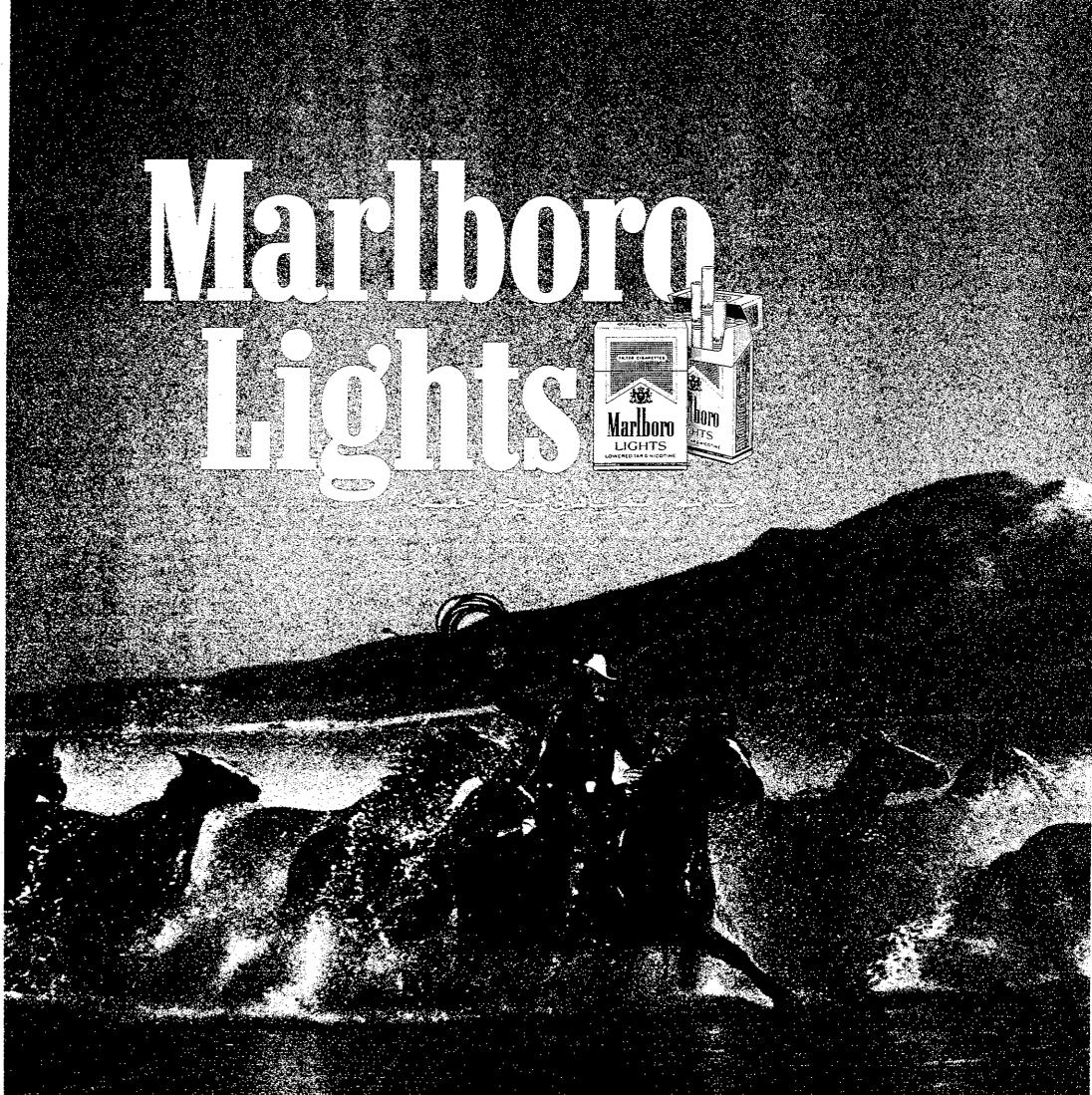
يتم خلال شهر يناير القادم الافتتاح الرسمي لأكانيمية دبي لتعليم لعبية الجولف بنادى خسور ببي للجسولف والذي يعتبر من أكثر المنشأت الرياضية من سوعها تطورا في العسالم. وصرح ستيفن تـراستن منسق الشروع أن المزيد من التالق على موقع سبى كمنتجع الخبير الدولي في لعبسة الجولف السذي الداخلية والخارجية تتكامل لتوفير التدريب الشامل. ويضم مبنى الأكاديمية قاعات تدريب مجهزة تجهيزا حديثا لتعليم أصول اللعبة وقواعدها وقنوتها،

وقت قصير وفودُ السيّاحُ مِنْ الراغبينُ في قضاء عطَـلَاتَ يستَفيَـدون خـ اضافة الى مختبر تقنى يستخدم لتدريب بالتدريب على الجولف.

O من اجتماع قرعة بطولة السنوكر

# (تصوير: صلاح الباز) ٣٥ متمابقا في سباق المؤسسات للضاحية اليوم اا فريقا في بطولة السنوكر والافتتاح السبت

ينطلق في الرابعة مساء اليوم بكورنيش أبوظبي السباق الأول لاختراق الضاحية الذي ينظمه اتحاد المؤسسات بمشاركة ٢٥ عداء يمثلون سبع مؤسسات وستكون البداية من أمام ميلتون أبوظبي والنهاية أمام الشيراتون والمسافة الإجمالية ستة كلومترات. ويتم في نهاية السباق تسليم شهادات للفائزين بالمراكز الأولى والهيئات الشاركة، أما الجوائز والكؤوس فتسلم خلال حفل التكريم الذي يقيمه الاتحاديبوم ٢٢ مايو القادم. من جهة اخرى اجريت مساء أمس بمقر الاتحاد قرعة البطولة الأولى السنوكر احدى الرياضات للستحدثة في برنسامج اتحاد المؤسسات في الموسم الحالى. وحضر عملية القرعة صقر المحربي عضو مجلس ادارة الاتحاد وفتحي نصع المدسر الفني. وتقرر خلال الاجتماع توزيع القرق الـ ١١ الى مجم وعتين وتقام للباريات بطريقة الدوري من دور واحد وتم تحديد صالتي نادي الشرطة وادجاز مكانا لاقامة اللقاءات التي تستمر حتى يوم ٢٥ يناس.



تحذير حصوي: التدحنين سبب رئيسي لسرطان وأمراض الرئة وأمراض القلب والشرايين

بسبب التكاليف الهائلة لعمليات التدمير

۲» وتأميلان في تحوقيعها قبيل انتهاء ولايية بحوش

ستوكهولم - وكالات الانباء: فشلت الولايات المتصدة وروسيا في استكمال بنود معاهدة خفض الاسلحة الاستراتيجية

والصواريخ النووية بعيدة الدي المعروفة باسم «ستارت ٢ ، ألا أن وزيري خارجية البلدين اعلنا انه لا تزال هناك فرصة لاقرارها

قبل أن يعادر الرئيس جورج بوش البيت الابيض في ٢٠ يناير القبل. وقدال لـ ورأنس ايجلبرجر وزير الخارجية الامريكي أن

التوصل الى اتفاق لخفض الترسانة النووية للعملاقتين خلال الاسابيع الخمسة الباقية لبوش في السلطة ممكن .... ولكنه ليس

مؤكداء . واشار بعد اجتماع استمر ٢ ساعات ليلة امس الاول مع نظيره الروسي اندريه كوزيريف الى ان الجانبين لم يصلا بعد الى

هذه المرحلة بينما قال كوريريف أن مسائل فنية واقتصادية تعترض أقرار المعناهدة مشيرا بذلك إلى التكاليف الهائلة لعملية

ويذكر ان وزيري الخارجية الامريكي



التأثير على اوروبا.

وكَانت وكَالَـة انباء «انترفـاكس»

الروسية قد ذكرت مؤخرا ان هناك امالا

لعقد لقاء قمة بين الرئيسين الروسي

والامسريكي قبل تسليم بسوش منصب

وقال المسئول أن البعض يريد أن

تتولى السلطـة قـوة معـاديـة لبكين كي يصبح الإقليم الخاضع للادارة الخاصـة

خُلَارِج نطلَاق السيطرة في المستقبل

ويتحوّل الى عبء اقتصادي كبيّر . لكن وكـالــة الإنبـــاء الصينيــــة التي

تديرها بكين اكدت في تعليق أنَّ الباب لَّا

يزآل مفتوحا امام محادثات بين بريطانيا

وكانت الصين قد اصرت من قبل على

ضرورة أن يتخلَّى بأتن عن أصلاحًاتُ

المقترحة قبل بدء اي محادثات مشان

الانتخابات التشريعيَّة التي سنجـري في

هونج كونج عام ٥٩٩٠.

وَالصِينَ بِشَانَ مَسْتَقْبِلَ هُونَجٌ كُونَجَّ.

الرئاسة للرئيس المنتخب بيل كلينتون.

# بويز يدعو للتنسيق مع المقاومة الوطنية اللبنانية «تطبيق القرار ١٢٥ امتحان لمداقية اسرائيل في المفاوضات» ر لا يجب أن يتوقع أحد أن تحل حكومة المريري المشاكل بعصا سحرية»

الكويت - كونا: اكد فارس بويز وزير خارجية لبنان ان تطبيق القرار ٢٥ وأنسحاب آسرائيل من الاراضي اللبنانية المحتلة يشكلان امتصانا لمصداقتة الموقف الإسرائيلي في المفاوضات ودعا بويس في حسيث صحفي الي ضرورة التتسيق بين الدولية اللينسانية والمقساومية ضيد الإحتلال كما اشَارَ آلى ان حكومة الحريري تحتاج الى مزيد من الـوقت وانـه يجب الابتـوقع المواطنـون ان تحل كل المشكلات بعصا سجرية.

وقال بويز ان مفاوضات واشنطن بين العرب واسرائيل حول السَلْام في الشرق الاوسط محكومة بالتقدم وأن المسألة المطروحية حياليا هي سرعية هذا التقدم وليس مستقبل المفاوضات نفسه.

واوضح بويز في حديث ادلى به الى صحيفة «الموطن» الكويتية أن الجميع وصلوا في مفاوضات واشتطن ألى نقاط معينة يصعب الترآجع عنهآ وكل طرف حصل على بعض العنّاوين والأفكار الأيجابيّة وهو يرغّب في تثبيت ما حصل عليه والمضى قدما نحو خطوات تطبيقية.

ودلل وزير الخارجية اللبناني على ذلك بقوله انه قبل بدء مؤتمر السلام كانت اسرائيل ترفض حتى البحث في التخلي عن اي شبر من الجولان ومع المضَّاوضات سمعنـــاً كلاما أخر مقاده أن حصول اسرائيل على بعض الضمانات المطلوبة قد يغنيها عن البقاء في الجولان. وفيما يتعلق بحنوب لبنان سمعنا من الإسرائيليين أن جنوب لبنان لآ يشكل ضرورة امنية وان اعادة نشر القوات الاسرائيلية المحتلة خارج الاراضي اللبنانية ممكنة بعد الحصول على

الستوم في الشرق الواسط راس بديدها العناطي اداره الدولية ومدى انفتاحه على ادوار اوروبية واشار الى انه يعتقد أن أدارة كلينتون قد تكون اكثر انفتاحا أزاء أدوار أوروبيةً معيِّنة على الساحة الدوليـة ولا سيما في الشرُّقُّ وعن الوضع الحالي في لبنان اعرب بويـز عن ارتيـاهـه لقيـام تنسبق سعـودي - فسرنسي لتحـريك التعساون الاقتصادي العربي والاوروبي مع لبنان لاعـادة الاعمار واوضح ان من اولويات الحكومة الجديدة برناسة رفيق الحريري تحرير الجنوب من الاحتلال الاسرائيلي وتطبيق القرار الدولي علا الخاص بذلك لكنه اكمد على ضرورة

هذه النوايا عبر خطوات تطبيقية.

حصول تنسيق وتناغم بن المقاومة ضد الاحتالال الاسرائيلي و الدوا اللبنانية لكيلا تؤدي عمليات المقاومة الى نتائج معاكسة لإمدافها النسلة. واعتبر وزير الخارجية اللبناني ان حكومة الحريري تتمتع بمصداقية اكبر من اي حكومة سابقة «ولكن يجبّ الا يتتوقع المواطنون انها ستحل كل المشكسلات بعصَّا سحرية لأنها تحتاج الى مزيد من الوقت ومن الامكانيات

السَّسلَّامُ فِي السَّرقَ الإوسط رهن بكيفيسة تعساطي ادارة

المادية لانجاز مهمة الانماء السياسي والاقتصادي للبنان».

حركة النشاطات الاقتصابية ودفع

الاقتصاد الفلسطيني الى التراجع والعجر

الكامل بهدف دفع سكان المناطق المحتلة

الى الهجرة لاحلَّال المستوطنين اليهود

وقال التقرير انه منذ بدء الاحتلال

الاسرائيلي وحتى الآن صاسرت سلطات

الاحتلال ما مجموعه ٣ مسلايين و ٧٧٧

الفاو ٣٦٤ دونما من اراضي الضفة

الغربية وقطاع غزة المحتلين ومضت قدما

# في تقرير عن الاستيطان في الاراضي المحتلة: ١٥٣ الف مستوطن يعيشون في «قبلاع» هـول القـدس الثر تيــة هدف الاحتلال رفع عدد مستوطني الضِفة وغزة الى ٢٠٠ الف

عمان - أش أ: اكد تقرير لوزارة الخارجية الاردنية ان اسكان المهاجرين اليهود في الاراضي العربية المحتلة يعتبر هدفا اساسيا تسعى له الحكومات الإسرائيلية المتعاقبة من اجل خلق ما تسميه التوازن اليهودي في المناطق وافشال محاولات الضغط او حتى مجرد التفكير في الانسحاب من هذه المناطق.

> واشارت وزارة الخارجية الارتنية في تقريرها الشهرى الى ما اكده المتصيث باسم مجلس المستوطنات اليهودية في الإراضي المحتلكة أن حسوالي ٢٥ اليفّ مستوطن يهودي يعيشون حاليا في الضفة والقطاع المحتلين وأن هنذا العبدد يتضمن سكان الإحياء المحيطة بالقدس الشرقية التي ضمتها اسرائيل عام ١٩٦٧ والـذين يبلغُ عـددهم حــوالي ١٥٣ الف مستوطن يعيشون في سبعة أحياء اشبه

واوضح التقرير انه رغم ما يشاع عن تحميد بناء المستوطنات في الراضي العربيسة المحتلة الا أن المستولينَ الاسرائيليين يسعسون بكل السبسل والإمكانيات الى رفع عدد المستوطنين في الضفة الغربية وقطاع غزة ليصل الى عدد

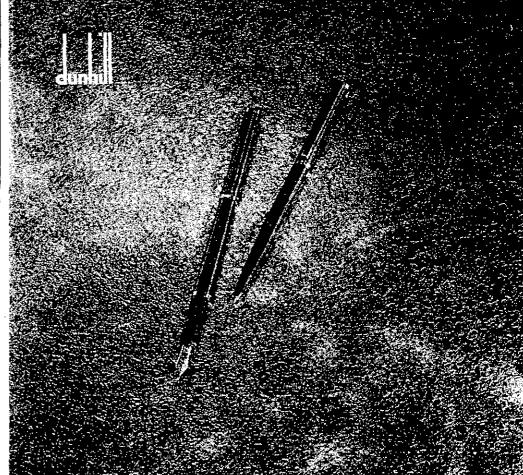
٢٠٠ الف مستوطن عام ١٩٩٤ واشار الي انه تم الانتهاء من شق نفق يربط جنوب القدس بمستوطنات «جـويش يمنسيون» حول الدينة. واكدت وزارة الخارجية الارىنية ان الضرائب الباهظة التي يضطر

المواطنون العرب الى يفعها لسلطات الاحتلال الاسرائيلي تشكل اضخم عبء يسودي الى افسلاس وفشل معظم لنشروعات الاقتصادية الفلسطينية وتشكل اعنىف استساليت الضغيط واشارت الـوزارة في تقريـرهــا الى ان

في محاولاتها المستميتة لتعريسن الاقتصادي على المواطنين الفلسطينيين. الاستيطسان ووضع المخططسات لجذب وتشجيع المهاجرين اليهود على التوطن في سلطات الاحتلال الإسرائيلي استخدمت مستوطنات الضفة الغربية البالغ عددها هذه السياسة الضريبية خلال ٢٥ عاميا ١٨٦ مستوطئة وفي قطاع غزة البالغ من الاحتلال لاغراض مالية واقتصابية وسياسية واستطاعت من خلال تحديد



ALFRED DUNHILL



لُوولات العكتابة «جير للاين »

هذه ولا فتلام بلونها والأزرق ولليلي وملمها وهريري، بتعث بريقت حيقاً ينبتن من ولطبقات ولعد بيرة من ورنيش وللكر وليي جرى الملها على عَدَةُ لُسَابِيعٍ. وَوَلَكَ لُ يُصِالِ مِن حَرَّكُ عُو لِلا مَن لِلْكُنابِ لَفَمِنْعة. وهي متوفرة لأيضاً بكون الككر ألب في والكارْجوالي والكاكسوك.

الصابعة والقوائعة للتجسيارة يبي: صهدة ١٠١٠عـ المصرة ٢١١٠ع ماتقة ٢٧١١٢٢ - سيئن عبدالناصرة ١١٩٩١٢ - مركز حدو عين ماتف ١٩١٠٠ ابولايين ت ٢٠٠١٠ / ١٨٨٠٣- العينة ١٨١٠٠٠

Sought after since 1893.



 ★ كوزيريف وزير الخارجية السوفييتي «الى اليمين» ونظيره الامريكي ايجلبرجر الى اليسار خلال مؤتمرهما الصحفى «ا ف بّ »

# وزير الخارجية المصري: «التواجد المصري في حلايب ... امر طبيعي» سنتصدى بقوة لاي محاولة للتدخل في شئوننا»

القاهرة \_ أش أ: وصف عمرو موسى وزير الخارجية المصري العلاقات بين مصر والسودان بانها ازلية مؤكدا انه يمكن حل اي خلاف قائم بين البلدين وتطويقه حرصا على عدم استعاد كنه اشار الى ان التواجد المصري على ارض حلايم اسر طبيعي واصيل. وقال أن الوجود المصري على الارض المصرية هناك قد تم دون زيادة

واعلن وزيسر الخارجيسة في النسادي

السياسي للحزب الوطني الديمقراطي انه

تم الاتفاق على عقد الإجتّماع القادم بشان

مشكلة حلايب بين مصر والسودان في

يناير القادم وانه يمكن عقده قبل او بعد

كما وصف محادثات السلام بين العرب

واسرائيل بانها تسير في خطها الايجابي

يِقَالَ انْهُ كُلُما اسرعنَّا فِيَّ الاِتْجَاهِ الاِيجَابِيِّ

كون افضل لسير المصادثات الاان

تستلزم دفع هذه المصادئات من صانب

جميع الاطراف على الاسس التي انعقدت

عليها بمقتضى مؤتمر صدريت للسلام

وياتي في المقدمة مبدأ الارض مقابل

وحول مستقبل اعلان بمشق كرر

وزير الخارجية المصري القول أن هــُذاّ

الإعلان في حالة تداعى وأحتضار... لكنه

لم يمت بعد مشيرا الى أن مشاركة القوات

المصرينة في الصنومال لانقناذ الشعب

الصومالي من المعاناة الانسانية والوضع

المتدهور تأتي في اطار قرار مجلس الأمن.

وردا على ســؤال حــول عـــودة السفير

للصرى احمد نامق رئيس مكتب رعاية

المصالح المصرية في ابران الى القاهرة قسال

عمرو موسى انه تم نقله .... ولم ننظر في

كما سئل الوزير عن النهديدات

الايرانية التي توجه ضد مصر فاكد ان اي

محاولة للتـدّخل في الشئــون الــداخليــة

لمص وتستهدف ألاساءة اليها سوف

وعن العسلاقسات المصريسة مع دول

المجموعة الاوروبية المشتركة قال وزيسر الخارجية ان المصادثات مع المجموعة مستمرة وقائمة ووصف هذه العلاقات بانها ايجابية وقال ان المجموعة تهدف الى

المصدرة اليها وكذلك زيادة الأستثمارات

بالبوسنة والهرسك قال أن قرارات المؤتمر الطارىء لمنظمة المؤتمر الاسلامي الذي

عقد بجدة في اوائل الشهر واضحة. وانه لا بد من التصرك الدولي السريع

لوقف المذابح ضد المسلمين العثرل هشاك وضد ممارسات القمع والتطهير العرقي لَّنع احتلال المزيد من الأراضي أو التوسُّع

واشار الى وجود مشاورات حاليا بين

دول الاتصال الخمس مصر وتركياً والسعودية وباكستان وايران لاجراء

الاتصالات اللازمة لسرعة التحرك باتجاه وقف هذه للذابح وقال اننا سندعو الى عقد

متهمة بعض المؤسسات التجارية اوكرانيا تنفي انتهاكها حظر صادرات السلاح لندن ـ العمانيـة: نفي الـــرئيس الاوكراني ليونيد كرافتشوك أن 

دولي على صادرات السلاح لأي دولة لكنه اوضع إن هناك موسسات

تجارية تخرج احيانا عن سراقبة الدولة وتنتهك الاتفاقات والمبادىء

الدولية. وحول التخلص من السلاح النووي قال الرئيس الاوكراني في حديث لصحيفة والشرق الاوسط

واشار الرئيس كرافتشوك الى ان بلاده تواجه حاليا مشكلة طاقة وقال

ان اوكرانيا اعدت برنامجا شاملا على هذا الصعيد لتأمين احتياجات إلبلاد بالتفاهم مع مصدري النفط ولقد

حققنا تفاهما متبادلا مع رجال

الاعمال في بعض الاقطار العربية وكذلك على المستوى الحكومي مع ايران وتوجد اتفاقات تتيم للخبراء

الاوكرانيين الآن اجراء دراسة اعمق

للمردود الاقتصادي لبعض صيغ التعاون المقترحة في هذا المجال.

امر تعيين بديل له حتى الآن.

نتصدى لها بكل قوة.

هذا التاريخ.

قمة اسلامية لانقاذ البوسنة والهرسك من هذه الممارسات القمعية.

وماليزيا واندونيسيا وبروناي

وجه تحذيرات الى فيتنام

رئيس الصين : سنحتفظ بتفوقنــا في المنطقـة

وسنشار من امريكسا اذا حساولت الاضرار ينسا

هـونج كـونج ـق ن أ: اعلن الـرئيس الصيني يـانج تشانجكـون ان بـلاده

تحصل على حاملات طاثرات وستقوم بنشرها فى بحــر الصين الجنــوبي خــلال

السنوات العَشَى المُقبلة في مُحاولة للأبقاء على قوةً عسكرية قوَّية في المنطقَّة وحذر

وارجع الرئيس الصيني في حديث نشرته صحيفة رئيسية في هونج كونج امس

وذكرت الصحيفة ان حديث الرئيس الصيني الذي نقلته وكالة انباء يـونها،

كما حذر الرئيس الصيني من انه ما لم تعترف فيتنام بحقوق الصين في بحــ

الصين الجنوبي بحلول عـّام ١٩٩٧ قـربعا يتم حل القَضيـة من حَــالاًل وّســائل

ويذكر ان هناك خلافات حدوبية بين الصين وبول منطقة بحر الصين الجنوبي

جزر «سبراتاي» التي تتنازع عليهًا الصين مع كُلُّ مَنْ فيتنامْ وتَّسايـوأنْ والفلبيِّنْ

وقد أكد الرئيس الصيني انه ستتم زيانة حجم الميزانية العسكرية في العام

القادم .... ودعا لضرورة الَّقيام بجهد اكبر لتطوير واختبــار صــواريّخ متَّقـدمــةُ

وكان يانج قد ادلى بهذا الحديث قبل المؤتمر الاخير للبرلمان الصيني الذي تقرر

خلاله تخليه عن صفته كنائب لرئيس اللجنة المركزيسة العُسكـريـة.

هذه الخطوة الى الرغبة في أن تحافظ الصين على تقوقها في بحر الصين الجنوبي.

من ان بكين ستثار من الولايات المتحدة اذا اقدمت على ما يضر بالصين.

جاء بعد قرار الولايات المتحدة تزويد تايوان بصفقات اسلحة متقدمة.

عشية افتتاح الاجتماع الوزاري لمؤتس الامن والتعاون في أوروبا اوضح الوزيران انهما حققا «بعض التقدم» في اعداد «التفساصيل» الأخيرة التي يجب حلها وسيستمران في مناقشتها خيلال الايام المقبلة بأمل التوصل الى اتفاق قبل ۲۰ يناير.

الا انهما لم يتمكنا من القبول اذا كان يمكن عقيد قمية بين البرئيسين جسورج بـوش وبـوريس يلتسين قبل ان تنتهي ولاية الرئيس بوش. واوضح كوزيريف في المؤتمر نفسه ان روسنا تواجه مشاكل أقتصابية تجعل

واكد وزير خارجية روسيا ان بلاده لا

وفي مؤتمر صحفي مشترك اثر لقائهما والروسي يزوران العاصمة السوسدة للمشاركة في الاجتماع الوزاري لمؤتمر الامن والتعاون في اوروبا الددي بدأ اعماله لبحث عدد من الاصور المتعلقة بالإزمات في بعض مناطق العالم ذات

> من الصعوبة بمكان المضي قدماً في عملية التخلص من الاسلحة النووية الباهظة

تسعى الى تغيير جوهر للعاهدة .

# حكسومسة هسونج كسونج تنفيي اجسراء ممادثات سرية بين بسريطانينا والعين

حبول الاصلاحيات البديمقسراطيسة وكانت استطلاعات سابقة قد اظهرت هونج كونج ـ رويتر: نفت حكومة تناقص التابيد للاصلاحات بعثدان هندت الصين بانها لن تحترم بعد ١٩٩٧ اي اتفاقيات تلتزم بها الحكومة الحاليــة دوّن موافقة بكين عليها. وقد صدرت عن بكين اشارات

تأييد متزايد لمقترحات باتن

والصين ستجريان محادثات سريت بهدف التخفيف من مقترحات باتن

وأظهر الاستطلاع الذي نشرت نتائجه صحيفة «ساوث تشاينا مورننج بوست، أن ٤٧ في المائة ممن شملهم الاستطلاع يؤيدون الاصلاحات المقترحة التي تقضّي بُسَرِيّادة عدد الاعضّاء المنتخبين انتضابا مباشرا في المجلس

مونج ِ كَونِج امس أن بريطانيا ستجّري هومج مومع المسان و رود محادثات سريسة مع الصين بشانً الإصلاحات الديمقراطينة التي اقترحها كريس باتن حاكم المستعمرة. وكانت صحيفة «الشرق» اليومية التي تصدر باللَّفَة الصينيَّة في هـُـونَج كونج قد ذكرت امس أن بريط انيسا

باسم حكومة مونج كونج نفي الفبا جملة وتفصيلا وقال انه لن تعقداي

نشرت نتائجه امس ان اصلاحات باتن تتمتع بتایید متزاید من سکان هونچ

التشريعي قبل عودة السيادة الصينيسة على هونج كونج عام ١٩٩٧.

## متضّاربة بشأن هونج كونج امس. فقد نقلت صحيفة ون واي بـو التـ تسيطر عليها بكين عن مستول صين رفيع قولية أن هناك مؤاميرة يجري تَّنْقُنَّهُمَا لَلْحَيْلُولَةَ دونَ الإدارةَ السِلْ الَّا أَنَّ مَارِكَ بِينَكُستُونَ الْمُتَحَسِّدُتُ لشَدُّونَ المُسْتَعْمِرةُ وَأَنْ الهَدِّفِ هِــو ان تصبح هونج كونج عبثا على الصين بعد

صفقات سريـة ولن تجري مفـاوضـات وفي الوقت نفسه اظهر استطلاع للرأي

# نجم ساطع آخر في عالم الأزياء في العاصمة

في أبوظبي بموقع جيد وملائم بين شارع الكترا وشارع حمدان وذلك في مساحة للتسوق والشراء، من أحدث الموديلات للرجال والنساء والأولاد .

نقدم لكم مفاجئة خاصة بمناسبة

الإفتتاح الجديد وهي أن تقطع الكوبون العرض الجديدة وسنقدم لك بالمقابل هدية مفاجأة لطفلك، أسرعوا، يسري العرض حتى نفاد الكمية

تفتتح سناء الآن ثالث صالة عرض لها الله التا



ص.ب ٤٣٥٤٥ أب

نشرت امس ان من الانصاف ان تتلقى اوكرانيا المعونات لقاء تسليم ما لديها من رءوس نووية لأن هذا السلاح النووي بنى بثمرة الجهد الفكري والبدني للشعب الاوكراني. وحول العلاقة مستقبلا مع روسيا في اطار التعاون او التنافس قال «ان التعاون مع روسيما سيظل ضمن

الدولار. وفي السوق السـوداء هبط سعــ

نوفمبر الى ٥٣ ريالا هذا الشهر.

الإوراق النقيية القديمة.

الريسال من ٣٧ ريسالا مقسابل السدولار في

ويقول اقتصاديون ان الهبوط في قيمة

الريال يرجع الى طبع ١٠٠ مليار ريال

اصْافِيةَ ٣٣٠رُ ٨ مليارٌ دولار » والتي يقول

البنك المركزي انها تهدف الى أن تحلُّ محل

واليوم تعتَّمد عائدات اليمن من العملة

الاجتبية اعتمادا اساسب على عبائدات

تصدير ما يزيد قليلا عن ٢٠٠٠ و ٩ برميل

يـوميا من النفط. وفي عام ١٩٩١ بلغت

عائدات تصدير النقط اكثر من ٤٠٠

ويتوقع اليمن زيادة انتاج النفط الى

٣٥٠،٠٠ برميل يوميا بحلول نهايسة

العام القادم بالمقارنة مع مستواه الحالى

الددى ببلغ ٢٠٠٠، ٢٠٠٠ بسرميل يسوميسا

ويُتَفق الاقتصاديون على ان صادرات

النفط تزداد ولكنهم يقولون انها مازالت

اقل من ان يكـون لها دور كبير في الإجـل

وقال محمد على ابولحوم رئيس الحزب

الجمهوري المعارض ورئيس اللجنة

الاقتصادية في البرلمان انه اذا استمسر

الوضع على هذا الحال فان البلاد ستصل

واستمرارها يتوقف الان على موافقة

واكد هيرد أن بريط أنسا سوف

تمضي قدما نحسو التصسديق على

اتفاقية ماستريخت خلال الدورة

واضــــاف هيرد في تصريحات

صحفية ان تصديق بـريطـانيـا على

الاتفاقية لا يعتمد الان على نتيجاً

استفتاء البدنمارك ولكن كبان مقبررا

مسبقنا ان يتم هنذا التصيديق بعند

ومن حيانيته هناجم حيزت العمال

واعلن ان قرارات القَمَّةُ وتُوصياتها

ميجلور رئيس اللوزراء البريطلاني

لعدم موافقته على تحقيق فيما يتعلق

واشار المتحدث الى ان المجموعة

الاوروبية تسعى لتحقيق الإضافات

والتعديلات التي اقرتها القمة في

البوقت السذى لاتسزال الحكسومسة

البريط انية تصرعلي رفض الحكم الذاتي لكلُّ من اسكتلنداً وويلز.

بالسياسة الاجتماعية الاوروبية.

البريطاني المعارض ماتم التوصل الد

استفتاء الدنمارك على الاتفاقية.

خلال قمة المجموعة الاوروبية.

الحالية لمجلس العموم البريطاني.

رسالة من ولايتي

لنظره القطري

الدوحة \_ق.ن.أ: تسلم وزير الخارجية

القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جبر أل شاني رسالية خطية امس من نظيره

الإيسراني على اكبر ولايتي، تسركسرت على العلاقات الثنائية بين البلسدين في كسافسة

هيرتروج يرور الصين

الاسبوع المقبل

بكين \_ رويتر: قال تليفريون الصين

امس أن السرثيس الإسرائيلي حسابيتم ميرتروج سيقوم بـزيــارة رسميــة الى الصين الإسبوع المقبل. ولم تــنكس وزارة

الخارجية المسينية أي تفاصيل حول

اطلاق سراح الف معتقل

من السجون الصربية

بلجـراد . أ.ف.ب: اطلق الصربيـون

امس سراح اکثــر مـن الـف سحين مـن

المسلمين والكروات من اكثير معسكرات

الاعتقالَ قسوةً في صربياً. وقالت اللجنة الدولية للصليبِ الإحمرِ

ان أطللاق شراح المعتقلين تم بنساء على

اتفاق تم التوصل اليه بين ممثليها وزعيم

مقتل صياد باكستاني

بنيران البحرية الهندية

كراتشي \_ رويتر: قال مستسولون

رسميون آمس أن دورية تابعة للبحرية

الهضديسة اطلقت النسار على زورق صيبد

باكستاني في بحر العرب مما أدى ال

مصرع صياد وجرح أخر،

الصرَّب في البَّوسنَّة. أُ

# انتقادات للاسراف الحكومي وغيساب التخطيط بعي

صنعاء ـ رويتر: ادت اربعة ايام من اعمال الشغب بسبب ارتفاع تكاليف المعيشة في اليمن الى مصرع ١٣ شخصا واغرقت البلاد في أسوأ ازمة منذ وحدة شطري اليمن في عام ١٩٩٠. وقد أتفقت الحكومة وأحزاب المعارضة على ضرورة القيام بشيء لاحياء الاقتصاد المنهار.. ولكن السؤال: ما هو هذا الشيء؟ فقد اعلن الرئيس اليمني علي عبدالله صالح في كلمة له مؤخرا أن الاسعار ترتفع ارتفاعا مطردا وإن الاقتصاد اليمنى ليس قويا وإن كل الهيئات المكومية تشترك في وتنحى احزاب المعارضة باللائمة على

وكانت هذه اسوا اعمال شغب منذ

تسوحسد البمنين الشمالي والجنسوبي

واضاف أن الإضرابات والمطالبة بزيادة لللجور لها ما يبرها ولكنه قال أن اليمن بلد فقير يحتاج الى العمل والانتاج بشكل

كما زاد معدل التضخم السنوى في اليمن والذي يقدر بنحو ١٠٠ في المائة بسبب عجز في المسرانية بلغ ۲۰ ملیار ریال (۱٫۷۷ ملیار دولار) وهبوط بنسبة ٢٦ ف المائة في قيمة الريال مقابل الدولار خلال شهر حتى الاسبوع

ويعانى اليمنيون من ان اسعار السلع الاساسية ترتفع كل يسوم تقريبسا ممسآ يجعل من الصعب عليهم تكييف بخولهم

والمسارت الأزمسة اعمال شغب يسوم الاربعاء الماضي في تعيز امتيدت في وقت لاحق الى صنعاء ومدن اخرى. وقسال مستولون أن ١٣ شخصا لقوا مصرعهم في الاضطرابات التي يبدو انها خفت

وتطبيق سياسة السوق الحرة، وتضع الحكومة الحريصة على كبح جماح الأسعار مسودة قانون مصرفي تأمل بأن بقضي على السبوق السبوداء مقابل الدولار.

بحلول يوم امس.

سياسية أن السلطات بدأت في اعتقال تجار العملة في السوق السوداء منذ ولكن اقتصاديين يرفضون مثل هذه الاجراءات بوصفها مسكنا قصير الاجل

وينحى الاقتصاديون باللائمة في هذه الازمة على الاسراف الحكومي والفوضي السياسية ونقص للساعدات الخارجية والفساد وعدم وجود تخطيط بعيد الأمد.

تقول انه يجب على الحزبين انهاء التي تُدفّع قيمة الرّبال نحو الهبوط تحالفهما السذى وصفتسه بأنسه عقيم واعطاء المعارضة فرصة للحكم. وكان حيدر ابوبكر العطاس رئيس وقال عبدالرحمن الجفرى أحد زعماء وزراء اليمن قــد اعلـن قبـل يــومين ان القانون سيجعل السلطات المصرفية هي المعارضة أن كل حرزب ينفق هر ١ مليار التي تحدد أسعار الصرف لا المتعاملين ريال (١٢٠ مليون دولار) سنويا على مرتبات اتباعه النين عينوا مسئولين في السبوق السبوداء. وتقول مصادر

المحتمل أن الغموض السياسي الذي ساد بعد تأجيل الانتخابات التي كان من المقرر ان تجرى في نوفمبر شجع القلاقل

ويبلغ الأن الحد الادنى للجور في اليمن ٢٠٠٠؛ ريال (٣٣٣ دولاراً) بسَعْرَ

وتقول مصادر سياسية أن من

التناصر السياسي وسوء استغلال

الاموال من جانب المؤتمر الشعبي العام

الذى يتزعمه صالح والحرب الاشتراكي

اليمنى وهما الحزبان اللنذان يحكمان

وحتى صحيفة «الثورة» الحكومية

اليمن بشكل مشترك منذ الوحدة.

الى نقطة الإنهبار حتى اذا انتجت مليوني برميل يوميا من النفط. الصرف الرسمي الذي يبلغ ١٢ ريالا امام

احسزاب السدنهارك تقسر صيفسة ادنسرة والمعارضة البريطانية تهاجم نتسائح المؤتمر

كوينهاجن \_ وكالات الانباء: وافقت الإحزاب التى تحظى بأغلبية ساحقة شعب الدنمارك عليها في استفتاء في البرلمان الدنماركي على اتضاقيـة المجموعية الاوروبيية التي تستثني الدنمارك من العديد من المجالات

> وبعد اجتماع هام عقدته امس الاول - اعربت سبعية من ثمانسة

في قمة المجمّوعة الاوروبية في ادنبرة باسكتلنيدا اول امس وهي الصيفة التي استثنت الدنمارك من العملسة الاوروبية الموحدة ومن التعاون في محالات الدفاع والقضاء والمواصلات. وفي لندن قآل دوجلاس هيرد وزير لخار حية البريطاني إن نحاح اتفا

احسزاب في البرلمان السدنماركي عن موافقتها على التسوية التي تم اعلائها

المهمة في معاهدة ماستريخت الخاصة بالوحدة الاوروبية.

في لَالسَ ابْوَظْبِي الآنَ صفقات رائعة على تشكيلة واسعة من العلابس، الألعباب، اللوازم المتزلية، التحيف

والهدايا والكثير الكثير غيرها. السرعوا الآن !

الس

(قسم المتجر المتنوع ـ الطابق الأول) شارع الشيخ زايد الثانى (شارع

الکترا)، ابوظبي، هاتف: ۳۲۲۱۰۰

دولسة الامسارات العربيسة المتحسدة

وزارة الكهسر بسساء والمسساء

ص. ب-۱۹۷۲ دبسی

# اعسلان عسن طسرح مناقصسات

تعلن وزارة الكهرباء والماء عن طرح المناقصات العامة المذكورة في الجدول المبين ادناه ارقام: ٥٨ - ٦١ - ٦٢ / ٩٢ فعلى السادة المقاولين الموردين والمرخصين من الجهات المختصة والمسجلين بالوزارة الراغبين بالاشتراك فيها التقدم الى مكتب الوزارة في دبي او ابوظبي خلال ساعات الدوام الرسمي للحصول على الوثائق والمستندات الخاصة بكل مناقصة على حدة وذلك حسب ما هو مبين في الجدول التالي:

تاريخ فتح	آخر موعد	المقابل المالي	موضـــوع المناقصة	رقم المناقصة
المظاريف	لشراء المناقصة	بالدرهم		
94/1/17	97/1/18	٥٠٠درهم	توريد محولات كهربائية ووحدات حلقية	۵۲/م.ظ
			رئيسية وصناديق توزيع وكبائن	
		i	فايير كلاس	
94/1/40	47/1/18	۳۰۰درهم	صيانة خزانات الوقود لمحطات الكهرباء	77 ك.م / 97
-			في المنطقة الشرقية.	
94/1/12	98/1/18	٠٠٠درهم	صيانة مداخل مياه التبريد لمحطة غليلة	۲۲ ك.م / ۹۲
		-	البخارية.	

ـ يدفع المقابل المالي لكل مناقصة على حدة نقدا وغير قابل للرد.

ــ يجب ان يكون العطاء مصحوبا بكفالة مصرفية ابتدائية غير مشروطة لصالح الوزارة ٥٪ من اجمالي قيمة العطاء صالحة لدة «١٥٠» يوما من تاريخ تسليم العطاء ترتفع الى ١٠٪ من اجمالي قيمة العقد في حالة رسو العطاء لمدة «٩٠» يوما الى بعد انتهاء فترة

ـ على المتناقص ان يكون من مواطني دولة الامارات العربية المتحدة فردا كان أو مؤسسة او شركة مملوكة لمواطن او مواطنين من دولة الامارات العربية المتصدة ـ ويجوز ان تكون مؤسسة او شركة بحيث لا تقل نسبة شراكة المواطن في رأسمالها عن ١٥٪.

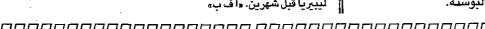
ـ تودع العطاءات الخاصة بكل مناقصة من نسختين في الصندوق رقم «١» بديوان الوزارة بدبي بعد استيفائها وختم جميع وثائقها بختم الشركة بداخل مظروف مغلق بالشمع الاحمر في اليوم المحدد لفتح المظاريف في الجدول اعلاه الساعة العاشرة

> حميسد بن ناصر العويس وزيسس الكهربساء والمساء

## سیاسی بریطانی يتعرض لهجوم فالبوسنة

تـوربي (البـوسنــة) وكــالات الانباء:تعرض باري اشداون زعيم الحزب السديمة سراطي الحر بريطانيا امس لهجوم بقذيفة صورتس خلال سفره مع القوات البريطانية بالقرب عن بلدة توربي في وسط البوسنة. وقال اشداون انه جاء الى

البوسنة لكي يشاهد ويرى.. ويعتزم التوجه الى سراييفو لاجراء محادثات مع رعماء السوست والصرب وسيحاول ابضا التوحيه الى اقليم جورازدي المسلم في جنوب



O فتاة ليبيرية تجهش بالبكاء خلال جنازة ٣ راهبات امريكيات لقين مصرعهن في

# فى تقريسر لرويتسر: هل تكرس عملية الصومال «حق التحدخل» للامم المتحدة؟ بعد انهيار الاتحاد السوفييتي .. اصبح الطريق مفتوحا للعمل الدولي

باريس ـ رويتر: اليوم الصومال .. فهل تكون البوسنة غدا او ربما ليبيريا او السودان او بـ ورمـا. ان مشهد تـ دفق عشرات الالاف من قوات الامم المتحدة على القرن الافريقي لا لشن حرب ولكن لانقاذ حياة الالاف من المجاعة والفوضى السياسية هو مشهد مثير للدهشة في عصرنا الحديث، وقد تصبح العملية التي تقودها الولايات المتحدة في الصوضال بمثابة حجر الزاوية في تكريس محق تدخل، المجتمع الدولي في الصراعات الـدائرة في شتى انصاء العـالم التي بلغ فيهـا حجم الشقاء الانساني حدا لا يمكن تأمله بلا اكتراث. وكان برنار كوشنير وزير العمل الانساني الفرنسي قد دعا منذ سنوات الى دحق التدخل، هذا. وخلال مؤتمر صحفي عقده مؤخراً قال كوشنير أن «اتخاذ قرار التحرك في الصومال هو مجرد بداية فهناك اناس يموتون في اماكن اخرى .. في جنوب السؤدان وفي ليبيريا وفي موزمبيق وانجولا وبورما وفي

ان يكون هذا العمل عملا عسكريا الاسر

الذى دفع الرثيس الامريكي جورج بوش

وقد تحقق اول نصر «لحق التدخل» في اعقاب حرب الخليج عندما نجح

كوشنير من بين اخترين في اقتساع الامم المتحدة باجازة اقامة ملاذ امن للمواطنين

ولكن منتقدين يقولون انه من الافضل

ان تقوم منظمات غير حكومية بالتدخل

الانساني وان «حق التدخل» سيكون على

الارجح ضارا اذ تقوم به حكومات لها في

وقال رونى برومان الذى يسرأس

جماعة اطباء بالاحتدود وهو من اعلى

الإكراد للهددين في العراق.

نفس الوقت مصالح.

الى الإعلان عن قيام «نظام عالمي جديد».

ويأمل كوشنير في ان يصبح قرار ٧٩٤ البذى اتخذه مجلس الامن التبابع لبلامم المتحدة ببدء عملية «استعادة الامل» في الصومال نقطة تحول في التاريخ بتكريس مبدأ التدخل الانساني في شئون دول ذات سيادة.

وقال كوشنير في حديث مع وكاللة «رويتر» في وقت سابق من العام الحالي ان العمل الانساني وحق السدخل هما من الإفكار السياسية المعناصرة العظيمـة.. فالدول ليست ملكا للحكسومات بل للشعوب.. هذا تحول هائل. واذا كانت قد

ساهمت في ذلك فانا اشعر بالفخر. الا انبه خلال الحرب البارية لم تكن مهام قوة العمل الدولية ممكنة بأي شكل من الاشكال فقد كانت الولاسات المتحدة والاتحاد السوفييتي السابق وهما عضوان دائمان في مجلس الامن في حالــة خلاف دائم لايمكن تسويته. العسام الماضي فقط تغير كل هسذا مع انهيسار الشيوعية السوفييتية.. حـرب الخليج كانت بمثابة سابقة للعمل الدولى ناهيك

بدوره على زراعة الاراضي الزراعية.

منتقدی کوشنیر صوت «عملیه الصومالء تخلق لبسا حقيقيا بين ماهو انساني وماهو عسكري. اضاف: لا احب فكرة ان يــؤخــذ خطا فريق لحماعة اطباء سألا حبود بعمل في منطقة ازمة على انه رأس حربة لفرقة من

مشاة البحرية الامريكية. 

# العراق سيواجه عجزا كبيرا بالمواد الغسدائية في العسام القسادم

روماً ـا ش : نكرت منظمة الامم المتحدة للاغذية والـنرراعـة «الغــان» أن العــراق سيواجه عجزا كبيرا في المواد الغذائية خلال العلم القادم. واعلن بيتر نيو هاوس رئيس لجنة الانذار البكر من المجاعة الشابعة للامم المتحدة ان العراق سيحتاج الى استجراد حوالى خمسة ملايين طن من الحبوب خلال العام القادم. وارجع مسئول الفار سبب هذا العجز الى افتقار العراق للاجهزة النزاعية والمبيدات الحشرية والبذور والى قطع الغيار اللازمة لمعناته الزراعية بسبب الحظر المفروض عليه من

الب العم المنحدة. واحساف أن نقص الطاقة الكهربائية في العراق أدى الى عدم تشغيل اجهزة الحري مصا الشر

«نالحا» تحترعاية

الدكتسور جمعية فليفسان بلهسول مدير عام دائرة الصحة والخدمات الطبية

# ومشاركة من ابناء شعب الإمارات الوفى لأبناء الكنانة في مصابهم بالزلزال الهدمر

يقيم «نادي دائرة الصحة والخدمات الطبية» في. دبى حفسلا خيريا يخصص ريعه لضحايها ومتضررى الزلزال الذي ضرب مصر الغالية وذلك في الساعــة الســابعــة من مســاء يــوم الخميس ۱۹۹۲/۱۲/۱۷ بمقر النادي

وادارة النادى اذ تهيب بالشعب المعطاء للبذل والعطاء، فانما تترك له ساحة الشرف مشرعة يجسد عليها تراثه وقيمه ويترجم دعوة دينه

والله لايضيع اجر من احسن عملا.

ادارة النادي

# وبسم الله الرحمن الرحيم، ﴿ يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية

فادخلي في عبادي وادخلي جنتي ﴾ صدق الله العظيم بمزيد من الحزن والأسي ننعسى الوالسد

حالم حمد صالحت الجنيبسي ونتقدم لأبنائه

محمد وهسلال وحمد وعبيد الله وجميع عائلته

بتعازينا

داعين الله العلي القدير ان يتغمد الفقيد برحمته ويسكنه فسيح جناته ويلهم أهله الصبر والسلوان

﴿إنالله وإنااليه راجعون ﴾

عبد الله احمد عبيد الشرفا وعائلته



بشرى سارة لجميع المهتمين بالاحجار الكريمة والالماس. بناسبة افتتاح الفرع الجديد لمجوهرات دلما زور ابوظبي حالياً خبير الاحجار الكريمة والماس السيد (صادق حيدري) المعتمد من معهد الاحجار الكريمة الامريكي (جي اي ايه) الذي يعتبر اوثق جهة عالية لتقيم وفحص وتشخيص الماس والاحجار الكريمة.

مجوه این و ها دردمان سنزر بجانبا لایکلیة بروزونیك ۱۵۲۲۲۲

الثلاثاء ٢٠ جمادي الآخرة ١٤١٣ هـ الموافق ١٥ ديسمبر ١٩٩٢م

الحريري لمس دعما فرنسنا سناسنا واقتصادنا

مذكرة لبنانيسة الى الحدول الكبرى

# مجلس الامن يبحث استخدام القوة لحظر الطيران فوق البوسنة الصربيون يخرقون الهدنة ويمطرون سراييضو بالقنابل خلافات بين دول اوروبا حول التدخل العسكري في البوسنة سراييفو -باربس -ستوكهولم - وكالات الانباء: بعد ساعات الدولية من اجل اصدار قرار جديد ضد يوغسلافيا يلزمها

في خطاب أثار الدهشة خلال مؤتمر الأمن الاوروبي

كوزيريف يؤكد دعم بلاده لصربيا ومعارضته للعقوبات

ثم يسعب كسلامسه مسؤكسدا أنسه لايتبنى هسذا السرأى !

وبعد الدهشة التي اشارتها الكلمة

طلب كسوريسريف بضع دقسائق من

المؤتِّمرين، ثمَّ عَــاد واعلنَّ انــه يسحب

ماقّاله . ذّكر أنه ادلى بهذه التصريحات «لدواع خطيرة» مشيرا الى انه والـرئيس

الروسي بوريس يلتسين لايتبنيان هـذا

ُ ووسط جو ارتباك عام ســاد صفـوف

وزراء خارجية الدول الأضرى اعضاء

مُـوَّتُم الأمن والتعبُـاون في اوروبا، صرح رئيس الوزراء السويدي كارل

اهمية مشآركة المجتمع السولي بصورة

حــأسمــة في انهاء الحرّب في البـوسنـــة

من جهته دعا وزيس الخارجيسة

الامريكي لورنس ايجلبرجس الى تحديث

مسرتكبي جسرائم الحرب ضسد الانسسانية في يوغوسلافيا سابقا

وفي كلمة امام المؤتمر قال ايجلبرجس

ديجب ان نصند سرتكبي الجرائم ضد

الانسانية في يوغوسلافياً سابقا بالاسم،

ونتأكد من تقديمهم للعدالة شخصيا مثلما حدث بالضبط مع معاوني هتلس

ودعا ايضا الى زيادة فورية في حجم

مؤتمر الامن والتعاون الاوروبي في اقليم

كوسوقو بالصرب للحيلولة بون أتساع

نطاق الحرب في يوغوسلافيا سابقا من

وقال أن الولايات المتحدة ستساهم في

وفي وقت لاحق تطرقت السولايسات المتحدة وروسيا في اعسلان مشترك الى

احتمال رفع العقوبات المفروضة على

صربيا في حال احداث الانتخابات المقررة

بیلید بانیہ ایہا کیان نص خطہ كُوّْرْيرْيفْ فَاتَّـه فِي كُلَّ الإحبوال يتضمن

مايدعو إلى القلق.

وتقديمهم للعدالة.

في محاكمات نورمبرج».

المهمة في حالة توسيعها

واكبد بيليد في كلم

من اعلَّانَه، أَنْهَارَ وَقَفَ اطَّلَاقَ النَّارِ الجديدُ في البَّوسنَّة والهرسك، واشتعل القتال مرة ثانية، وامطر الصربيون سراييفو والمناطق المحيطة بها بوابل من شرران المدافع. وبيَّنُما احْفَقَت الجهود الدولية لتثبيت الهدنة في البوسنة، دأت قرنسا تحركا عمليا لدعوة مجلس الامن للانعقاد لاصدار

قُرار يبيِّح استخدام القوَّة لحظِّر الطِّيرانَّ فوقَّ البوسنة، وقال مفوض المجموعة الأوروبية جاك بيلور أن الدول الاعضاء لم تحدّد بَعد مبادىء التَدخُلُ العسكري، وتبدو غير مستعدة لذلك في الوقت الحَالِي. وذلك في أشارة الى وَّجوّد خلّافاتَ في الرأي بين لَّاوروبيين حول التبخلُّ العسكري في البوسنة وجدُّواه. فقد شنت القوات الصربية، بعد ساعات من الإتفاق على الهدنة هجوماً مدفعياً عنيفا على موقع استراتيجي خضع لسيطرة البوسنيين في نهاية الاسبوع للأضي. واشْدَلْع قسالُ عنيف بين القوات المُعتَّدية والمدافعين في وادي الساف وم دينة

ووصف نائب قوات جيش البوسنة ستيبان سيبر قرار وقف اطلاق النار الأخير بانه يتزيد من معانياة البوسنية، وأتهم الجانب الصربي بانه يعرض الهدنة عندما يعاني من معوقات تكتيكية، ويحتأج لبعضُ الوقَّتُ لاعادة تحميَّع قوَّتُه. وقال رثيس وزراء يوغسلافيا ميلان بأنيش آنه الوحيد المؤهل لوقف الصراع ومنع انتشاره الى مناطق جبيدة. ودعاً

المجموعة الاوروبية ألى مساعدته للوصول الى منصب الرئاسة واضاف في مقابلة نشرت في باريس امس انه اذا لم يستمع المجتمع الدوِّل لميلان بانيش فأنَّ النَّار يمكن أن تنتشر في كلَّ أوروباً. وحُنْرً بآنيشٌ من التَّدخل العسكري في البوسنة، مشيرا الى أن ذلك قد يؤدي الى كارثة لإوروبا، وقال أنَّ على الامم المتحدَّة

ان تعمل على نزع السلاح في البوسنة، والا تخضّع على حد قوله ـ لضغوط ألدول الأسلّامية. واعـرب بـّـانيش ّعن غضبـة من الموقف الاوروبي، وقــال ان تشديد العقوبات يضعف مركزه ويقوي معارضيه.

ووصف المجموعة الاوروبية بأنها ضعيفة ولا حول لها، حتى أنها لاتزال تختلف حتى الآن حول اسم مقدونيا. ومن جانبه اعلن وزير الخارجية الفرنسي رولان دوما ان بلاده ستسعى لعقد اجتماع لمجلس الامن لبحث مشروع قرار خاص بضرورة احترام منطقة الحظر الجوي فوق البوسنة والهرسك التي تتعرض لعدوان صربي متواصًّل. وقال الوزير انه اعطى تعليمات لمندوب بـلاده لـدى الامم

المتحسدة للتحضير لاجتماع مجلس الامن واتخاذ الاجسراءات

ستوكهولم - وكالات الإنباء: بندأت في

ستوكه ولم امس اجتماعات تستمسر

يومين لوزراء خارجية دول مؤتمر الامن

والتعاون الاوروبي لبحث وسائل حل

وتميز ألافتتاح بكلمتين الأولى لوزيس

الخارجية الروسي صيغت بلهجة الحرب

الباردة، وتضمنت انتقادات وطالبت

برقع الحظر المقروض على صريبا، ثم

مَالَبِتُ تَرَاجِعُ عَنْهَا. أَمَا ٱلْكُلَّمَـةَ ٱلثَّــانَــةُ

فهيّ لوزير الّخارجية الامريكي الذي دّعا

الى تحديد مسرتكبي جسرائم الحرب في يوغوسلافيا السابقة وتقديمهم

للمحاكمة. الا أن موسكو وواشنطن

تطرقتا في اعلان مشترك لاحقًا الى احتمال

رفع العقّوبات عن صربيا في حال احدثت

الانتخابات التي ستجري قريبا «تغيرا

توريريف بكلمة اثارت الدهشة والحدل

خُلْالُ اقْتتاحُ المؤتمر الذي يضم ٢ م دولة

حين دعا الى رفع العقوبات عن صربيا،

الاعر الذي فَلَجَّا الجَمْيِع، وذلك قبل أن

وقـأل في تأييــد واضح لصربيــا ان

مجمهورية الصرب يمكنها أن تعتمد على روسيا الدولة الكبيرة، في دعوتها لانهاء العقوبات الإقتصادية للفروضة عليها.

ومضى يقول في كلمة صيّغت بلهّمة

لحرب الباردة انّ تقاليد روسيا مستمرة

, اسيا. واتهم منظمية حلف شمال ألاطلنطى وآتحاد غرب اوروبا بانهما

\_وسعــــان نفــودُ دولهماً في الاتحاد

وقَــال في كلمتــه التـي تحمـل تغرا واضّحا في السياسة الخارجية الروسيّة ان موسكو مستعدة للدفاع عن مصالحها

بكافة الـوسائل في الاتحاد السـوفييتي

يوغوسلافيا السابقية وخصوصنا فأ

النوسنة والهرسك، والى رفع العقوبات

فر لاحه الاكبياس

نكس ...مسن الجسل واحتلك

محكات الملوك ، وأس الخيصة ، ت : ٢٣٤٤٩٨

وكالات بهمن التجارية (محلات الملوك) أبوظبي عتلفون ٢٤٠٥٩١

وريشة بهيك تنصليح الأدوات الكهريكانية - دبي ،ت: ١٩٢٢،

السكوفييتي السابق، وخصوصا في

ىسخت خطاية.

جمهوريات البلطيق.

النزاعات في فترة مأبعد الحرب الباردة.

باحترام حظر الطبران فوق اليوسنة. واضاف انه من المكن تنفيذ الحطي الجوي بسرعة كنيرة جداً، مؤكدا ان فرنسا سوف تساهم في هنه اللَّهمَّة. و في تصريحاتُ ادلى بها الليلة قبل ألماضية في باريس، قال مفوض المجموعة الاوروبية جاك تيلور ان المجموعة غير جاهزة حالياً للتدخل العسكري في يوغسلافيا السابقة. وكشف ديلور عن عَدم وجود اتفاق داخلَ المجموعة الاوروبية حـول مبـاديَّ وطرق التدخل في الازمة، الا أنبه اكد في تصريحات اداعية أن

وفي لندن قال وزير الدفاع البريطاني مالكوم ريفكند امس ان اي تَنَّخُل عُسكريٌ فِي البوسنَة لَنْ يكون مضَّمُ وَنا، وسيكلفُ الكثير من الرجال يتعدى عددهم مائة الف رجل دون أدنى ضمآنة بأنه سيضع حدا للحرب. واضاف ريفكند في تصريحات للاناعة البريطانية انه اذا ارائت الامم المتحدة الشدخل عسكريا فان العلمية سندوم

الْعَمْلَ العسكريُّ يبدُّو ضروريا. وقال أنَّها مخَّاطرة ولكنَّ يجبُّ

وفي انقرة نقلت وكالة «تانيوج» عن قائد عسكري تركي قوله ان بلاده لا تمتلك القوة العسكرية للتدخل في البوسنة وحدها. وقال أن التدخل التركي يبدو مستحيلاً لأنّه يحتاج ألى نُحو مائة الف جندي في المرحلة الأولى من عملية البوسنة، ونحو خمسمائة ألف أُخِّرينَ لتحقيقَ السّيطرة الناجْحة على الوَّضع. ۖ ونقل المسئول عن تقرير للجيش قدم الى الحكومة التركية أن لبوسنة والهرسك لا تدخَّلُ في مجال المقاتلات، حيث انه لا يمكنَّ

وتعقد لجنة التسيع للنبثقة عن المؤتمر الدولي حسول موغّس لافياً السابقة غدا أجتماعاً في جنيف على المستوى الوزاري، تشارك فيه منظمة المؤتمر الاسلامي. وَقَالَتُ الإمانَةِ العامة للمنظمة أنّ الدكتورّ حسامد الغساب ميشارك في هذا الاجتماع للهم، انطلاقا من الْأهتمام الذي تولّيه

المنظمة لتكثيف جهود انهاء العدوان الصربي وضمان استقلال

وسيادة وسلامة اليوسئة. ودعا وربر الخارجية المصري عمرو موسى في كلمة لــه امــام النادي السياسي للصرب الوطني العديمقراطي الى تحرك دولي

في العشريــن مـن الشهـــر الجارى تغرا

واعرب البلدان في الاعلان عن الامل

«بأن يتمكن شعب صربيا من ان يقيس

بدقة البنيل المطروح، والخيار هـ وبين

العودة الى المجتمع الدولي او البقاء في

وضعية المنبوذ المعزول سياسيا

واقتصاديا بسبب سياسة النظام

وقال الإعلان «في حال اقرار الـرأي على

الخيار الجيد، قان روسيا والولايات

المتحدة ستعلنان رغبتهما بالعمل مع

حكومة صربيا لتأمين عوبتها الى موقعها

في العالم. وفي حال ترافق هذا الخيار مع

تَغير اساسي عبر اتخاذ اجبراءات تبرغب

فيها بشدة روسيا والبولايات المتحدة،

يصبح بالإمكان تلبن العقوبات او

رفعها، وعندها سيعاد استقبال صربيا

ومنتنيجرو كعضوين في الأمم المتصدة

ومؤتمر الأمن والتعاون في اوروسا وفي

ويناقش المؤتمر وسائل وقف

الصراعات العرقية المتنامية في اوروبا،

واحتمال تشكيل محكمة اوروبية تعطى

مؤسسات اخرى».

صلاحيات حل النزاعات.

سريع لانقاذ شعب البوسنة، وقال ان اتصالات تجرى الآن بيِّ مصر والسعودية وتركيا وايران بشأن حشد التأييد الدولي لهذا التحرك بالتعاون مع مجلس الامن.

لطُّالُرات سَـُلْاح الجو التركيِّ التُحلِّيق فوق البوسنة الآلمدة خمس دقائق فقط. وهي فترة ليست كافية لتحقيق عملية ومفقــودا وسـط مخاوف مـن ارتفـــاء الحصيلة النهائية خلال الساعات القيلة مع ورود المعلومات من القرى النائيـــة، وقالت تقارير رسمية ان معظم الضحابا مِن مدينة مـوميري على الســاحُل الشمالَّى

للزلزال كما جرفت عددا من الجسور ودمرت آلاف المنازل وشريت اكثر من ٤٠ ألَّفَ شَخْص، ويخْشَى حَاكم اقليم جَزر السوندي أن يكون ٩٠٠ لَخرون قد لقوا حتفهم في جزيرتين صغيرتين مجاورتين أغرقهماً المد.. وقالت التقاريس انه تد العثور على جثث ٢٠٠ غريق حطتها المياه الى شرق الجزيرة..



امواج عاتية بارتفاع ٢٥ مترا جـرفت كل

لجزيــَرة فلــُـوريَس حيـث لقــى ١٠٠٠

وفي واشنطن افادت آخسر حصيلة رسمية ان العاصفة التى اجتاحت شمال شرق الولايات المتحدة تهاية الاسبوع الماضي اوقعت ١٧ قتيلًا على الاقل.. وقد سقط معظم القتلى نتيجة انهيار اسقف المنازل وخاصة في بنسلفانيا في حين قتل أخرون في حوادث طرق او جرفتهم

ضربتها العاصفة (ولايات نيويورك ونيوجرسي وبنسلف أنيا وكنيكتيكوت وماساشوسینس خاصة)، الا ان عشرات الاشخاص فقدوا منازلهم التي جرفتها المياه او غمرتها الفيضانات.. وكسانت عشرات السنتيمترات من الثلوج لانزال تغمر بعض المناطق بعيد ان بلغ ارتفاعها فيها اكثر من ١٢٠

وفي حين بعث السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمان ببرقية تعزية ألى الرئيس الاندونيسي سوهـارتـو، قررت اليـابـان تقـديم مساعـدات عــاجلــة لاندونيسيا بقيمة در ١ مليون دولار.. ومن ناحية اخرى هنز زلنزال قوى احدى جزر ولاية الاسكا الامريكية لكشه

لم يؤد الى اي خسائر..

دَبْلُومَاسِيةٌ لُتَحرِكُ نَشُطُّ يَبِّـدَأَ مع مطلع العام الجديد لطرح قضية تنفيذ القرار ٢٥ ؛ بِالشَّكُلِ النَّذِي تُسمِّحُ لَلْبِنَّانَ كما عهاد الهدوء الى المنساطيق التسي بمواكبة مفأوضات آلسالام بتحراب ضاغط لتحرير الجنوب يجري باتجاه عواصم القرار والامم المتحدة. على صعيد أخر ذكرت مص بيروت ان الحريسري السدي اختتم امس رْيارة الى باريس لَسَ دعما قَرنسيا سواءً

سنتيمترا خلال يومين..

• مسلمون اندونيسيون يقفون امام مسجد دمرته الزلازل في جــــزيرة (أ. ف. ب)

واقتصادياً خلال محانثاته.

فقد ذكرت مصابر لينانية إن الحكومة

سترفع مذَّكرة خطيَّة ألى اللَّـدوَّل الخَفْس

سيسلّمها منّدوب لَجنانَ الـداّئم في الاممّ

المتحدة خليل مكاوي الى امين عام الامم

المتحدة بطرس غالي وتتعلق باستمرار

الاعتداءات الاسرائيلية في جنوب لبنان.

واكدت المصادر أنّ التحكومة اللبنانية

ستطلب في مدكرتها رسميا من الدول

الخمس الكبرى استخسدام نفسوذهسا

السياسي والدولي سواء في مجلس الامن

او الساحَّةُ الدوليَّةِ للصُّغطُّ على اسْرائيلُّ

من اجل حملها أولا على وقف اعتداءاتها

على الْجنوب اللّبناني ثم الشروع في مساع جمادة لوضع قرار مجلس الامن

رقم ٢٥٤ الخاص بانهاء الاحتالال

آلاسرائيلي لجنوب لبنان موضع التنفيذ

الجنسوب امس عبر قصيف مسدفع

وصعدت قوات الاحتبلال البوضع في

استهدف قرى مليخ واللويــزة وقبريخًا

وجرجوع وعربصاليم وعين بسوار،

وافتصرت الأضرار على المانيسسات ولم

وزير الخارجية فارس بوير بأعداد خطة

ف<u>ا ور</u>يس..

## ١٥٨٤ فتيسلا ومفقدوداً ضحسايسا زاسزال انسدونيسيسا أمواج بارتفاع ٢٥ مترا اجتاحت جنزيرة فلوريس حاكر تا ـ وكالات الإنساء: ار تفع عـ در ضحايا الزاسزال النذي ضرب جنزيرة فلوريس الاندونيسية الى ١٥٨٤ قَتَسَلا

مخاوف من ارتفاع عدد الضحايا

شخص مصرعهم بعدان اجتاحتهم

مواطنان امريكيان يمران امام منزلهما الذي غصرته المياه من جراء ارتفاع المد
 والامواج في ماساتشوسيتس.. (أ. ف. ب)

# اسلوب الحوار مع المتطرفين شبت فشله

محجوب وزير الاوقاف المصري امس تبوت فشل الاتجاه لاجراء حوار ديني وموضوعي بناء مع افراد الجماعات الارهابية

> وآضاف محجوب أثناء كلمة ألقناهنا امنام لحثية الشينات بمجلس الشعب المصري «البرلمان» ان الاولوية لضم المساجـد الاهلية الى الاوقاف ستكـون لحوالي ٥ ألاف مسجـد تُمتـد اليهـا افكار الارهابيين حيث يسعون لفرض توجها تهم على روادهاً. ويذكر أن هناك حوالي ٦٠ الف مسجد أهلي في مصر، وتسعى

> وَّزَّارِةِ ٱلْاوَّقَافِ لضمها اليها جميعا خلال خمسَ سنوات. وأعرب البوزيير عن تأييده لكل منا تقبوم بنه أجهزة الامن والشرطة لمصاريت القطرف والارهباب للقضباء على اوكبارهم خُاصَّة انهم اساءوا الى الاسلام ولابد من التصدي لهم بكل قوة وحسم. وقال أن الحكومة مصرة على مواجهة الفكر المتطرف بكُل

ضم ٥ ألاف مسجد يسيطر عليها الارهابيون للأوقاف القاهرة - الانتاع الأوقاف القاهرة - الانتقاد و وكالات الانباء: اكند البدعة و رمحمد على السيل بما في ذلك الدعوة والتوعية في كافة المحافظات والكف

المتطرفة، وقال أن تجرب الشيخين محمد متوى الشعراوي ومحمد الغزالي معهم من قبل تؤكد ذلك، حيث ادار الارهابيون

وفي الوَّقت نفسه هدد المنظرفون في الصعيد بضرب السياحة

من جديد ومهاجمة السفارات الاجنبية اذا واصلت اجهـزة الامن حملاتها ضد اعضاء جماعاتها في حي امبابة بالقاهرة. وفي منشور تم توزيعه في اشيوط امس حدر المتطرفون اجهَّزُهُ الامنِّ الْمَصْرِيَّةُ بِانْهَا ﴿سَتَكِيلَ لَهَا بِنْفُسِ مُكِيالَهَا وِنْلُكُ بِضْرُبِ السياحة وَّالسفاراتْ في القاهرَّة». و في كلمة له امام مجلس الشعب مساء امس الاول اكد عاطف صدقي رئيس الوزراء ان عدد السياح في مصر انخفض بنسب

٢٥ بِالْمَاثُةُ مِنْذُ اكْتُوبُرِ الْمَاضِي بِسَبِّبِ أَعْمَالَ الْعُنْف. ومن ناحية أخرى توفي فصر أمس الجندي المصري صبحي ابراهيم بقوات العمليات الخاصة التابعة لجهاز الشرطة متأثرا بُجْرِوْحُهُ الَّتِي كَانَ قَدَ اصبِ بها منذ عدة ايامٌ خُلال هُجوم شنهُ متطرفون بمنطقة امبابة بالقنابل الحارقة على سيارة شرطة.

تطالب بوقف الاعتداءات الامرائيلية بيروت «الاتحاد» ووكالات الانساء: لجهة تنفيذ القرار ٢٥٤ او بشان ذكــَرْت مصــادر في بيروت امـس ان الحكومة اللبنانية قررت توجيه مذكرة الصُّندوق السولي لأعبَّادة اعمار لبنان. وكسان الحريسري قند اجتمع مع وزيسر خطية الى الدول الخمس دائمة العضوية الخارجية الفرنسي رولان دوما كما اجرى في مجلس الامن الدوئي بشأن استمرار محادثات مع كبار المسئولين الفرنسيين الإعتباءات الاسرائيلية في الجنوب الذي ومعثلي الشركات المالية والأنمائية. شهد امس ايضَا المُزّيدُ مِنْ القَصفّ

واشَّارت المصادر الى ان دومًا ابلغ الحريسري دعم بسلاده للسنساستين الاقتصادية والانمائية التي يتبعها المُدْفِعي الاِسْرائْتِيلِ.. وَذُكَّرَتَ المُصَادِرِ انْهُ تم تكليف وزير الخارجية فارس بـويــز لبنان للخبروج من رواسب الحرب التي باعداد خطة تحرك دبلوماسي تواكب مفاوضات السبلام وذلك بهدف الضغط دمرت اقتصاده. كُما اوضحت ان الوزير الفرنسي وعد لتنفيذ القرار ٢٥٤٠٠ وفي باريس لمس رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري دعماً فرنسا ستاسيا

بان تعمل بلاده على تَرَّيد الجَبِّهَ وَ جنوب لبنان عن طريق حَثَّ اسرائيل عَا وقف اعتداءاتها وكذلك عن طريق العمل في الامم المتحدة لتطبيق القبرار ٢٥٤. و للسيون السيوق المرابعة المسيوق المسيوق المرابعة المسيوق المرابعة المرابع وتسوقعت المصادر وعما من الس \_\_ حساب البنداني في النصف الإول من العام القادم لإعادة تبرميم قطباع شيكبات ألكهربياء والماء والهاتف والطسرفات والمجساري آلتي وأنعكست اجوآء الانفراج الأقتصادي

تراجعا متزاييداً في سعير صرف الدولارِّ الامريكي، الذي انخفض ١١ ليرة دفعة واحدة ليقفل على سعير وسطي قيدره واحدة اليقفل على سعير وسطي قيدره وتزامن هذا التراجع في سعر صرف العملات الاجنبية مع أستمرار الحكومـة في اجراءاتها الهادفة الى معالجة الخلل الله ارى، حيث تم امس أصالـــة مشروع

قانون الاصلاح الاداري ورفع الحصاد عن الموظفين من الحكومية الى مجنس النواب لمناقشته، ومن ثم اقراره. من جهة ثانية بحث سفير الكويت لبنانُ أحمد غيثُ عبدالله مع وربر الدولةُ اللبناني لشئون المهجرين وليد جنبلاط موضوع اعادة منازل واملاك الكويتيين في جبل لبنان ووصف الوزير الكويتي

محانثاته مع جنبلاط بنانها كسانت انجانية جدا. وفي وقت لاحق امس انفجرت عبوة ناسفة لدى مرور دورية ليليشيا العميل لحد قرب بلدة جزين على طـرف الشريط المحتلّ ممنا ادي الى مقتلّ عنصر وجسرح -ثلاثة أخرين من هذه الميليشيات. وبعث العملية فتحت المدفعية

الاسرائيلية نيرانها على القرى المحسرة

وبسم الله الرحمن الرحيم ﴿ يا أيتها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية فادخلى في عبادي وادخلي جنتي ﴾ صدق الله العظيم

يتقدم / مديــــر معطــــة التنقيـــــة ببلدية ابوظبي ورؤساء الاقسام والمندسون والفنيسون والاداريسون بالقسسم

بخالص العزاء وصادق المواساة الى السيد/ اداري اول القسم

راشد محمند اسراهيم الخميري واختوانت في وفأة المغضور لها بناذن اللبه والبدتهم سائلين المولى عز وجل ان يتغمد الفقيدة يرحمته ويلهم

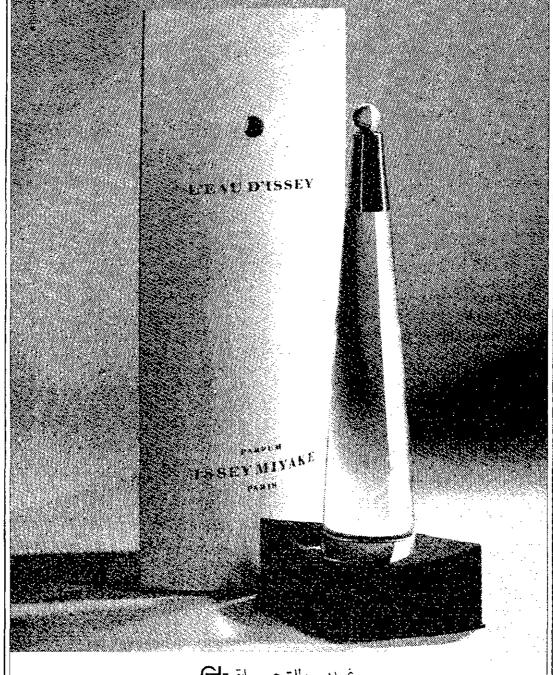
اهلها وذويها الصبر والسلوان. ﴿إنا لله وإنا اليه راجعون ﴾

# وزارة الداخلية الاولارة العساسة للشرطسة

- مخله بالشرف والامانه.
  - - ٦- تمنح الرتبة حسب المؤهل الدراسي .

بأبوظبي قسم الشؤون الذاتية ، والمقيمين في العين مراجعة ادارة شرطة العين / فرع الذاتية ، والمقيمين بالمنطقة الغربية مراجعة شرطة طريف/ فرع الذاتية مصطحبين معهم الوثائق التالية :

- صورة عن جواز السفر سارى المفعول مع الأصل ...





تعلن الادارة العامة للشيرطة بأبوظبي عن تجنيد دورة شيرطة مستجدين وفقا للشروط التاليسة :-

- - ٥- أن لا يقل الطول عن (١٥٥) سم .

على الراغبين الالتحاق بهذه الدورة مراجعة الادارة العمامة للشرطة

- - صورة عن خلاصة القيد مع الأصل .
- صورة عن شهادة الميلاد (مصدقه) أو تقديرالعمر.

تقبل الطلبات اعتباراً من الاثنين الموافق ١٩٩٢/١٢/١٤ م .

مع تحيات : إدارة العلاقات العامـة



٣- أن يكون حسن السيرة و السلوك وغير محكوم عليه بجناية ٤- أن يجتاز المقابلة وفقاً للشروط المقررة .

- عدد (۱۰) صور شخصية ملونـه (۲×٤) .

- صورة عن الشهادة الدراسية ( مصدق ) مع الأصل ان وجدت .

خلال الفترتين الصباحية والمسائية من

التاسعة الى الثانية عشرة والنصف ومن

الخامسة حتى التاسعة مساء وسيكون

البيع باسعار رمزية تتيح للجمهور

اقتناء قطع من هدده الاعمال بأسعار

واضافت ان المعرض سيكون فرصلة

لتسويق المخمس يسة أصليسة الصنع

والدخون والعطور والتل كما ستقوم

مجموعة من العاملات بالمركز بشرح خطوات العمل بالنسبة لاشفال التراث

والتعريف بالدور البذى تقوم به المراة

وكان في استقبال سمو الشيخة فاطمة

لدى وصولها الى مقس الاتحاد النسائي

موزة الحبروش مديسرة الاتحاد وعليساء

الخميرى مديرة مركز الصناعات البيئية

واليدوية والعاملات بالاتحاد النسائي

وحضر حفل الاقتناح سمو الشيخات

وزوجات كبار رجال الدولة وسيدات

السلك الدبلسوماسي العتربي والاجتبى

وعضوات الأتحاد النسائى وجمعيسة

من الأصالة.. وأكنت ان ثقتها كاملة في

ان ابنة الامارات التي لعبت ادوارا متميزة

في كأفة مراحل البنكء ستقدم انجبازات

الإماراتية في هذا المجال.

ومركز الصناعات.

نهضة المرأة الظبيانية.

في ختام زيارته لمصر

يسوسف بن عهير يتسوقع ارتفساع

استحصار النفيط في الفصيل القييسادم

القاهرة ـ وام: توقع معالى يوسف بن عمير بن يوسف وزير النفط والثروة المعدنيـة

أن يشهد القصل القادم ارتفاعاً في أسعار النَّقط يواكب ازَّدها في الأسواق النقطية.

خلالها في اجتماعـات وزراء منظمـة الأقطـار العبربيـة المصـدرة للبترول «أوأبك» أن

العلاقاتُ البُترولية بينَ دُول الخليج طيبة، خَاصةٌ عَلَى مستوى ٱلمشرُوعَاتَ المُشْتَركة،

واوضح ان دوله الإمارات تُسعى لَمُضاعَفْة الطاقة الانتّـاجيـّة لَلغــازْ الطبيعي خــلال

التعاون العربي في مجال النفط واقرآر ميزانية المنظمة والشركة المنبثقة عنها واختدار

بمشاركة الامارات

بسدء اجتماعسات رؤسساء هيئسسات

الطيران المدنى العربى في الندار البيضاء

الدار البيضاء ـ وام: افتتح في الدار البيضاء مساء امس اجتماع رؤساء هيئات الطيران المدني العربية والذي تشارك فيه دولة الامارات وجميع الدول العربية عدا

وعقب افتتاح المؤتمر الذي يرأس وفد الامارات فيه سعادة محمد يحيي السويدي وكيل وزارة المواصلات المساعد للشئون الادارية والطيران المدني يسدأت جلسة العمل الاولى لاستعراض ملاحظات الوفود على المشروع المقدم والخاص باتفاقية انشاء هيئة

عربية للطيران المدني والدي كان وزراء النقل العرب قد اقروه في اجتماعهم الاخير

واكد الرئيس الاسد من جانب اخر استمرار استعداد سوريا لمساعدة لبنان وتقديم العون له كي ينتصر على المصاعب التي تعترض طريق معافاته. اكد البرئيس الاسد استمرار الحكومة في دعم التعددية الاقتصادية في سوريا باشكالها الشلائة العام ماشة المالخام

وفي القاهرة قال وزير الخارجية السوري فاروق الشرع عقب تسليمية رسيالية من الاستدال المربي المربية السوري فاروق الشرع عقب تسليمية رسيالية من الاستدال الرئيس المصري حسني مبارك امس خلال اجتماع استمر ساعتين.. «رغم ان الماحثات في مسلول كانت جادة الا انها لم تتمنس عن نتائج جوهرية» واضاف

بداختات في واستعلى عابل جاده الآلها لم تتفعض عن لتابع جوه ريده واضاف قوله «السبب في ذلك بسيط، وهو ان اسرائيل مازالت مترددة في التعبير عن موقفها في الانسحاب من الجولان بشكل كامل، والانسحاب من بقية الاراضي العربية المحتلمة». وقال انه يامل ان تتمكن الوقود المشاركة في المقاوضات التي تجري في واشنطن من الوصول الى نتائج في هذه الجولة «والا فان عملية السلام سوف تجيء متابعتها بعد تسلم الرئيس المنتجب بيل كلينتون السلطة» في ٢٠ يناير.

وقالتُّ «رَوْيِتَر» انهُ يبدُو منَّ تَصَرِيح الشرع، أن سُورياً لن تشارك في جولات جديدة بعد تسلم كلينتون السلطة الشهر القادم.

وعلى الجانب الإسرائيلي قال وزير الزراعة يعقوب تسور «ان مشكلة المياه بالنسبة لإسرائيل مسالية حياة أو موت» . واشار ألى أن أسرائيل تسعى لايجاد حل لقضية تقسيم الدامية حريج

امسارة أبوظبي

مناقصة رقم (خ) ۲۲۰ /۹۲

تدعو دائرة الاشغال بابوظبي الشركات الوطنية بنسبة لا تقل عن

«١٥٪» من رأس للمال للشريك المواطن والمصنفين بــــالفئــــات الشــــالثــــة

والرابعة والخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص المباني بانواعها

اعمال صيانة وترميمات واضافات ومشاريع صغرى لمدة سنة لمساجد

يمكن الحصول على وثائق المناقصة من قسم الوثائق والعطاءات مقسايل دفع مبلغ وقدره «٢٥٠» درهما لا غير، غير قابل السرد اعتبارا من يسوم

لَّحْنِ موعد لتقديم العطاءات في تمام السباعية العباشرة من صبياح يبوم

السبت الموافق ٩/١/ ١٩٩٣م الى سكرتارية لجنة فتح المظاريف بدائرة

سهيل سهيل فارس المزروعي

وكيسل دائسرة الاشسغال

للاشتراك وتقديم عروضها لمشروع:

الثلاثاء للوافق ١٥ / ١٢ / ١٩٩٢م

الإشغال ص. ب ٣٠ ، ابوطبي.

منطقة العين وضواحيها «المجموعة الثانية».

دائسرة الأشسفال

أمل بتحقيق نتسائج

السنوات القادمة حيث أن لديها مخزونا جيدا من الغاز الطبيعي.

وعن احتماعات «أوابك» قاّل معاليه أنها كانت طبية وبحثتٌ كل م

رئيس للمعهد العربي للنفط. وقد وصل معاليه الى البلاد مساء أمس.

شأن أسعار النفط في الفترة القادمة.

● بقية المنشور ص\_١.

للصناعيات البيونية والتقليدية

القديمة أن الوعى العام يرداد في الامارات وفي منطقة الخليج العربي

كلها بأهمية التراث خاصة بعيد القفرة

الخضارية الضخمة التي حدثت ق كافسة مجالات الحياة الماديسة

والاقتصابية وساتت هناك الحأجة

للحفاظ على الجدور العميقة للمجتمع.

وأضافت سموها أن المراة في الإمارات

كانت دائما على وعي كامل بطبيعة الظروف التي يعيشها الوطن ولذلك

كانتٌ في كل مرحلة من المراحل في المقدمة

تشارك بصدقٌ في التحبولُ الكبير الـذي

تحقق في الإمسارات وانها البسوم تلعب

دوراً مُتَمِيرًا في الْحَفَّاطُ عَلَىَّ التَّقْبَالِيدُ

والعادات على اكثر من جبهةٌ فمن ناحية

تغرسها كقيم اصيلة وتحافظ عليها ف

نفوس ابنائها ومن ناحية اخرى تساهم

في احساء التراث الوطني الذي يوكد

الامارات هـ و تعبير عن حـ رص الجميع

على المضى نحو المستقبل والاستمرار في

كما تفقدت القسم الخاص بنقش الحناء

والذى يضم أربع متخصصات في هذا

الفن الخَليجي مَذّا بالإضافة الى القسم

الخاص بسراويل دق الخوص القديم

وزارت سمو الشيخة فاطمة القسد

الخُاصُ سِالصَّناعَـاتِ الحبيئـةِ منْ

كروشيه وتطريز يبدوى وألى وملابس

وصرحت السيدة علياء الخميري

مديرة المركز ان للعرض سيفتح ابوابه للبيع امام الجمهور لمدة شالثين يـومـا

اطفال وسير اميك.

وقالت سموها أن الأهتمام بالتراث في

سارة ولكن على أسس راسخة

هويته ويحفظ شخصيته.

الوزّراء الذين عملوا معه بأن يظلوا في مناصبهم

وقالت «حداشوت» أن الانتفاضة بلغت تقطة الغَليّان.

خَاطَفيه والذين ارسلوهم مستولين عن سلامته».

وقال في كلعة امام مؤتمر نواب الشعب في الجلسة التي تم اقرار

ومن جانبه اعلن جيدار انه لن يعمل مع رئيس الوزراء الجديد،

وسيتقدم باستقالته وأن يعود عنها، الا انه ذكر أشه سيبوصي يعض

صحيفة «هارتس» أن هذا الخطَّف «سيرغم أسرائيل على البرد بقوة».

وقام الاف من رجال الجيش والشرطة بعمليات بحث واسعسة

النطباق في الضفة وغرة وفي منطقة الله التي تعنفه ان الخاطفين لايزالون فيها مع الرفيب اول نسيم توليدانو كما الغت الشرطة وقوات

حَرَسَ الْحَدُودِ جَمْنِعُ الْأَنُونَيْآتِ. وبينما وجهت الحكومة تحنيرا شدينا الى «حماس» بناطلاق

توليَّدْ أَنَّ و فُوْرًا اكد متَّحَدَث بِأَسَّمْ وزارةٌ الحرب أن أسرائيلُ «تَعتبرُ

وقد جاء هذا الحادث بينما حلت امس الذكرى السنوية لتاسيس

وقد جه هنه الخارات بينما خدان المس المعرف المسجن مدى حصور المسجن مدى المسجن مدى المسجن مدى المسجن مدى المحياة وحذر أبو محمد مصطفى أحد زعماء الحركة الذي ابعدته المرائيل ال لبنان عام ٩٠ من أن السلطات الإسرائيلية تسعى الى كسب الوقت. وقال خالا مؤتمر صحفي في بيروت لدعم الإنتفاضة أن المقايضة الم

يطلبون الن الدليل على أنه والعسكري، حي، فهذه مماطلة وتسويفً ليقوموا بعملية قد تصل بهم الى القبض على الخاطفين أو قتلهم، الخطر

سَبِكُونَ شُديدًا على هذا الضَّابِطُ اذا هم لم يسارعوا فعلا ألى الافراج عن

ترشيحه فيها رئيسا للحكومة الجديدة «انثي أؤيد الاصلاح، وانا اؤييد الإصلاحات العميقة، ولكن ليس من خلال افقار الشعب».

## ساهب السهو رئيس الحدولحة وسعادة صالح بن محمد الغفيل سفير

الملكة العربية السعودية لدى الدولة..

وقيد غياد البيلاد مشاء امس معيالي

محمد ابتراهيم المسعبود وزيس التدولية

بالملكة العربية السعودية بعد زيارة

وكان في استقباله ووداعه سمو الشد

حمدان بنّ زايد آل نهيان وزيسر المولّة

للشئون الخارجية ومعالي خميس بطى

الرميثي مديس مكتب صناحت السمو

رئيسَ الدولة وسعادة صالح بن محمـد

الغفيل سفير المملكة العربية السعوديسة

ابوظبي يوم الإثنين القادم..

ووافق المجلس على مذكرة معالي وزير العدل في شان مكافعات المصاضرين

والخبراء لمعهد الشدريب والبدراسسات

القضائية وعلى كتأب معالى وزيس

الاقتصاد والتجارة في شأن السرسوم المقترحة على تسجيل العلامات التجارية

كما اطلع المجلس على تقريس من معسالي

وريس النفط والشروة المعتنية حول

بشاركة وفد الدولة في اجتماعات البدورة

الثانية والتسعين لمؤتمر الدول للصبدرة

للبترول (اوبك) الذي عقد في فيينا خسلال

الفترة من ٢٥ حتى ٢٧ نوفمبر الماضي.. كما اطلع مجلس الموزراء على كتاب

ديوان المحاسية المرفق به تقرير الديوان

شان الحساب الختامي لمعهد التنمية

الإدارية المنتفي في ٣١ /١٩٩١ ورد

وناقش مجلس الوزراء عددا من

حسب المادة المذكورة ومنعها من قبول أية

أعمال تامين أو اعادة تامين جديدة، وأشار الى

ان الوزارة ستقخذ الإجراء اللازم نحو شطب

الدولية للسلامة البصرية التمابعية

وإعلن سعادته عقب عودته للبلاد انه

تم في الاجتماعين اعتماد بـروتــوكــول

الأتفاقية الاولى ويسروت وكول أنشاء

الصندوق العولي للتعويض عن اضرار

التلسوت البحري بالنفط بحيث تقوم

الدولَ المستَورَدةً للنفط بعدفع حصتها أ

المالية الكنامكة في الصنيوقّ السدولي

للتعلويض عن اضَّرار التلوَّتُ بـالنَّفُطَّ

وذلك بصــورة الــراميـة.

الضرورية بالتعاون مع البوسنة لإعادة السلام، ووحدة اراضى البوسنة واستقلالها السياب

كما عُلمت «الاتحاد» أن مجموعية الـدول

الاوروبية اعدت مشروع قرار لمجلس الامن،

الروروبية اختلا المتروع حرار لجيس ادار، الاستخدام القصل السابع من الميشاق ضد جمهورية صربيا، بما يسمح باستخدام القوة لفرض تنفيذ قرارات مجلس الامن وفرض حظر الطيران العسكري فوق جمهورية البوسنة ووقف العدوان الصربي. وعلمت «الاتحاد» أن المجلس سيبحث هذا

الاسبوع العندوان الصربي ضند البوسة

معهد التنمية علَّى مُلاحظات البيوان...

قصيرة استغرقت عدة ساعات..

€ بقية المنشور صـ١٠ الوضع في المنطقية ومسيرة مجلس

التعسآون لسدول الخليج العسربيسة والعلاقات الاخوية بين البلدين.. وقنام بنقل البرسيالية معيالي محميد ابراهيم للسعود وزير الدولة السعودى خُلَالُ استقبالُ صَالَّحُتِ الْسَمِّوْ رِئْيْسُ الدولَّة لمعاليه مساء امس في منطقة جَبِل

وحضر المقابلية سميو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان وزير الدولة للشنون الخارجية ومعالي خميس بطي الـرميثي

مدير مكتب صاحب السمو رئيس الدولة لدى الدولة.. 

# نی اجتماعه بر ناسة مکتوم

● بقية المنشور صـ١٠ الطموحات المرجبوة لابنساء مول المجلس في تعزيسن التسلاحم والترابط القائم بينَّ الدولَ الأعضاء وذلكُ في اطَّار الاسرة الخليجية الواحدة ويما بحقق لها

المريد من الأمن والاستقرار والأصال المنَّشُّودة في التقدُّم والإردهار... ويود المجلس أن يشيد في هذا الصدد ما حققه مجلس التعاون منذ قيامــه من خطوات ثايتة نحو ترسيخ دعيائم الامن والاستقرار وتحقيق المزيد من التعاون

المُثُمر لخُدُمة ابناء دول المجلس.. وتشيد المجلس بالندور السي والاقتصادي لدول المجلس خاصة فيما يتعلق بحفظ السلام وتحقيق التقسدم والرخَّاء لكافة دول العالَّم... ۗ

وكان مجلس الوزراء قد اطلع على تقرير من معالي وزيس الخارجية حول الترتيبات التي اعبدتها دولية الامبارات لانعقاد الدورة الثالثة عشرة لقمسة

الموضوعات المدرجية على جيدول أعماليه واتَخذ بشانها القرارات المناسبة.. مجلس التعاون لدول الخليج العربية في 

# وزارة الاقتصاد تنذر ٣ شركات تأمين وطنيسة لعسدم تسوفيق أوضساعهم

صرح سعادة محمد جاسم المزكى وكيل وزارة الاقتصاد والتجارة المساعد للشئون التجاريَّة ان الوزارة قامت مؤخراً بتوجّيه أنَّذاّر نهائي للسَّلَاتْ شُرَّحات تامين وطنيَّةً سبُبِ عُدمَ تَوفَّيقٌ أوضاعها طبقاً لأحكام المادة ١١ من القانون الاتحادي رقم ٩ لسنَّة ١٩٨٤ بِشَأْنَ شُرْكَاتُ ووكلاء الدَّامِينَ، وذلك فيما يتعلق بملكيَّة رأسمال الشَّركَة.

وأشار المزكى الددى لم يسذكس اسماء طك ايقاف الشركة في حالة عدم تسوفيق الأوضاع لشركات الى انسه يجب أن يكسون راسمال الشركة مملوكا بالكامل لمساهمين متمتعين بجنسية الدولية.. وأوضح أن البوزارة طلبت من تلك الشرويحة، وروستان من مرورة من من تلك الشروات التي من التخديها لتوفيق أوضاعها مع أحكام المادة المذكورة، وكذلك مواضاتها بالمستندات التي تثبت ذلك، وأكد المزكى أن الوزارة ستضطر الى

الشركة المخالفة لإحكام المادة المذكورة طبقا لأحكام القانون فور انتهاء المهلة المنوحة لها والتي ستنتهي في ٣٠٠ يونيو القادم.

# اللجنسة السدوليسة للسسلامسة البحسريسة

تم انتخاب سعادة سالم على المحمـود للمنظمة البحرية الدولية والتي عقبت ق وكيل وزارة المواصلات المساعد للشثون النولية للسلامة البصرية التابعة للمنظمة البحرية الدولية وذلك بصفته رئيسا لوفيد دولية الإمبارات الغيريبية لَلْتُحدة في اجتماع للؤتمر الدولي بشَّان بروتوكول الاتفاقية الدولية للمسئولية الدنية عن اضرار التلوث بالريت. وقد عقد هذا الاجتماع في الفترة من ٢٣ الى ٢٧ نسوفمبر الماضي، كما حضر سعسادته اجتماع الدورة الحابية والستين للجنة

مجلس الامن يناقش استخدام القوة بالبوسنة

لامم المتحدة ـ هدى توقيق: بدأت الجمعية الامة للأمم المتحدة الليلة الماضية متاقشة الوضع في البوسنية والهرسك بخطياب من رئيس وفد البوسنة ويتحدث رئيس وفد لْدُولْيَةً، كما يُتَصِدِثُ رُونِسِاءً وَفُودُ الْبُدُولِ العربية والاستلاميية وغيرها. وقد حصلت الانتخاد على نص مشروع القرار المقدم الى

الجمعية العضوة. ويطالب مشروع القرار باعطاء الصرب فرصمة اخبرة لـوقف العـدوان. وإذا قشل الصرب في ذلك، يفـوض مجلس الإمن فـورا للـدول الأعضاء بـاستخـدام كل الإجـراءات

اف محادثــات واشنطـن دون

فهم يقولون انهم يوافقونَ الان على القرار ٢٤٢ وهذا ليس جديدا. فقد وافقوا عليه عد صدوره عام ١٩٦٧ وتعاملت اسرائيل مع مبادرات دولية وجهود قامت على ساسما».

أساسها».

وقال أن الوسيط الدولي جونار يارنج قد قام بعدة جولات واتصالات بتكليف من مجلس الامن بين أسرائيل وعدد من دول المواجهة العربية. وقال أن مبادرة روجرز ومبادرة شولتز وزيري خارجية الولايات المتحدة الامريكية كانت في أوقات متباعدة ومادرة شولتز وزيري خارجية الولايات المتحدة الامريكية كانت في أوقات متباعدة وكانت جميعها تقوم على أساس القرار ٢٤٢. وقال الاسد متسائلاً «أين هو الجديد وقال الاسد أن الان الان على الأنسحاب الجزئي ليست جديدة فقد اعلنت ذلك وقال الاسد أن أسرائيل أنسحبت أسرائيل سابقا وطبقته على أرض الواقع منذ عام ١٩٧٤ وأوضح أن أسرائيل أنسحبت جزئيا من الجولان في أطار أتفاق فصل القوات على الجبهة السوريية بعد حرب الاستثناف التي كانت أمندالها لحرب ١٩٧٦ وبني هذا الاتفاق على أساس قرار مجلس الاستدال المنافق يقول أنه «ليست اتفاقية سلام بل هي خطوة نحو سلام عادل ودائم استثنادا الى قرار مجلس الامن وانما هو خطوة نحو السلام وانما هو خطوة نحو السلام وانما هو خطوة نحو السلام كما نص الاتفاق. وتساعل المرنيس الاسد «هل السلام وانما هو خطوة نحو السلام كما نص الاتفاق. وتساعل المرنيس الاسد «هل تجري الان المباحثات حول تحقيق السلام ام خطوة أخرى نحو السلام؟».

امسارة أبوظبي

# دانسرة الأشسفال

مناقصة رقم (خ) ۲۱۷ /۹۲

تدعو دائرة الاشغال بابوظبي المقاولين المصنفين بالفئتين الرابعة والخامسة في مجال مشاريع المباني تخصص المباني بانواعها للاشتراك وتقديم عروضهم لمشروع: اعمال اضافية لمركز شرطة ام الزمول.

يمكن الحصول على وثائق المناقصة من قسم الوثائق والعطاءات نظير دفع رسوم غير قابلة للاسترداد مقدارها «٠٠٠» درهم اعتبارا من يوم الاربعاء الموافق ١٦/١٢/ ١٩٩٢ م.

آخر موعد لتقديم العطاءات في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ١ / ١ / ١٩٩٣ م الى سكرتارية لجنة فتح المظاريف بدائرة الاشفال ص. ب «٣» ابوظبي

سهيل سهيل فارس المزروعي وكيسل دائسرة الاشسغال

ولم تضف وكالة الإنباء القَطّرية أي تفاصيل

.. ويبعث برسالة الى مبارك وفي القاهرة تسلم الرئيس المصرى حسني

قابوس <u>يؤكد على تعزيز</u> الدفاع الأمني لدول الخليج

تشكل خُطراً على أمنها واستقرارها... العراقي الأثم للكويت..

مصدر سعودي يفند

جدة ـ واس: فند مصدر سعودي مستول الليلة الماضية الادعاءات التي تسدسها العناصر المغرضة على بعض وسائل الاعلام الغربية واعرب عن استغرابه الشديد واسفه لما ذكرته بعص الوسائل الإعلامية الغريبة ومنها اذاعتا صوت امريكا ولندن التي تظلت عن وجود خلاف بين التحكومة السعوديمة والمؤسسات الدينيسة وشجب قيام عك الوسائل الإعلامية بنقل مايريها من الصاير التِّي لاتسرك الحقَّائق أو تتَّجَّاهلها أمعسانا فيَّ

وزير الخارجية الكويتي يتمنى النجاح لقمة أبوظبي الكويت ـ كونا: أعرب وزيـر الخارجيـة

رَائعة في هذا المجال. كانت سمو الشيخة فاطمة قد تفقدت اقسام المعرض اللذي أقيم بمقبر الإتحاد النسائي بهدف التعريف بتراث الاسارات التي شمَّلت أشغالًا من الصوف والسـدو المزيد من الوحدة والترابط. والتلى والخوص ومنتجات غنائية قيمة بالإضافة ألى القسم الخاص بالملابس التقليدية للمرأة قبيما ومراحل تطورها وأنوات التجميل القيمة.

● بقية المنشور ص\_١٠

«اعسلان دمشق»، قُسال أنّ السوّل العسريب وخصوصا دول مجلس التعاون الخليجي حجريصت على اعادة احيانه ومنصه البيناميكية للتنفيذ.

# وزير الدولة من منصبه

مبارك أمس رسالــة شفّـويــة من أمير قطـر تركزت على مستجدات السّاحية الخليجية والغربية، وقد قام ينقل الرسالة السَّفير القطرى لدى مصر بدر عمر الدفع.

مسقط - كونا: أكد السلط أن قابوس بن سعيد سلطان عُمان امس على اهمية تَعَرَينَ الدفاع الامني لدول منطقة مجلس التعاون الدفاع الامني الدول منطقة مجلس المحاون لخليجي لموأجهة التحديات والتهدينات التي

ودعا السلطان قيابوس دول مجلس النعاون الى توحيد المواقف ووحدة الكلمة وذلك خللال استقباليه وفيد مجلس الإعسة الكويتي برئاسة احمد عبدالعزيز السعدون الذي دعًا بدوره رؤساء وملوك دول مجلس التعاون لوكدة الكلمة ونبذ الخلافات وتعزيز التلاحم الذي تجسد اثناء الفزو

مَن صحيفة «الصنداي تايمز» تقريرا يتحدث

الكويتي الشيخ صباح الأحمد عن أمله

أمس الأول بالفعل ولا أحد بامكانية أن ينقى ذلك، وأضاف الجفرى أن العطاس حض مرضية للطرفين.. وردا على ســؤال حــول اجتماعا لمجلس الوزراء الليلة قبل الماضية وقال ان على سالم البيض يقيم في مكان منعزل بسبب خالافات واسعة مع حزب

الدوحـة ـ ق ن ا: أصِـدر أمير دولـةٍ قطر الشيخ خليفة بن حمد أل ثاني أمرا أمريا أمس يقضي باعفاء مبارك على الخاطر وزير الدولة وعضو مجلس الوزراء من منصبه

ادعاءات إعلامية غريبة التشويش والتشكيك.

التعاون الخليجي المقرر عقدها في أبوظبي في ديسمبر الحالي تطلعات وأماني شعوب دول للجلس الست نحو وقد جاء تصريح الشيخ صباح الأحمد خُلال لقاء مع رُؤُساءَ تُحريـُر ٱلصحف الكويتية أمس.

فام بزيارة مفاحئة

تباين أمريكى فرنسى حول نزع السلاح الصومالي

البرلمان السروسي يختسار تشيرنسوميردين رئيسسا

موسكو \_ وكالات الانباء: وافق مؤتمر نواب الشعب في روسيــا امس

على اختيار فكتور تشير نوميردين رئيسا الوزراء بعد أن تخلى الرئيس

بوريس بلنسين عن محاولته لترشيح ايجور جيدار القائم باعمال

رئيس السوزراء لشغل هسنا المنصب. وأعلن تشير سوميردين رئيس

الْوَزْرَاء الجَدَيْدُ انه يؤيد الإصلاحاتُ الجُدْرِيَّة فِي رُوسَيَّا، وَلَكُنْ لَيْسَ

مس مـراوغــاتها لكسب الــوقت من لجل كشف خــاطفي الشرطي أمسُّ

الاول، ورفضت مطلب الخاطفين مبادلته بالشيخ احمد باسين منوسس

حركة «حماس» الذي تتدهـ ور صحته بشكل خطير في أحد السجـ ون

الاسرائيلية. وتشاورً اسحاقٌ رابين رئيس الوّزراء مَعَّ وزرائه وقادتُـهُ العسكريين الذين شددوا الحصار على الضفة الغـرييـة وقطـاع غـرة

وكانت للهلة التي حيدها الخاطقون قد انتهت الساعة ١١ من الليلة

قبل الماضية بتوقيت الامارات دون أن يتضح مصير الجندي وقال

مستول اسرائيلي كبير انه حتى يعد ظهر امس «لاندري ما آذا كان لايزال على قيد الحياة». وقال مساعدو رابين انه سيستقبل عائلة

الشرطي الذي خطف في الله امس الاول لطَّمَانْتُهم «مع اقهامهم انه من

الصُعبُّ على أسرائيل أطلاق سراح الشَّيخ ياسينْ دونَّ تعريضُ رعاياها لعمليات اختطاف آخرىء. ونقلت الاناعة الإسرائيلية عن وزير الشرطة موشى شاحال صباح

مسّ قوله أنه «يرفض التَّفآوض مع التَّفاطفين طالنا لم يقدم هـؤلاء ايّ

واعتبرت الصحف الاسرائيلية في مجمِّلها ان مأوصفته بانه «الارهاب

الاسلامي اجتبار مسرحاتة جنديدة». واعتبرت الصحيفية السرئيسيية

ويديعون احرونوت» أن هذا الخطف ويزعرع حتى وجود اسرائيل».

دليل على أن الحندي المخطوف مازالٌ على قيد الحياة».

● بقية المنشور ص-١٠

الثانية في انتشار القوات قدر المستطاع للتمهيد للمرحكة الشالشة وهي المصالحة

- بي مسرحه العالمية وهي المصالحة الوطنية.. وحصل تباين فرنسي ــ امريكي في للواقف حين اعلنت الخارجية الفرنسية امس

وخُلافا لتصريحات قائد الْقُوات الْإمريْكية انَّ

مهمة القوات الدولية تشمل سرع سلاح

مقديشيو ومازال والخط الإخضَى، الدنيّ يقصل الاحياء الخاضعة لسيطرة الفريقين

تضم قبائل الشمال الرئيسية تقوم بجهود

مكثفة لمحاولة انهاء هذا التوتس بين الحزبين

وقال عبدالرحمن الجفري زعيم رابطة

ابناء اليمن «لرويتر» أن العطاس أستقال

نتبحة محاولات لاقتاعه بسحب استقالته،

الحاكمين من أجل تجنب الاسوأ.

على حساب خفض مستوى معيشة للواطنين الى مستوى الفقر.

الإخضر وتم من دون مشاكل...

والآخر اشتباكات متفرقة سببها تنازع بين عصابات مسلحة همها الأساسي السطو

حماس): الجندي أسير حسرب ويجب اطلاق ياسين

ولا يبدو ان هذه العوائق تطق كثيرا قائد القوات الامريكية في الصومال الجنرال روبرت جونستون الذي قال للصحفيين امس الاول ان عبور القافلة الاولى من مواد الاعانة للخط

ودُكرت وكالة «فرانس برس» انه بعد قليل من التردد تخلي الجنود الامسريكيون والفرنسيون عن تجريد جميع الصنوماليين للأحهم وعبالت الى الظهور بعض الاسلحة الخُفيفة في اماكن متفرقة من وسط

وذكرت تقارير من الصنومنال أن القنوات الامريكية تتقدم ببطء نحو مدينة بايدوا على

بعداء كيلومار شمال غيرب مقاديشيس ولاتزال القوات الامريكينة تقوم ببشاء رأس جسر في احدى القواعد الجوية في مدينة بالي دوجل على الطريق الى مدينة بايدوا التي يَتُواْجِد فَيْهَا عَـدُدُ كَعِير مِنْ المسلَّحِينَ وتُسمَّى ومدينة للوتء.. ومع ذلك بدأ الامل بحياة طبيعية هادئة

يلوح في أفق العاصمة الصومالية آثر الإعلان عَنْ قَرِبٌ تدَّفق المياه في شبكة الأنابيبُ الجافةُ وعقب الهدوء الذي سأد العاصمة منذ انفاق الجانبين الصوماليين المتصارعين على وقف

أدارة شئسون البسلاد في ظلل الصراع على

وفي تصريحات «للاتحاد» استبعد مصدر

حكومي مستول في صنعاء امكانية تشكيل حكومة انتالاقية في اليعن خلفا للحكومة

الحالية، رافضاً بذلكُ مطالَّب للعارضة، وقال

المسدّر أنّ الاستجنابية لهذا المطلّب لاتـرّالُ

# وَاحداً مِنَ الإَماكِنَ الاَكثرِ خطورةٌ فِي مديّنتَهُ يرتسم فيها الكثير من «الخطوطُ الخضر» الإخرى، وتشهد هذه الخطوط بين الـوقت الأوضاع القائمة وعدم قدرة الحكومة على

● بقية المنشور ص-١● الحزبين الحاكمين يمران حاليا بازمة ثقة

وأكد مصدر آخر في المعارضة استقالية سعس. وتثير هذه الخلافات العميقة التي تضرب رأسُ السَّلطة، الطَّقُّ في صفوفٌ السياسيينَ أوْ راس المسلمة التي من المسلم المالية ال بصنعاء دون معرفة أسباب ذلك.

ويلتهب في البلاد.

جانبها آن على سالم البيض ناثب رئيس ب الرئاسة اليمني يعتكف في منزله وأشارت الصحيفة أنى أن رئيس الوزراء اليمنى حيير أبوبكر العطاس قدم أستقالته من منصبه يسوم السبت الماضي بسبب

متباللية خطيرة، وأضياف أن حركته التي

ومن جهية اخبرى طبوقت قبوات الأمن والا بينها سوق المسابعي، والمنابعي، والمنابعي، وأسارك في الحصار 14 طاقها مسلحاً، مطالبين المسابعي بتسليم نفست النهم، ونسبت صحيفة يعنية للبرناني قوله أنه لا يعلم أسباب محاصرته.

# بسمرالته الرحم التحت

" يَاأَيُّهَا النَّفْسُ المُطْمَئِنَّةُ ۚ اِرجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَّةٌ مَهْنِيَّةٌ ۖ فَادْخُلِي فِيعِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي " بقلوب مؤمنة بقضاء الله وقتدره بتقت دّم

قائد مضباط مضاط صف معنود القوات البحرية

> بخالص العناء وللواساة إلى النقيب مهندس

محسالمعمصالحالجنيي

لوفاة والكلام واعين الله آبديتغمث بواسع وحمته وأن يسكنه فسيح جناته وأن يلهم آله ونويه الصبروالسلوات





♦النوسة سحرحمدي

• ميف انعرب مهرجان السينما الـ ١٥ ● سحاب، غادة الشمعة ـ جهاد سعد • كابتن ماجد ، الجنء الثاني ٧ ـ ٨ \* Circus of the stars \* Twin Dragons:

اقاهرة

فيديو النجوم

۲۱۱۶۷۸ ايوظيي

أحسدث الأفلام العربية والأجنبيسة والمنوعسات والمباريسات الرياضية ومسلسلات الاطفال أبوطني شارع الكترا بجيوار حاميا سنتبرت: ٥٥٤٨٥٠

بمناسبة نهاسة السنسة حسسنق اولاتص ٨ أشرطية ماستر ميانة درهم • جميع الافسلام والسرحيات وللسلسلات العربية والاجنبية والهندية . مصارعة ـ كبرة قندم ـ افسلام كنارتوز

يسازات .. للبيس

مرسندس SEL 300 م ۹۲ رئيج فنوج

٩٣ أبيض - لكنرس ٩٠ ابيض - ببورش

۹۲۸ م ۸۸ سامرسیدس E 300 عبائلی

شیفرولیه سوبرمان م ۸۹ / ۳۳۲۱۱،

مرسيندس SEL م ۸۹ مرسيندس

医贝森

نيسان ٣٠٠ توين تيربو آخر ٩١ فول

اوېشن کم ۱۷٦۰۰ / ٤٤٤٨٨٥ ابوظبي

تسابع في صفحة الاعبلانيات المسوسة

براميل خالية سعة ٢٠٠ لتر ٩٠٢٩٠٩

موظف بخبرة في مجال السقريات

معلم كرواسون + فتح ونقيل خبز عربي

محرس لتحريش منادة البرساضيسات

والعلوم باللغة الانجليزية في المنزل

للصف الرابع والخامس للاتصال السيد

مشاركة في ايجار محل كبير بعقد مستقل

المساحة بحدود (٤٠٠) متر مكيف في

موقع ممتاز بمسينية العين ٩٨١٠٩١٥

تسابع في صفحة الاعلانيات المبسوسة

سكن للعمال .. شبرات .. مستودعسات .

شركة طابا للعقارات ٢٣٦٧٦ ابوظبي

---

ابو حمد للعقسارات شقق ـ قلل اراض ـ

المنصوري ـ نستاجر ـ نؤجر ـ نستثمر ـ

شقق فلل اراض ابنيسة ـ انفع قسطــا

تسابع في صفحة الاعلانات المسوسة

طبساخ اسرانی له خبره کبیره ۲۰۲۷۱۰

مهندس مسني سوري خبرة ۹ سنوات

بالإنشاءات يطلب عملا مناسبا ٧٨٩ ٢٦٧

مواطن خليجي دبلوم معلمين خبرة ١٨

سنة بالتدريس لديه رخصة سواقة

سائق خفيف يطلب عملا ٦٤٣٣٢١ العين

٢٣٣٠٦ الشارقة

وظسائس

موظفات بالعات راتب + عصولسة ا

بعدالعين المعالمة اللعين

٧٤٧٧٤٧ ابوطبي

الشارقة ٣٧٢٢١١

مجدي ۲۵۲۵۲۰ ابوظبي

بمصبقح ١٠١٣\$٥

أبوظبي ٧٨٨٣٣٨

شهريا ٣٤٣٢٣٧ أبوظبي

وبن

ابوظبى

ابوظبى

۵ م ۹۲ کم علی ا

٥٠٢٥٧٤٢٥ سيارة

الاتصال بين ١ ـ٣

زت العلايسلسي ديلال عبيد العزيسز

مرسیدس ۲۰۰ م ۸۸ ـ ۱۲٬۰۰۰ کیم يط. ويدون وسيط ۹۱۱۲۳۱۲۶ / ۷۷۱۱۷۲ ابوظبی جميع الاجهزة الالكترونية والإثاث المنسرلي والمكتسى والسجسساد تعلن ورشة كوجك عن وصول محركات والستائر والكيفات \_ ابوطبيي مرسيدس مستعملة من المانيا ٣٣٤٣١٢ VAV666\_VVVTA+ : 3

> سامى المسارك للالكترونيات الخلاقي للتجارة \_بيع وشراء كافة السيارات والمعدات ومحركنات الدينزل ۳۲۲۹ ابوطبی

> شراء وبيغ وتصليح آلات التصبويس والطباعة ٧٨٧٥٨٣ لبوظبي نشتري الاثباث المستعمل

ابوظبی ۲۱۶۳۰۳ \_ ۱۹۳۳۳ معسرض الامسل للمفروشات لبيع بالتقسيط وياسعار مسأفسسة عل

جميع الاثاث المنزلي والادوات الكهربائية وهدية مجانية لكلُّ غرفة نوم / ابوظبي\_ت ۲۱۹۱۹۳

ورق جدران فنیل ۸ براهم ۲۰ بالترکیب ت ٧٨٦٨٧٧ شركة القدسي ــ ابوطبي

مفاجأة الموسم: بالأقساط المريحة يحيس ناصر للالكترونيات مكيفات، تلفزيونات، ثلاجات، فيديوهات ١ ٥٢٢٥ £ ابوطبي

مؤسسة عتر الإقتمان الصناعيية ـ INTER.SAT تركيب وضمان اجهازة فائقة الدقة لاستقبال نظام الستى لايت ــ ٧ محطات \_ ٣٠ محطبة \_ ٤٩ محطة /

صغير المنصوري للمفروشات ٤٥٧٩٦٠ ابو قلبي ـ اثاث مكتبي ومنزلي، سجاد، ستائر

٤٥٥٦٥٤ ابوطبي ـ فاكس ١٥٤٦٥٥

عالم النحل ٧٦٩٩٨ أبــوطبي ـ عسل طبيعي غذاء ملكات النحل خظاب وأدوات نحل

تسابع في صفحة الاعلانيات المسوسة صيانة عامة وعقارات

الخسارى للصيائية العيامية وأدارة العقـــارات/ / ٧٩١٥٤٩ ابـوطبي 9775714

البوريني للصيانة خدمة ٢٤ ساعة ١٠١٣ه ابوظبي

\_ارات

🕏 مركز البورصة للاراضي والعقارات بيع

وشراء وابجار واستئج الراضي والعقـــارات ت: ۳۷٤٧١١ ــ ۳۷٤٩٢٣ الشارقة فاكس: ٣٧٦١١٥ مركئ الخليج والكويت للعقارات بيع

وشراء وادارة العقيبارات ٨٨٠ه٥٤/٣ خطوط فاكس ٤٥٥٣٧٣ عجمان

البطل للستائر وتنجيب الكنب

/۲۲۴۲۶ أبوظبي 4 2 0 اخوان خنجي ـ تنجيد الكنب والمجالس

ت ۷۷۴٤۰٦ ابوظبی 美国宝

الروضة للمفروشات \_ تنجيد وتصنيع اطقم الكنب \_ ۲۰۰۳ ابوظبي

الاهلية للكمبيوتس ٢٣٨٦٨٤ ابوظبي بورات كمبيوتر - انجليازى - دروس خصوصية

جوسب للترجمة القانونسة

عَـريي - انجليــري - فــرنسي ـ المـانى

۲۱۱۳٦۸ ـ ۳۲۲۰۹۲ أبوظيي سعيد للادارة والترجمة ت: ٣٣٥٩٤٩. ترجمــة قانونيــة وعادية ت : ٦٦٣٤٦٦

البوكيل للترجمة القيائبونية ٢١١٤٩٧ الموسوعة للترجمة القائبونيية ٥٢٨٥٥

بيع وصيانة ألات مكتبية لنحسم الحديسد ٣٤٤٢٦٢ ليوظيم

بيغ وتصليح آلات التصوير والطباعة

دروس خصوص لكافة الطلاب والطالبات ت: ٢٦٣٤٦٦

رياضيات ، فيزياء ، كيمياء ١٣ ٧٨٨٩ / ۹۱۱۲۰۵۸۲ بوظبي 

رياضيات ابتدائي اعدادي ٦٦٦٧٨٥

رياضيات فيزياء كيمياء ١٦٠٧١٧ أبوظبي مدرسة انجليزي لجميع المراحل ت

٣٣٥ ٣٣٤ ابوظبي انجليزي رياضيات علوم ٥ ٧٧٧٧٤

971977

جميع المواد لسلابت تسابع في صفحة الاعسلانيات المبسوسة

الكسوت لإدارة العقبارات ت : ٦٣ أ ٧٧٥

لىينا قلل لايجار ٧٥٧٩٠٠ ابوظبي

السدار للعقسارات شقق وقلل ٧٢٧٨٠٥ 888

تايلوس ـ شقق ـ فلل ـ اراض ٤٩ ٥ ٩ ٧٩

4.55

اسسوان ـ نؤجـر ونســتأجر ٦٦٦٨١٦

دائرة الخدمات الاجتماعية والمبائي

التجارية . قسم الايجارات

ابوظبي\_شالنصرت ٢١٥٤١١

مكتب العين: بناية زايد عبدالعزيز

الشامسي ت: ۲۶٬۵۰۰ دوار عود التوبة

الصوابس للعقسارات بيع شراء تأجير

الحوار للعقسارات ٣١٧١٤٢ أبوظبي

ابسراهيم للعقسارات ٣٣٨٢٣٥ ابسوطبى

العقارات المحلسة

شقق فلل معارض ٣٣٢٢٤١ ابوظبى

المزروعي عقارات علاقات / ٧٤٣٧٩٩

الهمام / شقق ـ فلل ـ محلات ٢٣٢٣٤ ـ

النجم الاخضر للعقارات شقق فلل

اراض ۵۸۹/۷۷۷۵۳۱ و۸۸۹ ۷۷۷ أبوظبي

ندفع ايجارك وتدفع شهريا ٣٩٢١٢٠ /

الفارس للعقارات /٧٧٩٠٧ /٧٤٥٤٧

امائي لادارة العقارات ٧٨٥٧٥٧ ابوظبي

العاصمة فلل شقق للعبائلات والعبراب

۸۶۱۶۸ ابوطبي

ابوطبي

ابوظبي

٣٢٥٤٣٢ابوظبي

۰۰ ۵۰۰ ابوظبی

فلل شقق ٢٩٢٢٧٨٠ - ٩٢٢٢٧٨٠ ابوظبى شقق ـ فلل ـ اراض ٤ ٧٧٧٧ ابوظبي 

خيبي للعقارات ٧٩٣٩٣٩ شــقق\_فلل\_اراض\_ابوظبــي اضاءة، عربة عرض مجوهرات سكـــان ـ فليل وشقــق/ ١٦٦٢٥/ 202

322

ابتسام ـ للكوشات والخيام والتصويس ۲٦٤٠٦٨ م٠٦٦٤٠٦٨ ابوظبي

طيران خليجية ٢٤١٠١١ أبوظبي

القبائل للأعراس ـ خيام ملونة ومكيفة ـ 9.77.9./757771

مؤسسة البدر للأعسراس كافة خدمات الإفراح بالكامل البوظبي

للنصوري ماركات عالمية ادوات مكتبية

# درک کارک

ستسائر الاحسلام ديكسور وتنجيسه ۳۲۳۱۶۸ دابوظیی

دحنان مدريون ومدريات ت: ٧٢٢٣١٥ 977277 الإمسارات للسيسدات والسرجسال ت: TT VYAVE الضباعي ٢٣٧٠٩٧ ـ ابوظبي

الشامسي ـ مدربات وعدربون ـ سيارات حديدة ٩٢ ـ ٣٣٨٦٧٧ ـ أبوظبي

العامسري - لتعليم القيسادة • ٤٠٤ ٧٩ العمران ـ مدربون ومدربات عرب/ سيارات اتوماتيك ٧٢٧١٣٤ / ٧٢٧٥٣٥ المقدم - للسيدات والرجال ٧٧٤٧٥٠

خفيف وتقيل ٣٣٧١٩٠ ابوظبى السلام ـ مدربون ومدربات ٧٤٢٨٢٨

ابوظبى الشروق ـ مدربون ومدربات عسرب ٥٩٤٤٩ / ٣٩٣٨٦٣ ـ أبوظبي

٣٣.١٢٢١ أبوظبي

هادي بن حويسرب ٤٥٦٣٦٤ أبوظبي فاكس ٤٥٣٣٤٢ عه

معرض ونقليات الصحيراء المعرض ٤٦٥٠٠٠ ـ النقليات ٣٢٨٨٨٨ أيوظيي. قاكس ۲६٤٨٨٨ ٢٤

تجهيسز اعسراس الليلة الكبيرة للأعبراس/ متخصصيو كبوشيات

وخيام ۷۸۹۰۱۰/۷۸٤۹۵۷ أبسوظبي المساج مسين عم الاعبراس

خيم للأعسراس مكيفة مركريا بجميع المقاسات مع المغاسسل والاضساءة

كوشة مجانا لكل حفظة ت: ۷۷۹۹۶۲ ابوظبی

مؤسسة هادى عبدالله للتجارة تأجير خيام مكيفة مركزيا \_ كوشات وبطاقات افراح حجز بالفنادق لوازم للاعراس والحفلات ٩٤٧٧ ٤٤٦٠ ر ۲۰۲۵۲۱۱ و ۲۰۲۵۲۱۱ ابوظبی

مؤسسة الخليج للافراح ـ خيام ملونة ومضاءة ومكيفة مركزيا ومفروشة مع المغاسل وللقاسات حسب (الطلب ٢٥٨٨٦٦ العين ٩٤٧١٤١١

زينية لخدسات الافراح فاجأة لكل عسروسين مسديسة مجانسا ـ كوشات، خيم مكيفة، بطاقات افراح، فرق مؤسيقية تصوير فوتوغيرافي وفيديو،

٣٤٨٦٧١ / ٣٤٨٦٧١ بوظبي ليالس لتجهيزات الاعسراس

٤٧٥٦٦٤ ـ أبوظبي مؤسسة القيصر للأفراح ـ خيام ملونة

ومكيفة مركزيا - استعداد تام لكافة تعهدات الإفراح ٢٦٦٩٦٦ العين نداء ۹۲۲۳۰۳۰ سیارة ۷۲۷۳۷

ريم ـ لأفخم الكوشات ٧٢٣١٧٧ ابوظبي

فريد حافظ - فرق طِيران - مطربات -مطربون ۳۲۲۹۳۲ / ۹۷۲۰۲۱۳ ابوظبی

عالم الفن \_ تعهدات حفلات ـ اشهـر المطربين والمطريات ولكافة المناسيسات ــ 

نتكفل بتقديم جميع لوازم الأفراح والكوشات العين ش خليفة نسداء

خيم ملونة ومكيفة مركزيا لنتكفل بتقديم 9117-95141-0175-55-495770

# هدايسا اعلانية

مطبوعات ٣٤٣٢٣٧ أبوظبي ـ جورج 

اجندات وننائج ١٩٩٢ ولشركات الدعاية طباعـة سلك سكـرين ٧٨٩٠٨٧ ابوظبي

لينا نشترى المجوهرات والساعات ٧٨٢٧٤٧/ ٣١٩٦٨٠- أبوظبي

مجوهــــرات (متــی) نشتری ونبیـــع ۳۳۲۲۱۶ ابوظبی

لتاجير السيارات / ابوطبي

بن حبروش لتاجير السيارات ٧٧٧١١٥

النسى لتــاجي الســـــارات ٣٥١٦٧١ ـــ

حوبِربت: ٤٥٦٤١٧ أبوظبي\_فاكس

المللا ـ سيارات او توماتيك ت ٧٧٩ ٢٧٧

ابوطبى ـ نداء ٩٢٢٧٦٩٠ بن كردوس لتاجير السيارات ٢١٩٥٩٥

بن نصرة لتناجير السينارات ٧٨٨٨٤٠

العالي لتاجير السيارات ٥٣٩٦١ ابوظبي

الجزيسرة لتأجير السيسارات ٢٢٧٤٤٩

فاكس: ١٥٥١٥٤ الرويس ـ خدمـة ٢٤ ساعـة ٥٩٩٥٧

العتيبس ٧٧٥٥٧٧ ابوظبي سيارات حديثة ٩٢ باسعار خاصة

553 الدلو -اسعار مناسبة ٧٧٣٠٣٦ ابوظبي

ابوظبی ـ کابریس ۱۵۰ درهما ـ کورولا ۱۲۰

الاست ٧٨٧٣٣٧ أبوظبي سیارات اتوماتیک ۸۰/۹۲ درهما

ابوظبى عيسى بن حويرب لتاجير السيارات ۳۳۳۳۳/ بني ياس.۳۳۲۲۰۰۱ 465

فارس لتأجير السيبارات ٧٢٣٢٨٨ ابوظبى

**التكامل** ٣٢٥٧٤٧ أبوظبي سيارات البريكي الماني بالباني باسعار مغرية

ت: ٧٨٦٢٦١ ابوطبي الريسف لتأجير السيارات سيارات حديثة ١٩٩٢ ـ خدمة ٢٤ ساعة

الرهال لتأجير السيارات لكراس، مرسيدس

القمسر لتاجير السيسارات ٣٩٣٧٤٧ ابوظبى 922 بنى ياس

ال ساري موديلات ٩٣/ ١١١٥٣ـ١٥٠ المسافر \_ماوييل ١٩٩٣/ ٣٣٧٨٣٣ ابوظبى

# شقق وفيلات للايجار

الاهـــرام شقق وفلــل ١٣٠٤ء؛ أبوطبي

امكو ١٤/ ٣٣٨٩٣٣ \_ البرج ٧٧٠٣٥٣

٢١١٦٧٦ ابوظبي

صحارى لتاجير السيارات شادي بن 207757

هبــة لتاجير الســيــارات: ٩٩١٦٤٢/٩

الصياد لتأجير السيارات ٣٩٣٧٦٧ ابوظبي \_ .07 / TY70A \_ .0.ETITAV ۹۲۱۸٤۸٦ \_ ۳۳۱۹۹۸ \_ أبوظبي

ـاس ۲۵۵٦٦۷ أبوظـبــ

ابوظبى

الديار \_أسعار مغرية ٧٧١٧٠١ ابوظبي الشعلسة لتأجير السيسارات ٣٢٧٢٢٢

العصرية / سيارات وباصات حديثة ٩٢ ت 4117.177 = 12 / TEAT. V / TY9097 **َ الْظَاهِرِي** لِتَأْجِيرِ السِيارِاتَ ١٥٥٤ عَ ۖ

ىرهما \_ الدفع باربع عجلات ٣٠٠ الـمغتـاح الـفضي/ ٧٨٩٩٩٢ ابوظبي

۹۳ <del>لسڪـــزس</del> ٥٠٠ برهم زامل - اسعارت متاسية ١٩٥٩١٩ ابوظيي المشرف (سيارة مع تليفون) ٧٧٧٠٩٠

ابن الكثيدي لتاحير السيسارات

ت۷۶۰۲۸۷ أبوظبي/نداء ۴۲۲۰۰۳

رخدمة ۲۴ ساعة ۲۴ ۲۸۲۴ أبوظيي ۹۲۱۷۱۵۷

صالح لتأجير السيارات ١٣١٣١٥٠ بلوتو - اسعار مغرية ٧٢٨٨٨٢ ابوظبي

# بن غریب مودیلات ۱۹۹۳ / ۷۸۷۱۷۲ ابوطبي

وأسسة سعيد سالم للصيائية العيا وادارة العقارات واعمال التكييف المركزي ٣١٧٩٣٥ أبوطبي

سقسق وفلسل للايجسار نشتري ونبيع اراضي تجارية وسكنية وصناعية وزراعية في الإمارات ومصر المرجانة ٢٢ ، ٢٤ / ٩٨ ه ٩ ٢٣٥ ابوظبي

ساعات ومجوهسرات

صالون سناء للسيدات ابوظبي الخالدية مؤسسة نزيه التجارية تأمين لوازم الصالونسات ٢٢٧٧٧ دبي

صالون بلبل للسيدات ٤٣٣٤٥٧ أبوظبي ـخصمخاص ■■■

نسمة - كوافير - خياطـة - أزيـاء نقش حناء دورات تعليم ت ٣٢٤٣٨٣ ابوظبي

خادماًت مسلمات من اندونيسيا والظبين ٣١٧١٤٢ ـ ابوظبي

... ارة ۷۲۷۹۰۱-ابسوطبسي

الركـن الذهبـى ت : ٣٣٩٩٥١ ـ ابوظبى .0172272 أبوظبى

العرب للعلاقيات وجلب الخداميات ت ۷۲۱۳۲۰ ابوظبی خدمات من جميع البلدان ت ٧٢٢٧٦٩

خورى للخدمات والعلاقات ٣٤٥٠٩٩ ابوظبى الشامسي للعلاقيات ١٥ ٢١٦٨١٣\_٢١٦٨ ابوظبى مطر للخدمات العامة بالشهامة

خاىمات فليبينيات ـ سيرلانكيات ٥٤٧٨٤ ابوظبى النهام حميع المهن ٣٣٦٦٢٢ ابوظبي

مـؤسسـة عقـاب ـ خـادمــات ـ عماا ، ـ مزارعون مصريون ٣٣٣٧٢٠ أبوظبي مجموعة السوق العالمية ـخـدم ـ عمال

وسيربلانكا والهند وباكستان ٧٨٨٨٤٨

اليسى للخدمات -جميع المهن - ٤ ٧٧٧٧٥

شُوّكتُ أنترناشيونال \_خادمات \_عمال

مؤسسية بن غيانم لادارة العقيارات

التكامل٧٢٩٣٧ فيوظيي٠٤٤٠ ٣٣٤يني ياس

الفلبين، سريلانكا، اندونيسيا، كافة المهن

<u>لأول مسرة فسي العيسن .</u>

خادمـــات مـن اندونيســيا

مؤسسة الخيل العالمية ت: ٢٥٥٢٩٥

خدامات فلبينيات وسيرلانكيات

شقق وفيلات للايجار

شركة السرميثي للعقبارات شقق قلل ت

خلفان آل يعقوب للعقارات ـ بيع وشراء

وتاجيرت: ١٣٩١ه ٤ ـ ٢٢٢٨٨ / ٥٠٠

الستاني للعقارات ٧٩٣٣٣٩ ابوظبس

شَسقق - فلسل - اراض

ابو سيندة للعقيارات

ادارة وبيع وشراء وتأجير واستثمار

بنايات وفلل وارأض وتخليص معاملات

ابوظبی۔ ۵۰۲۳۹۱۸ ۵۰۲۳۹۱۸

الفهد للعقارات ت ٢١٢١٥٣ ـ ٣٣١٢٢١

ابسو السعسود للعقسارات/ ٧٨٧٧٦٥

السرمسادي للعقسسارات / ٧٩٢٨٧٧

شـــبر للعقارات والاراضــــي ٧٨٣٤١٦

الدامديّ للعقارات ٤ • ٧٨٧٧ - ٩ ٤ ٢٧ • ٣٨ ـــ٧٨٧٧

خدمات ومعدات تنظيف

۱۰۰ در هم لتنظيف السحياد ـ كيب

ومبيدات / الفهد ٢٢١٢١ / ٢٢٢٢١

田田田

ابوظبي

ابوظبي

ابوظبي

BEE VVE··7

٢٢١٨٢٢ الفجيرة ـ الدلة للخدمات

والعلاقات العامة ٧٨٢٢٢٩ أبوظبي

۷۷۸۰۲۲ ابوظبی

-بنجلادیش ∎∎∎

ەەمە٧٨٨ ئېوظىي

الشامرى \_ الفليين \_ سير لانكا \_ الهند ۷۸۷۲۱۱ / ۷۸۷۲۱۱ ابوظبی السلامة للذحمات ٦٦٦٩٦٠ العين ــ حميع المهن \_ القليين \_ سير لانكا \_ المقرب

مؤسسة غنتوت لدينا خدمات ـ والايــدى ابوظيي ≢∎∎ العاملة والتوظيف ٧٢٧٢٤٣ ابوظبي الرّافدين ت ٦٦٤٣١٣ أبوظبي سجاد \_ کئب - سيارات ر اشد للذرمات والعقارات ٧٨٨٩٦٩ ابوظبي **H E E** وريدا كافة المهن من الفليبير

أرواد للتنظيف ٤٩٤٩٥٤ تنظيف الفلل \_ الشقق \_ السيارات

ەە٣٣٩\_أبوظبي البسمة للتنظيف/١٠٠٠تنفف

والجسابسرى ومارتينسايزنسك الافضــل.. عنايــة بتنظيــف الملابس بانواعيها ..غس موكيت - كراسي السنيارات - ستائر

الجميع لتنظيف الدة حشرات، تنظيف بالشاميق ٩٠ برهما فقط د١٩٤٨ - ابوظم «نيوراكلين» المعروفة عالميات ٧٢٣٩٢٥

الإنشراح للتنظيف اسعار منافسة ۷۸۹۲۱٦ ـ ۷۸۹۲۱۲ اېسوظېيي

السماح للتنظيف العام\_موكيت\_كنب\_ سيارات ـ مبيدات مكفولة ٢٧٧٧٥؛ ابوظبي

فرحين للتنظيف ٧٢٧١٦١ / ٧٤٣٤٣٣ ٩٢١٩٤٢١ ابوظيى 222

3 2 3 العقارات ١٤ ٥٨٠١ ابوطبى 8 5 5

ابوظبي 

العرابة للتنظيف والصيائية ٧٣٩٧٩٩ مسوكيت \_ كنب \_ مبيسات \_ ٥٥ ٥٨٨٧ الغزالة للتنظيف ٣١٩٢٦٣ / ٣٣٥٢٦٣

لجميع المناسبات ـ محطة الباصات ـ فاكس: ٣٩٣٦٦٢

م واحسة الحطسة ١٩٦٤٥٤ جميع انواع المأكولات الشرقية والخليجية والمازات اللبنانية، خرفان ية، بوقيه مفتوح الجمعة، استعداد ثام للحفلات واعداد الملاد. صالةً لنا أو أو شخص، خدمة للمنازل ، تاجير طاولات وكراسي

قِدُم أشهى المأكولات الإيرانية - الخليجية - الباكستانية - حلو كباب، تكة بالروب، دجاج شاشليك، وروست روييان .. برياني مكبوس، سمك مسحب هريس، خروف محشى حسب الطلب، استعدادا جميع الحفلاتوالإعراس ش الفلاح ٢١٦٤٥٧ /ش هـزاع بن زايــد ٣٤٤١٥٧ ـ ابوظبي

سم طربسسوش أشهى دجاج تندوري وروبيان وخبز التنور الطازج ـ مشاوى

وشاورما على الفحم وخروف محشى وأطيب المقبلات اللبنانية خدمة للمنازل - ابوظبى تلفون: ٩/ ٢١ ٦٨٢٨

مطعم ومشاوى الفانوس بية/ ٧٢٢٩٤٤

اشهى والذالماكولات والمشاوّى والمقبلات اللبنانية / صحن يومي هجاط

الفانوس، - نيفا / يوم الثلاثاء ورق عنب، فوارغ، مقادم، لسأنات، خروف محشَّى، ابوظبي مقابل محبِّر زهرة لبنان بأدارة المعلم حسيب مطعم وكافتيريا صنين فخرالضيافة اللبنانية صحن يومي ـ مشاوي على الفحم ـ سندويتشات منوعة ـ

شارع حمدان ت ۷۷۷۱۰۱ ۷٤۲٥۷٤ ابوظبی مطعم العجمى للمأكولات اللبنانية

عصير وكوكتيل طازج اطلبات الى المنازل

مجانية للمنازل/مقابل فندق شيراتون/ت ٧٤٤٤ ٧٩ أبوظبي محمصت زهسرة لبنسان عرض اسعار جبنة عكاوي ١٠ دراهم ـ رومي عصري ٢٤ ـ لانشون مصري ٢٢ ـ زيتون

اخضر وانسود٨ ـ زعتر اريني ٨ ـ مكتوس ١٤ ـ سكر ٢ ك ٣ ـ أرز مصري ٢ ك ٤ ـ

مكسرات ممتازة ٢٤ بن برازيل ٣٠ ش السلام خلف بنك الدم ٧٨٤٠٨٠ ابوطب

يوميا بوفيه مفتوح ظهرا ومساء صحن يومى خدمة

مؤسسة لنئان للتنظيف

ابوظیے ۲۷۰۷۶۹ ـ ۷۲۰۰۲۷ الصقر للتنظيف، شامبو، رخام، مكافحة حشرات کفالـــة ۱۸ شهــــرا ۷۲۲۱۲۸

سامر للتنظيف ٤٥٩٣٩٩ (۱۰۰ غسیل موکیت شقه) (۱۰۰غسیز سيارة) (۱۰۰ رش حشرات بكفالة) (۱۰۰ تَنْظَيْفُ كُنْبٍ) وتَنْظِيفِ سِتَائِرِ لِبُوطَبِي

كنب سجاد ... مبيدات مكفولة حركة العسد للتنظيف

موكيت شقة او كنب او سيارة او رشحشرات/ فقتح أيام الجمع ٣٣٤٦١٢ ابوظبي/نداء ٢٢١٦٢٨٢

سة الختر ٧٨٠٧٦٧ نقسسل اثسسات تنظيف ـ رش مبيدات ـ ابوظبس

ابوظبي٧٨٤٣٢٧ ـ نداء ٢٤٧٧٢٩

أبوظبي ـ مكافصة الحشرات وتنظيف

AVITIVE MEM الحامدي للتنظيف ١٩٤٢٧٠٣ ٩٤٢٧٠٣٨

بن هندی للتنظیفات / ۷۷۷۷۹۹ ابوظبی

الوقار للتنظيف ٢٧٢٢ ٧٤ ابوظبي على المنصــوري للتنظيفـــات وادارة

الإهالي للتنظيفات ـ تنظيف السجاد ـ كنب ـ ومكافحــة الحشرات ٧٨١٠٨٣ مؤسسة بن عنيق للثنظيف ٢٥٧٦٥٦

شوكت انترناشيونال للتنظيف ـ سجاد ـ

وحدة حجاج للتصوير ابوظب

TTTEET

أبوظبى ستوبيو ابتسام-تصوير-خيام كوشات - ٦٦٤٠٦٨ - ١٦٤٠٦٨ - أبوظبي

للرشيد مصورون ومصورات ٣٣٤١٤٩

كوشات ـ بطاقات افسراح ٧٢٣١٧٧ ٣٤٤٣٢\_ابوظبى

ستوبيو ريم مصورات للحفالات

ابوطبي

فخري للاثباث المستعمل / ٤٥٦٢١٤ ت ابوظ**ب**ي لتضامن للاثاث ت: ٧٢٨١٢٧ / أبوظبي

أبوظبي كيراني للائسات المستعمل ت ٢١١٣٥٩ أبوظبى

المنارة للاثباث ٥٧٤٦٩ ـ ابوظبي بلوط للمقروشات ٧٨٣٢١١ /٧٧٩٦٧٠

نفرتیتی ۲۱٤۳۰۳ ـ ۲۲۳۳۹۱۴ أبوظبی 6 6 8 الشربجي للاثاث المستعمل / ٧٨٩٧ع ابوظبي

براهيم للائسات المستعمل ٢٥٥٦٢٠ الشاطر للاثاث ٤٠٧٧٠٤ / ٩٢١٨١٨٥

無常無 التهائي لللائسات المستعمل ٧٧٣٠٣٢ أبوظبي عبيلة لللاثاث المستعمل ٧٨٥٠٨٠

اخصائيون بعلاج جميع الحيوانات ت:

الامين \_ لجميع المناسبات ٣١٤٠٦٥

بيع وشراء اثاث مستعمل علاءاليين للاثاث المستعمل/ ٣٤٣٠٨٤

ابوعلى لـلاثـاث المستعمل ت ١٩٦٠٥٠

النجام الاخضر لسلائسات ١٩٥٥٧٧ 2 M M أبوظبى

الإهرام للاثباث المستعمل ت: ٤٥٦٠٣٠ أبوظبى

المقطيم للاثباث المستعمل ١٦ ٥٦٥٤ ابوظيسي 4 2 3 الرحيل والترحيل لللاثساث ٧٨٩٥٨٧ ابوظبى

ابوظبى 9 Z B النجم السذهيس لسلائسات المستعمل ٧٨٧٧٧٨ أبوظبي

ابوطبي

٢٦١٦٢٨ ـ أبوظبي

للاعلان في هذه الصفحة يرجي الاتصال ب: • ابوظبي: ٢٥٢٣٥، • مكتب سنتر حمدان ٣٣١٧٦، • دكي : ١٦٦٦٦، • العلن: ١٤١٤٦ • الشارقة: ٣٣٣٣٠ • راس الخدمية: ٣٢٦١٢٣ ♦

ابناء الوافدين، وخاصة العرب، الذين يعملون في قطاعنا الخاص، مــاذا جرى لو سمح لهم وتم قبولهم في المدارس الحكومية، جنبا الى جنب مع أَمَثْالُهُم مِنْ ابِناءً أُولِياءً الْإَمُورَ الذِّينَ يعملون في القطاع الحكومي. وان يضيرنا شيء أيضا، عندماً نعتبر هذا القبول الذي يتطل الجُّميُّع، مكَّرمة منَّ مكاَّرم الدولـة التي لاتبخل بها على الغير، والتيَّ تعتَّب سْاعَدَة مثلَّ بِقِيةٌ للسَّاعَدات والمعونات التَّى تَقْدُمها الدولــَّة لأهل الغــربُ

وأهل الشرق من الإشقاء والاصدقاء. وقرار مثل هذا سوف يثلج صدور من يهمهم الأمر، ويمكنهم من مواجهة الأزَّماتُ المَالية التي تَعْرَضُها عليهم المدارس الخَّاصة، ولن يكونَ هذا صعبا على دولـة مثّل دولتنـًا، تعــودت أن تفعل الخير للبعيــد قبل القــريب،

وبعيداً عن مكارم الدولة التي قدمتها وتقدمها، نعود ونقول ان القطاع لخَّاصُ الذِّي ننظرُ اليه بأهميةً بالغَّة، ونشير الى مُسَّاهمْتِه في البنَّاء والعمران، وفي التقدم والتطور الذي شهدته وتشهده الـدولــة، قــد قــوي سواعد هؤلاء الوافدين الذين يعملون فيه، وتما هذا النمو الذي نفتخر به بجهود هؤلاء أيضاء

لحكومية، فَانْطُلَاقًا مِنْ انْ جَمْيِعِ الوافدين يعملون في الدولة، ويساهمون **جهودهُم وعرقهم في التطور الذّي ننشده، بعيـدا عن التفـريق بين الـذي** بعمل في القطاع الخاص، وذلك الذي يعمل في القطاع الحكومي. وفوقَ ذلك أيضًا، فان هذا القرار، في حالة صدورة، سـوف يَحفف العب: لتْقَيلُ عَنْ كواهَّل هؤلاء النَّاس الَّذِّين يتقاضون رُوَّاتب من أماكن أعمالهم في القطاع الخاص، لاتقارن بما يتقاضاه العسامل والموظف في القطساع

وعندما نطالب بالسماح لابناء هؤلاء الوافدين بالالتحاق بمدارسن

وأيا تكن الأسباب، فالواجب ألا تمتنع الدولة عن تقديم هذا الخرر وهـذا المعَـرُوفَ لَمثل هـنهُ الفئـاتُ التي تعملُ في السَّدولـةُ وتشَّارِك باقصَّى مسا تستطيّع لدفع هذا القطاع الخاص الى الأمام، بجّانب القطّاع الحكومي، الذي يتميز ابناء العاملين والموظفين فيه بهذا الامتياز.

# لشحاعته وحرأته

حصل زلاتكو ديزداريفك رئيس تحرير صحيفة «اوسلـو بـودجنج» اليـوم تصدر في جمهورية البوسنة على الجائزة السنوية الأولى للجمعية الفرنسية للمراسلة بلا حدوَّد. وذُكَّرَّت لجُنَّة تحكيم الجائزة التي تَّضم ٣٠ صحفيًّا فرنسياً أن الم البوسني يستحقُّ الجائزة لشجَّاعُته وجَّراتِه آلتي ابْداها في مُقَالٌ كتبُّه عَن تراج الأعلام لَصَّالِح الدَّعَالِية. وزلاتكو بيزداريفك بِبلغ من العمـر 21 عاما وقد عمل مراسلًا ومعلقا سياسيا ثم مراسلًا لصحيفة في القاهرة التي عمل بها لمدة خمس سنوات. وقد تُّولَى رئاسةً تحريرُ الجريدة منذ بدايتَّة الصراع القَّائم في الْبوسنـة والْهرسكُ ومجلَّس تحرير صحيفة «أوسلو بونجنج» يتكون من عدد من الصحفيين الصرب والكروات والمسلمين معا ويقوم العاملون بتوريع الجريدة بانفسهم مخاطرين بحياتهم وسط النيران آلتي تسبّبها المعارك.

# في المكسيك معهد لحقوق الانسان بقيمتة جيائزة نبوبل

\* إنَّسِراً في هَمَا المُسَادِة

جهاز انقاذ مىتكر للذين لا يعرفون السباحة

قامت شركة امريكية بتصميم جهاز ياخذ شكل أطلاق صافرات الاندار بالاتصال بجميع أرجاء المنزل اشارة الى أن هناك شخصا يتخبط في الماء ويمكن انقاذه ويمكن نقل صفارات الاندار الى

ÖG LO ÖLLING

ڟٷؿؙڮڴڿڟٷٵ ٷٷۻڰڿۺٷٷ

مسافة تصّل الى ٢٤٠ قدما.

الحاصلة على جــائزة نـــوبل للســـلام تخصيص قيمة الجائزة المالية وقـــرهــا ٩٦٠ الف دولار لأنشأء معهد لحقوق الانســـان في المكسيك التي تعيش فيهــ حاليا منذَّ نَقْيها منَّ بلدهــّا جـّـواتّيمالًا في عام آ ١٩٨١. وضرحت ريجوبرتا بانها ستعمل علي اقيامية فعرع لهذا المعهد في . كما طالبت بالاعتراف بحقوق الشعب الهندي الامريكي الذي تعرض للابادة

والمنافق المن المنود أحياد والمنود أحياد والمنافقة

عندماً وصل كريستوقر كولسومبوس الى امريكا وقد اباد منه بالفعل i · مليون شخص.

مخلت اضخم لوحة اعلانية في العال موسوعة حينس للارقام القتاسية باسم طيران الإمارات. فقد قامت الشركة بنصب اللوحة الضخمة في لندن على الطريق السريع الرابع للؤدي الي مطار هينرو. السريع الرابع للؤدي الي مطار هينرو. وتبلع مساحه اللوحه اكتر من ٣٨ الف

لــوحــة اعــلانيــة في العــالم بلن الحالة الصحنة للكلي تعرف من ولضع اللسان



اضخم لوحة اعلانية في العالم

وليلغ مساحة الموحة الخرص ١٨ العابق قدم مربع محطمة الرقم القياسي السبابق المسجل ياسم لوحة أعلانية لشركة فورد الإمريكية موضوعة في مدينة برشلونة الإسبانية والتي تبلغ مساحتها ٣٧ الف قدم مربع.

# دخلت موسوعة «جينس» للارقام القياسية

واخذ ينظر اليه في المرآة بتمعن فلا تاخذك بّه الظّنونَ فهُّو يُقّومُ بكشف طُبي مجاني على كليتيه. والتواقع انبه ينفذ نصيحته الاطباء

الهنود المتخصصين بانه آذا شك المرء في سلامة كليتيه فليس عليه سوى النظر للسانه في المراة. فقد ثبَّت لفريق من الاطباء من الكلية الطبية لولاية كيرالا وبعد براسة لمشأت من الحالات على مدى خُمس سنوات انــه

اذاً بدا اللسان ضخما وشاحباً وبــه علامات تأثر على الحواف بفعل الاستان فعلى الشخص أن يسارع لطبيب الكلي. وذكرت وكالة انساء بسرس تسرست أن فريق الاطباء الذي كان يتحدث امس امام مؤتمر طبي موسع قال انه لاحظ ان هناك صفات مميرة غير عادية في السنسة اولتك النين يعانون من الفشل الكلوى وذلك على نحو لم يكن معروفا من قبل.

## سمكة «قياب» ب٧٠ ريالا عمانيا

دومسكسا بلين تضع

أللمسسات الاخيرة على

عملها الفني المزعوم

المكون من مجموعة من

ستشارك به في البينائي

السابع للفن والسذي

يفتتح في مدينة سيدني

ويستمرحتي السرابع

عشر من شهر مارس من

العام القادم ويشسارك

فيه ١٠٥ فنانين من ٣٧

بلدا من مختلف انصاء

الجنوب والبقاع التي تزودت قبل غيرها بكميات من الدجاج

المثلج الذي يتمّ تجهيزه من خلال متّعهدي الأغنية واللحــوم فيّ

بيعت الليلية قبل الماضيية بشياطيء قريات في عُمان سمكة قياب «جينر» بمبلغ ٧٠ ريالاعمانيا. وقد اصطادها أحد المواطنين حيث بيعت هذه السمكة بسالمزاد العلني ضمن

في فرنسا:

انثاء قاعة استقبال

ضخمة في ست دقائق

قامت احدى الشركات القرنسية بفضل

التكنولوجيا ألمتطورة بتجهيس صالة

استقبال مجهزة بكافة الخدمات خلال

ست دقائق ويمكن نقلها من مكان لآخـر

ونظام أضاءة وتدفئة مما جعلها مكأنا

مناليا للاستقبال في جميع المناسبات

التى تتطلب التنقل والتجسوال وهي

مزودة بنظام تتم بموجبه كل العمليات

في طوكيو..

انجأز اسرع مصعد في العالم

اليابانية أمس الاثنين في طبوكيو أنّها سُتَضْع فِي الحَدمة فِي شَهِرَّ يـونُيـو الْمُقْبِلُ

اسرع مصعد في العالم والذي ستكون

سرعتُه ٥٤ كيلُـومترا في السـاعــة في اعلى

ناطّحة سحابَ في اليابّان «٢٩٦ متّرا» في

وتفوق هذه السرعة السالغة ٧٥٠ مترا

في الـدقيقــة في الطــوابق السبعين لــــ

يير و ... كيلومترات في الساعة الرقم القياسي

الحالي الذي حققه مصعد أخسر من

مؤسسة ميتسوبيش في بناية «صن

شُاين، ذات آل ١٠ طَابَقًا فِي طوكيو.

ٱلياً ويديرها عن بعد عامل فني.

باستخدام حاوية.

مدينة يوكوهاما.

. محموعة من الاسماك تفاوتت قيمتها بين ٥٠ و٧٠ ريالا عمانيا (حوالي ٥٠٠ درهما) ويأتى ذلك بسبب كبر حجم السمكة

# 

استقلته الملكة البزابيث ومبتران

# قطار «تيتو» الازرق ينطلق في التـوقيت الخطأ

قررت هيئة السكك الحديدية اليوغســلافيــة في مبــادرة خــانها التــوفيق في اختيــار توقيتها اخراج «القطار الازرق» الفَّحْم الذي كان يستخدمه الرئيس اليوغسلاق الراحل تيتو من مخزنه واستخدامه في السياحة. في ابريل دعت الهيئة ما يزيد على ١٠٠ شركة سياحية من شتى انحاء العالم لتجربة اول رحلة سياحية للقطار الذي كان جوزيب بروز تَيتو يستخدمه في جولاتُه الرسُّمية في الاتحاد اليوغسلافي السأبق وفي أوروبا وهي رحلة تأخذك عبر ساحل البحر الادرياتي. قال لوبومير ستورينيتس مساعد مدير هيئة السكك الحديدية لرويتر: لقيت الرحلة اهتماما هائلاً. كنا نعتزم تحويل القطار الى قَنْدَقَ صَحْم متحرك ينقل السياح ألى شتى انحاء اوروبا.. باريس وميونيخ والبندقية واضاف : تم طبقت العقوبات ضد يوغسلافيا وفتر حماس جميع الشركات

الاجنبية وانسحبتُ. ويتكون القطار الازرقُ من ٢٠ عربةٌ مكيفة الهواءُ ذاتَّ لونُ ازرقَ لامع ابوابها الداخلية مصنوعة من خشب الماه وجاني الضارب الى الحمرة وخشب الجَّوْرُ وهي مفروشَة على طرّارُ الخَّمسينات الذي وأن كأن يفتقر أَلَى انْاقَة الحَّدَائَّة فهـ وْ مشبع بحنين الى الماضي. توجد في القطار قاعة رسَّمية كبيرة اعتاد تيتو ان يستقبل فيها مسئوني الحزب الشيوعي المحليين وهو يطوف بالبلاد ويمكن ان يستخدم هذه القاعــة كقاعة مؤتمرات او لاقامة المأنب الرسمينة. هناك ايضنا عربية مخصصية ببالكنامل للمطعم. اما مقصورات القطار الخاصة مثل تلك التي استُخدمها رؤساء الـدول الزائرون ومن بينهم الملكة اليزابيث ملكة بريطانيا والرئيس الفرنسي فرانسوا ميتران فهي أجنحة مستقلة مزودة بحمامات خاصة.





الماساة الإنسانية في المسومسال هي التي حركت مشاعر الدول الاعضساء في مجلس الأمن الدولي، وحركت معها للشاعر على مستوى العبالم، فكبان قرار ارسال القوات السولية الي الصومال لحماية الامدادات الغذائدة الى الصوماليين النين أحياطت بهم

المجاعة من كل جانب. نريد أن نصدق ذلك ولا اعتراض لنا أبداعلى عملية «اعبادة الأمل» التي تقوم بها القوات الدولية، لأن وراء هذه العملية هدفا نبيلا وهو انقاد مثات الألوف من البشر من خطر للوت جوعاء

ومع ذلك يبقى هناك سسؤال لابيد من طرحته على ممثل التدول الكبري والصغيرى الجالسين سعيداء على مقاعد مجلس الأمن، وهو: ألم تجدوا أيها السادة فيما تشاهدونه ويشاهده معكم العالم الأهوال التي تعصف بالبوسنة والهرسك على مبدار السباعية.. فعشرات القتل يسقطون يوميا برصاص الغس الصربى، ومثات البوسنيين يشاقبون الى معسكرات الموت حيث تبرتكب بحقهم أبشع المجسازر على مرأى ومسمع من العبالم.. وعشرات الألوف مهددون بالموت جوعا بعدأن قطسع عنهسم الصربيسسون للماء والكهرباء والوقود، ومنعبوا قبوافل الإمدادات الغنذائينة من التوصيول

ان مجلس الأمن مطالب باتخاذ قرارات متوازنة تجاه حالات للأسى في العبالم.. فكما أن عملينة وأعبادة الأمل، كانت ضرورية في الصومبال، فنان الحاجبة ملحبة وملحبة جندا لعملية مماثلة في اليوسنة والهرسك فالمسئولية الدولية في مثل هنذه الحالات واحدة ولايمكن أن تتجزآ.

تسمم ١٥٠ جنديا لبنانيا بسبب «سالمونيلا» الدجاج المثلج

واشارت الصحيفة الى انه بعد ظهور حالات التسمم توجهت صبوح الحيس المتدالي اصبيوا بالسمة الاستوع الناصي من جراء تناولهم الدجاج القاسد المصاب بمرض السالونيلا. وقالت صحيفة «نداء الوطن» اللبنانية ان حالات التسمم قد شملت صفوف بعض الوحدات العسكريـة خـاصـة في منطقـة قوةٌ من الجيش اللَّبناني ليلَّة الجمعَّة - السبت الماضي تضم عددا من الأطبياء للكشفُّ على عينات من الـ دجياح المسمم وان

وزارة الدفاع اللبنانية قررت اجراء تحقيق شامل مع المتعهدين والمتورطين بادخال هذه المواد المسممة الى للؤسسة العسكرية.

الآن في الأسواق .. العدد الثالث عشر



• مغامرات علمية الأطفال • برنامج « هانيسي بسرو » لإدارة المشاريع • عسرض الصور الجسرافيكية من Power Point

€ برنامج غوضة التحكم للاختبارات ۞ الجديد من أحوته ا ٢-٢-٣

● الاقبال على البراميج العربية في جيتكسس ١٢ والعديد العديد من الأبواب الثابتة وآخ مبتكرات عالم الكبيوتر والتكنولوجيا مطسة علميسة متخطصة بنسنون الكمبيس تسر وانتكنون وديسا

تصدر عن: مؤسة المناق المصانة والنشر والتوزيع

# رئيس مجلس الادارة خلفان محمد الرومي هدير التحرير عبيب سلطان

**□ هُلْفُحِوْنِ وَثَنْوَحَانِي** 

والمناسس المحنسون

# الاتخاد

والمحدد في المراق والمراق والمراق المراق الم

صحيفة سياسية جأمعة تصدرعن مؤسسة الاتحاد للصحافة والنشر والتوزيع الامارات العربية المتحدة ص. ب ٧٩١ ـ ابوظبي هاتف ٥٥٥٥٥ عُـ فاكس:٣٥٣ أه عُ برقياً الأتحاد TELEX 22984 ITPRES - EM ABU DHABI 49495 ITTIHAD - EM DUBAI

النات: (حمـــدان ســــــــــر) ت ۳۳۱۷۶۳ الم

£ 6017.1\_

التوزيع: ت١٦٧٠٥؛

🚆 🛚 مکتب دبنسی: ت۲۲۲۱۱ ועַשׁצוּבוֹב: פֿעפֿדר ב־דעעדרר اب وظبى: ٢٥٢٣٠٥ الله فاكس ٦٦٢٦٣ ـ التوريع ت: فأكسس : ٢٦ ٢٥٥١ ﴿ ٦٦ ٢٧٩٧ ص ب ٣٤٤٦ ص ب ٣٤٤٣ مكتب اعتب الأناث 🖟 ٥مكتب العبين:ت١٥٦٥١٠ الإعلانات والتوزيع ت:٦٤١٤٦٠

● طبعت بمطابع مؤسسة «الاتحاد» بابوظبي تليفون: ٥١٦٠٠ •

 مكتب الشارقة: ت ۲۳۳۴۰۰ قَاكـــس: ص.ب ۱۷۷۷ مكتب رأس الخيمة:

ت ۱۲۲۲۲ الاعلانات:۱۱۶۷۲۲ ٥ مكتب الفحــــيرة:ت٣٢٣٩٣ الإعلاني 775VV : : : L

● مكاتب الاتحاد في النارح

٥ القاهرة: ٣٤٨٤٩٣٤ ٥ الريساط: ٢٦٦٦٨٧ 

0 الكويــت: ٢٠٠ فلس البحرين؛ ۲۰۰ فلس 

O عمــــان: ٦٩٣٤٦٥ واشـنطن: ٣٩٣٠٥٤٦ ٥ دمشق: ٩٠٤٠٥) ٥ باريس:٢١٨٥٢١٨ ٥مسقط: ٢٢ ٥٠ ٧٠ ١٥ لئي ين: ١٥١٥ ١٤٧

٥ عمان: ٢٠٠٠ بيسة 0 تونس: ٠٠٠ مَليم 0 المغسرب: درهمان

○ السعودية: ريالان ۞ الهند: ١٠ روبيات ۞ اليمنن: ٥ ريالات ٥ باكستان: ١٢ رَوْبِية ٥ السودان: ١ حُنْبُ ٥ مصنو: ٥٠٠ متيم ٥ لينسان: ١٠٠٠ ليرة 0 الاردن. ٢٠٠ فــلس 0 ســـوريا: ٥ ليرات

●اسعار بيع الجريدة في الذارح ٥ انجلترا: ٧٠ بنسا 🔿 سوپسرا: مر۲ قرتك ○ اليونان: ۷۰ دراخعة 🔾 قىلىرص: • • ە ملس امریکا: دولار وربع كنسدا: دولار وربع